

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 85

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Chief redaction et édition Markus Tanner
Impremérie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Amliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch
Chief redaction et édition Markus Tanner
Impremérie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretario di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bruno Steffen**, in Dottikon, Neuweg 1b, 5605 Dottikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Nationale und internationale Transporte aller Art. Eingetragene Personen: Steffen, Bruno, von Wüssachen, in Dottikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3004 vom 30.04.2003
(00977914 / CH-400.1.024.376-0)

■ **Dannhäuser Automobil & Immobilien GmbH**, in Rottenschwil, Untere Rebergstrasse 7, 8919 Rottenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.04.2003. Zweck: Vermittlung und Verkauf von Motorfahrzeugen der gehobeneren Klasse sowie Vermittlung von Immobilien; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 40'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dannhäuser, Alexandra, deutsche Staatsangehörige, in Rottenschwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-; Morlock, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Rottenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 3005 vom 30.04.2003
(00978370 / CH-400.4.024.340-5)

■ **F & P Architektur AG**, in Oberlunkhofen, Zugerstrasse 21, 8917 Oberlunkhofen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2003. Zweck: Planung (Projektierung und Bauleitung), die Ausführung von Bauten und baulichen Anlagen sowie alle weiteren Verrichtungen, die mit der Tätigkeit eines Architekturbüros zusammenhängen können; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern, Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Lieberung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft "Architekturbüro D. Frank & Ch. Pries, dipl. Architekten HTL", in Oberlunkhofen, gemäss Uebernahmebilanz per 01.01.2003 mit Aktiven von CHF 1'033'121.25 und mit Passiven von CHF 283'736.50, wofür 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 499'384.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Weiteres Geschäftslokal: Michaelskreuz 29b, 6037 Root. Eingetragene Personen: Pries, Christoph, von Root, in Oberlunkhofen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Frank, Daniel, von Knuwil und Geunsee, in Root, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Siles Treuhänder, in Stansstad, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3006 vom 30.04.2003
(00978372 / CH-400.3.024.341-4)

■ **Fassadenisolatoren CELIC**, in Zurzach, Salzstrasse 2, 5330 Zurzach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fassadenisolationsarbeiten. Eingetragene Personen: Celic, Lazar, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, in Zurzach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3007 vom 30.04.2003
(00978374 / CH-400.1.024.377-1)

■ **Masciulli vino per te**, in Muri AG, Luzernerstrasse 49, 5650 Muri, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Vertrieb von Wein. Eingetragene Personen: Masciulli, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Berikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Masciulli, Andrea, italienische Staatsangehörige, in Muri AG, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3008 vom 30.04.2003
(00978376 / CH-400.1.024.378-6)

■ **O.F. Digital Home Entertainment GmbH**, in Zeihen, Eichwald 4, 5079 Zeihen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.04.2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in der Unterhaltungsbranche, insbesondere in den Bereichen digitaler Unterhaltungsdienste; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gilgen, Valentin, von Basel und Rüeggisberg, in Zeihen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Gilgen, Irene, von Basel und Rüeggisberg, in Zeihen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 3009 vom 30.04.2003
(00977916 / CH-400.4.024.342-1)

■ **wem design markus wolfsberg**, in Merenschwand, Weidhofstrasse 17, 5634 Merenschwand, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: cross media production: Produktion von Off- und Onlineinhalten, Printmedien sowie Foto und Video. Eingetragene Personen: Wolfsberg, Markus, von Neuenkirch, in Merenschwand, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3010 vom 30.04.2003
(00977918 / CH-400.1.024.379-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Advice Financial Services Ltd liab. Co.**, in Suhr, Unternehmens- und Vermögensberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6733). Eingetragene Personen neu oder mutierend: D'Agostino, Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Hunzenschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3011 vom 30.04.2003
(00977920 / CH-400.4.022.752-7)

■ **Architekturbüro Hürzeler und Kaiser AG**, in Magden, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.1997, S. 652). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritter, Stefan, von Buus, in Magden, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3012 vom 30.04.2003
(00977922 / CH-400.3.018.126-9)

■ **Artemedic AG**, in Rothrist, Waren auf dem medizinischen Sektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 1, Publ. 439174). Statutenänderung: 23.04.2003. Firma neu: **ARTE - MAGO AG**.
Tagebuch Nr. 3013 vom 30.04.2003
(00977924 / CH-400.3.017.377-1)

■ **Bolliger Schmuck u. Uhren**, bisher in Spreitenbach, Verkauf von Schmuck und Uhren, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 22.01.1992, S. 297). Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Rathausgasse 23, 5000 Aarau.
Tagebuch Nr. 3014 vom 30.04.2003
(00978378 / CH-400.1.011.877-3)

■ **Dr. Felix P. Jaeklin GmbH**, in Baden, geotechnische Untersuchungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 21.01.2000, S. 470). Statutenänderung: 16.04.2003. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zeiter, Paul, von Vispertinnen, in Geroldswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer

Stammeinlage von CHF 5'000.-; Jaeklin, Dr. Felix P., von Baden, in Ennetbaden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Robert, von Neuwillen, in Oberehrendingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Dr. Heinrich Jäckli AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-]; Haldimann, Peter, von Winterthur und Bowil, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Walter, Ernst, von Zürich, in Aeugst am Albis, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-].
Tagebuch Nr. 3015 vom 30.04.2003
(00978380 / CH-400.4.021.086-0)

■ **HFE, Hänni - Forschung + Entwicklung**, in Brittnau, Forschung im Bereich Energieträger usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 01.02.1999, S. 710). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 07.01.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 26.02.2003 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 3016 vom 30.04.2003
(00978382 / CH-280.1.000.725-4)

■ **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Kaisten**, in Kaisten, Wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 1, Publ. 929482). Domizil neu: Dorfstrasse 15, 5082 Kaisten.
Tagebuch Nr. 3017 vom 30.04.2003
(00978384 / CH-400.5.911.216-0)

■ **Miracoolix Spiel und Spass GmbH**, in Wettingen, Spielwarenhandel usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1998, S. 3405). Statutenänderung: 2.04.2003. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Jenni, Simone J., von Ilfwil, in Wettingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Kägi, Sven, von Fischenthal, in Seuzach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haller, Jürg B., von Reinach AG, in Wettingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.-]; Weiss, Monica, von Winterthur, in Baden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Hadorn, Markus, von Forst, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-.
Tagebuch Nr. 3018 vom 30.04.2003
(00977926 / CH-400.4.019.449-1)

■ **natura ambiente ag**, in Zeiningen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Langmesser, Fredy, von Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3019 vom 30.04.2003
(00977928 / CH-270.3.000.342-3)

■ **Novir Datentechnik Hug**, bisher in Affoltern am Albis, Verkauf von Hard- und Software-Lösungen im EDV-Bereich usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 06.08.1996, S. 4680). Firma neu: **NOVIRDATA Hug**. Sitz neu: Hermetschwil-Staffeln. Domizil neu: Stafflerstrasse 24a, 5626 Hermetschwil-Staffeln. Zweck: Verkauf von Hard- und Software-Lösungen im EDV-Bereich; Service, Reparatur und Wartung von Computersystemen und Zubehör; Installation und Support von Netzwerk- und Kommunikationslösungen; Schulung, Beratung, Consulting. Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich gestrichenen Tatsachen, sowie allfällige frühere Statutendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. Eingetragene

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	1
AG 1 BS 5 JU 8 SG 10 TI 13 Al 2 FR 6 LU 8 SH 11 UR 15 AR 2 GE 6 NE 9 SO 11 VD 15 BE 2 GL 7 NW 9 SZ 12 VS 16 BL 4 GR 7 OW 9 TG 13 ZH 16	
Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	21
Abhanden gekommene Wertitel Titres disparus Titoli smarriti	25
Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	26
Marken Marques Marchi	29
Bilanzen Bilans Bilanci	30
Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni	31
Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresse	32
Index Indice Indice	38

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

Personen neu oder mutierend: Hug, Roland, von Zürich, Afeltrangen und Buch bei Märwil, in Hemetschwil-Staffeln, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Liblingen (Mosnang)].

Tagebuch Nr. 3020 vom 30.04.2003
(00977930 / CH-020.1.011.146-5)

■ **RSG AG**, in Wettingen, Führung von Restaurants- und Dancingsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26.08.2002, S. 1, Publ. 614120). Firma neu: **RSG AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 23.12.2002. Durch weiteren Beschluss vom 13.02.2003 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 3021 vom 30.04.2003
(00977932 / CH-400.3.021.225-1)

■ **Sesco Handels AG**, in Oftringen, Vertrieb von Taschenrechnern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 23). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boner, Wilhelm Georg, von Laupersdorf, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3022 vom 30.04.2003
(00978386 / CH-400.3.009.771-9)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Air Water Engineering GmbH in Liquidation**, in Neuenhof, Beratung auf dem Engineering-Sektor usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 2, Publ. 569374). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 3023 vom 30.04.2003
(00978388 / CH-400.4.009.930-5)

■ **Architekturbüro D. Frank & Ch. Pries, dipl. Architekten HTL**, in Oberlunkhofen, Planung, Projektierung, Bauleitung und Ausführung von Bauten und baulichen Anlagen sowie alle weiteren Verrichtungen, die mit der Tätigkeit eines Architekturbüros zusammenhängen, Erwerb und... Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03.07.1997, S. 4654). Die Aktiven und Passiven sind die "F & P Architekt AG", in Oberlunkhofen, eingegangen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 3024 vom 30.04.2003
(00978390 / CH-400.2.016.828-5)

■ **Baumer Ident AG**, in Mägenwil, Produkte und Systeme der Objektkennung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18.03.2003, S. 1, Publ. 908222). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 3025 vom 30.04.2003
(00978392 / CH-400.3.016.246-8)

■ **Casa Verde AG in Liquidation**, in Baden, Ladenverkaufsgeschäft, vor allem für biologische Waren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 1, Publ. 635764). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 3026 vom 30.04.2003
(00977934 / CH-400.3.015.383-9)

■ **Gebr. Häseli Milchkuhlanlagen GmbH in Liquidation**, in Gipf-Oberfrick, Handel mit, Installation sowie Reparatur von landwirtschaftlichen Geräten, insbesondere von Milchkuhlanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 06.12.2000, S. 8311). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 3027 vom 30.04.2003
(00977936 / CH-400.4.016.111-6)

■ **Haci Seker**, in Wettingen, Betrieb eines Gipsgeschäftes usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 2, Publ. 932688). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3028 vom 30.04.2003
(00977938 / CH-400.1.022.104-2)

■ **Margarita Waser, Restaurant Frohsinn**, in Wettingen, Führen eines Restaurantsbetriebes, Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 04.11.2002, S. 1, Publ. 713002). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3029 vom 30.04.2003
(00977940 / CH-400.1.023.878-9)

■ **Villa Garni GmbH in Liquidation**, in Untersiggenthal, Betrieb von Villas, Restaurants, Kiosken usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2002, S. 2, Publ. 645088). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGlv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 3030 vom 30.04.2003
(00978394 / CH-400.4.021.132-9)

AI

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen, Zweigniederlassung Appenzel**, in Schwende, Uebernahme und Ausföhrung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, und Damm- und Deponiebauten sowie Industrieböden vielfältiger... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 2, Publ. 893112), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contratto, Sandro, von Eggerwil, in Dänikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 146 vom 30.04.2003
(00977862 / CH-310.9.000.030-2)

AR

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Gasthaus zum Gupf AG**, in Rehetobel, Gupf 21, 9038 Rehetobel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.04.2003. Zweck: Führung eines Restaurantbetriebs auf dem Gupf in Rehetobel sowie alle übrigen Tätigkeiten, die mit dem Geschäftsbereich in Zusammenhang stehen und die dem Unternehmen förderlich sind. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, andere Unternehmungen erwerben, errichten oder pachten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, halten, überbauen, pachten, verpachten etc. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu je CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Klose, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Rehetobel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Eberle, Emil, von Haggenschwil, in Rehetobel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eberle Bouquet, Liliane, von Haggenschwil, in Wald AR, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 328 vom 30.04.2003
(00977860 / CH-300.3.014.570-2)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BLV GmbH**, in Bern, c/o Acontis Treuhand AG, Marienstrasse 18, 3005 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.04.2003. Zweck: Erwerb, Nutzung, Schutz weltweit sowie Veräusserung von Patenten, Marken, Mustern und Modellen und anderen immateriellen Gütern sowie von Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste verschiedene Immaterialgüter (Patente, Marken und Muster) zum Preis von maximal CHF 21'202.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ufer, Stephan Marc, von Burgistein, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ufer, Karl Robert, von Burgistein, in Thun, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2267 vom 30.04.2003
(00977542 / CH-035.4.031.674-5)

■ **Eugen Röthlisberger**, in Vechigen, Quellenweg 1, 3067 Boll, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Büros für Marketingberatung, durchführen von Verkaufseminaren, Verkaufstraining vor Ort und Erbringung aller damit zusammenhängender Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Röthlisberger, Eugen, von Basel, in Boll, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2268 vom 30.04.2003
(00977698 / CH-035.1.031.675-7)

■ **Fischer-Wang GmbH**, in Bern, Konsumstrasse 22, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.04.2003. Zweck: Investitionen in und Beteiligungen an Immobiliengesellschaften in China; Import- und Exportgeschäfte mit China; Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Treuhandwesens; kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, Heinz, von Aarau, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Fi-

scher-Wang, Xiaoguang, chinesische Staatsangehörige, in Bern, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2269 vom 30.04.2003
(00977700 / CH-035.4.031.676-1)

■ **Kavak Edel Keramik**, in Bern, Muristrasse 73, 3006 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von edelkeramischen Wand- und Bodenbelägen. Eingetragene Personen: Kavak, Erkan, von Bern, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2270 vom 30.04.2003
(00977702 / CH-035.1.031.677-0)

■ **Outbox GmbH**, in Bern, Dorngrasse 12, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.04.2003. Zweck: Dienstleistungen und Handel im Bereich der Printmedien, insbesondere Beratung, digitale Vorstufe sowie Koordination und Abwicklung von Printprojekten und anderes; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kampos, Michael, von Bern, in Alterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bandi, Walter, von Oberwil bei Büren, in Muri bei Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2271 vom 30.04.2003
(00977704 / CH-035.4.031.678-4)

■ **Pijo Trans Mrvelj**, in Bern, Bahnstrasse 8, 3008 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kurierdienstes und Transporte aller Art. Eingetragene Personen: Mrvelj, Marija, kroatische Staatsangehörige, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Pijuk, Sead, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bern, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2272 vom 30.04.2003
(00977706 / CH-035.1.031.679-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Ace Informatik AG**, in Muri bei Bern, Ausführung und Vermittlung von Beratungsmandaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.1998, S. 61). Statutenänderung: 19.03.2003, 23.04.2003. Firma neu: **ACE information technology ag** Zweck: Ausführung und Vermittlung von Beratungsmandaten vorwiegend im Bereich der Informations-technologie, Projektleistungen, Dienstleistungs- und Ausbildungsaufträgen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich.

Tagebuch Nr. 2273 vom 30.04.2003
(00977544 / CH-035.3.010.167-1)

■ **Anstalt H + H Consulting + Partner, Balzers (FL), Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Unternehmensberatung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8650), mit Hauptsitz in: Balzers (FL). Domizil neu: Eigerplatz 5, 3000 Bern 14. Statuten Hauptstz: [Streichung der Statutendaten, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptstz: 31.10.2000].

Tagebuch Nr. 2274 vom 30.04.2003
(00977546 / CH-035.9.029.293-0)

■ **Aurora Borealis Consulting & Trading Ltd.**, in Muri bei Bern, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung, der Finanzierung und des internationalen Warenhandels usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1999, S. 3885). Statutenänderung: 6.02.2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger Walter, in Brenzikofen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs und Partner Treuhand- und Revisions AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2275 vom 30.04.2003
(00977548 / CH-035.3.013.087-8)

■ **Brändli Bautechnik AG**, in Bern, Erbringung bautechnischer Arbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20.03.2003, S. 3, Publ. 911092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gauderon, Franz, von St. Antoni, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haudenschild, Urs, von Niederpöhl, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2276 vom 30.04.2003
(00977550 / CH-035.3.012.537-9)

■ **DLP Daylight Promotion C. Sennrich**, bisher in Bern, Werbung, Erstellung und Unterhalt von Internet-Auftritten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8706). Sitz neu: Künzli. Domizil neu: Eichholzstrasse 19, 3084 Wabern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sennrich, Christian, von Auw, in Wabern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern].

Tagebuch Nr. 2277 vom 30.04.2003
(00977708 / CH-035.1.024.820-5)

■ **G. Berger A.G.**, in Niederhünigen, Fabrikation von Nahrungs- und Genussmitteln sowie Handel mit solchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.1995, S. 3795). Eingetragene Personen neu oder mutierend: T & R AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle [bisher: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern].

Tagebuch Nr. 2278 vom 30.04.2003
(00977710 / CH-035.3.007.221-7)

■ **Genossenschaft DORF Kaufdorf**, in Kaufdorf, Erstellung der von der Wohnstadt Bau- und Verwaltungsgenossenschaft Basel projektierten Siedlung Dorf in Kaufdorf usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 52 vom 17.03.1998, S. 1847). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürr, David Dr., von Basel und Pratteln, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Hansjörg, von Aesch Bl und Rohrbach, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hübschle, Jörg, von Allschwil, in Allschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Stäuble, Georg, von Basel, in Binningen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mösching, Urs Peter, von Saanen, in Kaufdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2279 vom 30.04.2003
(00977712 / CH-035.5.010.545-3)

■ **GLUR ELECTRONICS GMBH**, in Münsingen, Forschung, Entwicklung und Produktion von elektrischen und elektronischen Apparaten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8705). Statutenänderung: 17.04.2003. Zweck neu: Forschung, Entwicklung und Produktion von elektrischen und elektronischen Apparaten, Forschung und Entwicklung moderner Kommunikations-Netze und technischer Anlagen, Planen von Breitbandkommunikations-Netzen in Koaxial- und Lichtwellenleiter-Technik sowie Entwicklung von und Handel mit Soft- und Hardwäre; kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich.

Tagebuch Nr. 2280 vom 30.04.2003
(00977714 / CH-035.4.017.961-0)

■ **Hilfsfonds für Lehrkräfte des Konservatoriums Bern**, in Bern, Unterstützung von aktiven und ehemaligen Lehrkräften der Stifterin in sozialen Härtefällen usw., Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1995, S. 1681). Urkundeneränderung: 12.11.2002. Domizil neu: c/o Musikschule Konservatorium Bern, Kramgasse 36, 3011 Bern. Zweck neu: Unterstützung von aktiven und ehemaligen Lehrkräften der Musikschule Konservatorium Bern der früheren bis im Jahr 2000 bestehenden Berufsschule für Musik + Theater Bern in sozialen Härtefällen, namentlich bei unverschuldeter Unterbeschäftigung sowie im Alter (Ergänzung ungenügender Leistungen der Altersvorsorge). Organisation neu: Stiftungsrat und Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubois, Jean, von Le Locle, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stein, Stefanie, von Richterswil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Louis, Otto, von Ligerz, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bühler, Johannes, von Banwil, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wepfer-Basler, Helene, von Oberstammheim, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glauser, Beatrix Elisabeth, von Fraubrunnen, in Horben (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin]; Omar-Amberg, Claudia, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2281 vom 30.04.2003
(00977552 / CH-035.7.017.010-9)

■ **Kurt Iseli AG**, in Bern, Betrieb eines Steinhauer- und Kunststeingeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2001, S. 1048). Eingetragene Personen neu oder mutierend: T & R AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle [bisher: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern].

Tagebuch Nr. 2282 vom 30.04.2003
(00977554 / CH-035.3.003.347-8)

■ **Kästli AG Bauunternehmung**, in Bern, Betrieb eines Bauunternehmens usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 16.06.1998, S. 4084), mit Hauptsitz in: Ostermündigen. Domizil neu: Kalchegweg 20 A, 3006 Bern. Statuten Hauptstz: [Streichung des Statutendatums, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptstz: 21.04.1994]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wytenbach, Fred, von Steffisburg, in Habstetten, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2283 vom 30.04.2003
(00977556 / CH-035.9.012.953-2)

■ **Liniger Sanitär AG**, in Uttigen, Ausführung von sanitären Installationen, Heizungen und Kaminanschlüssen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8439). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 4) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2284 vom 30.04.2003
(00977558 / CH-035.3.009.776-4)

■ **Lymphosin AG**, in Bern, Handel mit pharmazeutischen und biotechnologischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9079). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenkranz, David Aubrey, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (CDN), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elliot, Joseph, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (CDN), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2285 vom 30.04.2003
(00977716 / CH-035.3.027.929-4)

■ **Mindspeed Technologies International GmbH**, in Bern, Durchführung und Koordination des internationalen Geschäftes der Conaxant Systems Gruppe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 2,

Publ. 418822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Healey, David Charles, britischer Staatsangehöriger, in Marston Magna (GB), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2286 vom 30.04.2003
(00977718 / CH-020.4.022.006-5)

■ **MONEC Holding AG**, in Bern, Vorwiegend Beteiligung an anderen Unternehmen sowie die Entwicklung und Vermarktung von Anlagen zur Übertragung von Daten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 3, Publ. 782888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Würgler, Andreas Dr., von Rohrbach, in Hägendorf, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2287 vom 30.04.2003
(00977720 / CH-251.3.000.506-0)

■ **Praxis Dr. med. Andreas R. Wegmüller AG**, in Bern, Betrieb einer augenärztlichen Praxis usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20. 06. 2000, S. 4143). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2288 vom 30.04.2003
(00977722 / CH-035.3.026.213-0)

■ **Reitanlage Grabmatt AG**, in Neueneegg, Betrieb einer Reitanlage mit Pferdehandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6734). Eingetragene Personen neu oder mutierend: T & R AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle [bisher: Treuhänder- & Revisions-AG Bern, in Bern].
Tagebuch Nr. 2289 vom 30.04.2003
(00977560 / CH-035.3.006.411-7)

■ **Storama AG für Sonnen- und Wetterschutz-Technik**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit technischen Installationen und Einrichtungsgegenständen des Sonnen- und Wetterschutzes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1998, S. 1491). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corti, Ernst, von Uster, in Wabern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Peter, von Rüttenen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rémy, Nicolas, von Grellingen, in Riggisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2290 vom 30.04.2003
(00977562 / CH-035.3.008.958-1)

■ **Wubex AG**, bisher in Bern, Erbringung von Finanz- und Treuhanddienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2002, S. 3, Publ. 692294). Statutenänderung: 25. 04. 2003. Firma neu: **Swiss-Kaffee Service AG**. Sitz neu: Ostermündigen. Domizil neu: Bahnhofstrasse 8, 3072 Ostermündigen. Zweck neu: Betrieb einer Handelsfirma für Waren aller Art, insbesondere Handel mit und Verkauf von Kaffeemaschinen, Kaffee- und Kaffeemaschinen in der ganzen Schweiz sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Kaffeedienstleistungen, Administration, Handel, Service und Beratung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenbesitz ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich, Benedikt, von Trub, in Uetligen (Wohlen bei Bern), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Beat Schmid Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habegger, Beat, von Trub, in Kirchberg BE, Präsident, mit Einzelunterschrift; Luzi, Stefan, von Scheid, in Tägerschi, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Baumann Verwaltungen und Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2291 vom 30.04.2003
(00977564 / CH-244.3.000.103-5)

■ **Xerox AG**, bisher in Ostermündigen, Handel im In- und Ausland mit Maschinen und Apparaten jeder Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2002, S. 3, Publ. 384230), mit Hauptsitz in Zürich. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Bolligenstrasse 52, 3006 Bern. Hauptsitz neu: Kloten. Statuten Hauptsitz: [Streichung der Statuten, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 10.9.1997]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Patrick, von Rechterswil, in Messen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Stock, Thomas, von Mastrils, in Burgdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2292 vom 30.04.2003
(00977566 / CH-035.9.012.403-4)

■ **Ziegelei Rehag AG**, in Bern, Fabrikation von Backsteinen sowie Handel mit Baumaterialien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli, Urs, von Rüderswil, in Bern, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 2293 vom 30.04.2003
(00977568 / CH-035.3.003.357-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Business-Jet, Theres Gregorini**, in Oberdiessbach, Organisations-, Werbungs- und Personalberatung für Klein- und Einzelunternehmen (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 1995, S. 2084). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2294 vom 30.04.2003
(00977724 / CH-035.1.006.775-9)

■ **Floriba, Baumann**, in Ostermündigen, Floristik, Einzelzelle (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 1995, S. 5042). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2295 vom 30.04.2003
(00977726 / CH-035.1.013.982-0)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Röthlisberger Andreas**, in Limpach, Wannentalweg 1, 3317 Limpach, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Reparatur von Landmaschinen, Kleingeräten und Rollen sowie Ausführen von Schlosserarbeiten. Eingetragene Personen: Röthlisberger, Andreas, von Trub, in Limpach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 818 vom 30.04.2003
(00977728 / CH-053.1.016.258-8)

Tagebuch Nr. 818 vom 30.04.2003

(00977728 / CH-053.1.016.258-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **City Service AG**, in Burgdorf, Betrieb einer Papeterie und einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7515). Statutenänderung: 3. 04. 2003. Firma neu: **Brodmann City Service AG**. Zweck neu: Betrieb einer Papeterie und Druckerei. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und weiterveräussern. Ein allfälliger Nebenbesitz ist aus den Statuten ersichtlich. Mitteilungen an die Aktionäre: [gestrichen]. Vinkulierung: [gestrichen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martin Müller, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Werner, von Flawil, in Bauma, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Limacher Consulting, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 819 vom 30.04.2003
(00977570 / CH-053.3.004.324-0)

■ **Grüenseeli AG**, in Wiedlisbach, Bau und Betrieb einer Schwimmbadanlage in Wiedlisbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2001, S. 4575). Statutenänderung: 25. 04. 2003. Aktienkapital neu: CHF 340'000.-- [bisher: CHF 300'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 340'000.--. Aktien neu: 340 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 27.05.1967 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: schriftlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Martin, von Seeburg, in Attiswil, Revisionsstelle [bisher: Zumstein, Max].
Tagebuch Nr. 820 vom 30.04.2003
(00977572 / CH-053.3.007.019-1)

■ **Intermobil AG**, in Langenthal, Import und Vertrieb von Zweirad-Fahrzeugen sowie deren Montage, Handel mit Zubehör- und Ersatzteilen und Reparaturservice, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 1998, S. 2448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Durrer, Marcel, von Kerns, in Lausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züst, Max, in Langenthal, deutscher Staatsangehöriger, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thalman, Beat, von Hergiswil bei Willisau, in Hergiswil bei Willisau, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Alfred, von Zürich und Dübendorf, in Langnau am Albis, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tanner, Anton, von Maienfeld, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stiz, Moreno, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 821 vom 30.04.2003
(00977570 / CH-053.3.008.187-3)

■ **Käse-Gourmet 'Chez Franz' Reuteler**, in Bätterkinden, Verkauf von Käsespezialitäten, diversen Weinen und Waren aller Art, Einzelzelle (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7472). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 80 vom 29.04.2003, S. 3) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 822 vom 30.04.2003
(00977732 / CH-035.1.010.839-2)

■ **Käsergenossenschaft Kaltenege**, in Rohrbachgraben, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3972). Firma neu: **Käsergenossenschaft Kaltenege in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.03.2003 per 30.04.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirschi, Paul, von Schangnau, in Rohrbachgraben, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär]; Hirschi, Walter, von Schangnau, in Dürrenroth, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär]; Müller, Hans, von Rohrbach, in Dürrenroth, Sekretär und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 823 vom 30.04.2003
(00977574 / CH-053.5.000.692-3)

■ **OPUS, H. Opplinger**, bisher in Eggwil, Liegenschaftsverwaltungen, Treuhand sowie allgemeine Verwaltungen und Beratungen, Einzelzelle (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1998, S. 5888).

Firma neu: **OPUS immobilienmanagement, H. Opplinger**. Sitz neu: Bätterkinden. Domizil neu: Kastanienweg 7, 3315 Bätterkinden. Zweck neu: Liegenschaftsverwaltungen, Treuhand, Schätzungen sowie allgemeine Verwaltungen und Beratungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Opplinger, Herbert, von Sumiswald, in Bätterkinden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aeschau, Gemeinde Eggwil].
Tagebuch Nr. 824 vom 30.04.2003
(00977576 / CH-053.1.000.834-6)

■ **Wasserverbund Grauholz AG**, in Münchenbuchsee, Beliefert Aktionäre und Dritte mit Trink-, Brauch- und Löschwasser, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 4, Publ. 530750). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peise, Andreas, von Urternen, in Mattstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli, Anna Rosa genannt Annerös, von Schüpfen, in Mattstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 825 vom 30.04.2003
(00978056 / CH-053.3.006.735-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Johann Ulrich Lüthi**, in Rohrbach, Handel mit Konfektion, Einzelzelle (SHAB Nr. 90 vom 19. 04. 1966, S. 1252). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 826 vom 30.04.2003
(00978058 / CH-053.1.002.006-9)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **adastar GmbH**, in Lyss, Eigerweg 15, 3250 Lyss, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 03. 2003. Zweck: Betrieb und Vermietung von Ladengeschäften sowie die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Marketing- und Unternehmensberatung. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierendes Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26.03.2003 Vermögenswerte (Geräte, Mobilar usw.) zum Preis von CHF 14'850.--, wovon CHF 14'850.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Ackermann, Adrian, von Roggwil TG, in Lyss, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ackermann-Isely, Chantal, von Roggwil TG, in Lyss, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1189 vom 30.04.2003
(00977584 / CH-073.4.015.050-6)

■ **Aisha-Shop Tadzic**, in Biel BE, Reuchenettestrasse 87, 2502 Biel/Bienne, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Führen eines Versandgeschäftes, Handel mit in- und ausländischen Waren aller Art. Eingetragene Personen: Tadzic, Suad, bosnischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Tadzic, Nejra, bosnische Staatsangehörige, in Biel BE, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1190 vom 30.04.2003
(00977586 / CH-073.1.015.051-1)

■ **Café Restaurant Milady, Vallonio & Cie**, in Biel BE, rue de Flore 12, 2502 Biel/Bienne, société en nom collectif (nouvelle inscription). Début: 5. 03. 2003. But: Exploitation du Restaurant 'Café Restaurant Milady'. Personnes inscrites: Vallonio, Beniamino, ressortissant italien, à Bienne, associé, avec signature individuelle; Vallonio, Viviane, de Menziken, à Bienne, associée, avec signature individuelle.
Journal no 1202 du 30.04.2003
(00978074 / CH-073.2.015.054-9)

■ **Olivier Briand**, in Lyss, Hübelweg 47, 3250 Lyss, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Erstellen von und Handel mit Immobilien. Eingetragene Personen: Briand, Olivier, von Albinen, in Lyss, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1191 vom 30.04.2003
(00978060 / CH-073.1.015.052-6)

■ **SANtrale - Sylvia Ortner**, in Biel BE, Bütenbergstrasse 3, 2504 Biel/Bienne, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Führen der Sekretariate, Ausführen von Versänden, Erstellen von Layouts im Bereich des Gesundheitswesens. Eingetragene Personen: Ortner, Sylvia, von Schaffhausen, in Biel BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1192 vom 30.04.2003
(00978062 / CH-073.1.015.053-4)

■ **Travel Luz, Silvana Müller-Lagos**, in Biel BE, Rue de la Loge 35, 2502 Biel/Bienne, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: Exploitation d'une agence de voyage. Personne inscrite: Müller-Lagos, Silvana, de Rohrbach, à Bienne, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1203 du 30.04.2003
(00977596 / CH-073.1.015.055-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BLC - Beat Leuppi Consulting**, précédemment à Oberwil bei Büren, consultation en informatique, précédemment à Bieren individuelle (FOSC no 11 du 17. 01. 2002, p. 3, publ. 299166).

Nouveau siège: Moutier. Nouvelle adresse: avenue de Bellevue 58, 2740 Moutier. Nouvelle formulation de l'objet de l'entreprise en langue française: conseil en matière informatique, gestion et développement de projets informatiques, analyse et programmation; commerce avec du matériel informatique (Hardware et Software); organiser et dispenser des cours de formation en matière informatique. Ensuite de transfert du siège de Oberwil bei Büren à Moutier, les inscriptions sont opérées nouvellement en langue française. Inscription ou modification de personne: Leuppi, Beat, de Villmergen, à Moutier, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Oberwil bei Büren].
Journal no 1186 du 30.04.2003
(00977578 / CH-073.1.004.874-1)

■ **De Luca Fassand AG**, in Biel BE, Bau und Renovation von Fassaden aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2002, S. 3, Publ. 655200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Racine Treuhand, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reluko Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1193 vom 30.04.2003
(00978064 / CH-073.3.000.546-1)

■ **EDAG Bienne Sàrl**, à Biel BE, enseignement pour adultes, ainsi que l'import-export, l'achat et la vente de machines etc., société à responsabilité limitée (FOSC no 70 du 07. 04. 2000, p. 2351). Nouvelle adresse: Zollhausstrasse 62a, 2504 Biel/Bienne.
Journal no 1204 du 30.04.2003
(00977598 / CH-073.4.011.297-8)

■ **Feintool International Holding**, in Lyss, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 4, Publ. 956800). Fusion gemäss Art. 748 OR aufgrund des Fusionsvertrages vom 10.01.2003 und der Fusionsbilanz per 01.10.2002 mit der 'Baltec Holding AG', in Pfäffikon, deren Aktien von CHF 35'692'676.06 und Passiven von CHF 33'938'765.09 durch Universalsukzession auf die Feintool International Holding übergehen. Keine Kapitalerhöhung, da die übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümer sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist. Fusion gemäss Art. 748 OR aufgrund des Fusionsvertrages vom 10.01.2003 und der Fusionsbilanz per 01.10.2002 mit der 'Baltec Beteiligungen AG', in Pfäffikon, deren Aktien von CHF 7'131'209.64 und Passiven von CHF 3'892'306.15 durch Universalsukzession auf die 'Feintool International Holding' übergehen. Keine Kapitalerhöhung, da die übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümer sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist. Fusion gemäss Art. 748 OR aufgrund des Fusionsvertrages vom 10.01.2003 und der Fusionsbilanz per 01.10.2002 mit der 'Mühlemann Holding AG', in Biberist, deren Aktien von CHF 27'212'902.85 und Passiven von CHF 306'529.37 durch Universalsukzession auf die 'Feintool International Holding' übergehen. Keine Kapitalerhöhung, da die übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümer sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist.
Tagebuch Nr. 1194 vom 30.04.2003
(00978066 / CH-073.3.000.732-3)

■ **Fondation de l'Union suisse des fabricants de boîtes de montres**, à Biel BE, encourager la formation professionnelle dans l'industrie de la boîte, par l'octroi de bourses d'apprentissage etc., fondation (FOSC no 212 du 02. 11. 1998, p. 7467). Nouvelle autorité de surveillance: Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations du canton de Berne (OASSF).
Journal no 1205 du 30.04.2003
(00977600 / CH-073.7.004.551-1)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel 'Employés et Ouvriers' de la Maison Jacot Des Combes & Cie SA**, à Biel BE, la prévoyance professionnelle, à l'intention des salariés de la société fondatrice, resp. de l'employeur etc., fondation (FOSC no 194 du 07. 10. 1996, p. 6089). Nouvelle autorité de surveillance: Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations du canton de Berne (OASSF).
Journal no 1206 du 30.04.2003
(00977602 / CH-073.7.005.676-8)

■ **Future Consulting Service Sàrl**, à Biel BE, tous conseils en assurances sociales etc., société à responsabilité limitée (FOSC no 40 du 27. 02. 2000, p. 1303). Nouvelle adresse: La Haute-Route 45a, 2502 Biel/Bienne.
Journal no 1207 du 30.04.2003
(00978076 / CH-073.4.010.488-0)

■ **Galli montages Sàrl**, à Biel BE, exploitation d'un atelier de montage, d'assemblage et de visite, société à responsabilité limitée (FOSC no 253 du 30. 12. 1998, p. 8920). Nouvelle adresse: Rue de Flore 22, 2502 Biel/Bienne.
Journal no 1208 du 30.04.2003
(00978078 / CH-073.4.006.237-8)

■ **Guan Zhi-Wei**, précédemment à Cortèbert, exploitation du restaurant de l'Hotel de l'Ours à Cortèbert et de l'Hotel-restaurant 'Hotel du Jura' à Sorvilier, raison individuelle (FOSC no 15 du 23. 01. 2002, p. 4, publ. 308016). Nouveau siège: Sorvilier. Nouvelle adresse: rue Principale 17, 2736 Sorvilier. Nouvel objet de l'entreprise: exploitation de l'Hotel-restaurant 'Hotel du Jura'. Inscription ou modification de personne: Guan, Zhi-Wei, de Cortèbert, à Sorvilier, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: ressortissant chinois, à Cortèbert].
Journal no 1187 du 30.04.2003
(00977580 / CH-073.1.009.931-4)

■ **Jürg Schöni Neutrale Versicherungsberatung**, bisher in Ittigen, Einzelzelle (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4599). Sitz neu: Schüpfen. Domizil neu: Bernstrasse 11,

3054 Schüpfen. Zweck: Vermittlung und Verwaltung von Versicherungsverträgen als Versicherungsmakler. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöni, Jürg, von Sumiswald, in Schüpfen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ittigen].
Tagebuch Nr. 1195 vom 30.04.2003
(00977588 / CH-053.1.014.302-2)

■ **point doc GmbH**, in Biel BE, Entwicklung und Verfassen von Texten aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2001, S. 8735). Domizil neu: Primelweg 23, 2505 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 1196 vom 30.04.2003
(00977590 / CH-073.4.013.911-4)

■ **STB Security GmbH**, in Port, Organisation und Führung eines Sicherheitsdienstes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 4, Publ. 856346). Zweigniederlassung neu: Untereifenfelden.
Tagebuch Nr. 1197 vom 30.04.2003
(00977592 / CH-073.4.014.881-5)

■ **VIP Culinarium AG**, in Müntschemier, Vermarktung des von ihr entwickelten Gastronomiekonzeptes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1998, S. 8964). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dreyer-Meier, Alfred, von Trub, in Gerolingen (Täuffelen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jampen, Thomas, von Müntschemier, in Müntschemier, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1198 vom 30.04.2003
(00977594 / CH-073.3.006.950-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Au Tournesol Aegerter Liliane**, à Saint-Imier, exploitation d'un commerce de fleurs, raison individuelle (FOSC no 138 du 21. 07. 1998, p. 5047). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'exploitation.
Journal no 1188 du 30.04.2003
(00977582 / CH-073.1.010.372-4)

■ **Christine Barnaverain**, à Biel BE, exploitation d'un kiosque, raison individuelle (FOSC no 20 du 30.01.1989, p. 383). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1209 du 30.04.2003
(00978080 / CH-073.1.012.924-1)

■ **grossen stadplanmarketing**, in Nidau, Vermittlung von Werbeflächen im Zusammenhang mit Stadtplänen, Einzel-firma (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 2002, S. 4, Publ. 437804). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1199 vom 30.04.2003
(00978068 / CH-073.1.014.300-9)

■ **Käserer Barga Ch. Graf**, in Barga BE, Lebensmittelgeschäft usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 93 vom 15.05.1998, S. 3307). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
Tagebuch Nr. 1200 vom 30.04.2003
(00978070 / CH-073.1.007.370-5)

■ **UFAG Consulting AG in Liquidation**, in Biel BE, Erbringung von Ingenieur- und Beratungsleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9192). Liquidation beendet. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1201 vom 30.04.2003
(00978072 / CH-073.3.006.680-3)

■ **Voyages Integral SA in liquidation**, à Biel BE, planifications, organisation, vente et revente de voyages etc., société anonyme (FOSC no 191 du 03. 10. 2002, p. 4, publ. 668810). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.
Journal no 1210 du 30.04.2003
(00978082 / CH-073.3.003.408-5)

Berner Oberland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Hauser Reparaturen + Sicherheitstechnik**, in Krattigen, Schulhausgasse 7, 3704 Krattigen, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Reparaturen im und am Haus, Sicherheitstechnik. Eingetragene Personen: Hauser, Heinz, von Worb, in Krattigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hauser, Marlis, von Worb, in Krattigen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 768 vom 30.04.2003
(00977604 / CH-092.1.015.962-1)

■ **Verein RUNDUM mobil, Büro für Mobilität**, in Thun, über Hauptgasse 20, 3600 Thun, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 27. 01. 2003. Zweck: Entwicklung und Förderung von Mobilitätsprojekten und -dienstleistungen, welche auf den drei Pfeilern der Nachhaltigkeit: Gesellschaft, Wirtschaft und Umwelt basieren. Insbesondere umfasst dies Mobilitätsberatung und -management, Innovationen und Mobilitätsmarketing. Der Verein ist parteipolitisch und konfessionell neutral. Der Verein erbringt im Rahmen seiner Zweckbestimmung Dienstleistungen für seine Mitglieder und Dritte und arbeitet mit Anbietern und Vermittlern von Transportleistungen, zielverwandten Organisationen, staatlichen und kantonalen Stellen sowie weiteren Partnern aus der Forschung, dem Gesundheitswesen und der Privatwirtschaft zusammen. Kann zur Erfüllung seines Zwecks Immobilien erwerben und veräussern. Der

Verein handelt stets im Rahmen der Grundsätze der Erd-Charta der UNEP (United Nations- Environment Programme) und ist in diesem Sinne tätig. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit und Nachschusspflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Mittel: Jährlicher Mitglieder-Grundbeitrag, welcher von der Hauptversammlung aufgrund der Bedürfnisse jährlich festgelegt wird, Projektbeitrag von 3% aller über den Verein abgewickelten Aufträge, weitere Zuwendungen von öffentlichen Körperschaften und Privaten. Organisation: Hauptversammlung, Vorstand von 5 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Gertsch, Ursula, von Grindelwald und Lauterbrunn, in Thun, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cebulla, Ludwig genannt Ludo, von Sissach, in Zwieselberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clavadetscher, Albert, von Küblis, in Hünibach (Hilterfingen), Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schuster, Gerhard, von Turttmann, in Thun, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschannen-Süss, Monika, von Wohlen bei Bern, in Gerzensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 769 vom 30.04.2003
(00977606 / CH-092.6.015.946-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Caloraqua AG**, in Thun, Planungs- und Ingenieurbüro der Sanitär- und Heizungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 2002, S. 4, Publ. 429540). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schindler, Paul, von Köniz, in Thun, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graber, Andreas, von Sigriswil, in Oberhofen am Thunersee, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stavro, Michel, von Bern, in Muri bei Bern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pfister, Bruno, von Trubschachen, in Niederwiltach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 770 vom 30.04.2003
(00977608 / CH-092.3.002.550-4)

■ **Evangelische Buchhandlung GmbH**, in Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1278). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wahl, Marguerite, von Oberkulm, in Wilderswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalmann-Gruber, Annemarie, von Plaffen, in Matten bei Interlaken, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Wildeisen-Stern, Brigitta, von Lauperswil, in Wilderswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 771 vom 30.04.2003
(00977610 / CH-092.4.000.509-8)

■ **F. Scheidegger's Büro**, in Thun, Führung von Buchhaltungen, Einzel-firma (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 5, Publ. 931830). Firma neu: **Scheidegger Fritz**. Zweck neu: Buchhaltungen, Betriebsberatung.
Tagebuch Nr. 772 vom 30.04.2003
(00977612 / CH-092.1.006.222-7)

■ **Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Aeschi und Umgebung**, in Aeschi bei Spiez, Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 01. 1984, S. 297). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.3.2003 infolge Fusion gem. Art. 914 OR mit der Genossenschaft für leistungsorientiertes Bauen (GLB), in Langnau im Emmental. Sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven der Genossenschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 14.3.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Genossenschaft für leistungsorientiertes Bauen (GLB) über.
Tagebuch Nr. 773 vom 30.04.2003
(00978084 / CH-092.5.002.281-6)

■ **HG Commerciale handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes**, in Interlaken, Handel mit Baumaterialien für das Bauwerk im Interesse ihrer Mitglieder, insbesondere durch Einkauf von Baumaterialien und verwandten Produkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 4, Publ. 902358), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Hanspeter, von Niederried bei Interlaken, in Wilderswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 774 vom 30.04.2003
(00978086 / CH-092.9.014.274-2)

■ **Juventa GmbH**, in Heimberg, Handel mit elektronischen Ton- und Bildträgern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4678). Firma neu: **Juventa GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Claudia Bieri, Burgerstrasse 35, 3600 Thun. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24.4.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Daniel, von Schangnau, in Heimberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Bieri-Heckendorn, Claudia, von Waldenburg und Schangnau, in Thun, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einer

Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: Heckendorn, Claudia, von Waldenburg, in Heimberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 775 vom 30.04.2003
(00978088 / CH-092.4.010.974-0)

■ **Mode Trachsel AG**, in Lenk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 1994, S. 244). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Trachsel, Markus, von Frutigen, in Lenk, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Moser EDV-Beratung und Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: COT Treuhand AG, in Lyss, Revisionsstelle; Trachsel, Hansjürg, von Frutigen, in Lenk, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Lenk].
Tagebuch Nr. 776 vom 30.04.2003
(00978090 / CH-092.3.007.032-6)

■ **Reit- und Sportzentrum AG Lenk**, in Lenk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2002, S. 4, Publ. 749694). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler-Spengler, Markus, von Lenk, in Matten (St. Stephan), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 777 vom 30.04.2003
(00977614 / CH-092.3.007.223-8)

■ **Schlup & Partner Metallbau AG**, in Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07. 02. 2003, S. 5, Publ. 851318). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: BDO Visura, Zweigniederlassung in Marly, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altra Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 778 vom 30.04.2003
(00977616 / CH-092.3.014.213-3)

■ **webmania! GmbH**, in Saanen, Erstellung und Betreuung von Internet-Seiten, etc. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 2002, S. 4, Publ. 423900). Statutenänderung: 3. 03. 2003. Zweck neu: Planung, Einrichtung und Ergänzung von Cafés, Restaurants und Hotels für den Internet-Zugriff, Erstellung und Betreuung von Internet-Seiten, Entwicklung und Veräusserung von Internetcafé-Steuerungssoftware sowie Führen von Internetcafés, Kauf, Verkauf und Handel von Computer Hard- und Software und Highendgeräten für Internet und mobile Kommunikation. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwahren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Belle, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Gstaad (Saanen), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Interlaken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--]; Krumhard, Eveline, von Urtenen, in Urtenen-Schönbühl (Urtenen), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].
Tagebuch Nr. 779 vom 30.04.2003
(00977618 / CH-092.4.015.381-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Patronale Fürsorgestiftung der Ed. Jobin AG**, in Brienz BE, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2001, S. 6568). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13.2.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird in Anwendung von Art. 104 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 780 vom 30.04.2003
(00977620 / CH-092.7.004.876-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Automobilverkehr Frutigen-Adelboden AG**, in Adelboden, Stiftung (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8801). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13.2.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird in Anwendung von Art. 104 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 781 vom 30.04.2003
(00978092 / CH-092.7.001.728-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Bauunternehmung Seeburger & Jordi AG**, in Frutigen, Stiftung (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6516). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13.2.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird in Anwendung von Art. 104 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 782 vom 30.04.2003
(00978094 / CH-092.7.004.179-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma K. Wasner-Fontana in Liquidation**, in Thun, Stiftung (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2001, S. 9813). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13.2.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird in Anwendung von Art. 104 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 783 vom 30.04.2003
(00978096 / CH-092.7.005.161-2)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **August Künzel Landschaftsarchitekten AG**, in Binningen, Schweisbergweg 34, 4102 Binningen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 04. 2003. Zweck:

Betrieb eines Landschaftsarchitektenbüros. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberie rung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzel-firma 'August Künzel', in Münchenstein, gemäss Übernahmeplan per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 297'580.20 und Passiven von CHF 54'138.30, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 143'441.90 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Künzel, August, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Aviso Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1870 vom 30.04.2003
(00978286 / CH-280.3.006.514-6)

■ **Baseland Tourismus**, in Liestal, Altparkstrasse 95, 4410 Liestal, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 21. 05. 1916, 25. 01. 2001. Zweck: Veranlassung, Förderung des Tourismus im Kanton Basel-Landschaft unter Einsatz aller geeigneter Marketinginstrumente; Veranlassung von Tourismus in verschiedenen Kreisen gegenüber Behörden, Institutionen, Einzelpersonen, zu machen, zu erhalten und zu verbessern; Durchführung oder Förderung von Anlässen und Kongressen; Koordination und Vertretung der Interessen der dem Verein angeschlossenen, Einzel- und Verschönerungsvereine; Mitwirkung bei der Lösung von Verkehrsfragen. Der Verein setzt sich für ein qualitativ hochstehendes und leistungsfähiges Angebot ein. Dabei berücksichtigt er die gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Interessen der umwohnenden Bevölkerung und der Gäste sowie den Schutz des Ortsbildes und der Landschaft. Er kann Informations- und Verkaufsstellen betreiben, andere Institutionen gründen, sich an bestehenden Institutionen beteiligen oder deren Bestrebungen auf geeignete Weise unterstützen sowie sämtliche Rechtsmassnahmen, Beschlüsse und Handlungen vornehmen, die mit dem Zweck des Vereins zusammenhängen, insbesondere Kauf und Verkauf, Pacht, Miet und Vermietung. Mittel: Mitgliedsbeiträge, Beiträge der öffentlichen Hand, Beiträge aus dem Ertrag von Behinderungs- und Kurtagen, Beiträge von Leistungsträgern, Einnahmen aus der Vereinstätigkeit, Erträge des Vermögens und eventueller nicht zweckbestimmten Spezialfonds sowie gebundene und ungebundene Sonderbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Konferenz der Verkehrs- und Verschönerungsvereine, Konferenz der Leistungsträger, Vorstand von höchstens 7 Mitgliedern, Geschäftsführer/Leiter der Geschäftsfälle und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Eichenberger, René, von Pratteln, in Pratteln, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschopp, Heidi, von Ziefen, in Hölstein, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Courten, Thomas, von Sierre, in Rünenberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Allmen, Oliver, von Lauterbrunn, in Büren SO, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1871 vom 30.04.2003
(00978288 / CH-280.6.006.515-6)

■ **Garage Altmart AG**, in Liestal, Gasstrasse 11, 4410 Liestal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 04. 2003. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen, Automobilzubehören, Zubehör und Treibstoffen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Aktienkapital: CHF 220'000.--. Liberie rung Aktienkapital: CHF 220'000.--. Aktien: 220 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der 'Garage Altmart AG', nun firmierend 'Abt Immobilien AG', in Liestal, nämlich den Geschäftsbereich Auto-, Zubehör- und Treibstoffhandel sowie Autoreparaturwerkstätte, gemäss Übernahmeplan per 01.01.2003, wonach die übernommenen Aktiven CHF 624'892.80 und die übernommenen Passiven CHF 399'472.68 betragen, wofür 220 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 5'420.12 den Reserven gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Abt-Eberhard, Rolf, von Bretzwil, in Bubendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Abt-Eberhard, Manuela, von Bretzwil, in Bubendorf, mit Einzelunterschrift; Freitag, Rolf, von Stein AG, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duttweiler Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1872 vom 30.04.2003
(00978290 / CH-280.3.006.516-2)

■ **H.N.K. Transport Türkiylmaz**, in Niederdorf, Kilmattstrasse 5, 4435 Niederdorf, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Waren- und Pakettransporte aller Art. Eingetragene Personen: Türkiylmaz, Haldun Necati, türkischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1873 vom 30.04.2003
(0097826 / CH-280.1.006.517-4)

■ **Ledjba AG**, in Aesch BL, Hauptstrasse 5, 4147 Aesch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 04. 2003. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben aller Art. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten sowie gewerbliche Schutzrechte, Grundeigentum und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberie rung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF

1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bongarzone, Antonio, von Gränichen, in Savosa, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Sorrentino, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Direktor, mit Einzelunterschrift; Sorrentino-Curcillo, Rosaria, italienische Staatsangehörige, in Aesch BL, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; BTR Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1874 vom 30.04.2003
(00977828 / CH-280.3.006.518-3)

■ **Magnus Ankli GmbH**, in Biel-Benken, Nussbaumweg 6, 4105 Biel-Benken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung); Statutendatum: 29. 04. 2003. Zweck: Ausführung von Pflöbbeschichtungen, Betrieb eines Lackierwerks sowie Dienstleistungen für Beschriftungen und Siebdruck. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ankli, Magnus, von Zullwil, in Biel-Benken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Ankli, Verena, von Zullwil, in Biel-Benken, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Ankli, René, von Zullwil, in Biel-Benken, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1875 vom 30.04.2003
(00977830 / CH-280.4.006.519-7)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **André Reimann Transporte**, in Allschwil, Durchführung von Transporten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 4). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 08.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 1876 vom 30.04.2003
(00977832 / CH-280.1.005.320-6)

■ **Bila Aktiengesellschaft**, in Lausen, Fabrikation und Handel mit Kleidungsstücken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1999, S. 8242). Statutenänderung: 16. 04. 2003. Firma neu: **BILA Aktiengesellschaft**. Zweck neu: Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Finanzierungs- und Sicherungsgeschäfte vornehmen, auch zu Gunsten oder im Interesse von nahestehenden Unternehmen, sowie Anlagen anderer Art tätigen. Aktien neu: 2'300 Namenaktien zu CHF 50.-- [bisher: 575 Namenaktien zu CHF 200.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisang-Monning, Fredy, von Dagmersellen, in Lausen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Paul Schaub [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Schaub, Paul, von Diegen, in Biel-Benken, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Fredy Bisang; Achermann, Oskar, von Buochs, in Arisdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Fredy Bisang oder Paul Schaub; Del Cioppo, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Fredy Bisang oder Paul Schaub.

Tagebuch Nr. 1877 vom 30.04.2003
(00978292 / CH-280.3.910.051-0)

■ **Elektro Gutzwiller AG**, in Oberwil BL, Planung und Errichtung von Elektroanlagen und Telefoninstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1546). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleiber, Eduard, von Biel-Benken, in Biel-Benken, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lussi, Heinz, von Stans und Winterthur, in Riehen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Ampert, Peter A., von Thunstein, in Eittingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1878 vom 30.04.2003
(00978294 / CH-280.3.914.907-2)

■ **ESC Shipping Company AG**, in Muttenz, Betrieb der Binnenschifffahrt im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2002, S. 4). Domizil neu: Bärensleerstrasse 21, 4132 Muttenz.

Tagebuch Nr. 1879 vom 30.04.2003
(00978296 / CH-280.3.918.323-9)

■ **G. Frauchiger Zimmerer AG**, in Reinach BL, Betrieb einer Zimmerer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9001). Firma neu: **G. Frauchiger Zimmerer AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 01.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 1880 vom 30.04.2003
(00977834 / CH-280.3.915.369-7)

■ **Garage Altmart AG**, in Liestal, Handel mit Automobilen, Automobilteilen, Zubehör und Treibstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 30. 09. 2002, S. 4). Statutenänderung: 29. 04. 2003. Firma neu: **Abt Immobilien**

AG. Zweck neu: Bau, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 1882 vom 30.04.2003
(00977836 / CH-280.3.914.780-1)

■ **Intercolux AG**, in Ittingen, Herstellung von und Handel mit Beleuchtungskörpern sowie Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 1999, S. 4795). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heiniger, Paul, von Eriswil, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiniger, Max Ernst, von Eriswil, in Sissach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer]; Heiniger, Martin, von Eriswil, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Heiniger, Ralph, von Eriswil, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; D'Amato, Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heize-Meier zu Verl, Marianne, von Ittingen und Oberbözing, in Ittingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1883 vom 30.04.2003
(00977838 / CH-280.3.914.762-2)

■ **Paul Pfirter & Co. AG**, in Pratteln, Betrieb eines Maler- und Korrosionsschutz-Geschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07. 10. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gruber, Gerald, von Maisprach, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1884 vom 30.04.2003
(00977840 / CH-280.3.915.266-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Tettoni AG**, in Gelterkinden, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2001, S. 1172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alfieri, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Tecknau, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mazzucchelli, Jan, von Rothenfluh, in Rothenfluh, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1885 vom 30.04.2003
(00978298 / CH-280.7.916.954-7)

■ **PIZZA-TAXI Münchenstein GmbH**, bisher in Münchenstein, Vorwiegend Verpflegung von Menschen am Arbeitsplatz und/oder zu Hause, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 4). Statutenänderung: 16. 04. 2003. Firma neu: **Pizza Taxi Handels GmbH**. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Kägenhofweg 4, 4153 Reinach. Zweck neu: Belieferung sämtlicher der Pizza Taxi Gruppe angeschlossenen Unternehmen mit sämtlichen für das operative Geschäft erforderlichen Handelswaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen sowie weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäggi, Lukas, von Subingen, in St. Pantaleon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Servetti, Carlo Viktor, von Kestenholz, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Vakil, Sacha, von Titterten, in Seltisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pizza Taxi AG, in Liestal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Wagner, Martin, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1886 vom 30.04.2003
(00978300 / CH-280.4.005.477-0)

■ **Schlüssel-Fischer GmbH**, in Münchenstein, Herstellung und Vertrieb von Schlüsseln und Schliessern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 02. 03. 1999, S. 1388). Statutenänderung: 15. 04. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Griedler, Urs, von Rünenberg, in Reinach BL, Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritz Blaser & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.--]; Bögli, Werner, von Basel und Seeburg, in Therwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Binningen]; Kellhofer, Marcel, von Basel, in Therwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1888 vom 30.04.2003
(00978302 / CH-280.4.917.220-7)

■ **Siedlungsgenossenschaft Freidorf**, in Muttenz, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln und diesen dauernd der Spekulation zu entziehen, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berner, Jörg, von Muttenz und Unterkulm, in Muttenz, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene

ne Personen neu oder mutierend: Potocki, Philipp, von Arboldswil, in Muttenz, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1889 vom 30.04.2003
(00977842 / CH-280.5.910.470-9)

■ **Universal Express AG**, in Münchenstein, Besorgung von Transporten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kräuchi, Patrick, von Bärswil, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagebuch Nr. 1890 vom 30.04.2003
(00977844 / CH-280.3.914.811-4)

■ **Verdoly (Schweiz) AG**, in Nenzlingen, Entwicklung und Vertrieb technischer Neuheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lloyd, Allan George, von Binningen, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen]; Lloyd, Henry George, britischer Staatsangehöriger, in Château-d'Oex, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen].

Tagebuch Nr. 1891 vom 30.04.2003
(00977846 / CH-280.3.900.251-1)

■ **Verdoly International AG**, in Nenzlingen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemischen Rohstoffen und Fertigprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 2000, S. 432). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lloyd, Henry George, britischer Staatsangehöriger, in Château-d'Oex, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen]; Lloyd, Allan, von Binningen, in Genf, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen].

Tagebuch Nr. 1892 vom 30.04.2003
(00977848 / CH-280.3.900.187-3)

■ **Xpedite Systems AG**, in Muttenz, Erwerb, Vermietung und Verkauf von Produkten und Know-how der Informationsübermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berni, Dr. Markus, von Vals, in Zollikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 1893 vom 30.04.2003
(00978304 / CH-280.3.900.505-4)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **August Anzeler**, in Münchenstein, Betrieb eines Büros für Garten- und Landschaftsarchitektur, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9553). Die Aktien und Passiven sind an die August Künzel Landschaftsarchitekten AG, in Binningen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1894 vom 30.04.2003
(00978306 / CH-280.1.005.044-1)

■ **TETO Immobilien AG in Liquidation**, in Gelterkinden, Erwerb, Überbauung, Umbau, Verwaltung, Verkauf von und Handel mit Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7473). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Gelterkinden vom 28.04.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1895 vom 30.04.2003
(00978308 / CH-280.3.914.722-1)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **FMS Fenster-Montagen Schweizer AG**, in Basel, Mailand-Str. 35, 4053 Beseke, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 04. 2003. Zweck: Einsetzen von Fenstern, Umbau und Renovierungen aller Arten von Gebäuden. Die Gesellschaft kann andere Gesellschaften kaufen sowie Liegenschaften kaufen, besitzen oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Seeger, Bernard, von Courroux, in Delémont, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Fiduciaire Juravenir SA, Delémont, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2654 vom 29.04.2003
(00978206 / CH-270.3.013.216-8)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Copartner Revision AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: DELOTTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: LLK Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2655 vom 29.04.2003
(00978208 / CH-270.3.001.085-4)

■ **COPARTNER TREUHAND AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7601). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: DELOTTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: LLK Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2656 vom 29.04.2003
(00977810 / CH-270.3.012.714-8)

■ **Esco-Reisen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 5, Publ. 967518). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktien von CHF 3'739'147.05 und Passiven von CHF 970'860.45 der 'Liechtenfelder Hof AG', in Basel, gemäss Fusionsbilanz per 31.10.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

Tagebuch Nr. 2657 vom 29.04.2003
(00977812 / CH-270.3.002.072-9)

■ **Exklusiv Reisen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 2003, S. 5, Publ. 849820). Domizil neu: St. Jakobs-Str. 7, 4052 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simoni, Joliane, französische Staatsangehörige, in St. Louis (F), Direktorin, mit Einzelunterschrift; Widmoser, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2658 vom 29.04.2003
(00977814 / CH-270.3.013.169-7)

■ **Gipfberg Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 4, Publ. 390808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pettola, Lorenza, von Massagno, in Pura, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clementi, Giulio, italienischer Staatsangehöriger, in Montagnola, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Michela, von Winterthur und Mollis, in Viganello, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orlando, Sandro, von Starrkirch-Wil, in Agno, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borsa, Rita, von Bellinzona und Coldroni, in Giubiasco, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2659 vom 29.04.2003
(00977816 / CH-270.3.002.644-0)

■ **Handelskammer beider Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7601). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Gunten, Paul, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Däwyler, Martin, von Unterefelden, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohlermann, Rita, von Sumiswald, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura mit einem unbeschränkt kollektiv zu zweien Zeichnungsberechtigten]; Herbert, Christine, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2660 vom 29.04.2003
(00978210 / CH-270.6.000.383-7)

■ **Last Minute Tour LMT GmbH**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich des Tourismus usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6609). Statutenänderung: 29. 04. 2003. Firma neu: **Last Minute Tour LMT GmbH, in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o Accounting & Management Services SA, route de Pré-Bois 20, 1215 Genf. Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 29.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldner, Peter, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: LAST - MINUTE TOUR S.p.A., in Mailand (I), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Accounting & Management Services SA, in Genf, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 2661 vom 29.04.2003
(00978212 / CH-270.4.012.914-3)

■ **Liechtenfelder Hof AG**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7690). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23.04.2003 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Esco-Reisen AG', in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.10.2002 durch Universalakzession auf die 'Esco-Reisen AG' über.

Tagebuch Nr. 2662 vom 29.04.2003
(00978214 / CH-270.3.003.708-9)

■ **m quadrat Investment AG in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 2003, S. 4, Publ. 914930). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 29.04.2003 der Konkurs erkannt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ebner, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator.

Tagebuch Nr. 2663 vom 29.04.2003
(00978280 / CH-170.3.023.378-4)

■ **Paul Christmayer GmbH**, in Basel, Wannen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 2003, S. 6, Publ. 871074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenk, Rudolf, von Basel, in Muttenz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mu-

tierend: Marino, Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 2664 vom 29.04.2003
(00977818 / CH-270.4.001.246-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma René Schweizer AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1996, S. 5276). Domizil neu: c/o René Schweizer AG, Mailand-Str. 41, 4053 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizer-Läng, Heidi, von Basel und Rammling, in Bottmingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tomasi, Karl Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2665 vom 29.04.2003
(00977820 / CH-270.7.001.155-8)

■ **Restomat AG**, in Basel, Waren-Automaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 6, Publ. 932554). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktien von CHF 1'476'153.70 und Passiven von CHF 1'172'247.42 der 'Riederer Handels AG', in Sargans, gemäss Fusionsvertrag vom 11.04.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
Tagebuch Nr. 2666 vom 29.04.2003
(00977822 / CH-270.3.004.688-7)

■ **Urban Gastro GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 7, Publ. 789428). Statutenänderung: 25.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Solmaz, Kemal, von Uebeschi, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Classic Gastro AG, in Münchenstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peker, Sancar, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--
Tagebuch Nr. 2667 vom 29.04.2003
(00977824 / CH-270.4.013.359-6)

■ **Vorsorgestiftung des Schweizerischen Anwaltsverbandes**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 05.09.1987, S. 3552). Urkundenänderung: 18.11.2002. Name neu: **Untersützungsfonds des Schweizerischen Anwaltsverbandes**. Zweck neu: Unterstützung der Mitglieder des Schweizerischen Anwaltsverbandes und ihrer Familien, welche ohne eigenes Verschulden in Not geraten sind. Aufsichtsbehörde neu: Bundesamt für Sozialversicherung. Organisation neu: Stiftungsrat: 3-5 Mitglieder. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iselin, Dr. Felix, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Komitees]; Pell, Dr. Fulvio, von Aranno, in Lugano, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Komitees]; Oesch, Dr. Max P., von Oberlangenege, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Komitees]; Schreiber, Dr. Henri-Louis, von Thusis und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Komitees].
Tagebuch Nr. 2668 vom 29.04.2003
(00978282 / CH-270.7.000.488-1)

■ **WOHLFAHRTSSTIFTUNG DER PREISWERK + ESSER AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 6, Publ. 501696). Lösungsgrund: Stiftung infolge Sitzverlegung nach Pratteln (SHAB Nr. 79 vom 28.04.2003, S. 6) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2669 vom 29.04.2003
(00978284 / CH-270.7.001.544-2)

Canton de Fribourg

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Hôtel-Restaurant des Carabiniers, Broillet Marc**, à Saint-Aubin (FR). Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Broillet Marc, de Ponthaux, à Saint-Aubin (FR). Objet: exploitation du restaurant des Carabiniers.
Journal no 1921 du 30.04.2003
(00977760 / CH-217.1.002.179-0)

Mutations Mutazioni

■ **Auto, Mohanna M.**, à Fribourg, exploitation d'une entreprise d'achat et de vente de voitures d'occasions. Entreprise individuelle. (FOSC du 04.03.2003, p. 5). Par ordonnance du 20.01.2003, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite du titulaire.
Journal no 1923 du 30.04.2003
(00977762 / CH-217.1.001.496-9)

■ **CEMAL + TANER SA**, à Fribourg, exploitation de restaurants. (FOSC du 28.04.2003, p. 8). Rectification: l'inscription n° 1759 du 15.04.2003 (FOSC du 28.04.2003, p. 8) est rectifiée en ce sens que l'adresse exacte est Route de Tavel 17 (et non Route de Tavel 7).
Journal no 1924 du 30.04.2003
(00977764 / CH-217.1.001.179-3)

■ **Divelit Holding SA**, à Châtel-Saint-Denis, acquisition et détention de participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 07.03.2003, p. 7). La signature de Coscenca Gianfranco, Delbreil Marc, Pache Jean-Luc, Pestalozzi Arielle, Samuel Nicole, et Schaeffer Jacques est radiée.
Journal no 1925 du 30.04.2003
(00978162 / CH-232.0.730.278-1)

■ **IM Bureau d'ingénieurs Maggia SA, Locarno, succursale de Pensier**, à Barberêche, prestations d'un bureau d'ingénieurs, etc. (FOSC du 10.03.2000, p. 1645). Siège principal à Locarno. Siège de la succursale transféré à Granges-Paccot, Route du Coteau 3. Nouvelle raison sociale: **IM Bureau d'ingénieurs Maggia SA, Locarno, succursale de Granges-Paccot**.
Journal no 1926 du 30.04.2003
(00978164 / CH-217.0.590.061-7)

■ **JOSEF BONGARD AG**, in Börsingen, Ausführung von sanitären Installationen, usw. (SHAB vom 24.05.2002, p. 5). Bongard Manfred, Präsident, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Jungo Stephan, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident, Fehr Rolf, bisher Sekretär, ist neu Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift. Bongard Josef, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet neu mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1927 vom 30.04.2003
(00978166 / CH-217.0.630.299-1)

■ **Laurastar SA**, à Châtel-Saint-Denis, importation, exportation, fabrication, recherche, développement, distribution et commerce de tous biens de consommation, etc. (FOSC du 08.08.2000, p. 5389). Signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Coscenca Gianfranco, de Cresciano, à Giubiasco, Delbreil Marc, de France, à Vuisternens-devant-Romont, Pache Jean-Luc, de Epalinges, à Bossonnens, Pestalozzi Arielle, de Sion, à Chexbres, Samuel Nicole, de Lutry, à Paudex, Schaeffer Jacques, de Nyon, à Le Mont-Pèlerin.
Journal no 1928 du 30.04.2003
(00978168 / CH-232.0.730.314-6)

■ **MSP GmbH**, in Murten, Durchführung von Architektur-aufträgen und Bauleitung. (SHAB vom 19.06.2000, p. 4114). Die Gesellschaft ist laut Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10.04.2003 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma: **MSP GmbH in Liq.**, durch AD-Support R. Kühni, in Stansstad, Liquidatorin, durchgeführt. Sattler Martin, bisher Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, ist neu ohne Unterschrift. Liquidationsadresse: 6362 Stansstad, Kanalstrasse 13, c/o AD-Support R. Kühni.
Tagebuch Nr. 1929 vom 30.04.2003
(00977766 / CH-217.0.540.176-1)

■ **PB Architektur AG**, in Murten, Betrieb eines Architekturbüros, usw. (SHAB vom 20.03.1996, p. 1594). Diese Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Wahlern, (SHAB vom 23.04.2003, S. 3) im Handelsregister des Kantons Freiburg von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1941 vom 30.04.2003
(00977782 / CH-053.3.031.648-9)

■ **PKZ Finance Holding AG**, in Barberêche, Erwerb, Halten und Verwaltung von Beteiligungen. (SHAB vom 04.11.1999, p. 7520). Die eingetragene Revisionsstelle Isto Revision AG, in Zürich, firmiert nun Fiducara AG.
Tagebuch Nr. 1930 vom 30.04.2003
(00977768 / CH-217.0.530.796-1)

■ **Pub RT Sponsors, Eloi Mollard**, à Fribourg, recherche de parrainage pour associations sportives et culturelles, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 12.08.1994, p. 4530). Par ordonnance du 15 mai 2000, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite du titulaire.
Journal no 1931 du 30.04.2003
(00977770 / CH-217.0.112.559-9)

■ **Raiffeisenbank Düringen**, in Düringen, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes, usw. Genossenschaft. (SHAB vom 12.07.2002, p. 8). Bertschy Marcel, Mitglied ohne Unterschrift, ist zurückgetreten. Jendly Wolfgang, von Düringen, in Düringen, ist neu Mitglied ohne Unterschrift.
Tagebuch Nr. 1932 vom 30.04.2003
(00977772 / CH-229.0.650.070-9)

■ **Raiffeisenbank Heitenried**, in Heitenried, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen, usw. Genossenschaft. (SHAB vom 29.08.2002, p. 5). Andrey Peter, Präsident, Horner-Fasel Helene, Sekretärin, sind zurückgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Wohlhauser Max, Mitglied ohne Unterschrift, ist zurückgetreten. Stumy Oswald, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident, Maurer Walter, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Vizepräsident. Jungo-Schmutz Regula, von Fribourg und St. Ursen, in Heitenried, ist neu Sekretärin, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Fasel Manfred, von St. Antoni, in Heitenried, Risse David, von La Roche, in Heitenried, sind neu Mitglieder ohne Unterschrift.
Tagebuch Nr. 1933 vom 30.04.2003
(00978170 / CH-229.0.650.013-4)

■ **Raiffeisenbank Plaffeien-Plasselb**, in Plaffeien, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes, usw. Genossenschaft. (SHAB vom 13.07.2001, p. 5380). Raemy-Neuhaus Zita,

Sekretärin, ist zurückgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Neuhaus-Pürro Ruth, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Sekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Beyerler Hans-Rudolf, von Guggisberg, in Oberschrot, ist neu Mitglied ohne Unterschrift.
Tagebuch Nr. 1934 vom 30.04.2003
(00978172 / CH-229.0.650.022-1)

■ **Robert Magnin S.A.**, à Ursy, la révision, les travaux d'adaptation et de mise en conformité des citernes à mazout, etc. (FOSC du 10.10.2002, p. 6). Statuts entièrement révisés le 03.04.2003. Restriction de transmissibilité des actions. La signature individuelle de Magnin Denise est radiée. Magnin Robert, de Cottens (FR), administrateur inscrit, est nommé président, Magnin Nicole, de Cottens (FR), à Ursy, est nommée secrétaire, Deseneux Nathalie, de Cottens (FR), à Ursy, est nommée administratrice, tous trois avec signature individuelle. Procurator collective à deux avec un administrateur est conférée à Deseneux Didier, de Farvagny, à Ursy, et Fessel Mathieu, d'Ursy, à Ursy.
Journal no 1935 du 30.04.2003
(00978174 / CH-217.0.530.207-7)

■ **Rotor Handels AG**, in Murten, Handel mit Waren aller Art. (SHAB vom 24.02.1997, p. 1228). Diese Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Münsingen, (SHAB vom 24.04.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Freiburg von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1942 vom 30.04.2003
(00978178 / CH-035.3.031.653-9)

■ **Rudin AG**, in Oberschrot, Verarbeitung von Textil- und Wirkwaren. (SHAB vom 23.01.1997, p. 486). Neue Adresse: Ris-halta. Rudin Rolf, Verwaltungsratsmitglied, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Rudin Nicole, von Arboldswil und Ried bei Kerzers, in Oberschrot, ist neu einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1936 vom 30.04.2003
(00978176 / CH-217.0.630.385-6)

■ **Sima Holding SA en liquidation**, à Fribourg, prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 13.02.2003, p. 5). Par ordonnance du 24 février 2003, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société.
Journal no 1937 du 30.04.2003
(00977774 / CH-217.0.136.309-9)

■ **Société des laiteries châteloises réunies**, à Châtel-Saint-Denis, défendre les intérêts de ses membres, etc. Société coopérative. (FOSC du 10.05.2002, p. 7). Thürler Yvette, secrétaire hors conseil, a démissionné, sa signature est radiée. Perroud Jacqueline, de Ecoteaux, à Châtel-Saint-Denis, est nommée secrétaire hors conseil et caissière, avec signature collective à deux.
Journal no 1938 du 30.04.2003
(00977776 / CH-232.0.750.012-3)

■ **Weiss + Appétito AG Murten**, in Murten, Betrieb einer Bauunternehmung, usw. (SHAB vom 21.02.2002, p. 6). Neue Adresse: Vissaulastrasse 22, c/o Willi Binder. Horisberger Alfred, Verwaltungsratsmitglied, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Edelmann Roland und die Kollektivprokura von Pache Marc, sind erloschen.
Tagebuch Nr. 1939 vom 30.04.2003
(00977778 / CH-217.0.530.578-7)

■ **Weiss + Appétito Produkte AG**, in Ried bei Kerzers, Beschaffung von und Handel mit Maschinen und Produkten, usw. (SHAB vom 21.02.2002, p. 6). Horisberger Fred, Verwaltungsratsmitglied, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Edelmann Roland, ist als Mitglied des Verwaltungsrates und Delegierter zurückgetreten, ist aber neu Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1940 vom 30.04.2003
(00977780 / CH-217.0.530.612-5)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bustelo José**, à Veyrier, chemin de Castelver 6. Titulaire: Bustelo José, d'Espagne, à Veyrier. Objet: entreprise de pose de parquets et services s'y rapportant.
Journal no 4878 du 30.04.2003
(00978238 / CH-660.0.877.003-8)

■ **HOTEL DE GENEVE Sàrl**, à Genève, place Isaac-Mercier 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 07.04.2003. But: achat, vente et exploitation d'hôtels, de restaurants ainsi que de tous établissements publics se rattachant à la restauration et à l'hôtellerie, notamment de l'hôtel existant à l'enseigne 'Hôtel de Genève'. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: l'entreprise exploitée sous la raison individuelle 'Denise Ray', à Genève, selon bilan au 31-12-2002 présentant un actif net de 103'427.57 CHF, en contrepartie duquel sont remises 2 parts de CHF 16'000 et CHF 4'000; l'apporteur restant créancier pour le solde de CHF 83'427.57. Associés-gérants: Ray Denise, pour une part de CHF 16'000, et Ray Roland, pour une part de CHF 4'000, tous deux de Versoix, à Genève, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 4879 du 30.04.2003
(00978240 / CH-660.0.878.003-3)

■ **P.C.F.S. DEVELOPPEMENT Sàrl**, à Carouge (GE), avenue Industrielle 4-6, c/o FFS Comptabilité & Fiscalité Sàrl. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.03.2003. But: développement de projets industriels ainsi que toutes participations commerciales et industrielles. Capital: CHF 20'000. Associés: Humbert Serge, du Lieu, à Chavanod, F, pour une part de CHF 1'000, et FFS Comptabilité & Fiscalité Sàrl, à Pregny-Chambéry, pour une part de CHF 19'000. Gérants: l'associé Humbert Serge avec signature collective à deux et Duret Yves, de Vandoeuvres, à Pregny-Chambéry, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 4880 du 30.04.2003
(00978536 / CH-660.0.879.003-2)

■ **Ph. Rentchnick**, à Pregny-Chambéry, chemin du Ravin 11. Titulaire: Rentchnick Philippe, de Genève, à Pregny-Chambéry. Objet: toutes réalisations immobilières.
Journal no 4881 du 30.04.2003
(00978538 / CH-660.0.880.003-6)

■ **SFP SERVICES GENEVA SA**, à Genève, rue Maurice 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.04.2003. But: opérations de finance, de crédit, de change, de bourse ou de commission, de gestion de fortune, de placement et d'émission de titres; gestion, administration de participations dans des sociétés commerciales, financières, industrielles et de société holding; conseils en matière de gestion, sélection de gestionnaires, prise de participations immobilières en Suisse ou à l'étranger, à l'exception des USA; transaction sur le marché des capitaux et accomplissement de tâches en relation avec la souscription et le placement de titres émis par des emprunteurs publics ou privés. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Badel Luc, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Tattori Riccardo, d'Italie, à Vandoeuvres, directeur. Procurator collective à deux avec le directeur de Conti Roberto, d'Italie, à Genève, et Eghtedar-Fouadi Niloufar, de Lausanne, à Collonge-Bellerive. Fiduciaire: Stéphane Schmelzer, à Genève.
Journal no 4882 du 30.04.2003
(00978540 / CH-660.0.881.003-7)

■ **SOTRANSOP Gonçalves Sobral José**, à Vernier, route de Vernier 178. Titulaire: Gonçalves Sobral José, du Portugal, à Vernier. Objet: transports et déblais.
Journal no 4883 du 30.04.2003
(00978542 / CH-660.0.882.003-0)

■ **The Camelot Group Sàrl**, à Genève, rue du Rhône 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16.04.2003. But: fournir des avis commerciaux à des institutions, des sociétés de capitaux, des sociétés de personnes, des gouvernements et des individus concernant tous investissements et entreprises. Capital: CHF 20'000. Associés: Penn III Lawrence E., des USA, à New York, USA, pour une part de CHF 1'000, et THE CAMELOT GROUP INTERNATIONAL, LLC, à Lewes, USA, pour une part de CHF 19'000. Gérants: Stael David, de et à Coppet, et l'associé Penn III Lawrence E., tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 4884 du 30.04.2003
(00978544 / CH-660.0.883.003-9)

■ **Mutations
Mutazioni**

■ **A & A Real Estate Grand-Pré SA**, à Genève, investissement dans des immeubles, etc. (FOSC du 19.10.2001, p. 8187). Signature collective à deux a été conférée à Königsegg Frederic, d'Allemagne, à Kloten.
Journal no 4885 du 30.04.2003
(00978242 / CH-660.0.038.928-1)

■ **Alp Services SA**, à Genève, investigations et enquêtes nationales et internationales, etc. (FOSC du 30.05.2001, p. 4075). Fiduciaire Nicolas Berdat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Farel & Mandaco SA, succursale à Genève.
Journal no 4886 du 30.04.2003
(00978244 / CH-660.0.152.994-5)

■ **Association d'Ecogia**, à Genève (FOSC du 17.07.2000, p. 4876). Duc Madeleine, de Forel FR, à Fribourg, est membre du comité avec signature collective à deux.
Journal no 4887 du 30.04.2003
(00978246 / CH-660.2.249.999-4)

■ **Banca del Gottardo, succursale de Genève**, à Genève, société anonyme ayant son siège à Lugano (FOSC du 23.04.2003, p. 6). Les pouvoirs de Bally Jacques sont radiés. Benjamin Daniel est maintenant originaire de Genève. Le prénom exact de Perrette Française est Francesca. Etter Walter, de Sulgen, à Winterthur, membre de la direction générale, et Genasci-Borgna Carlo, de Chironico, à Gordola, directeur général adjoint, signent collectivement à deux.
Journal no 4888 du 30.04.2003
(00978248 / CH-660.0.255.991-1)

■ **Banque Bruxelles Lambert, Bruxelles, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 23.01.2003, p. 8). Les pouvoirs de Smit Jasper Nicolaas, ainsi que la procurator de Bonadei Albino sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Cavin Nelly, nommée membre de la direction; sa procurator est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Hustinx Philippe, de Belgique, à Thonon-les-Bains, F, membre de la direction.

Procuration collective à deux a été conférée à Baudat François, d'Arnex-sur-Orbe, à Etoy, Thjis Jean-Marc, de Belgique, à Collonge-Bellerive, et Van de Staen Alexander, des USA, à Genève.
Journal no 4899 du 30.04.2003
(00978546 / CH-660.1.299.001-7)

■ **Beric Réalisations SA**, à Carouge (GE), exploitation d'une entreprise générale, etc. (FOSC du 04.01.1996, p. 41). Procuration collective à deux a été conférée à Perzoff David, de Genève, à Troinex.
Journal no 4890 du 30.04.2003
(00978548 / CH-660.1.657.995-0)

■ **CARREFOUR WORLD TRADE SA**, à Meyrin, centrale d'achats pour articles, etc. (FOSC du 10.04.2002, p. 7). Mercier Vincent n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domont Jean-François, de France, à Chamboury, F, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 4891 du 30.04.2003
(00978550 / CH-660.1.089.991-3)

■ **Cave Blavignac SA, succursale de Carouge**, à Carouge (GE), achat, vente de vins, spiritueux et toutes boissons, etc. entreprise ayant son siège à Orbe (FOSC du 14.05.2001, p. 3623). Durand Georges est maintenant domicilié à Prévèrenges. Romanen Christophe, de Sorens, à Chavornay, directeur, signe collectivement à deux.
Journal no 4892 du 30.04.2003
(00978552 / CH-660.0.018.990-3)

■ **Enforce Systems SA**, à Carouge (GE), services en relation avec le conseil aux particuliers, etc. (FOSC du 28.02.2003, p. 7). Eraers Patrick, de Lully (VD), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Anastasi Nicholas, de Lugano, à Grens, est secrétaire hors conseil, il n'exerce pas la signature sociale. Signature individuelle a été conférée à Reitsma Frans, des Pays-Bas, à Carouge, directeur.
Journal no 4893 du 30.04.2003
(00978550 / CH-660.1.809.000-3)

■ **FIDUTECH Fiduciaire SA**, à Genève, exécution de mandats dans les domaines de la comptabilité, etc. (FOSC du 10.04.2002, p. 7). Scowden Marilyn, jusqu'ici directrice, nommée déléguée, laquelle continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Fellay Véronique, de Bagnes, à Genève, Girod Patrick, de Genève, à Collex, Pennone Grégoire, de Lausanne, à Genève, Russo Sandra, de France, à Ambilly et Tholle Anne, du Danemark, à Genève.
Journal no 4894 du 30.04.2003
(00978552 / CH-660.0.179.970-5)

■ **FIFIDC SA**, à Genève, importer et exporter, acheter, vendre, etc. (FOSC du 26.03.2003, p. 6). Jeannenud Raymond, de Môtiers (NE), à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 4895 du 30.04.2003
(00978554 / CH-660.2.339.001-0)

■ **FONDATION DE PREVOYANCE EN FAVEUR DU PERSONNEL DU WORLD ECONOMIC FORUM**, à Coligny (FOSC du 29.05.2000, p. 3647). Les pouvoirs de Smaadja Claude, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Schneider André, de Sagnau, à Lancy, président, Pache Anouk, de Chapelle-sur-Moudon, à Genève, et Stassen Fleming-Engel Fabienne, de Genève, à Chens-sur-Léman, F, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 4896 du 30.04.2003
(00978556 / CH-660.0.624.000-0)

■ **GLOBAL ARBITRAGE & TRADING SA**, à Genève (FOSC du 02.10.2002, p. 5). Nouveau but: négoce, pour son propre compte exclusivement, de papiers valeurs, d'options, de produits dérivés et de autres instruments financiers, y compris les opérations d'arbitrage et celles qui leur sont liées. Capital-actions porté de CHF 1'500'000 à CHF 5'000'000 par l'émission de 350'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 5'000'000, entièrement libéré, divisé en 500'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 31.03.2003.
Journal no 4897 du 30.04.2003
(00978554 / CH-660.2.050.000-6)

■ **INTERILUM SA**, à Genève, mise à disposition de personnel temporaire dans tous domaines (FOSC du 10.12.2001, p. 9691). Nouvelle adresse: boulevard de la Tour 6.
Journal no 4898 du 30.04.2003
(00978556 / CH-660.1.575.001-5)

■ **NWT Management SA**, à Genève, créer, établir et administrer des trusts et des sociétés, etc. (FOSC du 07.02.2003, p. 8). Thury Christian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Albert Gillian, sont radiés. Procuration collective à deux de Demouchy Anne Mai, de France, à Saint-Jean-de-Gonville, F, et Nava Marie-France, de et à Commugny.
Journal no 4899 du 30.04.2003
(00978558 / CH-660.0.558.991-4)

■ **Planète Dentaire SA**, à Genève, exploitation d'établissements médicaux, etc. (FOSC du 25.09.2002, p. 6). L'administrateur Fiebig Andreas, vice-président, n'est plus délégué; il signe désormais collectivement à deux. Hacpille Pierre-Georges, est nommé délégué; il signe désormais individuellement.
Journal no 4900 du 30.04.2003
(00978560 / CH-660.0.642.000-3)

■ **PSIDEO SA**, à Carouge (GE), vente de services dans le domaine informatique; négoce de produits informatiques. (FOSC du 04.05.2001, p. 3342). Création d'un capital-participation de

CHF 53'800, entièrement libéré, divisé en 538 bons de CHF 100, nominatifs. Statuts modifiés le 25.04.2003. Rossetti Marilyn n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Stuto Patrick, Gasser Gaston, nommé vice-président, Florange Nicolas, de France, à Viuz-en-Sallaz, F, Gasser Micheline, de Cheseaux-Noréaz, à Lancy, et Testa Gina, de et à Genève. Signature individuelle du président ou collective à trois des autres membres du conseil d'administration.
Journal no 4901 du 30.04.2003
(00978258 / CH-660.0.887.001-6)

■ **Samata SA**, à Genève (FOSC du 12.11.1998, p. 7744). Fiduciaire Nicolas Berdat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Filrel & Mandaco SA, succursale à Genève.
Journal no 4903 du 30.04.2003
(00978260 / CH-660.0.305.986-0)

■ **SI Vaudagne A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.12.2001, p. 10004). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Vaudagne A, en liquidation**. Thévoz Georges, Spierer Charles et Stadler Werner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: CGI Services SA, à Genève.
Journal no 4904 du 30.04.2003
(00978262 / CH-660.0.125.968-6)

■ **Société anonyme de participation et de financement Vieux Billard, Genève**, à Genève, toutes affaires immobilières, etc. (FOSC du 29.04.2002, p. 7). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Société anonyme de participation et de financement Vieux Billard, Genève, en liquidation**. Liquidateur: L'administrateur Arnold Augusto, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Gentilino, casa Soldati, c/o Augusto Arnold.
Journal no 4905 du 30.04.2003
(00978562 / CH-660.0.088.946-0)

■ **Somatra SA**, à Lancy, transport de marchandises par tous moyens, etc. (FOSC du 19.02.2003, p. 7). ACF Fiduciaire SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Lulimo SA, à Genève.
Journal no 4906 du 30.04.2003
(00978564 / CH-660.0.128.959-9)

■ **SOS JARDINS SARL**, à Chêne-Bourg, entretien de jardins et de bâtiments (FOSC du 25.05.2000, p. 3564). Nouvelle adresse: avenue Petit-Senn 7, c/o Cofilore SA.
Journal no 4907 du 30.04.2003
(00978566 / CH-660.1.097.000-2)

■ **Van Cleef & Arpels (Suisse) SA**, à Genève, commerce, importation et exportation de joaillerie, etc. (FOSC du 20.03.2003, p. 8). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à St.Moritz.
Journal no 4908 du 30.04.2003
(00978568 / CH-660.0.117.960-7)

■ **World Economic Forum**, à Coligny, fondation (FOSC du 05.09.2001, p. 6891). Les pouvoirs de Barnevik Percy, Fontanet Guy et Maucher Helmut O., jusqu'ici membres du conseil exécutif sont radiés. Barre Raymond, Chan Ronnie, Messier Jean-Marie, Piëch Ferdinand et Strong Maurice F., ne sont plus membres du conseil élargi. Les pouvoirs de Redel Donna et Smaadja Claude sont radiés. Dell Michael S., n'est pas directeur; il est membre du conseil et n'exerce pas la signature sociale. Schneider André, jusqu'ici directeur est nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Ackermann Josef, de Mels, à Francfort, D, membre du conseil, signe collectivement à deux. Al-Abdullah Rania, de Jordanie, à Amman, JOR, Brabeck-Letmathe Peter, d'Autriche, à La Tour-de-Peilz, Carey George L., de Grande-Bretagne, à Bristol, GB, Cotti Flavio, de Porto-Sornico, à Brione sopra Minusio, Fitzgerald Niall W.A., d'Irlande, à Londres, GB, Gupta Rajat, des USA, à Stamford, USA, Koch-Weser Caio, d'Allemagne, à Berlin, D, McKinnell Henry A., du Canada, à New York, USA, Zedillo Ponce de Leon Ernesto, du Mexique, à New Haven, USA, membres du conseil, n'exercent pas la signature sociale.
Journal no 4823 du 28.04.2003
(00978236 / CH-660.0.422.994-6)

■ **Xerox SA, succursale de Carouge**, à Carouge (GE), commerce de machines et appareils de tout genre, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 12.09.2002, p. 7). Les pouvoirs de Campono Robert, von Arx Gustav-Arnold, Trachsel Bruno, Hoerig Hans-Ulrich, Himmel René, Musery Gerd, Ruckstuhl Jürg Herbert et Vionnet Jean-Claude ainsi que la procuration de Comte Pierre, Spahr Amin et Widmer François sont radiés. Les directeurs Bliggenstorfer Jürg, et Rüeggsegger Werner, nommés membres du conseil d'administration, continuent à signer collectivement à deux. Touton Christophe, de Saint-Gall, à Rheinau, membre-président du conseil d'administration et directeur général, signe collectivement à deux. Hänggi André, de Zurich, à Embrach, directeur, signe collectivement à deux. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Chabonet Olivier, de France, à Lausanne.
Journal no 4909 du 30.04.2003
(00978570 / CH-660.0.042.964-2)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Giannelli & Muré, associés**, à Veyrier, consultant d'entreprises et individus, etc (FOSC du 11.06.2002, p. 6). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4910 du 30.04.2003
(00978264 / CH-660.1.094.002-1)

■ **Gras, Bédert et Moscatello**, à Thônex, organisation d'événements. (FOSC du 07.12.2001, p. 9639). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4911 du 30.04.2003
(00978266 / CH-660.2.294.001-9)

■ **Olga Huber**, à Coligny, agent intermédiaire en fonds de commerce, etc. (FOSC du 07.03.1984, p. 826). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4912 du 30.04.2003
(00978268 / CH-660.0.183.964-1)

■ **Société Immobilière Carteret-Colombier, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.11.1999, p. 7462). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4913 du 30.04.2003
(00978270 / CH-660.0.002.955-9)

■ **Société Immobilière Le Vuache, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.09.1999, p. 6557). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4914 du 30.04.2003
(00978572 / CH-660.0.067.926-3)

■ **Société Immobilière rue Emile Nicolet 3, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.10.1995, p. 5958). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4915 du 30.04.2003
(00978574 / CH-660.0.010.962-1)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **The Packers AG (The Packers Ltd.) (The Packers SA)**, in Bülten, Grabenstrasse 3, 8865 Bülten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.04.2003. Zweck: In erster Linie Produktion von und Handel mit Verpackungen, Kunststoff-Folien und Beratungen in der Verpackungsbranche. Die Gesellschaft kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Beteiligungen an anderen in- und ausländischen Unternehmen erwerben, halten, verwalten und veräussern. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben, belehnen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 600'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 600'000.--. Aktien: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern das Gesetz oder die Statuten nichts Abweichendes vorschreiben. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Welt, Guido, von Wallisellen, in Utetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gallonia Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 311 vom 30.04.2003
(00978152 / CH-160.3.004.186-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AG Möbelfabrik Horgen-Glarus**, in Glarus, Fabrikation von Möbeln, insbesondere der Betrieb einer Möbelfabrik in Glarus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.2000, S. 6883). Statutenänderung: 29.04.2003. Firma neu: **ag möbelfabrik horgenglarus**. Übersetzungen der Firma neu: (**horgenglarus fabrique de meubles sa**) (**horgenglarus furniture factory limited**). Zweck neu: Fabrikation und Vertrieb von Möbeln. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Mitteilungen neu: Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Markus, von Näfels, in Glarus, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Näfels].
Tagebuch Nr. 312 vom 30.04.2003
(00978154 / CH-160.3.000.030-1)

■ **Genossenschaft für Sonnenenergieanlagen Sernatl (GSS)**, in Matt, Erstellung von dezentralen Sonnenkollektoranlagen zur Erzeugung von Wärme und Warmwasser, von Photovoltaik-Anlagen um Elektrizität zu erzeugen, die in das öffentliche Netz eingespeisen wird usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 39 vom 27.02.1992, S. 903). Statutenänderung: 25.06.1999. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene

ne Unterschriften: Ackermann-Enderle, Esther, von Riniken, in Engi, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Marti-Egli, Fritz, von Matt, in Matt, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Marti-Meili, Heinrich, von Matt, in Matt, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blumer-Vital, Hans, von Schwanden GL und Nidfurn, in Schwanden GL, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rhymer Rhymer, Barbara, von Elm, in Elm, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hösli-Rhymer, Jürg, von Schwanden GL, in Schwanden GL, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 313 vom 30.04.2003
(00978156 / CH-160.5.002.605-6)

■ **Plica Werkzeugfabrik AG**, in Mollis, Herstellung und Vertrieb von Hartmetall und Gesteinbohrern und Werkzeugen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.2003, S. 7, Publ. 909906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Bruno, von Gutenberg und Basel, in Rütli GL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 314 vom 30.04.2003
(00978158 / CH-160.3.001.216-4)

■ **Spinnerer Ziegelbrücke AG**, in Niederurnen, Herstellung, Handel und Vertrieb von Produkten der Spinnerer, sowie von Textilien aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roux, Albert, von Bex, in Ennetbüsch, Gemeinde Ennenda, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörry, Hans, von Fischthal, in Ziegelbrücke, Gemeinde Niederurnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Peter, von Kölliken, in Madiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Paul, von Mosang, in Bilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaufelberger, Martin, von Winterthur, in Weesen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Itzek, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Ziegelbrücke, Gemeinde Niederurnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny, Caspar, von Niederurnen und Ennenda, in Unzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 315 vom 30.04.2003
(00978160 / CH-160.3.003.387-5)

■ **Bellavita Investment AG**, in Chur, Bahnhofplatz 8, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.04.2004, 29.04.2003. Zweck: Investition in Liegenschaften sowie Beteiligung an Immobilien; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, vermieten, verwalten und veräussern und kann Rechte erwerben, verwalten, veräussern und vermieten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Nameaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief an die letzte bekannte Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bergamin, Luzius Georg, von Vaz/Oberavaz, in Lenzerheide/Lai (Vaz/Oberavaz), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mutzner, Willi, von Maienfeld, in Maienfeld, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschudi, Heinz, von Schwanden GL, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury Treuhand, in Küblis, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1119 vom 30.04.2003
(00978356 / CH-350.3.007.893-0)

■ **Girasol GmbH**, in Davos, Promenade 79, 7270 Davos Platz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.04.2003. Zweck: Führung von Blumengeschäften, Handel mit Floristik- und Kunstgewerbetiteln sowie Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere Erstellung und Pflege von Gestecken, Dekorationen und Sträußen, einschliesslich Beratung im gewerblichen Bereich; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schneider, Corina, von Pieterlen, in Davos, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Schneider-Villet, Marlis, von Pieterlen, in Davos, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1120 vom 30.04.2003
(00978358 / CH-350.4.001.330-6)

■ **Stiftung Hans und Engina Gabriel-Brunold**, in Samedan, Regionaler Sozialdienst, Oberegnadin-Bergell, A l'En 2, 7503 Samedan, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 10.03.2003. Zweck: Ausrichtung von Beiträgen in sozialen Härtefällen aus den Erträgen des Stiftungsvermögens zugunsten der Einwohner der Oberegnadin Gemeinden (Sils, Silvaplana, Champfer, St. Moritz, Pontresina, Celerina, Samedan, Bever, La Punt-Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf), um finanzielle Notlagen zu mildern, wie z.B. ungedeckte Krankenpflegekosten usw., wenn nicht die Begünstigten selber oder andere zuständige Versicherungen oder private oder öffentliche Institutionen für diese Kosten aufkommen können. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartement Graubünden. Organisation: Stiftungsrat von drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Gut, Valeria, von St. Moritz, in Samedan, Präsidentin,

mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baeder, Calvin, von Mastrils, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baeder-Gabriel, Doris, von Mastrils, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1121 vom 30.04.2003
(00978360 / CH-350.7.000.647-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Dr. med. Albert Coray-Stiftung**, in Chur, Finanzielle Unterstützung des kranken und pflegebedürftigen Kindes usw. Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 04. 05. 1992, S. 2008). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alesch, Dr. Peter, von Fanas, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Martin, von Vals und Splügen, in Splügen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1122 vom 30.04.2003
(00977900 / CH-350.7.000.072-0)

■ **F + F Wirtschafts-Beratungs AG**, in Sils im Engadin/Segl, Analyse und Beratung von Betrieben und Einrichtungen in Industrie, Handel und öffentlicher Hand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1994, S. 1671). Firma neu: **F + F Wirtschafts-Beratungs AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.04.2003 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Dr. Christian Schmid, Zollikerstrasse 193, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Dr. Christian, von Jenaz, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 1123 vom 30.04.2003
(00977902 / CH-350.3.001.563-7)

■ **Gaspex South Asia AG**, in Disentis/Mustér, Handel mit Öl- und Gasprodukten weltweit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8567). Statutenänderung: 24. 04. 2003. Firma neu: **Metalimpex Technologies AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Metalimpex Technologies SA**) (**Metalimpex Technologies Ltd.**). Zweck neu: Kauf und Verkauf von metallischen Produkten aller Art sowie Erwerb und Vermarktung von Technologien und Know-how im gesamten metallurgischen Bereich, Handel mit Öl und Gasprodukten weltweit, Erbringung von Beratungsleistungen im Öl- und Gasbereich sowie Durchführung vom Investitions- und Finanzgeschäften.

Tagebuch Nr. 1124 vom 30.04.2003
(00977904 / CH-350.3.007.701-8)

■ **Griselectra AG**, in Chur, Nutzung der vom Kanton Graubünden und Bündner Gemeinden eingebrachten elektrischen Energie für die optimale Versorgung im Kanton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 06. 04. 2000, S. 2320). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niederberger, Dr. Alex, von Dalenwil, in Rheinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Dr. Jürg, von Suniswald, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1125 vom 30.04.2003
(00977906 / CH-350.3.003.115-8)

■ **Radius AG für Informatikberatung**, in Chur, Beratung, Projektleitung und -begleitung in betriebswirtschaftlichen Bereichen und in der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolf, Patrick, von Flims, in Maienfeld, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1126 vom 30.04.2003
(00978362 / CH-350.3.007.562-3)

■ **Stiftung Wohnen für Atembehinderte**, in Davos, Förderung des behindertengerechten und allergiefreien Wohnens, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1996, S. 2118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachsel, Walter, von Wattenwil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Quästor]; Eggli, Liliane, von Rütli bei Büren, in Bern, Mitglied und Quästorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Padrutt, Duschka, von Zürich, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1127 vom 30.04.2003
(00978364 / CH-350.7.000.512-6)

■ **Superior Walls Holding AG**, in Chur, Beteiligung an Unternehmen, insbesondere mit Tätigkeitsbereichen auf dem Gebiet von Industrie, Handel und Dienstleistung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 1999, S. 6554). Firma neu: **Superior Walls Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.04.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Zinsli & Partner AG, in Chur, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten; Sonderer, Jürg, von Speicher, in Domat/Ems, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1128 vom 30.04.2003
(00978366 / CH-350.3.006.570-9)

■ **ÖKK Kranken- und Unfallversicherungen AG**, in Igis, Betrieb der sozialen Krankenversicherung im Sinne des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KV), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 04. 04. 2003, S. 8, Publ. 935496). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kanabé, Dr. Géza, von Dübendorf, in Saland (Bauma), mit Kollektivprokura zu zweien; Meili, Kurt, von Embrach, in Malans, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Claudio, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Theus, Mario, von Bäretswil, in Igis, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Camichel, Andri, von Riein, in Tiefencastel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 1129 vom 30.04.2003
(00978368 / CH-350.3.006.604-6)

■ **ÖKK Rückversicherungen und Dienstleistungen AG**, in Igis, Betrieb der Rückversicherung im Sinne des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KV) und des Versicherungsaufsichtsgesetzes (VAG), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 04. 04. 2003, S. 8, Publ. 935498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Düsel, Monika, von Sennwald, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camichel, Andri, von Riein, in Tiefencastel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Kaufmann, Claudio, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Theus, Mario, von Bäretswil, in Igis, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].

Tagebuch Nr. 1130 vom 30.04.2003
(00977908 / CH-350.3.006.605-4)

■ **ÖKK-Versicherungen AG**, in Igis, Betrieb eines Versicherungsgeschäftes gemäss Bundesgesetz betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7226). Domizil neu: Bahnhofstrasse 9, 7302 Landquart. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwager, Markus, von Aadorf, in Bottighofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1131 vom 30.04.2003
(00977910 / CH-350.3.006.038-7)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Esther Rima**, in Laax, Betrieb des Restaurants Panorama in Laax, Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 2003, S. 8, Publ. 911450). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1132 vom 30.04.2003
(00977912 / CH-350.1.002.964-5)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Formaconseil.ch Sàrl**, à Delémont, Rue du 23-Juin 24, 2800 Delémont, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 17. 10. 2002. But: La société a pour but la réalisation d'actions de conseil, de formation et de formation continue dans tous les domaines répondant aux besoins des entreprises, des organisations et des particuliers en Suisse ou à l'étranger, la conception, la réalisation et/ou la vente d'outils de formation en Suisse et/ou à l'étranger, la conception et le développement de projets transfrontaliers et européens, la promotion et l'organisation d'actions culturelles ou sportives en Suisse ou à l'étranger, l'organisation de séminaires en Suisse ou à l'étranger. Capital social: CHF 20'000.-- Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Pieren, Marcel, de Adelboden, à Delémont, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 11'000.--; Beuchat, Alain, de Soule, à Porrentruy, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--; CIPES, à Exincourt (F), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 8'000.--. Convocations à l'assemblée des associés: par lettre recommandée.

Journal no 417 du 30.04.2003
(00978576 / CH-670.4.003.044-2)

■ **Garnier automobiles**, à Porrentruy, Sous-Bellevue 1, 2900 Porrentruy, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Commerce de véhicules. Personne inscrite: Garnier, Louis, de France et Cormol, à Bressaucourt, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 418 du 30.04.2003
(00978578 / CH-670.1.003.045-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BDO Visura**, à Porrentruy, Toutes activités entrant dans le champ d'activité d'une société fiduciaire. Succursale (FOSC no 76 du 23. 04. 2003, p. 8, publ. 960774): à Zurich. Personne et signature radiée: Schürch, Heinz, de Othmarsingen, à Ammannsegg (Lohn-Ammannsegg), avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Beuchat, Alain, de Soule, à Porrentruy, gérant de la succursale, avec signature collective à deux [précédemment: sans fonction inscrite].

Journal no 419 du 30.04.2003
(00978272 / CH-677.9.000.738-6)

■ **Mobilière Suisse Société d'assurances, Agence générale de Delémont, Denis Hostetter**, à Delémont, Exploitation d'une agence générale de la Mobilière Suisse Ass-

urances. Raison individuelle (FOSC no 246 du 19. 12. 2002, p. 10, publ. 780946). Personne et signature radiée: Linder, Jacqueline, de Linden, à Courrendin, avec procuracy individuelle. Journal no 420 du 30.04.2003
(00978274 / CH-670.1.001.680-8)

■ **Schaublin Holding SA**, à Delémont, Participation à d'autres entreprises, financement et conseil de telles autres entreprises ainsi que gestion de fortune. Société anonyme (FOSC no 41 du 28. 02. 2002, p. 10, publ. 362162). Personne et signature radiée: PricewaterhouseCoopers AG, Berne, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Ernst & Young SA, à Bâle, organe de révision.

Journal no 421 du 30.04.2003
(00978276 / CH-670.3.002.181-2)

■ **Schaublin SA**, à Delémont, Développement, fabrication et vente d'outils spéciaux et de pièces de précision. Société anonyme (FOSC no 185 du 25. 09. 2002, p. 7, publ. 656982). Personne et signature radiée: PricewaterhouseCoopers AG, Berne, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Ernst & Young SA, à Bâle, organe de révision.

Journal no 422 du 30.04.2003
(00978278 / CH-670.3.002.180-4)

Lösungen

Radiations

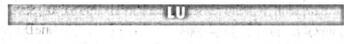
Cancellazioni

■ **Atelier d'architecture Dominique Theurillat**, à Les Breuleux, architecture, Raison individuelle (FOSC no 36 du 22. 02. 1999, p. 1206). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 423 du 30.04.2003
(00978580 / CH-674.1.000.475-7)

■ **Marcel Héche, Electricité-Téléphone**, à Alle, Exploitation d'une entreprise d'installations d'électricité et de téléphone. Raison individuelle (FOSC no 95 du 28. 04. 1981, p. 1323). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 424 du 30.04.2003
(00978582 / CH-677.1.001.166-5)



Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **F + S Engineering Frey**, in Emmen, Kapfstrasse 36, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf den Gebieten der elektronischen Datenverarbeitung und der Montage; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Frey, Corinne, von Kriens und Schütz, in Emmen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2091 vom 30.04.2003
(00978098 / CH-100.1.026.929-1)

■ **RS Quad Richter & Sturm**, in Rickenbach LU, Sandacher 5, 6221 Rickenbach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 29. 04. 2003. Zweck: Entwicklung, Konstruktion, Produktion und Vertrieb von innovativen HPV-Fahrzeugen mit Muskel-, Elektro- und Hybrid-Antrieb sowie therapie- und behindertengerechte Sonderanfertigungen. Eingetragene Personen: Richter, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Gontenschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sturm, Adolf, von Russikon, in Rickenbach LU, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2092 vom 30.04.2003
(00977622 / CH-100.2.026.930-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Albros Reisen, Peti Polin & Lucia Schuler**, bisher in Emmen, Organisation, Durchführung und Verkauf von Carreisen und Reisen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 05. 05. 1995, S. 2491). Sitz neu: Rothenburg. Domizil neu: Holzhäusern, 6023 Rothenburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Polin, Peter genannt Peti, von Luzern, in Rothenburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Emmen]; Schuler, Luzia genannt Lucia, von Unterschächen, in Rothenburg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Emmen].

Tagebuch Nr. 2093 vom 30.04.2003
(00977624 / CH-100.2.017.773-9)

■ **Apotheken Dr. Fasel AG**, in Ebikon, Betrieb von Apotheken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8280). Weitere Geschäftslokale: Kantonsstrasse 44, 6048 Horw; Zentralstrasse 30, 6030 Ebikon. [gestrichen: Weitere Geschäftslokale: Kantonsstrasse 44, 6048 Horw; Zentralstrasse 30, 6030 Ebikon; Schappe Center, 6010 Kriens].

Tagebuch Nr. 2094 vom 30.04.2003
(00977626 / CH-100.3.023.233-2)

■ **Creabeton Baustoff AG**, in Luzern, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Betonwaren und Baustoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 2003, S. 9,

Publ. 922720). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zraggen, Walter, von Gurnellen, in Ennetmoos, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagebuch Nr. 2095 vom 30.04.2003
(00977628 / CH-100.3.020.565-1)

■ **Geflügel- und Wild-Import AG**, in Zell LU, Export und Import von und Handel mit Geflügel, Wild und anderen Costestibles-Artikeln sowie Vertretungen, Beteiligungen und alle anderen Geschäfte, die damit zusammenhängen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2002, S. 8, Publ. 495734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackermann, Jörg, von Egnach, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flach, Ernst, von Pfungen, in Veltheim AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Christine, von Gontenschwil, in Eich, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niklaus, Elisabeth, von Mürschingen, in Melchnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Nussbaumer, Ursula, von Wünnewil-Flamatt, in Zell LU, Sekretärin (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung; Zürcher, Peter, von Suniswald, in Willisau-Land, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysin, Martin, von Orlingen, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegeleben, Elisabeth, deutsche Staatsangehörige, in Weil am Rhein (D), Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2096 vom 30.04.2003
(00978100 / CH-270.3.002.568-8)

■ **Global Advertisement Research GmbH in Liquidation**, in Luzern, Veräusserung, Vermietung beziehungsweise Verpachtung von Kommunikationskanälen und Teilen davon sowie von anderen Werbemitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 28. 03. 2003, S. 8, Publ. 925122). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 25.04.2003 das mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren wiedereröffnet.

Tagebuch Nr. 2097 vom 30.04.2003
(00978102 / CH-100.4.022.753-8)

■ **M. Oetli Basel-St. Jakob GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der Tankstelle der Coop Mineralöl AG in Basel-St., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 24. 04. 2003, S. 11, Publ. 965410). Firma neu: **Oetli Basel-St. Jakob GmbH, mit Sitz in Horw in Liq.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oetli, Mike-Marcel, von Oppikon, in Frenkendorf, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2098 vom 30.04.2003
(00978104 / CH-100.4.025.885-0)

■ **Media Plus AG in Liquidation**, in Luzern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Unterhaltungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 9, Publ. 880186). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 17.04.2003 das mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren wiedereröffnet.

Tagebuch Nr. 2099 vom 30.04.2003
(00978106 / CH-100.3.020.724-3)

■ **Mode Sajn**, in Luzern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kleidern und Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 04. 04. 2003, S. 9, Publ. 936012). Firma neu: **SL Market Sajn**. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art.

Tagebuch Nr. 2100 vom 30.04.2003
(00978108 / CH-100.1.026.843-8)

■ **NBB-Wechselwannen Paul Lessert, Nachfolger Hans-Peter Christen**, in Littau, Ausbau von allen Badewannen und Einbau von neuen Acrylbadewannen, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2002, S. 8, Publ. 3257). Postzustelladresse: c/o Hans-Peter Christen, Im Isibühl 6, 8800 Thalwil.

Tagebuch Nr. 2101 vom 30.04.2003
(00977630 / CH-100.1.025.511-9)

■ **pma Beratungs AG**, in Neuenkirch, MitarbeiterInnen- und Kader-Ausbildung, vor allem in den Bereichen Führungs-, Markt- und Sozial-Kompetenz bei Unternehmungen aller Branchen und Betriebsgrössen sowie in der Verwaltung und in... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 2003, S. 8, Publ. 888676). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bolligen (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 3) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2102 vom 30.04.2003
(00977632 / CH-100.3.008.923-7)

■ **Reichmuth & Co**, in Luzern, Betrieb einer Bank, insbesondere einer Vermögensverwaltungs-, Börsen- und Effektenbank, wobei Vermögensverwaltung im Vordergrund steht, Kommanditaktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 2003, S. 9, Publ. 824326). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Peter, von Luzern und Aristau, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich, Stefan, von Küssnacht am Rigi, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldburger, Daniel, von Teufen AR, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Som, Othmar, von Ebikon, in Ebikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyrsch Klötzel, Cornelia, von Buochs, in Buochs, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Broger, Hermann, von Appenzel, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wickart, Marcel, von Zug, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2103 vom 30.04.2003
(00977634 / CH-100.8.020.124-8)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Asega AG**, in Gisikon, Entwicklung, Konstruktion und Fabrikation elektrotechnischer und elektronischer Geräte für die Signaltechnik sowie allgemein den elektrischen Apparatebau und den Bau von Signalen, femer den Handel... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30.08.1996, S. 5226). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2104 vom 30.04.2003
(00977636 / CH-100.3.011.287-3)

■ **Manorama AG**, in Hochdorf, Einkauf, Einlagerung und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Non-Food Artikeln aus den Bereichen Haushalt, Sport, Freizeit, Spiel und dgl. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.1996, S. 7695). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2105 vom 30.04.2003
(00978110 / CH-100.3.006.472-1)

■ **Restaurant Krienserhalle Bruno Piemontesi**, in Kriens, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 03.03.2000, S. 1479). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2106 vom 30.04.2003
(00978112 / CH-100.1.023.459-3)

■ **Schwyn Central-Offices (SCO) AG**, in Luzern, Führung eines zentralen Sekretariats für internationale und nationale Kunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11.09.1996, S. 5489). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2107 vom 30.04.2003
(00978114 / CH-100.3.013.266-2)

■ **SFH AG**, in Hochdorf, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Wasch- und Reinigungsmitteln aller Art, Parfümerie- und kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1996, S. 4536). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2108 vom 30.04.2003
(00978116 / CH-100.3.008.475-6)

■ **Stimpl Export + Import**, in Luzern, Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, S. 9, Publ. 770430). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2109 vom 30.04.2003
(00977638 / CH-100.1.026.509-6)

■ **Zschokke Management AG Region Mitte**, in Luzern, Förderung des Konzepts der integralen Unternehmung Zschokke durch Dienstleistungen auf dem Gebiet der Beratung und des Projektmanagements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13.08.1996, S. 4827). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2110 vom 30.04.2003
(00977640 / CH-100.3.016.224-6)

NE

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Finergence Fondation pour le financement initial d'entreprises novatrices**, La Chaux-de-Fonds, Espace 2. Nouvelle fondation. Acte de fondation du 24.04.2003. But: apporter tout soutien nécessaire, notamment financier et matériel aux projets agréés par Neode Parc scientifique et technologique Neuchâtel SA et favoriser le financement de ses projets et leur réalisation; apporter tout soutien nécessaire à des projets à caractère innovateur, scientifique et technologique, issus d'instituts de recherche et de l'industrie. Administration: Conseil de fondation de 3 à 15 membres. Signature collective à deux de Delémont Jean-Jacques, des Bois, à La Chaux-de-Fonds, président, Aellen Charles Bernard, de Saanen, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, Laville André, de Chevèze, à La Chaux-de-Fonds, et Perret Jean-Daniel, de La Sagne, à Corcelles-Cormondrèche, membres du conseil de fondation. Contrôleur: Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.

Journal no 1075 du 30.04.2003
(00978526 / CH-645.4.096.362-0)

■ **Neode Parc scientifique et technologique Neuchâtel SA** [Neode Scientific and technological parc Neuchâtel Inc.], à Neuchâtel, rue Jaquet-Droz 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.04.2003. But: créer et exploiter un parc scientifique et technologique. Ce parc a notamment pour tâche de favoriser et encourager le transfert de technologies entre, d'une part les écoles et les instituts de recherche et, d'autre part l'économie en mettant à disposition des locaux et des prestations afin de stimuler la création et le développement d'entreprises, en particulier dans le domaine de la microtechnique, achat, vendre, enregistrer et exploiter des biens immatériels, notamment des brevets, des droits attachés aux brevets et aux marques, ainsi que l'acquisition et la vente de licences en rapport avec de tels droits; prendre des intérêts sous quelque forme que ce soit dans toutes entreprises ou sociétés visant un but identique ou analogue, ou de nature à favoriser son but social par voie de création de société ou d'entreprise nouvelles, d'apports, de souscriptions

Journal no 1075 du 30.04.2003
(00978526 / CH-645.4.096.362-0)

■ **ABC Maschinenbau AG**, in Hergiswil NW, Herstellung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Anlagen, Maschinen, Apparaten und Bestandteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29.04.2003, S. 9, Publ. 967406). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kueny, Pierre, von Basel, in Männedorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 455 vom 30.04.2003
(00978148 / CH-020.3.007.678-8)

ons ou d'achats de titres et participations ou droits sociaux, ou encore par voie de fusion ou d'association. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100'000 actions de CHF 1, nominatives, liées selon statuts. Convocation des actionnaires: Feuille officielle suisse du commerce ou lettre recommandée, télégramme ou télex. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration 1 à 5 membres: Chave Pierre Olivier, de Lausanne, à Gumefens, président, Hinderinger Thomas, de Bâle, à Neuchâtel, vice-président, et Aellen Charles Bernard, de Saanen, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A., à La Chaux-de-Fonds.

Journal no 1076 du 30.04.2003
(00978228 / CH-645.4.096.363-1)

Mutations

Mutazioni

Mutazioni

■ **Express - Concept, Thalheim**, précédemment à Neuchâtel, recherches et développements en horlogerie et en microtechnique; bureau d'ingénierie. (FOSC du 03.12.2002, p. 8). Nouveau siège: Bevaix, chemin du Moulin 16.

Journal no 1077 du 30.04.2003
(00978230 / CH-645.4.096.069-1)

■ **Ismeqa Holding SA**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 27.02.2002, p. 8). Pellaton Eric et Dreyer François ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

Journal no 1078 du 30.04.2003
(00978232 / CH-645.1.000.058-1)

■ **Nook Sàrl**, précédemment à Colombier NE (FOSC du 02.10.1997, p. 7227). Nouveau siège: Neuchâtel, faubourg du Lac 11. Nouvelle raison sociale: **Aux Saveurs du Palais Sàrl**.

Nouveau but: exploitation d'une boutique et d'un service traiteur. Blanchet Jean-Pierre et Fiaux Claude ne sont plus associés ni gérants; leurs pouvoirs sont radiés et leur part sociale respective de CHF 3'000 et CHF 7'000 ont été cédées à Postec Marjorie Dominique Edith, de Charmey, à Colombier NE, nouvelle associée. Fiaux Anne-Marie et Blanchet Carole ne sont plus associées et leur part sociale respective de CHF 7'000 et CHF 3'000 ont également été cédées à la nouvelle associée Postec Marjorie Dominique Edith, donc la part sociale est ainsi de CHF 20'000. Statuts modifiés le 25.04.2003. Gérante: l'associée Postec Marjorie Dominique Edith avec signature individuelle.

Journal no 1079 du 30.04.2003
(00978234 / CH-645.1.002.143-2)

■ **Silicon Graphics Manufacturing SA**, à Cortaillod (FOSC du 10.05.2002, p. 11). Nouvelle raison sociale: **Silicon Graphics Finance SA**. Nouveau but: représenter et sauvegarder les intérêts du groupe Silicon Graphics par la recherche, le développement et la gestion de la trésorerie du groupe, dans le monde entier; prise de participations dans des sociétés du groupe au sens d'une société holding. Statuts modifiés le 28.04.2003.

Journal no 1080 du 30.04.2003
(00978528 / CH-645.1.007.738-7)

■ **Société anonyme pour l'incinération des ordures et déchets**, à Neuchâtel (FOSC du 20.12.2002, p. 12). Gaudreau André n'est plus administrateur. Sandoz Laurent, de Dombresson, à Fontaines (NE) est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

Journal no 1081 du 30.04.2003
(00978530 / CH-645.1.000.569-4)

■ **TSA Telecom S.A.**, succursale à Marin-Epagnier, étude, fabrication vente, installation, exploitation, location et maintenance d'appareils et de systèmes dans les domaines des télécommunications, etc. (FOSC du 24.02.2003, p. 9). Entreprise ayant son siège à Lausanne. Signature collective à deux de Chebba Boubker, de Suchy, à Ecublens (VD), et Joliat Yves, de Courtellette, à La Sarraz.

Journal no 1082 du 30.04.2003
(00978532 / CH-645.1.001.664-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Yves Bühler**, à Bevaix, foresterie urbaine, coupe, élagage et travaux spéciaux. (FOSC du 05.06.2002, p. 8). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 1083 du 30.04.2003
(00978534 / CH-645.4.095.799-0)

NW

Mutations

Mutazioni

Mutazioni

■ **ABC Maschinenbau AG**, in Hergiswil NW, Herstellung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Anlagen, Maschinen, Apparaten und Bestandteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29.04.2003, S. 9, Publ. 967406). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kueny, Pierre, von Basel, in Männedorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 455 vom 30.04.2003
(00978148 / CH-020.3.007.678-8)

■ **BDO Visura**, in Stans, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 48 vom 12.03.2003, S. 9, Publ. 900714), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürch, Heinz, von Othmarsingen, in Ammannsegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 456 vom 30.04.2003
(00978150 / CH-150.9.000.024-5)

■ **Braum SA**, in Stans, Handel mit Konsum- und Investitionsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.1998, S. 842). Domizil neu: Breitenweg 10, 6370 Stans. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Kurt, von Eggwil, in Ennetmoos, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hergiswil NW]; Laborgné, Marc, deutscher Staatsangehöriger, in Ballwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern].

Tagebuch Nr. 457 vom 30.04.2003
(00977752 / CH-150.3.000.258-8)

■ **Creabeton Baustoff AG**, in Ennetmoos, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Betonwaren und Baustoffen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2002, S. 11, Publ. 330372), mit Hauptsitz in: Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann, Ulrich, von Nefenbach, in Vilters-Wangs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käslin, Reinhold, von Beckenried, in Stans, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hürzler, Beat, von Thalwil, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 458 vom 30.04.2003
(00977754 / CH-150.9.000.125-1)

■ **Finora Invest AG**, in Stans, Durchführung von Finanzierungs- und Anlagegeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 9, Publ. 3334). Firma neu: **Finora Invest AG in Liq.** Uebersetzungen der Firma neu: (**Finora Invest Ltd. in Liq.**) (**Finora Invest S.A. in Liq.**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.04.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosimann, Dr. Rudolf, von Zug und Lauperswil, in Zug, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 459 vom 30.04.2003
(00977756 / CH-150.3.000.330-9)

■ **Murena Labor + Versand AG**, in Stans, Führung eines Labors für die Herstellung von Farb- und Fachfotografen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6741). Zweigniederlassung neu: Baar.

Tagebuch Nr. 460 vom 30.04.2003
(00977758 / CH-150.3.000.434-9)

OW

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **allroad-car-alpnach GmbH**, in Alpnach, Brünigstrasse 11, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.04.2003. Zweck: Betrieb einer Autogarage mit Tankstelle, Reparaturen von und Handel mit Motorfahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen oder errichten. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ettl, Werner, von Kerns, in Sachslen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Ettl, Daniela, von Dallenwil und Kerns, in Sachslen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 220 vom 30.04.2003
(00977736 / CH-140.4.002.561-8)

■ **Bänklialp GmbH**, in Engelberg, Bänklialpweg 25, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.04.2003. Zweck: Führen eines Hotels- und Restaurantsbetriebes mit allen verwandten Nebenbetrieben. Die Gesellschaft erbringt gastgewerbliche Dienstleistungen aller Art sowie sämtliche damit verbundenen vor- und nachgelagerten Dienstleistungen. Sie kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mathis, Isidor Johann, von Schupfart, in Sins, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Mathis-Rohrer, Rosemarie, von Schupfart und Bolligen, in Sins, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 221 vom 30.04.2003
(00977738 / CH-140.4.002.562-3)

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Alpnach, Brünigstrasse 30, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.04.2003. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, für Handel mit Baumaterialien sowie für Transportleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder ver-

äußern. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der bisherigen Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung (Firma nun: I + C Immobilien AG), in Alpnach, nämlich den Baubetrieb, gemäss Ausgliederungsbilanz per 31.12.2002 mit Aktiven CHF 2'411'171.14 und Passiven von CHF 1'522'249.20 zum Preise von CHF 888'921.52, wofür 480 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden und CHF 408'921.52 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Camenzind, Boris, von Gersau, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Imfeld, Christian, von Lungern, in Alpnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Paul Zumbstein Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 222 vom 30.04.2003
(00977740 / CH-140.3.002.563-6)

■ **Löwen-Apotheke Sarnen AG**, in Sarnen, Nelkenstrasse 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.04.2003. Zweck: Betrieb von Apotheken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, veräußern oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Löwen-Apotheke Dr. Walter Odermatt, in Sarnen, gemäss Übernahmabilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 456'999.57 und Passiven von CHF 176'686.20 zum Preise von CHF 280'313.37, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 180'313.37 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch Brief erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Odermatt-Heuser, Walter, von Dallenwil, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rohrer Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 223 vom 30.04.2003
(00977742 / CH-140.3.002.564-4)

■ **Parmino Käse AG**, in Alpnach, Grunderbergstrasse 7, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.04.2003. Zweck: Käsekauf, Käseverkauf und Verarbeitung sowie Handel mit Produkten aller Art, insbesondere von Milch- und Käseprodukten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmen erwerben oder errichten und finanzieren. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 420'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 420'000.--. Aktien: 420 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Dr. Oskar Flüeler-Ettlin, Alpnach, Vermögenswerte gemäss Inventarliste vom 28.04.2003 im Betrage von CHF 266'710.65, wofür 256 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 10'710.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch Brief erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Flüeler, Martin, von Stansstad, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Paul Zumbstein Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 224 vom 30.04.2003
(00978136 / CH-140.3.002.565-5)

■ **Parmino Käse AG**, in Alpnach, Grunderbergstrasse 7, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.04.2003. Zweck: Käsekauf, Käseverkauf und Verarbeitung sowie Handel mit Produkten aller Art, insbesondere von Milch- und Käseprodukten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmen erwerben oder errichten und finanzieren. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 420'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 420'000.--. Aktien: 420 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Dr. Oskar Flüeler-Ettlin, Alpnach, Vermögenswerte gemäss Inventarliste vom 28.04.2003 im Betrage von CHF 266'710.65, wofür 256 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 10'710.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch Brief erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Flüeler, Martin, von Stansstad, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Paul Zumbstein Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 225 vom 30.04.2003
(00978138 / CH-140.3.001.095-4)

■ **Hotel Regina-Titlis AG**, in Engelberg, Führung des Hotels Regina-Titlis in Engelberg sowie weiterer Betriebe des Gastgewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 7, Publ. 598616). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kändler, Dr. Remigius, in Alpnach, in Sarnen, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 226 vom 30.04.2003
(00978140 / CH-140.3.000.726-6)

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Alpnach, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 10, Publ. 314346). Statutendatum: 28.04.2003. Firma neu: **I + C Immobilien AG** Zweck neu: Errichtung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Grundstücken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Alpnach, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 10, Publ. 314346). Statutendatum: 28.04.2003. Firma neu: **I + C Immobilien AG** Zweck neu: Errichtung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Grundstücken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu

Tagebuch Nr. 223 vom 30.04.2003
(00977742 / CH-140.3.002.564-4)

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Alpnach, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 10, Publ. 314346). Statutendatum: 28.04.2003. Firma neu: **I + C Immobilien AG** Zweck neu: Errichtung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Grundstücken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu

Tagebuch Nr. 224 vom 30.04.2003
(00978136 / CH-140.3.002.565-5)

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Alpnach, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 10, Publ. 314346). Statutendatum: 28.04.2003. Firma neu: **I + C Immobilien AG** Zweck neu: Errichtung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Grundstücken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu

Tagebuch Nr. 225 vom 30.04.2003
(00978138 / CH-140.3.001.095-4)

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Alpnach, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 10, Publ. 314346). Statutendatum: 28.04.2003. Firma neu: **I + C Immobilien AG** Zweck neu: Errichtung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Grundstücken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu

Tagebuch Nr. 226 vom 30.04.2003
(00978140 / CH-140.3.000.726-6)

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Alpnach, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 10, Publ. 314346). Statutendatum: 28.04.2003. Firma neu: **I + C Immobilien AG** Zweck neu: Errichtung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Grundstücken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu

Tagebuch Nr. 227 vom 30.04.2003
(00978142 / CH-140.3.001.096-2)

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Alpnach, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 10, Publ. 314346). Statutendatum: 28.04.2003. Firma neu: **I + C Immobilien AG** Zweck neu: Errichtung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Grundstücken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu

Tagebuch Nr. 228 vom 30.04.2003
(00978144 / CH-140.3.001.097-0)

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Alpnach, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 10, Publ. 314346). Statutendatum: 28.04.2003. Firma neu: **I + C Immobilien AG** Zweck neu: Errichtung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Grundstücken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu

Tagebuch Nr. 229 vom 30.04.2003
(00978146 / CH-140.3.001.098-8)

oder mutierend: Imfeld-Hunkeler, Lisbeth, von Lungern, in Alpnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 227 vom 30.04.2003
(00978142 / CH-140.3.000.248-1)

■ **Immobilien Aktiengesellschaft Sarnen**, in Sarnen, An- und Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4808). Domizil neu: c/o von Holzen Immobilien Treuhander, Nelkenstrasse 2, 6060 Sarnen.

Tagebuch Nr. 228 vom 30.04.2003
(00977744 / CH-140.3.000.255-0)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Halter Holzbau AG in Nachlassliquidation**, in Giswil, Betrieb einer Holzbaunehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1999, S. 8004). Die Nachlassliquidation ist abgeschlossen. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 229 vom 30.04.2003
(00977746 / CH-140.3.000.217-5)

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Sarnen, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6768). Mit Hauptsitz in Alpnach. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 230 vom 30.04.2003
(00977748 / CH-140.9.000.249-1)

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Engelberg, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6768), mit Hauptsitz in Alpnach. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 231 vom 30.04.2003
(00977750 / CH-140.9.000.247-5)

■ **Kopp Bauunternehmung AG, Alpnach in Liquidation**, in Alpnach, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1999, S. 7869). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 232 vom 30.04.2003
(00978144 / CH-140.3.000.289-4)

■ **Niklaus Michel-Hess**, in Kerns, Schweinehandel, Einzelzifferna (SHAB Nr. 217 vom 07. 11. 1996, S. 6836). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 233 vom 30.04.2003
(00978146 / CH-140.1.001.862-2)

SG

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Adisto GmbH**, in Gaiserwald, Hauptstrasse 40b, 9030 Abtwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 04. 2003. Zweck: Durchführung von unabhängigen Elektroinstallationskontrollen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, pachten und verpachten, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Filialen und Tochtergesellschaften betreiben. Stammkapital: CHF 32'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wapf, Pascal, von Neudorf, in Gossau SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Kreis, Peter, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Zihlschlacht (Zihlschlacht-Sitterdorf), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Peterhans, Thomas, von Flisibach, in Bischofszell, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Wenk, Thomas, von Krummenau, in Leimbach TG (Bürglen TG), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.

Tagebuch Nr. 3150 vom 30.04.2003
(00977864 / CH-320.4.053.348-8)

■ **Herdöpfel-Hüsli / R. Wenger**, in Steinh, Hauptstrasse 39, 9323 Steinh, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb von Verkaufsständen und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Verpflegung. Eingetragene Personen: Wenger, Roland, von Längenbühl, in Steinh, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3152 vom 30.04.2003
(00978322 / CH-320.1.053.350-8)

■ **Rest. Schloss, Dome Michel + Pierri Claudia**, in Rapperswil SG, Rest. Schloss, 8640 Rapperswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 23. 04. 2003. Zweck: Betrieb des Restaurants Schloss in Rapperswil. Eingetragene Personen: Dome, Michel, französischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Pierri, Claudia, italienische Staatsangehörige, in Rapperswil SG, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3153 vom 30.04.2003
(00978324 / CH-320.2.053.351-7)

■ **SOURCING CENTRE GmbH**, in St. Gallen, Flurhofstrasse 158b, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 04. 2003. Zweck: Handel mit Textilien, Textil-Konfektionsmaschinen sowie Zubehör.

Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hochreutener, Kurt, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Näf, Reto, von Krummenau, in Waldkirch, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 3154 vom 30.04.2003
(00978326 / CH-320.4.053.352-4)

■ **TWR Allfinanzberatung, Thomas Rohner**, in Au SG, Büchelstrasse 7a, 9434 Au, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Allfinanzberatung, Vermögens-, Versicherungs- und Vorsorgeberatung. Eingetragene Personen: Rohner, Thomas, von Walzenhausen, in Au SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3155 vom 30.04.2003
(00977866 / CH-320.1.053.353-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Bauwerk Parkett AG**, in St. Margrethen, Handel mit und Fabrikation von Holzparkett usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 2002, S. 9, Publ. 478682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Bruno, von Bichelsee-Balterswil, in Rorschacherberg, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschanz, Marcel, von Röhrenbach im Emmental, in Colombier NE, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3156 vom 30.04.2003
(00977868 / CH-320.3.017.248-5)

■ **BDO Visura**, in St. Gallen, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 2003, S. 9, Publ. 901006). Mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürch, Heinz, von Othmarsingen, in Ammannegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger, Hans, von Sevelen, in Rehetobel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Fischer, Thomas, von Bettingen und Schaffhausen, in Salenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birchler, Dr. Urs, von Einsiedeln, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodmer, Thomas, von Grüningen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Dürger, Jakob, von Oberkirch, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thaler, Armin, von Wartau, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iten, Urs, von Unterägeri, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Sommer, Detlef, von Affoltern am Albis, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3157 vom 30.04.2003
(00977870 / CH-320.9.021.802-9)

■ **C-Collection AG**, in Wittenbach, Produktion von, Handel mit und Vertrieb von hochwertigen Möbeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9287). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karlen, Rolf, von Töbel, in Eggethof (Langgrickenbach), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Langgrickenbach (Zuben), Mitglied]; Jürgens, Oswald, deutscher Staatsangehöriger, in Laufach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sturza, Dimitrie, von Zumikon, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3158 vom 30.04.2003
(00977872 / CH-320.3.030.559-5)

■ **CHB BB AG**, bisher in Bichelsee-Balterswil, Beratung von Anlegern und Management von Kundengeldern im Wertpapierhandel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 16, Publ. 535060). Gründungsstatuten: 02.02.2000. Statutenänderung: 30. 09. 2002. Sitz neu: Bronschhofen. Domizil neu: Agathald 11, 9512 Rosrittli. Zweck: Beratung von Anlegern und Management von Kundengeldern im Wertpapierhandel sowie alle Tätigkeiten, die wirtschaftlich mit diesem Hauptzweck in Verbindung stehen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anliker, Bruno, von Gondiswil, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Galliker, Franz, von Willisau Land, in Rosrittli (Bronschhofen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Brunner & Schär Treuhänder AG, in Aadorf, Revisionsstelle [wie bisher]; Hofmann, Carola, deutsche Staatsangehörige, in Weissensee (A), Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wehr (D)]; Böhrer, Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Weissensee (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wehr (D)].

Tagebuch Nr. 3159 vom 30.04.2003
(00978328 / CH-440.3.013.294-0)

■ **DIK'S GmbH**, bisher in Frauenfeld, Betrieb und Führung von Gastbetrieben sowie Handel mit Waren aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 11, Publ. 722228). Gründungsstatuten: 13.11.2001. Statutenänderung: 29. 04. 2003. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Krämerstrasse 10, 9014 St. Gallen. Zweck: Betrieb und Führung von Gastbetrieben sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Isabel Martinez, in Truttikon diverse Restaurant-Einrichtungsgegenstände, Geschirre, Gläser und Tischwäsche sowie von Sadik Bajrami, in Truttikon, 1 Gläser-Spülmaschine und 1 PW Nissan Almera gemäss Sacheinlage/Sachübernahmevertrag vom 13.11.2001 und Inventarkaufvertrag vom 23.10.2001 zum Gesamtpreis von CHF 21'570.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 1'570.-- als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bajrami, Sadik, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Truttikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Martinez, Isabel, spanische Staatsangehörige, in Truttikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Slujan, Bosiljka, von Wil SG, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 3160 vom 30.04.2003
(00978330 / CH-440.4.014.946-0)

■ **Domes Finanz AG**, in St. Gallen, Durchführung von Finanzgeschäften, internationaler Handel mit Waren jeglicher Art und Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 12, Publ. 669216). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barrot, Dr. Alexis, von Frutigen, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Werner, von Aarau und Epenberg-Wöschau, in Zollikofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3161 vom 30.04.2003
(00978332 / CH-320.3.032.519-0)

■ **Espro AG**, in St. Gallen, Beratung, Planung, Projektierung, Bauleitung und Expertisen in folgenden Bereichen der Haustechnik: elektrische Stark- und Schwachstrom- sowie Hochspannungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8071). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Miller, Hanspeter, von Herisau, in Hauptwil (Hauptwil-Gotthaus), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3162 vom 30.04.2003
(00978334 / CH-320.3.033.491-0)

■ **IBA net AG**, in Kaltbrunn, Ausübung von Unternehmerberatungsfunktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2002, S. 13, Publ. 394724). Die Gesellschaft (neu: NC network AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 77 vom 24.04.2003, S. 17) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3163 vom 30.04.2003
(00978336 / CH-320.3.049.117-8)

■ **Management Intelligence GmbH**, bisher in St. Gallen, Beratung international und national tätiger Unternehmen in Fragen des General Management usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 2000, S. 468). Statutenänderung: 25. 04. 2003. Sitz neu: Gaiserwald. Domizil neu: Sonnenbergstrasse 27, 9030 Abtwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jahns, Dr. Christopher, deutscher Staatsangehöriger, in Abtwil SG (Gaiserwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in St. Gallen].

Tagebuch Nr. 3164 vom 30.04.2003
(00977874 / CH-320.4.046.407-8)

■ **Model PrimePac AG**, in Au SG, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb aller Erzeugnisse der Kartonage- und Verpackungsindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8489). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clavel, Marc-Henri, von Oulens-sous-Echalens, in Lutry, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmann, Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Lauterach (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3165 vom 30.04.2003
(00977876 / CH-320.3.002.971-5)

■ **Otto Zwick AG**, in Wil SG, Führung eines Bauunternehmens für Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1998, S. 3126), mit Hauptsitz in Bronschhofen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spenger-Lüthi, Margot, von Eggersriet und Rüderswil, in Wil SG, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühwiler, Martin, von Gossau SG, in Oberuzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Brühwiler, Remigius, von Gossau SG, in Oberbüren, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühwiler, Benno, von Gossau SG, in Oberbüren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühwiler, Erich, von Gossau SG, in Niederuzwil (Uzwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühwiler, Vital, von Gossau SG, in Oberbüren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3166 vom 30.04.2003
(00977878 / CH-320.9.039.776-5)

■ **Otto Zwick AG**, in Bronschhofen, Führung eines Bauunternehmens für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1998, S. 3126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spenger-Lüthi, Margot, von Eggersriet und Rüderswil, in Wil SG, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühwiler, Martin, von Gossau SG, in Oberuzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Brühwiler, Remigius, von Gossau SG, in Oberbüren, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühwiler, Benno, von Gossau SG, in Oberbüren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühwiler, Erich, von Gossau SG, in Niederuzwil (Uzwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühwiler, Vital, von Gossau SG, in Oberbüren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3167 vom 30.04.2003
(00977880 / CH-320.3.020.570-0)

■ **Perfekt Elektroinstallationen GmbH**, in Schmerikon, Ausführung von Elektro-Installationen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 2003, S. 17, Publ. 797830). Statutenänderung: 11. 04. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oswald, Alois, von Sommeri, in Hatswil (Hefenhofen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Oswald, Karolina, von Appenzel, in Hatswil (Hefenhofen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürge, Gabriela, von Mosnang, in Schmerikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bürge, Urban, von Mosnang, in Schmerikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 3168 vom 30.04.2003
(00978338 / CH-440.4.014.540-7)

■ **Personalfürsorgeleistung Raststätte Thurau AG**, in Zuzwil SG, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stüferfirma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter usw. Stiftung (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1998, S. 8520). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allenspach, Dr. Alex, von Oberbüren, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allenspach, Rolf, von Oberbüren, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3169 vom 30.04.2003
(00978340 / CH-320.7.030.010-5)

■ **Polymeca AG**, in Balgach, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von mechanischen Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 03. 2003, S. 12, Publ. 817168). Statutenänderung: 11. 02. 2003. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 4'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 4'000 Inhaberaktien zu CHF 250.-- [bisher: 4'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 11.02.2003 wird der Nennwert der 4'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 250.-- herabgesetzt und je CHF 750.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 29.04.2003 festgestellt.

Tagebuch Nr. 3170 vom 30.04.2003
(00978342 / CH-320.3.043.982-7)

■ **R+R SonicDesign AG**, in St. Gallen, Vertrieb, Vermietung, Herstellung und Installation von Geräten und Materialien für Schallwandlung, -übertragung, -aufzeichnung, Tonerezeugung, Verstärkung, Messung und Beleuchtung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2000, S. 52). Statutenänderung: 29. 04. 2003. Zweck neu: Professionelle Audio- und Veranstaltungstechnik, Medientechnik, Systemintegration und alle zugehörigen und verwandten Bereiche, Vermietung, Verkauf, Installation, Engineering und Service in allen vorgenannten Tätigkeitsgebieten sowie alle zugehörigen und verwandten Leistungen materieller und personeller Art, Beratung, Projektierung und Vermittlung von Geschäften im Zusammenhang mit vorgenannten Tätigkeitsgebieten und Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Fabrikationsverfahren erwerben und verwerten, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Beteiligungen erwerben und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.--. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 60 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 13.02.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Februar 1986 und Uebemahmehilanzper 31. Dezember 1985 von der bisherigen Kollektivgesellschaft 'R + R PA-Verleih Rechsteiner + Rechsteiner', in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit Aktien von CHF 64 050.05 und Passiven von CHF 9 061.05, zum Preise von CHF 54 989.--, wovon CHF 54 000.-- an das Grundkapital angeordnet werden.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Andreas, von Kirchberg SG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäger, Christoph, von Umäsch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3171 vom 30.04.2003
(00978344 / CH-320.3.025.705-6)

■ **Rhy Druck AG**, bisher in Widnau, Herstellung von Druckerezeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2001, S. 972). Statutenänderung: 25. 04. 2003. Sitz neu: Diepoldsau. Domizil neu: Tramstrasse 7, 9444 Diepoldsau. Zweck neu: Herstellung von Druckerezeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Immobilien erwerben, veräussern und belasten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spürg, Jörg, von Widnau, in Diepoldsau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Widnau]; Murschetz, Markus, österreichischer Staatsangehöriger, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spürg, Nicole, von Widnau, in Diepoldsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3172 vom 30.04.2003
(00977882 / CH-320.3.040.931-9)

■ **Rhy Druck AG**, bisher in Widnau, Herstellung von Druckerezeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2001, S. 972). Statutenänderung: 25. 04. 2003. Sitz neu: Diepoldsau. Domizil neu: Tramstrasse 7, 9444 Diepoldsau. Zweck neu: Herstellung von Druckerezeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Immobilien erwerben, veräussern und belasten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spürg, Jörg, von Widnau, in Diepoldsau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Widnau]; Murschetz, Markus, österreichischer Staatsangehöriger, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spürg, Nicole, von Widnau, in Diepoldsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3172 vom 30.04.2003
(00977882 / CH-320.3.040.931-9)

■ **ROMA Concept GmbH**, in Widnau, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 9, Publ. 517320). Statutenänderung: 28.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maierwieser, Helmut Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Rainer, österreichischer Staatsangehöriger, in Berneck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Rohner, Rainer, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 3173 vom 30.04.2003
(00977884 / CH-320.4.051.746-3)

■ **Spenglermeister- und Installateur-Verband der Stadt St. Gallen und Umgebung**, in St. Gallen, Wahrung und Förderung der gemeinschaftlichen Berufsinteressen, insbesondere durch: Förderung des Lehrlingswesens usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 08.09.1992, S. 4221). Domizil neu: c/o Martin Fatzler, Lindenstrasse 136, 9016 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fatzler, Herbert, von Romanshorn, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Domeisen, Arnold jun., von St. Gallen, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strässle, Norbert, in Bütschwil, in Oberuzwil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Rolf, von Zürich und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kreis, Heinrich, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strimann, Peter, von Nottwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fatzler, Martin, von Romanshorn, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kreis, Heinrich, St. Gallen, Zürich und Roggwil, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köpp, Daniel, von Herdern, in St. Gallen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Renato, von Mosnang, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rusterholz, Reto, von St. Gallen und Schönenberg ZH, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schetter, Max, von Flawil, in Wittenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3174 vom 30.04.2003
(00977886 / CH-320.5.009.042-9)

■ **Steinlin GmbH**, in St. Gallen, Gärtnerbetrieb usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 18, Publ. 791944). Statutenänderung: 23.04.2003. Stammkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 23.04.2003 in Realisierung der bei der Gründung vom 18.12.2002 geäußerten Absicht das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Hanspeter Steinlin Gartenbau, in St. Gallen, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 646'233.34 und Passiven von CHF 154'209.41, zum Preise von CHF 492'023.93, wovon CHF 80'000.-- auf das Stammkapital angerechnet, CHF 10'000.-- zur Vollübernahme des bisherigen Stammkapitals verwendet und CHF 402'023.93 als Forderung gutgeschrieben werden. [bisher: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Hanspeter Steinlin Gartenbau, in St. Gallen, mit Aktiven und Passiven gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz zum Preise von maximal CHF 450'000.-- zu übernehmen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinlin, Hanspeter, von Rebstein, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 3175 vom 30.04.2003
(00977888 / CH-320.4.052.666-2)

■ **Stiftung Bernège**, in St. Gallen, Schaffung, Vermietung und Betrieb von Wohngelegenheiten für ältere, vorwiegend bedürftige Personen in der Stadt St. Gallen und Umgebung, Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 12, Publ. 856496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Metzger-Marty, Brigitte, von Kirchberg SG, in St. Gallen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gätzi, Rudolf, von Quarten, in Untertzerzen (Quarten), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Georg, von St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zäch Baumgärtner, Hildegard, von St. Gallen, in St. Gallen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Albert, von Müsschwil, in St. Gallen, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3176 vom 30.04.2003
(00978346 / CH-320.7.010.806-5)

■ **Säntis Wohnland AG**, in Buchs SG, Handel mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 9, Publ. 633044). Die Gesellschaft [neu: Berlingo Handels AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Arbon (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 11) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Arbon wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3177 vom 30.04.2003
(00978348 / CH-320.3.027.304-7)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Jona, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 10, Publ. 884660), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contratto, Sandro Ettore Leo, von Eggwil, in Dänikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3180 vom 30.04.2003
(00977890 / CH-320.9.039.830-9)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Eschenbach SG, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 10, Publ. 884016), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contratto, Sandro Ettore Leo, von Eggwil, in Dänikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3181 vom 30.04.2003
(00977892 / CH-320.9.039.860-8)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Wittenbach, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 10, Publ. 884018), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contratto, Sandro Ettore Leo, von Eggwil, in Dänikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3182 vom 30.04.2003
(00977894 / CH-320.9.039.866-1)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Buchs SG, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 12, Publ. 892618), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contratto, Sandro Ettore Leo, von Eggwil, in Dänikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3183 vom 30.04.2003
(00977896 / CH-320.9.042.282-5)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Kirchberg SG, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 10, Publ. 884014), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contratto, Sandro Ettore Leo, von Eggwil, in Dänikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3184 vom 30.04.2003
(00977898 / CH-320.9.039.851-2)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in St. Gallen, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 12, Publ. 892614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contratto, Sandro Ettore Leo, von Eggwil, in Dänikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3178 vom 30.04.2003
(00978350 / CH-320.3.012.039-2)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Sargans, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 12, Publ. 892616), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contratto, Sandro Ettore Leo, von Eggwil, in Dänikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3179 vom 30.04.2003
(00978352 / CH-320.9.039.733-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **K. & S. Lutz GmbH in Liquidation**, in Thal, Betrieb von Tankstellen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 11, Publ. 929344). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 3185 vom 30.04.2003
(00978354 / CH-320.4.046.535-0)

SH

■ **Kurt Friedrich Malergeschäft**, in Siblingen, Grabenstrasse 23, 8225 Siblingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Malerarbeiten. Eingetragene Personen: Friedrich, Kurt, von Marthalen, in Siblingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 531 vom 30.04.2003
(00978310 / CH-290.1.014.395-2)

SH

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Kurt Friedrich Malergeschäft**, in Siblingen, Grabenstrasse 23, 8225 Siblingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Malerarbeiten. Eingetragene Personen: Friedrich, Kurt, von Marthalen, in Siblingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 531 vom 30.04.2003
(00978310 / CH-290.1.014.395-2)

■ **MediaPC Günther Thus**, in Stein am Rhein, Oehningerstrasse 43, 8260 Stein am Rhein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internethandel mit Computern, Computerzubehör und Waren aller Art. Eingetragene Personen: Thus, Günther, von Wagenhausen, in Stein am Rhein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 532 vom 30.04.2003
(00978312 / CH-290.1.014.396-8)

■ **Treuhand Jaggi Ernst**, in Hallau, Tacherstrasse 13, 8215 Hallau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandbüro. Eingetragene Personen: Jaggi, Ernst, von Gadmen, in Hallau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 533 vom 30.04.2003
(00977850 / CH-290.1.014.397-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **BB Medtech AG**, in Schaffhausen, Gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen der Medizinaltechnologie sowie verwandter Branchen zu Erzielung einer grösstmöglichen Anlagerendite, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 23.09.2002, S. 9, Publ. 652282). Statutenänderung: 25.04.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wess, Hansjörg, von Bern, in Paoli PA (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Canepa, Heliane, von Richterswil, in Rüschlikon, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Dr. Walter Roman, von Thun, in Steffisburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bauer, Dr. Erwin, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 534 vom 30.04.2003
(00977852 / CH-290.3.001.378-9)

■ **Brockenhalle Schurter & Trapp**, in Schaffhausen, Gebrauchwarenhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.1997, S. 1125). Firma neu: **Brockenhalle Trapp**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Monika Schurter, deren Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Rainer Trapp führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft unter der Firma Brockenhalle Trapp, als Einzelfirma fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.5.1996]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schurter, Monika, von Buch am Irchel, in Schaffhausen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trapp, Rainer, von Trüllikon, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Trüllikon, Gesellschafter].
Tagebuch Nr. 535 vom 30.04.2003
(00977854 / CH-290.2.006.237-7)

■ **EXTRUTEK GmbH**, in Schaffhausen, Herstellung sowie Import und Export technischer Produkte aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2000, S. 700). Firma neu: **EXTRUTEK GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 11. April 2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Beat, von Hallau, in Schaffhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 536 vom 30.04.2003
(00977856 / CH-290.4.013.422-6)

■ **Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG**, in Schaffhausen, Entwicklung, Beschaffung, Herstellung und Verkauf von Rohrleitungssystemen in Metall und Kunststoff, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 12, Publ. 640420). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Martin, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krebser, Dr. Jürg, von Pfungen, in Schaffhausen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Serra, Yves, von Frankreich, in Divonne-les-Bains (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltmann, Alfred, von Zuggen, in Basadingen (Basadingen-Schlattlingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Klaiber, Dr. Felix, von Schaffhausen, in Stetten SH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schaffhausen, ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 537 vom 30.04.2003
(00978314 / CH-290.3.002.309-7)

■ **Irmiger AG**, in Stein am Rhein, Warengeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5409). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandgesellschaft Max Wirth + Co., in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Max Wirth + Co. AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 538 vom 30.04.2003
(00978316 / CH-290.3.003.057-1)

■ **Paul Wipf Wärmetechnik**, in Neuhausen am Rheinfall, Verkauf, Montage und Unterhalt von Heizungs- und Sanitäranlagen, Öl- und Gasfeuerungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 12, Publ. 576960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Werner, von Birrwil, in Trasadingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 539 vom 30.04.2003
(00978318 / CH-290.1.003.508-6)

■ **PZ Party-Zelt AG**, bisher in Dörflingen, Organisation und Durchführung von Party-Veranstaltungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 11, Publ. 356478). Statutenänderung: 17.04.2003. Firma neu: **Erma Consulting AG**. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Löwegässchen 4, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Erbringung von Beratungs- und Organisationsdiensten beim Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln und Getränken auf eigene oder fremde Rechnung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier + Partner Treuhand AG, in Dörflingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Segreda Verwaltungs- und Treuhand-Ges.m.b.H., in

Schaffhausen, Revisionsstelle; Margelisch, Ernst, von Betten, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Feuerthalen].

Tagebuch Nr. 540 vom 30.04.2003
(00978320 / CH-290.3.003.722-8)

■ **Spogra AG**, in Beringen, Betrieb einer Gravierwerkstätte, Fabrikation von Schildern, sowie Herstellung und Verkauf von Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandgesellschaft Max Wirth + Co., in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Max Wirth + Co. AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 541 vom 30.04.2003
(00977858 / CH-290.3.004.207-9)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Artemedic AG**, in Olten, Louis Giroud-Strasse 20, 4600 Olten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.04.2003. Zweck: Betrieb eines Schönheitszentrums mit den dazu erforderlichen Einrichtungen sowie Erbringung sämtlicher Dienstleistungen der Schönheitsmedizin. Kann alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte durchführen, die ihrem Zweck förderlich sind, ferner Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Mobilien und Einrichtungen, ein Warenlager und Bilder sowie einen Kundenstamm zum Preis von höchstens CHF 250'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Alle formellen Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder mittels Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ballier, Dr. Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Böttingen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pallas, Georgos, von Leissigen, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Würsch, Bruno, von Killwangen, in Horw, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1788 vom 30.04.2003
(00978180 / CH-241.3.003.124-9)

■ **Pflanzenflüsterer Dani - Daniel Weiss**, in Nuglar-St. Pantaleon, Bielackerstrasse 1, 4412 Nuglar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projektierung, Gestaltung und Unterhalt im Bereich Gartenbau. Eingetragene Personen: Weiss, Daniel genannt Dani, von Münchenstein, in Nuglar (Nuglar-St. Pantaleon), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1789 vom 30.04.2003
(00978182 / CH-241.1.003.125-6)

■ **weber&bigler AG**, in Rechterswil, Grundmattstrasse 26A, 4565 Rechterswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.04.2003. Zweck: Vornahme und Durchführung von Befragungen, Analysen, Coaching, Workshops und anderen Vorkehren zur optimalen Differenzierung von Unternehmen, Schaffung starker Unternehmenskulturen und Sicherung des langfristigen Unternehmenserfolgs sowie Einzelcoaching von Führungskräften und Privatpersonen, um diese in ihrer Persönlichkeit weiter zu entwickeln und dadurch erfolgreicher zu machen. Kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung und den Zweck der Gesellschaft zu fördern und zu unterstützen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weber, Fritz, von Willadingen, in Biel BE, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bigler, Lukas, von Worb, in Rechterswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Nora, von Willadingen, in Biel BE, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Th. Maurer Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1790 vom 30.04.2003
(00978184 / CH-241.3.003.126-5)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Aargauische Kantonbank Zweigniederlassung Olten-Gösgen-Gäu**, in Olten, Betrieb einer staatlichen Hypothek- und Handelsbank in der Form einer Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2002, S. 12, Publ. 748194), mit Hauptsitz in: Aarau.

Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolter, Dr. Walter, von Zürich und Meilen, in Aarau, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1791 vom 30.04.2003
(00977784 / CH-249.9.003.306-1)

■ **Andema GmbH**, in Dornach, Führung von Restaurantbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 170). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andema Holding AG, in Dornach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Mory, Roger, von Binningen, in Reigoldswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Sorrentino, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Dornach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--].

Tagebuch Nr. 1792 vom 30.04.2003
(00977786 / CH-247.4.000.031-5)

■ **BDO Visura**, in Egerkingen, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhänder-, Revisions- und Beratungsgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 48 vom 12.03.2003, S. 10, Publ. 900930), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürch, Heinz, von Othmaringen, in Lohn-Ammansegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1793 vom 30.04.2003
(00977788 / CH-240.9.001.887-8)

■ **Boston Scientific AG**, in Solothurn, Medizinische Geräte und Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 10, Publ. 341226). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berni, Dr. Markus, von Vals, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 1794 vom 30.04.2003
(00977790 / CH-251.3.000.422-6)

■ **Casari Transport AG**, in Egerkingen, Durchführung von Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 12, Publ. 916368). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Casari, Thomas, von Starrkirch-Wil und Basel, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1795 vom 30.04.2003
(00978186 / CH-240.3.001.838-2)

■ **Coninvest Deitingen S.à.r.l.**, in Deitingen, Erwerb, Halten und Verwaltung sowie Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10158). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoch, Heinz, von Fischingen, in Bolligen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Koch, Beat, von Zürich, in Kammersrohr, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sollberger, Peter, von Wynigen, in Jegenstorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Ulrich, von Neftenbach, in Wangs (Vilters-Wangs), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1796 vom 30.04.2003
(00978188 / CH-251.4.001.622-5)

■ **Fintex AG**, in Deitingen, Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten und die Verwaltung sowie die Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6037). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoch, Heinz, von Fischingen, in Bolligen (Jona), Präsident, mit Einzelunterschrift; Koch, Beat, von Zürich, in Kammersrohr, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Ulrich, von Neftenbach, in Wangs (Vilters-Wangs), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sollberger, Peter, von Wynigen, in Jegenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1797 vom 30.04.2003
(00978190 / CH-251.3.001.570-6)

■ **Fürsorge- und Weiterbildungsfonds der Schweizerischen Baukader-Verbandes**, in Olten, Arbeitslosen-hilfe, allgemeine Fürsorge für die Mitglieder, Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung sowie Zuwendung an andere Sozialinstitutionen, Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 11, Publ. 323040). Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muggli, Hans-Rudolf, von Strengelbach, in Rothrist, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löw, Roland, von Biel-Benken, in Steinebrunn (Egnach), Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bigolin, Enrico, von Grenchen, in Bettenhausen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Stiftungsrates]; Steiner, Hans Jakob, von Stein (Toggenburg), in Arnegg (Gossau SG), Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung]; Keiser, Walter, von Füllbach und Reintau, in Füllbach, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Walker, Beat, von Schattdorf, in Schattdorf, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1798 vom 30.04.2003
(00978192 / CH-249.7.000.375-7)

■ **Garitex AG**, in Solothurn, An- und Verkauf von Berufungs- und Sicherheitskleidung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2001, S. 7231). Die Gesellschaft wird infolge Ver-

gung des Sitzes nach Rothrist (SHAB Nr. 79 vom 28.04.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1799 vom 30.04.2003
(00977792 / CH-260.3.000.679-2)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4436, publizierten TB-Eintrags Nr. 102 vom 07.06.2001. Lehrer-Saener-Stiftung**, in Seewen, Entrichtete Beiträge, direkt oder indirekt, an pflegebedürftige Einwohner und Einwohnerinnen in Seewen usw., Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Hilda, von Seewen, in Seewen, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Stampfli, Hilda, von Seewen, in Seewen SO, Mitglied des Stiftungsrates und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 1800 vom 30.04.2003
(00977794 / CH-247.7.000.008-3)

■ **Mabalux AG**, in Dulliken, Betrieb eines Import- und Handelsgeschäftes auf dem Gebiet von elektrotechnischen und elektronischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2002, S. 10, Publ. 348932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärtschi, Urs, von Sumiswald, in Dulliken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Peter, von Fraubrunnen, in Schönenberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler, Yolanda, von Alpthal, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1801 vom 30.04.2003
(00977796 / CH-249.3.001.384-9)

■ **Morand & Partner**, in Günsberg, Verkauf von Zweirädern usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 28.09.2000, S. 6643). Domizil neu: Gasse 15, 4524 Günsberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothermann, Petra, von Krauchthal, in Luterbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Günsberg].

Tagebuch Nr. 1802 vom 30.04.2003
(00977798 / CH-255.2.000.101-0)

■ **Mühlemann Holding AG**, in Biberist, Halten von Beteiligungen der Mühlemann-Gruppe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.2003, S. 10, Publ. 909756). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.02.2003 infolge Fusion mit der 'Feintool International Holding', in Lyss. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.09.2002 durch Universalsukzession auf die 'Feintool International Holding' über.

Tagebuch Nr. 1803 vom 30.04.2003
(00978194 / CH-251.3.000.519-8)

■ **Sevim Montagen**, in Härkingen, Ausführung von Montagen, Einzelzirma (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 16, Publ. 454062). Domizil neu: Nesslergraben 21, 4624 Härkingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Ulrich, von Neftenbach, in Wangs (Vilters-Wangs), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1804 vom 30.04.2003
(00978196 / CH-249.1.003.842-2)

■ **Stryker Trauma SA**, in Selzach, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Instrumenten, Implantaten und Apparaten, insbesondere für Arzt- und Spitalbedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 11, Publ. 635106). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berni, Dr. Markus, von Vals, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 1805 vom 30.04.2003
(00978198 / CH-255.3.000.111-0)

■ **Tip-Top-Garage AG Härkingen**, in Härkingen, Handel mit Automobilen und Betrieb von Service- und Reparaturwerkstätten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29.01.1999, S. 657). Domizil neu: Lischmatt 17, 4624 Härkingen.

Tagebuch Nr. 1806 vom 30.04.2003
(00978200 / CH-240.3.000.312-6)

■ **Vandex AG**, in Solothurn, Durchführung von technischen Beratungen zur Bauwerksabdichtung und zum Bautenschutz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04.07.2000, S. 4516). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clemmensen, Tyge Vitting, dänischer Staatsangehöriger, in Feldbrunn-St. Niklaus, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Dänemark, in Oberhofen am Thunersee]; Biner, Christian, von St. Niklaus, in Strengelbach, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Reichenbach im Kandertal].

Tagebuch Nr. 1807 vom 30.04.2003
(00977800 / CH-092.3.002.845-1)

■ **Vonmarks Restaurations GmbH**, in Matzendorf, Betrieb und Führung eines Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 23.07.1999, S. 5039). Firma neu: **Vonmarks Restaurations GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichelt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rössli, Markus, von Flüthli und Romos, in Triengen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; von Allmen, Sabine, von Lauterbrunn, in Triengen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin,

mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1808 vom 30.04.2003
(00977802 / CH-240.4.000.209-9)

■ **VSL (Schweiz) AG**, in Subingen, Ausführung von Arbeiten auf dem gesamten Gebiete des Bauwesens, insbesondere der speziellen Bauverfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 9, Publ. 611262). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Penthaz].

Tagebuch Nr. 1809 vom 30.04.2003
(00977804 / CH-053.3.000.350-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Bike-Corner Kaufmann Kilian**, in Nunningen, Handel mit und Reparaturen von Velos und Mofas aller Art, Einzelzirma (SHAB Nr. 193 vom 05.10.1999, S. 6803). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1810 vom 30.04.2003
(00977806 / CH-261.1.000.450-3)

■ **Broch Roland, Terminge**, in Grenchen, Betrieb eines Terminagenten, Einzelzirma (SHAB Nr. 173 vom 07.09.1995, S. 4990). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1811 vom 30.04.2003
(00977808 / CH-254.1.001.103-7)

■ **Margrit Burkhard**, in Matzendorf, Betrieb des Landgasthofes Sonne, Einzelzirma (SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6983). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1812 vom 30.04.2003
(00978202 / CH-240.1.001.079-6)

■ **Peter Lüdi**, in Lommiswil, Betrieb eines Baugeschäftes, Einzelzirma (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1981, S. 72). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1813 vom 30.04.2003
(00978204 / CH-255.1.000.243-6)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Kennex Invest & Trade GmbH**, in Freienbach, bei I.U.N.I. GmbH, Schlyffstrasse 17f, 8806 Bäch SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.04.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit metallurgischen Rohstoffen und Produkten, Pharmaprodukten, Autos und Autozubehör sowie Durchführen von Finanzierungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften eingehen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grishina Buchmann, Svetlana Gennadiyevna, von Römörswil und Hochdorf, in Jona, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Vdovin, Alexander, von Russland, in Moskau (RUS), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 1217 vom 30.04.2003
(00978120 / CH-130.4.008.792-5)

■ **Merluzzi Fahrschule GmbH**, in Freienbach, Eulengeweg 29B, 8832 Wilen SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.04.2003. Zweck: Betrieb einer Fahrschule für die Vorbereitung auf die theoretische und praktische Führerprüfung sowie Handel mit Waren und Geräten aller Art; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und weiteren Schutzrechten sowie Erwerb, Veräusserung, Bau, Wiederinstandstellung und Vermietung von Liegenschaften im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Merluzzi, Claudio, von Italien, in Wilen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Seiler, Jörg, von Böningen, in Sieben-Schübelbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1218 vom 30.04.2003
(00978122 / CH-130.4.008.793-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **EcoWatt Projects AG**, in Altendorf, Leistungen im Bereich Beratung, Vertrieb und Realisierung im schweizerischen Energiemarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 11, Publ. 575400). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häni, Martin, von Wängi, in Altnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1219 vom 30.04.2003
(00978124 / CH-130.0.010.832-0)

■ **Favorit-Service AG**, bisher in Luzern, Betrieb von Dienstleistungsbetrieben auf dem Gebiete der Textilveredlung, Wäscherei und Chemisch-Reinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1998, S. 7411). Gründungsstatuten: 26.08.1983. Statutenänderung: 23.04.2003. Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil neu: Pilatusstrasse 2a, 6402 Merlischachen. Zweck: Betrieb von Dienstleistungsbetrieben auf dem Gebiete der Textilveredlung, Wäscherei und Chemisch-Reinigung; An- und Verkauf von Grundeigentum; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Amgwend Revisions- und Beratungs AG, in Eich, Revisionsstelle [wie bisher]; Komer, Beat, von Willisau Land, in Merlischachen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küssnacht am Rigi].

Tagebuch Nr. 1220 vom 30.04.2003
(00977646 / CH-100.3.005.811-3)

■ **Meister & Rickenbach AG**, in Arth, Installation, Reparatur und Projektierung von Elektro-, Telefon- und Schwachstromanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22.05.1990, S. 2052). mit Hauptsitz in: Zug. Hauptsitz neu: Steinhäusern [bisher: Hauptsitz: Zug]. Statuten Hauptsitz: 18.02.2003. Zweck Hauptsitz neu: Installation, Reparatur und Projektierung von Elektro-, Telefon- und Schwachstromanlagen, Projektierung und Ausführung von EDV-Network sowie Handel mit Elektrogeräten.

Tagebuch Nr. 1221 vom 30.04.2003
(00977648 / CH-130.0.000.944-6)

■ **Menn Engineering AG**, in Wollerau, Planung und Ausführung von Bauvorhaben im Tief- und Hochbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17.12.1999, S. 8560). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menn, Gion Andris, von Ilanz und Schiers, Scuol, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Adliswil].

Tagebuch Nr. 1222 vom 30.04.2003
(00977650 / CH-130.0.006.072-0)

■ **Naras Handels AG**, bisher in Baar, Internationaler Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27.04.1999, S. 2726). Gründungsstatuten: 07.08.1998. Statutenänderung: 28.04.2003. Sitz neu: Lauerz. Domizil: Hasen 80, 6424 Lauerz. Zweck: Internationaler Handel mit Waren aller Art; kann Beteiligungen, Wertschriften, Patente, Lizenzen und Immobilien kaufen, erwerben und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Namen und Adressen bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martin, Alexander J., von Krinau, in Eschenbach LU, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gramoba AG, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von der Graaf, Rudolf R., von Schwyz, in Brunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Nideröst, Urs, von Illgau, in Lauerz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1223 vom 30.04.2003
(00977734 / CH-170.3.022.288-1)

■ **Speztrans AG**, in Reichenburg, Transport von speziellen Waren und Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3811). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glarona Treuhänder AG, in Glarus, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1224 vom 30.04.2003
(00978126 / CH-130.0.012.223-8)

■ **UMRS Unicare GmbH in Liq.**, bisher in Ebikon, Handel mit Unitron Magnetfeld-Resonanz-Systemen (UMRS), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 9, Publ. 916068). Gründungsstatuten: 03.06.1997. Statutenänderung: 25.04.2003. Firma neu: **UMRS Unicare GmbH**. Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil neu: Seemattweg 28, 6403 Küssnacht am Rigi. Zweck: Handel mit Unitron Magnetfeld-Resonanz-Systemen (UMRS). Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Nachdem der gesetzmässige Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hüssy, René, von Safenwil, in Weggis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrle, Beat, von Muolen, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Luzern, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator]; Helbling, Marise, von Jona, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1225 vom 30.04.2003
(00978128 / CH-100.4.020.111-5)

■ **Wilden Handels AG**, in Küssnacht am Rigi, Vermittlung von Geschäften mit Konstruktions- und Ingenieurleistung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 13, Publ. 853926). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi, Moritz, von Malers, in Buchrain, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1226 vom 30.04.2003
(00978130 / CH-170.3.025.030-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Blaser Informatik**, in Schwyz, Beratung, Schulung und Installation von Computernetzwerken, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2001, S. 1008). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1227 vom 30.04.2003
(00978132 / CH-130.0.011.351-7)

■ **Franz Annen-Fuchs**, in Steinen, Schweinezüchtereier und Schweinehandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 18.09.1967, S. 3099). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1228 vom 30.04.2003
(00978134 / CH-130.0.001.535-6)



Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CARDINALE BAUMANAGEMENT**, in Sulgen, Bühlerstrasse 70, 8583 Sulgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bauberater, Bauleitungen, Projektleitungen, Planungen. Eingetragene Personen: Cardinale, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Sulgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1586 vom 30.04.2003
(00978396 / CH-440.1.016.237-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Dorfladen Rothenhausen**, in Bussnang, Betrieb und Erhaltung des Dorfladens für ihre Mitglieder sowie für die übrige Bevölkerung von Rothenhausen und Umgebung, Genossenschaft (SHAB Nr. 90 vom 12.05.1998, S. 3206). Firma neu: **Dorfladen Rothenhausen in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.04.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fust, Ursula, von Bussnang und Mosnang, in Rothenhausen (Bussnang), Präsidentin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schmidhauser, Erich, von Erlen, in Rothenhausen (Bussnang), Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wick, Lilli, von Niederbüren, in Rothenhausen (Bussnang), Mitglied und Aktuarin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1587 vom 30.04.2003
(00978398 / CH-440.5.007.500-3)

■ **Frigemo SA**, in Weinfelden, Produktion, Kauf, Verkauf und Vertrieb von Lebens- und Nahrungsmitteln sowie Verkauf von Maschinen, Materialien und Installationen betreffend den Lebensmittelmarkt, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 01.04.1999, S. 2164), mit Hauptsitz in: Cressier NE. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlup, Ulrich, von Rapperswil BE, in Meikirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Anton, von Niederwil AG, in Worb, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Humbert, Bernard, von La Sagne, in Boudry, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karlen, Katharina, von Diemtigen, in Gerolfingen (Täuffelen), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feuz, Urs, von Lauterbrunnen, in Muri bei Bern, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Bürki, Stefan, von Worb, in Bern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mamie, Richard, von Alle, in La Neuveville, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Schläufer, Karl, von Zürich, in Ostermündigen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gross, Niklaus, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Wiedlisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Steiner, Jürg, von Winterthur, in Gerolfingen (Täuffelen), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Gehrig, Dr. Willy, von Attiswil, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1588 vom 30.04.2003
(00978400 / CH-440.9.012.533-3)

■ **Gutsbetrieb Engel AG**, in Uesslingen-Buch, Betrieb eines landwirtschaftlichen Gewerbes mit allen hierzu notwendigen Einrichtungen, namentlich Haltung, Züchtung, Aufzucht und Ausmast von Nutztieren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2002, S. 10, Publ. 665738). Eingetragene Personen neu oder mutierend: UV-Treuhand Urs Vögele AG, in Wil SG, Revisionsstelle [bisher: UV-Treuhand für Landwirtschaft und Gewerbe, in Wil SG].
Tagebuch Nr. 1589 vom 30.04.2003
(00978402 / CH-440.3.012.639-4)

■ **NEOPLAN Bau AG**, bisher in St. Gallen, Bau von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6523). Statutenänderung: 28.04.2003. Firma neu: **NEOPLAN Invest AG**. Sitz neu: Arbon. Domizil neu: Alte Poststrasse 19, 9320 Frasnacht. Zweck neu: Die Gesellschaft befasst sich mit Entwicklungen, Technologien und Erfindungen

und investiert in deren kommerzielle Verwertung, sei es durch Vergabe von Lizenzen, ganzem oder teilweise Verkauf von Patenten oder sonstigem Know-how. Dazu gehören auch Investitionen in und Handel mit Kunstgegenständen. Sie kann andere Unternehmen beraten, finanzieren, sich an ihnen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 16.08.2001 ist aus den Statuten gestrichen worden, da die Sachübernahme nicht realisiert wurde.] [gestrichen: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Grundstück Parzelle-Nr. 1935, Grundbuch Oberbüren, zum Preise von maximal CHF 500'000.-- zu erwerben.] Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidhauser, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Grub AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eigenmann, Roland, von Waldkirch, in Frasnacht (Arbon), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigenmann, Roland, von Waldkirch, in Frasnacht (Arbon), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1590 vom 30.04.2003
(00977942 / CH-320.5.050.323-0)

■ **Thurbo AG**, in Kreuzlingen, Als Eisenbahnverkehrsunternehmen Erbringung von Leistungen im bestellenden Personenverkehr in der Ostschweiz und im angrenzenden Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 21, Publ. 798602). Statutenänderung: 29.04.2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt als Eisenbahnverkehrsunternehmen den Betrieb von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie die Erbringung von Leistungen im bestellenden Personenverkehr in der Ostschweiz und im angrenzenden Ausland. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit ihnen zusammenschliessen und Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 75'000'000.-- [bisher: CHF 45'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 75'000'000.--. Aktien neu: 750'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 450'000 Namenaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 1591 vom 30.04.2003
(00977944 / CH-440.3.014.840-6)

■ **TOMELA AG**, bisher in Freienbach, Vermittlung von Finanzanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 11, Publ. 758224). Statutenänderung: 16.04.2003. Sitz neu: Langrickenbach. Domizil neu: Obergreut, 8585 Langrickenbach. Zweck neu: Herstellung und Verkauf von Glacé- und Milchprodukten, insbesondere durch direkte Verarbeitung der auf dem Bauernhof produzierten Milch, Früchten und Beeren. Die Gesellschaft kann Grundstücke im In- und Ausland kaufen, verkaufen, vermieten, verpachten, verwalten usw. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen oder führen oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrbar, Thomas, von Umäsch, in Langrickenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Untrich Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung Wollerau, in Wollerau, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 1592 vom 30.04.2003
(00977946 / CH-130.0.011.652-2)

■ **WIF-DATA Witprächtriger**, bisher in Winterthur, Beratung, Planung, Organisation, Analyse, Programmierung und Schulung in Informations-, Kommunikations-, Organisations- und Netzwerktechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 18.08.1997, S. 5926). Sitz neu: Matzingen. Domizil neu: Büel 22, 9548 Matzingen. Zweck: Beratung, Planung, Organisation, Analyse, Programmierung und Schulung in Informations-, Kommunikations-, Organisations- und Netzwerktechnik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witprächtriger, Friedrich, von Horw und Emmen, in Matzingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur].
Tagebuch Nr. 1593 vom 30.04.2003
(00977948 / CH-020.1.013.450-0)

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Penalty Ristorazioni SA**, in Bellinzona, La gestione di ristoranti, bar, alberghi, hotels e locali pubblici in genere per la ristorazione, Società anonima (FUSC no. 202 del 18.10.1995, pagina 5735). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Fiduciario e Contabile Pierangelo Gadoni, Bellinzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Berion SA, in Arbedo-Castione, ufficio di revisione.
Giornale no 304 del 30.04.2003
(00978404 / CH-500.3.002.021-4)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Gastropassione Ackermann e Borsoni**, in Ronco sopra Ascona, Ristorante San Martino Grotto, Via Cantonale 47, 6613 Porto Ronco, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 1.05.2003. Scopo: La conduzione del Ristorante San Martino Grotto. Persone iscritte: Ackermann, Leo, da Wolfwil, in Uznach, socio, con firma individuale; Borsoni, Claudio, da Sciaffusa, in Pfäffikon, socio, con firma individuale.
Giornale no 496 del 30.04.2003
(00978406 / CH-509.2.007.696-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Colina GmbH**, finora in Stäfa, Acquisizione e amministrazione e commercio di beni immobili, Società a garanzia limitata (FUSC no. 171 del 04.09.2000, pagina 6018). Statuti originari: 01.11.1990. Statuti modificati: 7.04.2003. Nuova ragione sociale: **Collina Sagl**. Nuova sede: Gerra (Verzasca). Nuovo recapito: 6597 Agaron. Nuovo scopo: Acquisizione, amministrazione e commercio di beni immobili. La società può acquistare e vendere beni mobili e diritti di ogni tipo a altre società, in particolare società immobiliari, società di partecipazione, ecc., nonché concedere garanzie mobiliari o immobiliari a terze persone. Capitale sociale: CHF 68'000.--. E' stato fatto apporto alla società dell'immobile menzionato nello statuto a Gerra Verzasca Piano TI al prezzo di CHF 107'000.--, di cui CHF 60'000.-- computati sul capitale sociale e CHF 3'000.-- mediante compensazione [come finora]. Organo di pubblicazione: FUSC. [Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pfenniger, Ernst, da Stäfa, in Zollikon, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 17'000.--; Pfenniger, Karl, da Stäfa, in Englewood (Colorado, USA), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 17'000.--; Pfenniger-Limacher, Dr. Hans, da Stäfa, in Männedorf, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 17'000.--; Siegmund, Charlotte, da Stäfa, in Linz (A), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 17'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Pedrielli, Stefano, cittadino italiano, in Gerra (Verzasca), socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 34'000.--; Pedrielli, Alessandra, da Gerra (Verzasca), in Gerra (Verzasca), socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 34'000.--.
Giornale no 497 del 30.04.2003
(00978408 / CH-020.4.900.121-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Istituto consulente per la fisica e l'energetica nella costruzione di Tami e Bozolo**, in Vira (Gambarogno), Istituto operante nel campo della fisica della costruzione, dell'acustica, dei danni nella costruzione, dell'inquinamento dell'aria, dell'energia, dell'esame d'impatto ambientale e nello sviluppo di... Società in nome collettivo (FUSC no. 30 del 11.02.2000, pagina 965). La società è sciolta dal 11.04.2003. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata in seguito all'apporto degli attivi e dei passivi alla società anonima "IFEC Consulenze SA", in Rivera.
Giornale no 498 del 30.04.2003
(00978410 / CH-509.2.006.963-3)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ALMO NATURE SWISS Sagl**, in Lugano, Via Serafino Balestra 27, c/o IHC Consulting SA, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.4.2003. Scopo: La vendita in Svizzera di prodotti per animali da compagnia ("pets"), in particolare i prodotti con il marchio Almo Nature. L'acquisto, la vendita, l'amministrazione e l'intermediazione di partecipazioni in società. Può esercitare un'attività di consulenza in campo imprenditoriale, detenere marchi e brevetti nell'ambito del mercato degli animali da compagnia. Può realizzare la sua attività anche per via telematica. Può stipulare ogni negozio idoneo, rispettivamente esercitare tutte le attività commerciali che siano in relazione al suo scopo. Può partecipare ad altre società, acquistare o fondare imprese simili per realizzare lo scopo sociale prefissato. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: GFC S.R.L., in Genova (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 15'000.--; Bottaro-Pioli, Elena, da Senti, in St. Moritz, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--; Capellino, Pier Giovanni, cittadino italiano, in Genova (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.--; Capellino, Lorenzo, cittadino italiano, in Genova (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.--.
Giornale no 2509 del 30.04.2003
(00977950 / CH-514.4.027.182-2)

■ **DAPLE CONSULTING LLC, Cheyenne, Succursale di Lugano**, in Lugano, Corso Elvezia 23, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: DAPLE CONSULTING LLC. Natura giuridica della sede principale: Limited liability company. Sede principale: Cheyenne (Wyoming).

USA). Data degli statuti della sede principale: 29.07.2002. Iscrizione nel RC della sede principale: ufficio del Segretario di Stato del Wyoming il 29.07.2002 al n° 2002-00437895. Scopo della sede principale: La compravendita di flussi e traffici telefonici da interlocutori vari che verranno venduti ai phone centers in Italia. Capitale sociale della sede principale: USD 1'000.-- diviso in 100 quote da USD 10.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 02.04.2003. Persone iscritte: Corporate Directors Limited, in Anguilla (rappresentata da: Thompson, Jamie, cittadino britannico, in Limassol (Cipro); Stapleton, Jane, cittadina britannica, in Limassol (Cipro)), membro; Riva, Raffaele, cittadino italiano, in Mendrisio, direttore della succursale, con firma individuale; Volpi, Giuseppe, da Capolago, in Massagno, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 2510 del 30.04.2003
(00977952 / CH-514.9.027.183-1)

■ **ElGa Trade SA**, in Lugano, Via Giacometti 1, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 04.4.2003. Scopo: Acquistare, vendita, importazione, esportazione e trasporto di gas naturale, elettricità e prodotti petroliferi; consulenza per la programmazione, logistica e vendita dei medesimi prodotti; risk-management e consulenza tecnica in materia di esplorazione e produzione, trasporto e stoccaggio di energia elettrica, gas e idrocarburi; la società può assumere partecipazioni in altre imprese. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Imholz, Albert, da Altdorf UR, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, in Zurigo, ufficio di revisione.
Giornale no 2511 del 30.04.2003
(00977954 / CH-514.3.027.184-2)

■ **Motus Management SA**, in Lugano, Via Marconi 4, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.4.2003. Scopo: L'esercizio di attività nell'ambito della negoziazione di valori mobiliari e dei servizi finanziari, sia sul mercato nazionale che sui mercati regolamentati esteri. Per valori quotati in borsa essa opera per il tramite di banche corrispondenti, broker o operatori autorizzati. L'amministrazione e la gestione di patrimoni; le operazioni di conto corrente, di incasso e di pagamento; la compravendita di titoli, divise e metalli preziosi, ivi compresi gli strumenti finanziari derivati; la custodia di titoli e valori; l'esecuzione di mandati fiduciari; la prestazione di servizi usuali nella prassi finanziaria e la gestione per terzi di società; la consulenza finanziaria; le pubblicazioni per la borsa e l'economia, la negoziazione di prestiti obbligazionari e azioni in emissione. La società può collaborare e partecipare con società del ramo, trattare affari e stipulare negozi giuridici atti a promuovere lo scopo sociale, oppure in relazione con tale scopo. Capitale azionario: CHF 1'500'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 1'500'000.--. Azioni: 1'500 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Luciano, Roberto, cittadino italiano, in Savosa, presidente, con firma collettiva a due; Mion, Fabrizio, da Lugano, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due; Hüssli, Augusto, da Haslen, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due; Recotax SA, in Breganzona, ufficio di revisione.
Giornale no 2512 del 30.04.2003
(00977956 / CH-514.3.027.185-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alba d'Oro SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 83 del 1.5.2002, pagina 12, publ. 452116). Nuove persone iscritte o modificate: Antonini, Dott. Severo, da Luguggia, in Cureglia, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Ventura, Antonio, da Monteggio, in Monteggio, membro, con firma individuale.
Giornale no 2513 del 30.04.2003
(00978412 / CH-514.3.006.185-5)

■ **Angel of the Night Sagl**, in Vezio, articoli di profumeria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 254 del 29.12.1999, pagina 8842). Nuove persone iscritte o modificate: Scherrer, Jolanda, da Zwingen, in Breitenbach, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Vezio].
Giornale no 2514 del 30.04.2003
(00978414 / CH-514.4.023.988-5)

■ **Ascodomus Sagl**, in Gravesano, partecipazione, Società a garanzia limitata (FUSC no. 95 del 16.5.2000, pagina 3299). Nuove persone iscritte o modificate: Giudici, Renato, da Paradiso, in Cureglia, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.-- [finora: in Paradiso].
Giornale no 2515 del 30.04.2003
(00978416 / CH-514.4.008.838-7)

■ **Colleverde SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 83 del 1.5.2002, pagina 12, publ. 451578). Nuove persone iscritte o modificate: Antonini, Dott. Severo, da Luguggia, in Cureglia, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Ventura, Antonio, da Monteggio, in Monteggio, membro, con firma individuale.
Giornale no 2516 del 30.04.2003
(00978418 / CH-514.3.006.184-7)

■ **Diacron Fiduciaria SA**, in Lugano, l'esercizio di ogni attività di carattere fiduciario, Società anonima (FUSC no. 62 del 1. 4. 2003, pagina 14, publ. 930156). Nuove persone iscritte o modifiche: Borelli, Daniele, da Cadro, in Lugano, direttore, con firma individuale.

Giornale no 2517 del 30.04.2003
(00977958 / CH-514.3.027.095-3)

■ **ECO MAG SA**, in Lugano, la vendita di giochi e giocattoli, Società anonima (FUSC no. 180 del 18. 9. 2002, pagina 13, publ. 646240). Nuove persone iscritte o modifiche: Rizzi, Enrico, cittadino italiano, in Arcisate (VA) (I), direttore, con firma individuale.

Giornale no 2518 del 30.04.2003
(00977960 / CH-514.3.026.520-0)

■ **Faiko Sagl**, in Lugano, macchine per l'edilizia, Società a garanzia limitata (FUSC no. 159 del 21. 8. 1997, pagina 6086). Nuove persone iscritte o modifiche: Bassi nata Vitali, Tiziana, da Sonvico, in Davesco-Soragno, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Pregassona].

Giornale no 2519 del 30.04.2003
(00977962 / CH-514.4.012.347-9)

■ **FINGLANE LIMITED, Dublino, Succursale di Lugano**, in Lugano, broker d'assicurazione, Succursale (FUSC no. 218 del 9. 11. 2001, pagina 8814), con sede principale a Dublino. Persone dimissionarie e firme cancellate: Donnelly, John Trevor Greer, cittadino britannico, in Sark (Channel Islands), membro; Massa, Franco, cittadino italiano, in Lugano, direttore della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Etienne, Jane, cittadina delle Seychelles, in Mahe (Seychelles), membro.

Giornale no 2520 del 30.04.2003
(00977964 / CH-514.9.025.393-1)

■ **Fondazione Dr. Marcello Candia**, in Lugano, sovvenzioni a Macapà e Marituba in Amazonia, Fondazione (FUSC no. 179 del 15. 9. 1999, pagina 6334). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lazzati, Dott. Gaetano, cittadino italiano, in Milano (I), vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Corbetta, Giuseppe, cittadino italiano, in Ospiateello (BS) (I), vice-presidente, con firma individuale; Liva, Gianmarco, cittadino italiano, in Milano (I), membro, senza diritto di firma; Moreiro, Paolo, cittadino italiano, in Milano (I), membro, senza diritto di firma; Pluriservice Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2521 del 30.04.2003
(00978420 / CH-514.7.009.898-8)

■ **Formosa SA**, in Lugano, prodotti elettronici, Società anonima (FUSC no. 25 del 7. 2. 2003, pagina 14, publ. 851702). Nuovo recapito: Via Pioda 4, 6900 Lugano.

Giornale no 2522 del 30.04.2003
(00978422 / CH-514.3.026.941-6)

■ **Interfin SA**, in Paradiso, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 71 del 15. 4. 2002, pagina 12, publ. 427016). Nuova ragione sociale: **Interfin SA in liquidazione**. In scioglimento: 29.04.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Pacolli, Behgjet, da Vacallo, in Porza, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 2523 del 30.04.2003
(00978424 / CH-514.3.007.472-8)

■ **JALLY SA**, finora in Paradiso, l'amministrazione di immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 108 del 7. 6. 2001, pagina 4278). Statuti modificati: 29. 4. 2003. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Nassa 5, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Frölich, Giancarlo, da Brugg, in Pura, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Orlando, Sandro, da Starrkirch-Wil, in Agno, presidente, con firma collettiva a due; Borsa-Meli, Rita, da Bellinzona e Colderero, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 2524 del 30.04.2003
(00978426 / CH-514.3.023.884-8)

■ **MAXIGEST SA**, in Breganzona, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 79 del 28. 4. 2003, pagina 17, publ. 966140). Nuova ragione sociale: **MAXIGEST SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione].

Giornale no 2525 del 30.04.2003
(00978428 / CH-514.3.025.488-8)

■ **Mentor Equity & Research AG in liquidazione**, in Agno, amministrazioni patrimoniali, Società anonima (FUSC no. 194 del 8. 10. 2002, pagina 13, publ. 675966). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 29.04.2003.

Giornale no 2526 del 30.04.2003
(00977966 / CH-400.4.018.469-6)

■ **Mitares SA**, in Bioggio, commercio di macchine per ufficio, Società anonima (FUSC no. 81 del 29. 4. 1998, pagina 2888). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fideiriva SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Profida Servizi Fiduciari SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2527 del 30.04.2003
(00977968 / CH-514.3.006.831-2)

■ **MST Import Sagl**, in Lugano, l'importazione di articoli di abbigliamento, Società a garanzia limitata (FUSC no. 6 del 13. 1. 2003, pagina 14, publ. 808770). Nuove persone iscritte o

modifiche: Trabattoni, Stefano, da Lugano, in Comano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.-- [finora: in Vaglio (Capriasca)].

Giornale no 2528 del 30.04.2003
(00977970 / CH-514.4.025.318-4)

■ **Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 2351 del 22. 4. 2003**, pubblicato nel FUSC no. 79 del 28. 4. 2003 p. 17. **P.A. Trading SA**, finora in Vico Morcote, commercio di materiali edili, Società anonima (FUSC no. 79 del 28. 4. 2003, pagina 17, publ. 966268). Sede esatta: Lugano. [e non Vico Morcote].

Giornale no 2529 del 30.04.2003
(00977972 / CH-514.3.004.612-0)

■ **Pavisbo SA**, in Cadempino, impresa generale, Società anonima (FUSC no. 150 del 8. 8. 1997, pagina 5671). Nuova ragione sociale: **Pavisbo SA in liquidazione**. Recapito: Indirizzo della società in liquidazione: Corso San Gottardo 32 c/o Fideconsul Società di Revisione SA, 6830 Chiasso. In scioglimento: 29.04.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Palazzese, Tina, da Greifensee, in Cadempino, amministratrice unica, con firma individuale; Palazzese, Antonio, cittadino italiano, in Cadempino, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, liquidatrice.

Giornale no 2530 del 30.04.2003
(00978430 / CH-514.3.004.387-9)

■ **STAR & WINGS SA**, in Lugano, servizi pubblicitari, Società anonima (FUSC no. 251 del 31. 12. 2002, pagina 22, publ. 795904). Statuti modificati: 30. 4. 2003. Nuova ragione sociale: **Avirex Co. SA**. Nuovo recapito: Via Olgiati 8, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Magistra, Christian, da Locarno, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bernardoni, Giorgio, da Sorengo, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 2531 del 30.04.2003
(00978432 / CH-514.3.026.848-0)

■ **TECH.YRWAY SA, Lussemburgo, succursale di Breganzona**, finora in Breganzona, creazione di spazi grafici su Internet, Succursale (FUSC no. 68 del 10. 4. 2002, pagina 14, publ. 420006), con sede principale a Lussemburgo. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **TECH.YRWAY SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Besso 59, 6900 Lugano. Nuove disposizioni per la succursale: Trasferimento deciso con risoluzione del consiglio di amministrazione del 16.04.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Trezzini, Marco, da Astano, in Montagnola, membro; Morel, Paolo, da Mamand, in Breganzona, membro; De Fernex, Filippo, da Ginevra, in Carona, direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Gianola, Dott. Giovanni, da Massagno, in Albonago (Viganello), presidente; Lutti Martella, Annamaria, da Chiasso, in Lugano, membro; Aliotta-Hasler, Evelyn, da Stäfa e Zurigo, in Figino (Barbengo), membro [finora: Hasler, Evelyn, in Viganello]; Vaccaro, Johnny, da Biasca, in Gandria, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Iragna, con firma collettiva a due].

Giornale no 2532 del 30.04.2003
(00978434 / CH-514.9.024.405-1)

■ **Tinext SA**, in Manno, lo sviluppo di software per Internet, Società anonima (FUSC no. 114 del 15. 6. 2001, pagina 4512). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Gioni SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Revigeco SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2533 del 30.04.2003
(00978436 / CH-514.3.025.344-2)

■ **Volonté Salumi SA**, in Lugano, salumeria, Società anonima (FUSC no. 44 del 2. 3. 2000, pagina 1454). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Gilberto, da Novazzano, in Villa Luganese, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Volonté, Sandro, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente].

Giornale no 2534 del 30.04.2003
(00977974 / CH-514.3.007.836-0)

■ **Waterstone Consulting SA**, in Lugano, consulenza nel settore societario, Società anonima (FUSC no. 61 del 28. 3. 2002, pagina 14, publ. 404918). Statuti modificati: 29. 4. 2003. Nuovo recapito: Via Nassa 5, 6900 Lugano. Nuovo scopo. La consulenza nel settore dello sviluppo, dell'impiego e dello sfruttamento delle risorse naturali, del sottosuolo, combustibili, idriche ed alimentari, la commercializzazione di beni mobili, la mediazione di beni mobili ed immobili, la partecipazione ed il finanziamento in altre imprese. Nuove persone iscritte o modifiche: Orlando, Sandro, da Starrkirch-Wil, in Agno, presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Borsa-Meli, Rita, da Bellinzona e Colderero, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 2535 del 30.04.2003
(00977976 / CH-514.3.026.123-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Alimentari L'Angolo di Foraboschi Viviane**, in Lugano, vendita coloniali, Ditta individuale (FUSC no. 67 del 5. 4. 1995, pagina 1878). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 2536 del 30.04.2003
(00977978 / CH-514.1.011.765-6)

■ **Art-Teg SA in liquidazione**, in Lugano, fornitura di servizi, Società anonima (FUSC no. 6 del 13. 1. 2003, pagina 13, publ. 808748). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 2537 del 30.04.2003
(00977980 / CH-514.3.007.918-0)

■ **Elwood SA in liquidazione**, in Lugano, commercializzazione di beni e servizi, Società anonima (FUSC no. 6 del 13. 1. 2003, pagina 14, publ. 808758). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 2538 del 30.04.2003
(00978438 / CH-514.3.007.778-5)

■ **La Cafferia SA in liquidazione**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 13 del 22. 1. 2003, pagina 15, publ. 825286). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 2539 del 30.04.2003
(00978440 / CH-514.3.012.830-3)

■ **Medri-Trading** in Pazzallo, import-export di articoli di souvenir, Ditta individuale (FUSC no. 228 del 23. 11. 2001, pagina 9232). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 2540 del 30.04.2003
(00978442 / CH-514.1.012.018-2)

■ **Moriz SA in liquidazione**, in Montagnola, consulenza nel settore assicurativo, Società anonima (FUSC no. 10 del 17. 1. 2003, pagina 15, publ. 817274). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 2541 del 30.04.2003
(00978444 / CH-514.3.008.260-1)

■ **Negozio Enoteca La Barrique dei 3 Vigneti sagl in liquidazione**, in Lamone, promozione e rappresentanza di prodotti viticoli, Società a garanzia limitata (FUSC no. 14 del 23. 1. 2003, pagina 15, publ. 827284). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 2542 del 30.04.2003
(00977982 / CH-514.4.025.879-4)

■ **New Flower Sagl in liquidazione**, in Lugano, la promozione nel settore della gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 7 del 14. 1. 2003, pagina 13, publ. 810964). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 2543 del 30.04.2003
(00977984 / CH-514.4.025.335-2)

■ **Top Casa Sagl in liquidazione**, in Paradiso, il commercio di mobili, Società a garanzia limitata (FUSC no. 10 del 17. 1. 2003, pagina 15, publ. 817794). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 2544 del 30.04.2003
(00977986 / CH-514.024.982-2)

■ **Trabucchi Controsoffitti SA in liquidazione**, in Pambio-Noranco, controsoffitti, Società anonima (FUSC no. 9 del 16. 1. 2003, pagina 12, publ. 815082). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 2545 del 30.04.2003
(00977988 / CH-514.3.006.658-8)

Disretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ber. Va Sagl**, in Mendrisio, Via Angelo Maspoli 7, 6850 Mendrisio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 3. 2003, 29. 4. 2003. Scopo: La gestione e la compra-vendita di bar, tea-rooms, ristoranti, alberghi ed ogni altro esercizio pubblico, la società potrà partecipare ad altre società. Capitale sociale: CHF 21'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Valli, Antonella, cittadina italiana, in Gironio (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.--; Bernasconi, Patrizia, cittadina italiana, in Gaggiolo Faloppio (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.--; Bernasconi, Sandro, cittadino italiano, in Balerna, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.--.

Giornale no 644 del 30.04.2003
(00978446 / CH-524.4.009.700-4)

■ **ECO-SYNERGIE Sagl**, in Chiasso, Via degli Agostini 1/3, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 4. 2003. Scopo: Lo svolgimento in Svizzera e all'estero di attività nell'ambito della naturopatia, medicina alternativa, salute, consulenze e terapie, organizzazione di corsi e seminari (pubblici e privati), la partecipazione a ogni attività con scopo similare; estetica; viaggi e vacanze culturali e negli agriturismo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Argenta, Silvio, da Viganello, in Viganello, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Comazzi, Carla, da Viganello, in Viganello, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.

Giornale no 645 del 30.04.2003
(00978448 / CH-524.4.009.718-4)

■ **SIPECO Sagl**, in Riva San Vitale, Via Industria 9, 6826 Riva San Vitale, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 4. 2003. Scopo: La progettazione, la programmazione, la realizzazione e gestione di impianti di automazione di edifici e di impianti industriali, nonché nel campo della tecnica energetica e ambientale. Può inoltre progettare, sviluppare e realizzare hardware. L'importazione e l'esportazione e il commercio di apparecchiature elettrotecniche ed informatiche in generale, nonché l'assunzione di rappresentanze tecniche nel settore. Capitale sociale: CHF 40'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Chestnag Automation AG, in Seengen, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Fransioli, Alberto, da Prato (Leventina), in Prato (Leventina), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 21'000.--.

Giornale no 646 del 30.04.2003
(00978450 / CH-524.4.009.719-2)

■ **SKI DIGITAL SAGL**, in Balerna, Via Vela 6, 6828 Balerna, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 4. 2003. Scopo: L'installazione multimediale satellitare su schede P.C.I. con operatori Netsystem e Opensky, installazione di Internet via satellite e impianti satellitari generici, motorizzati, multifeed, digitali e analogici, nonché impianti satellitari multitenute centralizzati multisatellite. Installazione di impianti d'antenna TV e impianti digitali con antenne terrestri (DTT), impianti Hi-Fi Home Theatre con misurazioni foniche dei locali e insonorizzazione ambienti, impianti su qualsiasi tipo di auto con multiplificazione e personalizzazione della stessa. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Caputo, Davide, cittadino italiano, in Ronago (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Gallo, Giuseppina, cittadina italiana, in Ronago (I), socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--; Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, gerente, con firma individuale.

Giornale no 647 del 30.04.2003
(00978452 / CH-524.4.009.720-0)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Autecon SA**, in Mendrisio, l'acquisto, l'acquisto, la vendita, la partecipazione ed il commercio di automatismi per serramenti e attrezzature tecniche, materiali ed accessori, Società anonima (FUSC no. 56 del 21. 3. 2002, pagina 17, publ. 395464). Statuti modificati: 29. 4. 2003. Nuova ragione sociale: **Ditec Swiss SA**. Nuovo scopo: Lo scopo sociale è esercitabile limitatamente all'intero territorio svizzero ed è il seguente: l'acquisto, la vendita, la partecipazione ed il commercio di automatismi per serramenti e attrezzature tecniche, materiali ed accessori; la progettazione e l'esecuzione di impianti e sistemi di chiusura-apertura e protezione. L'assunzione di rappresentanze.

Giornale no 648 del 30.04.2003
(00978454 / CH-524.3.005.314-8)

■ **Impresa Fausto Bernasconi SA**, in Chiasso, la gestione di un'impresa generale di costruzioni per l'edilizia ed il genio civile, Società anonima (FUSC no. 101 del 28. 5. 1998, pagina 3628). Persone dimissionarie e firme cancellate: Capocaccia, Romolo, cittadino italiano, in Bissonne, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Schneider, Marco, da Wohlen bei Bern, in Chiasso, con procura individuale.

Giornale no 649 del 30.04.2003
(00977990 / CH-524.3.002.888-2)

■ **Riva Costruzioni SA**, in Tremona, impresa generale di costruzioni, Società anonima (FUSC no. 11 del 20. 1. 2003, pagina 16, publ. 819760). Statuti modificati: 29. 4. 2003. Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione.

Giornale no 650 del 30.04.2003
(00977992 / CH-524.3.007.506-7)

■ **Rosamino di Rosanna Giallorenzo Testa**, in Mendrisio, Creazione e commercio di abiti sartoriali con marchio esclusivo, Ditta individuale (FUSC no. 10 del 16. 1. 2002, pagina 15, publ. 297784). La ditta è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 28.04.2003 no. 79 pag. 17).

Giornale no 651 del 30.04.2003
(00977994 / CH-524.1.009.375-9)

■ **Trans Gottardo SA**, in Novazzano, trasporti e spedizioni, Società anonima (FUSC no. 42 del 1. 3. 2002, pagina 14, publ. 365038). Nuove persone iscritte o modifiche: Multitelevisioni SA, in Bellinzona, ufficio di revisione [finora: Fidugen SA, in Bellinzona].

Giornale no 652 del 30.04.2003
(00977996 / CH-514.3.005.273-9)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Synco Chemicals Limited, Londra, succursale di Chiasso**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la mediazione, il brokeraggio in materie prime, prodotti chimici, gomma sintetica e materie plastiche, Succursale (FUSC no. 26 del 10. 2. 1992, pagina 603), con sede principale a Londra. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 77 ORC.

Giornale no 653 del 30.04.2003
(00978456 / CH-524.9.004.467-4)

Distretto di Riviera (TI)

Mutations

Mutazioni

■ **FTG Consulenze Assicurative Sagl**, in Biasca, La consulenza, l'intermediazione di prodotti assicurativi a livello privato e aziendale nonché l'intermediazione di oggetti mobiliari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 7 del 11. I. 2000, pagina 201). Statuti modificati: 16. 4. 2003. Nuova ragione sociale: **FTG Recycling Sagl**. Nuovo scopo: Il riciclaggio di materiali e il noleggio di macchinari. La società può costituire filiali, succursali, nonché società in Svizzera e all'estero, così come partecipare a società aventi scopo analogo. La società potrà interessarsi a tutti gli affari commerciali e finanziari, ed esercitare tutte le transazioni, in rapporto diretto o indiretto al suo scopo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Giammatteo, Fabio, da Bodio, in Bodio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18'000.-; Giammatteo-Pacchioni, Tiziana, cittadina italiana, in Origgio, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Pedrazzi, Ivan, da Gerza (Verzasca), in Camorino, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-.

Giornale no 57 del 30.04.2003
(00978458 / CH-528.4.000.089-3)

UR

Mutations

Mutazioni

■ **ATE Pharma Handels AG**, in Aldorf UR, Handel mit pharmazeutischen und chemischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 10. 04. 2000, S. 2401). Firma neu: **ATE Pharma Handels AG in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.04.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Z. gründer, Anton genannt Tony, von Erstfeld, in Silenen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 108 vom 30.04.2003
(00977642 / CH-120.3.000.822-4)

■ **BDO Visura**, in Aldorf UR, Erbringung von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhänder-, Revisions- und Beratungsgesellschaft, wie... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 2003, S. 13, Publ. 900856), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürch, Heinz, von Othmarsingen, in Ammannegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 109 vom 30.04.2003
(00977644 / CH-120.9.000.464-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Castello di Maglia AG in Liquidation**, in Aldorf UR, Handel mit Produkten aller Art insbesondere im Bereich Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8490). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 110 vom 30.04.2003
(00978118 / CH-120.3.001.472-8)

VD

Neueintragungen

Nuove iscrizioni

■ **Alleman Music & Advertising**, à Corseaux, rue du Village 40. Titulaire: Alleman Jacqueline, de Welschenrohr, à Corseaux. Objet: organisation de concerts et publicité y relative. Journal no 4237 du 30.04.2003
(00978462 / CH-550.1.034.209-9)

■ **Cave du Maupas, Ribeiro Paula**, à Lausanne, rue du Maupas 42. Titulaire: Ribeiro Paula, du Portugal, à Lausanne. Objet: commerce de vins, boissons alcoolisées et non alcoolisées et articles de diverse nature. Journal no 4238 du 30.04.2003
(00977998 / CH-550.1.034.210-6)

■ **Create Switzerland Ltd Association**, à Ecublens (VD), Parc Scientifique PSE sur le site de l'EPFL. Nouvelle association. Statuts: 18 décembre 2002 et 27 mars 2003. But: favoriser et encourager la création de nouvelles entreprises en Suisse en déployant principalement des activités de formation et de conseil, mais également toute autre activité susceptible de favoriser la constitution, l'éclosion et la pérennité d'entreprises 'hightech' en Suisse. Ressources: cotisations, dons, legs, subventions, revenus de ses activités. Organes: assemblée générale, comité de trois membres, organe de révision. L'association est engagée par la si-

gnature collective à deux de Royston Jane, de Bâle, à Founex, présidente, Walbaum Rémi, de Genève, à Crans-près-Céligny, secrétaire, Kaufmann Johannes, de Hergiswil bei Willisau, à Aarberg, trésorier, et Althaus Urs, d'Unterlangenegg, à Meikirch, tous membres du comité. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 4239 du 30.04.2003
(00978000 / CH-550.1.034.211-4)

■ **EasyStock, Kovacevic**, à Denges, route de Préverenges 2. Titulaire: Kovacevic Rade, de Lausanne, à Denges. Objet: transports de marchandises et entreposage d'articles de diverse nature. Journal no 4240 du 30.04.2003
(00978002 / CH-550.1.034.212-2)

■ **FINCAP SA**, à Montreux, rue du Collège 26. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 avril 2003. But: prise de participations dans toute entreprise industrielle, commerciale, financière et immobilière. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Vetsch Burkhard, de Grabs, à Blonay, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Saga société anonyme de gestion et d'administration, à Lausanne.

Journal no 4241 du 30.04.2003
(00978004 / CH-550.1.034.213-8)

■ **Garage d'Essertines Bovay SA**, à Essertines-sur-Yverdon. Nouvelle société anonyme. Statuts: 16 avril 2003. But: exploitation d'un garage. Apport en nature selon convention du 16 avril 2003 et bilan au 31 décembre 2003: actifs (CHF 1'111'925.65) et passifs (CHF 559'780.35) de la raison individuelle Garage d'Essertines, Jacques Bovay, à Essertines-sur-Yverdon, soit un actif net de CHF 552'145.27; en contrepartie, il est remis 200 actions nominatives de CHF 1'000, le solde de CHF 352'145.27 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Capital-actions entièrement libéré: CHF 200'000, divisé en 200 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Bovay Jacques, président, Bovay Marianne, secrétaire, et Bovay Frédéric, tous de Dômoret, à Essertines-sur-Yverdon, avec signature individuelle. Réviseur: Fidinter SA, à Lausanne.

Journal no 4242 du 30.04.2003
(00978464 / CH-550.1.034.214-3)

■ **GEIER Viviane, alimentation générale PRIMO**, à Eysins, Grand-Rue. Titulaire: Geier Viviane, de Ramsen, à Eysins. Objet: commerce de produits alimentaires, vins, boissons alcoolisées ou non, et articles de diverse nature.

Journal no 4243 du 30.04.2003
(00978466 / CH-550.1.034.215-9)

■ **Gernoptic, Thierry Essig & Cie**, à Vallamand, Vallamand-Dessus, Bâtiment communal. Nouvelle société en nom collectif commencée le 30 avril 2003. Associés: Essig Anne-Paule et Essig Thierry tous deux de Bâle, à Cudrefin. Objet: commerce de produits dans le domaine de l'optique, de la photographie et de l'ophtalmologie.

Journal no 4244 du 30.04.2003
(00978468 / CH-550.1.034.216-7)

■ **Hackett Doyle Sàrl**, à Montreux, Business Center, Grand-Rue 92. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 10 avril 2003. But: organisation et vente de voyages; exploitation d'un centre d'appels téléphoniques (call center). Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Décury Elisabeth, d'Yverdon-les-Bains, à Montreux, avec une part de CHF 1'000, gérante avec signature individuelle, et HACKETT DOYLE AND COMPANY LIMITED, à Nairobi (Kenya), avec une part de CHF 19'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 4245 du 30.04.2003
(00978470 / CH-550.1.034.217-5)

■ **La Hutte Sàrl**, à Bussigny-près-Lausanne, chemin du Parc 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 8 avril 2003. But: exploitation d'un café-restaurant. Apport en nature selon convention du 8 avril 2003 et bilan au 31 décembre 2002: actifs (CHF 195'234.30) et passifs (CHF 149'326.55) de la raison individuelle M.P. Mauceri-Rodriguez, à Bussigny-près-Lausanne, soit un actif net de CHF 149'326.55, acceptés pour ce prix, dont CHF 50'000 imputés sur le capital social, le solde CHF 99'326.55 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Capital social entièrement libéré: CHF 50'000. Associés: Mauceri Maria Pilar, d'Espagne, à Villars-Sainte-Croix, avec une part de CHF 49'000, gérante avec signature individuelle, et De Lourdes Maria, du Portugal, à Bussigny-près-Lausanne, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 4246 du 30.04.2003
(00978006 / CH-550.1.034.218-0)

■ **Mathis Li**, à Belmont-sur-Lausanne, chemin de Blessony 8. Titulaire: Mathis Li, de Chine, à Belmont-sur-Lausanne. Signature individuelle est conférée à Mathis Florian, de Schiers, à Belmont-sur-Lausanne. Objet: commerce de meubles.

Journal no 4247 du 30.04.2003
(00978008 / CH-550.1.034.219-1)

■ **MW CHANGE, Maurizio De Oliveira Venancio et Wanderson Pignet**, à Renens (VD), avenue de Florissant 18. Société en nom collectif commencée le 23 avril 2003. Associés: de Oliveira Venancio Maurizio, à Renens (VD) et Pignet

Wanderson, à Lausanne, tous deux du Brésil. Objet: opérations financières principalement à destination du Brésil; commerce de vêtements prêts-à-porter et articles de diverse nature.

Journal no 4248 du 30.04.2003
(00978010 / CH-550.1.034.220-9)

■ **SP Racing Team SA**, à Lausanne, avenue Samuel-Auguste-André-David-Tissot 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 avril 2003. But: promotion du sport motorisé; gestion d'équipes de course; réparation et commerce de motos et d'accessoires y relatifs. Apport en nature selon contrat du 24 avril 2003: un véhicule (remorque d'habitation), son équipement, mobilier, installations et agencement équipant un atelier et de l'outillage pour CHF 80'000; en contrepartie, il est remis 80 actions nominatives de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Schori Michel, de et à Villars-Mendraz, président, Monnier Olivier, de Nyon, à Henniez, vice-président, et Di Lallo Alberto, d'Italie, à Saint-Léger-La Chésaz, secrétaire, tous trois avec signature collective à trois. Réviseur: Philippe Chopard, expert-comptable, à Lausanne.

Journal no 4249 du 30.04.2003
(00978012 / CH-550.1.034.221-7)

■ **Sunlink SA**, à Montreux, Business Center, Grand-Rue 92. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 avril 2003. But: location d'aéronefs avec équipage; manutention dans le domaine aéronautique et assurances de biens et personnes y relatifs. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Kegode Anthony, du Kenya, à Nairobi (Kenya), président, avec signature individuelle, Décury Elisabeth, d'Yverdon-les-Bains, à Montreux, et Litscher Niklaus, de Sevelen, à Wädenswil, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Multifiduciaire Léman S.A., à Montreux.

Journal no 4250 du 30.04.2003
(00978014 / CH-550.1.034.222-5)

■ **VDS Video Digital Systems Sàrl**, à Montreux, Clarens, rue de l'Ancien-Four 16, c/o Gestifim S.A. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 28 avril 2003. But: activités dans le domaine de la surveillance électronique et technologique; achat, vente, courtage et mise en valeur de fonds de commerce, brevets, licences, ainsi que de valeurs mobilières et immobilières. Capital social entièrement libéré: CHF 50'000. Associés: Froidevaux Marc, du Noirmont, à Montreux, et Gestifim S.A., à Montreux, chacun avec une part de CHF 25'000. La société est engagée par la signature individuelle des gérants Froidevaux Marc et Froidevaux Luc, du Noirmont, à Montreux. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 4251 du 30.04.2003
(00978472 / CH-550.1.034.223-0)

Mutations

Mutazioni

■ **Adecco S.A.**, à Chésereux, acquisition et gestion de participations (FOSC du 02.04.2003, p. 17). Statuts modifiés le 16 avril 2003 sur des points non soumis à publication.

Journal no 4252 du 30.04.2003
(00978474 / CH-550.1.005.691-8)

■ **Alexander First Investment Fund SA**, précédemment à Genève (FOSC du 23.07.1996, p. 4421). Siège transféré à Lausanne, rue du Simplon 25, c/o AC atelier commun études et réalisations d'architecture SA. Nouvelle raison sociale: **ROTILLON-PROMOTION SA**. Statuts primitifs du 10 octobre 1994 modifiés en dernier lieu le 25 mars 2003. Nouveau but: prestations de service, consultation et expertises dans le domaine de la technique et de l'immobilier; étude et réalisation de projets en matière de constructions et d'infrastructures. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Grossfeld Robert est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Grossfeld Gilles, de et à Genève. Fiduciaire de Rive SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAIRE BE-ALMONT SA, à Genève.

Journal no 4253 du 30.04.2003
(00978476 / CH-660.1.100.996-8)

■ **AlpEnergie Suisse Sà r.l.**, à Lausanne, services dans le domaine de l'énergie (FOSC du 25.06.2001, p. 4763). La signature de Blandin Michel est radiée.

Journal no 4254 du 30.04.2003
(00978478 / CH-550.0.155.280-8)

■ **Atelier mécanique J.M. Imhof**, à Pentha (FOSC du 10.01.2003, p. 8). Siège transféré à Gollion, Z.I. En Fleuret.

Journal no 4255 du 30.04.2003
(00978016 / CH-550.0.023.665-7)

■ **Cari Systèmes Sàrl**, à Yverdon-les-Bains, vente et location de coffrages spéciaux (FOSC du 07.06.2002, p. 17). Taglietta Charles n'est plus gérant; sa signature est radiée. Nouveau gérant avec signature collective à deux: Gross Frédéric, de Fribourg, à Delley.

Journal no 4256 du 30.04.2003
(00978018 / CH-550.1.029.919-8)

■ **COGETEC S. à r.l.**, à Lausanne, travaux, mandats et conseil dans les domaines de l'entreprise générale de construction et du bâtiment (FOSC du 08.06.2000, p. 3911). La raison sociale de l'associé Sed architecture S.A. a été modifiée en Genibat S.A.

Journal no 4257 du 30.04.2003
(00978020 / CH-550.0.050.784-3)

■ **Compagnie financière Tradition**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 22.07.2002, p. 14). La procuration de Vermet Petit-Outhenin Patrice est éteinte.

Journal no 4258 du 30.04.2003
(00978022 / CH-550.0.052.432-7)

■ **Dallia S.A.**, à Montreux, commerce de prêt-à-porter (FOSC du 25.09.2000, p. 6550). Statuts modifiés le 11 avril 2003. Capital-actions réduit, selon l'article 735 CO, de CHF 200'000 à CHF 100'000, la valeur nominale des 200 actions nominatives étant réduites de CHF 1'000 à CHF 500. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 200 actions nominatives de CHF 500, avec restrictions quant à la transmissibilité.

Journal no 4259 du 30.04.2003
(00978480 / CH-550.0.083.774-0)

■ **DVD Vidéo Club, Olivier Schwab**, à Grandvaux, locations de films vidéo et matériel vidéo (FOSC du 15.11.2002, p. 13). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Montreux.

Journal no 4260 du 30.04.2003
(00978482 / CH-550.0.041.969-5)

■ **EGC Sàrl**, à Orges, opérations immobilières (FOSC du 17.02.2003, p. 14). Nouvelle adresse: En Razillier. Autre adresse: Yverdon-les-Bains, rue des Moulins 39.

Journal no 4261 du 30.04.2003
(00978484 / CH-550.0.049.048-0)

■ **espAcité Sàrl**, à Lonay, exploitation d'un bureau d'architecte (FOSC du 12.01.1999, p. 199). Michel Frédéric est désormais à Etoy.

Journal no 4262 du 30.04.2003
(00978486 / CH-550.0.169.746-1)

■ **EXPERTA SA**, succursale de Lausanne, fiduciaire (FOSC du 29.04.2003, p. 14). Siège principal: Bâle. Rectificatif. Baumann Ralph Eric est de Herbligen (et non Schaffhouse comme publié).

Journal no 4263 du 30.04.2003
(00978028 / CH-550.1.023.470-8)

■ **FB Editions Sàrl**, précédemment à Genève (FOSC du 11.07.2002, p. 5). Statuts primitifs du 2 juillet 2002 modifiés en conséquence le 23 avril 2003. Siège transféré à Crissier, chemin de la Colice 21. But: édition de publications et d'ouvrages, en particulier édition de journaux gratuits et ce dans tous les domaines; création et exploitation de sites Internet, régime publicitaire, production de médias ainsi qu'activités relatives. Capital social entièrement libéré: CHF 40'000. Ferre Jean-Michel, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 10'000 à l'associé Fleury Daniel, de France, à Palau del Vidre (France), dont la part est portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. L'associé Benlolo Gérard, de France, désormais à Genève, avec une part de CHF 10'000, n'est plus gérant; sa signature est radiée. L'associé Benlolo Richard, de France, désormais à Lutry, avec une part de CHF 10'000, est nommé gérant avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 4264 du 30.04.2003
(00978026 / CH-660.1.318.002-2)

■ **Fiduciaire Ernest Riesen Sà r.l.**, à Crans-près-Céligny (FOSC du 07.02.1997, p. 842). Signature individuelle est conférée à l'associé Riesen Olivier.

Journal no 4265 du 30.04.2003
(00978028 / CH-550.0.120.566-9)

■ **Fondation de l'Orme**, à Morrens (VD) (FOSC du 08.04.1998, p. 2423). Nouvelle adresse: place du Village 1, c/o administration communale. Chervet Jean-Jacques, Grüter Walter et Petit Jean-Gabriel ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Maillard Jean-Pierre est désormais à Yverdon-les-Bains. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Simond Jean-Claude, du Chenit, à Morrens (VD), trésorier, Chamot Jean-Daniel, de et à Morrens (VD), et Ochsenben Christine, de Fahmi, à Morrens (VD).

Journal no 4201 du 29.04.2003
(00978460 / CH-550.0.173.749-7)

■ **Fondation vaudoise de cardiologie**, à Lausanne (FOSC du 28.10.1996, p. 6571). Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Eckhout Eric, de Belgique, à Villette (Lavaux), et Jeanrenaud Xavier, de Travers, à Pully.

Journal no 4266 du 30.04.2003
(00978030 / CH-550.0.174.993-8)

■ **Fonds de prévoyance en faveur des collaborateurs de l'Association Ennmais**, à Saint-Léger-La Chésaz, fondation (FOSC du 08.03.1986, p. 920). Statuts modifiés le 10 mars 2003 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Institut Biblique et Missionnaire Ennmais**. Brocqueville Claude et Horisberger René ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Bény Serge (membre du conseil inscrit), qui n'est plus secrétaire, et nommé trésorier et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux:

Geiser Ernest, de Langenthal, à Tavannes, président, Reeve Robin, de Renan (BE), à Nyon, secrétaire, et Grandchamp Madeleine, de Chexbres, à Blonay.

Journal no 4267 du 30.04.2003
(00978488 / CH-550.0.080.137-1)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Logitech**, à Romanel-sur-Morges, fondation (FOSC du 01.05.1998, p. 2963). Chatel Marc n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Perret Vincent est désormais à Agiez. Zimmerli Jean-Marc, désormais à Blonay et qui n'est plus président, reste membre du conseil et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec Perret Vincent. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux, toutefois pas avec Bavaud François: Dayer Jacques-Antoine, de Vex, à Prévèrenges, vice-président.

Journal no 4268 du 30.04.2003
(00978490 / CH-550.0.171.918-4)

■ **General Mills Europe Sàrl**, à Nyon, fabrication et commercialisation de produits alimentaires en Europe (FOSC du 19.02.2003, p. 15). Statuts modifiés le 25 avril 2003. General Mills International Businesses Two, Inc., qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associée General Mills Holding B (Netherlands) BV, dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000.

Journal no 4269 du 30.04.2003
(00978492 / CH-550.1.033.064-9)

■ **Giuseppe Barbaro Sà r.l.**, à Bussigny-près-Lausanne, exploitation d'une entreprise d'étanchéité (FOSC du 23.01.1997, p. 495). Barbaro Giuseppe est désormais de Menziken.

Journal no 4270 du 30.04.2003
(00978494 / CH-550.0.169.310-3)

■ **Golf Team, Claude Molteni & Yves Auberson**, à Nyon, société en nom collectif, organisation de manifestations, séminaires et voyages liés à la pratique du golf (FOSC du 22.01.2002, p. 14). Nouvelle adresse: chemin du Joran 1.

Journal no 4271 du 30.04.2003
(00978032 / CH-550.1.028.261-9)

■ **HR Industrie, F. Risse**, à Ecublens (VD), services dans le domaine de l'industrie (FOSC du 05.06.2002, p. 10). Nouvelle raison de commerce: **HR Service, F. Risse**.

Journal no 4272 du 30.04.2003
(00978034 / CH-550.1.029.887-2)

■ **Interior Service AG (Interior Service SA)**, à Etoy, aménagements d'intérieur (FOSC du 25.08.2000, p. 5803). Siège principal Suhr. L'administrateur Gisiger Charles, qui n'est plus président, continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Fankhauser Heinz, de Trub, à Unterkuhl, administrateur et président.

Journal no 4273 du 30.04.2003
(00978036 / CH-550.0.076.097-8)

■ **Itten + Brechbühl SA**, succursale de Lausanne, exploitation d'un bureau d'architecture (FOSC du 15.11.2001, p. 9011). Siège principal: Berne. Nouvelle adresse de la succursale: avenue de la Gare 33.

Journal no 4274 du 30.04.2003
(00978038 / CH-550.0.176.837-9)

■ **Oprandi & Partner Romandie S.A.**, à Saint-Sulpice (VD), conseils, recherche et sélection de cadres et de personnel (FOSC du 29.08.2002, p. 12). Oberson Dominique et Oprandi Roberto ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Taurian Pierre, de Berolle, à Aubonne, président, et Bohl Germain, de Zurich, à Commugny.

Journal no 4275 du 30.04.2003
(00978040 / CH-550.1.024.619-3)

■ **Siemens Suisse S.A.**, succursale de Renens (VD), fabrication et distribution de produits dans le domaine de l'électrotechnique et de l'électronique (FOSC du 24.04.2002, p. 13). Siège principal: Zurich. La signature de Kurz Rudolf et Müller Alfred est radiée. La procuration de Lohner Michel, Merz Pierre-André et von Wartburg Kurt est éteinte. L'administrateur Radomski Jürgen, qui n'est plus vice-président, est nommé président, et le directeur général Grischow Peter, administrateur-délégué, tous deux continuent à signer collectivement à deux. Meyer Konrad, Schläppli André et Wilmli Max, tous trois dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux.

Journal no 4276 du 30.04.2003
(00978496 / CH-550.0.080.394-3)

■ **SLV SARL**, à Vevey, exploitation de magasins de confection (FOSC du 06.06.2001, p. 4240). Statuts modifiés le 16 avril 2003. Multifiduciaire Léman S.A., qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associé Van der Sluis Hubert Adrianus, dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000.

Journal no 4277 du 30.04.2003
(00978498 / CH-550.1.024.993-5)

■ **Société Foncière Cossonay-Gare S.A.**, à Penthaz (FOSC du 03.11.1998, p. 7495). Schwab Jean-Jacques est désormais à Pully et Chiovini Jacky à Daillens.

Journal no 4278 du 30.04.2003
(00978500 / CH-550.0.172.593-6)

■ **Société immobilière de la Place centrale S.A. Penthaz**, à Penthaz (FOSC du 26.08.1996, p. 5124). Dissolution: 24 avril 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société immobilière de la Place centrale S.A. Penthaz** en liquidation par l'administratrice Grisel Hugnette,

nommée liquidatrice avec signature individuelle. Guerry André n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: La Sarraz, rue du chêne 9, c/o Hugnette Grisel.

Journal no 4279 du 30.04.2003
(00978502 / CH-550.0.172.561-2)

■ **Société Immobilière L'Avenir Cossonay-Gare S.A.**, à Penthaz (FOSC du 03.11.1998, p. 7495). Schwab Jean-Jacques est désormais à Pully et Chiovini Jacky à Daillens.

Journal no 4280 du 30.04.2003
(00978042 / CH-550.0.169.505-2)

■ **Stucky ingénieurs-conseils S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 07.03.2003, p. 18). Procuration collective à deux est conférée à Mouvet Laurent, de Genève, à Saint-Sulpice (VD).

Journal no 4281 du 30.04.2003
(00978044 / CH-550.0.070.314-0)

■ **Sycomore Sà r.l.**, à Morges, prestations de services et conseil dans les domaines de la communication, (FOSC du 03.04.1997, p. 2214). Ceillier Thierry n'est plus gérant; sa signature est radiée. Nouveau gérant avec signature individuelle: Carré Serge, de France, à Genève.

Journal no 4282 du 30.04.2003
(00978046 / CH-550.0.169.342-5)

■ **Synergis S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne, conseil d'entreprises (FOSC du 03.04.1989, p. 1311). Siège principal: Genève. Nouvelle adresse de la succursale: rue du Théâtre 8 bis, c/o EXPERTA SA.

Journal no 4283 du 30.04.2003
(00978048 / CH-550.0.176.342-7)

■ **Tartex S.A.**, à Lausanne, commerce, location et exploitation d'équipements de traitement et de conditionnement des fluides (FOSC du 03.05.1994, p. 2422). Statuts modifiés le 24 avril 2003. Siège transféré à Ecublens (VD), place du Moty 4, c/o Claudia Röhrholt. Röhrholt Claudia est désormais à Ecublens (VD). Signature individuelle est conférée à Röhrholt Anders, de Norvège, à Ecublens (VD), directeur.

Journal no 4284 du 30.04.2003
(00978504 / CH-550.0.076.134-0)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Cave du Maupas, Corrcia Batista**, à Lausanne, commerce de vins et articles de diverse nature (FOSC du 07.07.2000, p. 4647). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 4285 du 30.04.2003
(00978506 / CH-550.1.007.698-7)

■ **Dany's Winehouse - Hausherr**, à Mont-sur-Rolle, commerce de vins (FOSC du 10.04.2001, p. 2688). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 4286 du 30.04.2003
(00978508 / CH-550.0.017.047-3)

■ **Euro-Repatriation Ltd, Londres, succursale d'Ecublens**, à Ecublens, rapatriement et le transport de toutes personnes (FOSC du 11.04.1995, p. 2001). Siège principal: Londres (Grande-Bretagne). La succursale est radiée d'office, conformément à l'art. 77, al. 2, lit. b ORC.

Journal no 4287 du 30.04.2003
(00978510 / CH-550.0.169.490-9)

■ **Garage d'Essertines, Jacques Bovay**, à Essertines-sur-Yverdon (FOSC du 17.09.1973, p. 2551). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été apportés à la société Garage d'Essertines Bovay SA, à Essertines-sur-Yverdon.

Journal no 4288 du 30.04.2003
(00978050 / CH-550.0.024.865-8)

■ **Gern Optic, Thierry Essig**, à Vallamand, commerce d'appareils et produits dans le domaine de l'optique (FOSC du 11.11.1998, p. 7707). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

Journal no 4289 du 30.04.2003
(00978052 / CH-550.0.052.558-3)

■ **M P Maucci-Rodriguez**, à Bussigny-près-Lausanne, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 19.05.1998, p. 3407). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été apportés à la société La Hutte Sàrl, à Bussigny-près-Lausanne.

Journal no 4290 du 30.04.2003
(00978054 / CH-550.0.042.571-6)

■ **Marché Tour Rouge Sà r.l. en liquidation**, à Villeneuve (VD), commerce de détail de toutes marchandises, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif a été clôturée (FOSC du 06.12.2001, p. 9610). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 4291 du 30.04.2003
(00978216 / CH-550.0.170.331-1)

■ **P & M CLAUDE MOLteni**, à Nyon, cabinet de conseil et gestion dans les domaines des assurances (FOSC du 31.08.1999, p. 5957). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 4292 du 30.04.2003
(00978512 / CH-550.0.012.586-8)

■ **Prestige-Net, Florian Mathis**, à Chavannes-près-Renens, commerce en gros de meubles (FOSC du 19.11.2002, p. 12). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 4293 du 30.04.2003
(00978514 / CH-550.1.031.947-8)

VS

Oberwallis (VS)

Mutations

Mutazioni

Mutazioni

■ **Breyton Heinrich, Malergeschäft**, in Salgesch, Einzelirma (SHAB Nr. 36 vom 13. 02. 1985, S. 577). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Leuk vom 04.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 407 vom 30.04.2003
(00978518 / CH-600.1.002.695-0)

■ **Hotel-Restaurant Rhodania, Burgener & Co.**, in Naters, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2001, S. 8963). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imboden-Biffiger, Pia, von Täsch und St. Niklaus, in Täsch, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditissumme von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgener-Perren, Liliane, von Zermatt und Saas Balen, in Naters, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditissumme von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 408 vom 30.04.2003
(00978218 / CH-600.2.011.137-3)

■ **Immobilien Schwick AG**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1998, S. 7231). Administrative Adresse: c/o Paul Schwick, Route Cantonale / Bois Noir, 1890 Saint-Maurice. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwick, Andreas, von Blützingen, in Stalden VS, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwick, Paul, von Blützingen, in Saint-Maurice, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 395 vom 28.04.2003
(00978516 / CH-600.3.002.469-8)

Bas-Vallais (VS)

Mutations

Mutazioni

Mutazioni

■ **Sololog SA**, précédem. à Sierre, service et conseil pour le traitement de l'information, etc., société anonyme (FOSC no 39 du 26. 02. 2002, p. 13). Statuts initiaux du 20. 06. 1989. Modification des statuts; 23. 04. 2003. Nouvelle raison sociale: **SILVERLEASE SA**. Nouveau siège: Martigny. Nouvelle adresse: c/o Mom Consulting SA, Av. du Grand-Verger 9, 1920 Martigny. Nouveau but: achat, vente, location et exploitation de toute installation destinée aux loisirs; toute étude technique et commerciale dans le secteur des loisirs ainsi que toute opération financière ou commerciale convergente à ses buts. Capital-actions: CHF 140'000.--, entièrement libéré. Actions: 140 actions de CHF 1'000.-- au porteur [précédemment: 1'400 actions nominatives de CHF 100.--]. Organe de publication: FOSC. Statuts conformes au nouveau droit de la SA. Personnes et signatures radiées: Salamin, Claude-Michel, de Saint-Luc, à Veyras, président, avec signature collective à deux; Salamin, Laurent, de Saint-Luc et Chalais, à Vercorin (Chalais), secrétaire, avec signature collective à deux avec le président; Payn, Jean-Marc, de Boevier, à Sion, administrateur, avec signature collective à deux avec le président. Inscription ou modification de personnes: Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision [comme précédemment]; Schmid, Bernard, de Suhr, à Martigny, administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 495 du 30.04.2003
(00978220 / CH-626.3.002.289-3)

■ **Séverine Rouiller**, à Saint-Maurice, studio photographique sous l'enseigne 'Clin d'oeil', raison individuelle (FOSC no 11 du 17. 01. 2002, p. 18). Nouvelle adresse: Av. des Terreaux 17, 1890 St-Maurice.

Journal no 496 du 30.04.2003
(00978222 / CH-621.1.006.566-7)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **BAT.SERVICES NICOLAS AHMAD Sàrl**, à Champéry, entreprise générale de construction, etc. (FOSC no 122 du 28. 06. 1999, p. 4323). Radiation d'office par le préposé en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

Journal no 497 du 30.04.2003
(00978224 / CH-621.4.004.379-0)

■ **BRS SA en liquidation**, à Monthey, étude d'investissements et recherche de financements, etc., société anonyme dissoute d'office par le Juge du Tribunal de Monthey en application des art. 727.f et par analogie 625 al. 2 CO (FOSC no 24 du 06. 02. 2003, p. 15, publ. 848892). Radiation d'office par le préposé en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

Journal no 498 du 30.04.2003
(00978226 / CH-621.3.002.734-7)

■ **Bruchez Yvon gypserie-peinture SA**, à Saxon, tous travaux de gypserie et peinture (FOSC no 209 du 29. 10. 2001, p. 8452). Radiation d'office par le préposé en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

Journal no 499 du 30.04.2003
(00978520 / CH-621.3.000.156-2)

■ **Isoperlite SA en liquidation**, à Saint-Maurice, fabrication et vente de perlite expansée (FOSC no 150 du 05. 08. 1999, p. 5354). La liquidation de cette société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 500 du 30.04.2003
(00978522 / CH-621.3.001.331-6)

■ **Karaoke Night Concert S.A. en liquidation**, à Monthey, matériel d'animation de soirées, etc., société anonyme dissoute d'office par le Juge du Tribunal de Monthey en application des art. 727.f et par analogie 625 al. 2 CO (FOSC no 24 du 06. 02. 2003, p. 15, publ. 848972). Radiation d'office par le préposé en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

Journal no 501 du 30.04.2003
(00978524 / CH-621.3.005.448-9)

ZH

Neueinschriften

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ARD Sanitär und Sprinkleranlagen, N. Rragamaj**, in Winterthur, Burgstrasse 116, 8408 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Sanitäre Installationen, Sprinkleranlagen-Montage. Eingetragene Personen: Rragamaj, Nejrje, jugoslawische Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11374 vom 30.04.2003
(00977332 / CH-020.1.042.734-8)

■ **c 4 Cosmetics 4 men only, Niels Bergervoet**, in Zürich, Zähringerstrasse 22, 8001 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetisches Institut für Männer, Einzelhändler. Eingetragene Personen: Bergervoet, Niels, niederländischer Staatsangehöriger, in Lütisburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11375 vom 30.04.2003
(00977334 / CH-020.1.042.735-3)

■ **dreilicht computersupport + webdesign simon hürlimann**, in Zürich, Grüngasse 18, 8004 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Computern sowie Reparaturservice, Anbieten von Computerkursen und Einzelunterricht, Internetservices wie Webpublishing und -Design sowie Computergrafik. Eingetragene Personen: Hürlimann, Simon, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11377 vom 30.04.2003
(00977412 / CH-020.1.042.736-9)

■ **Fashion Coiffeur Stadler**, in Illnau-Effretikon, Kempthalstrasse 124, 8308 Illnau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Coiffeursalons für Damen und Herren, insbesondere spezialisiert auf Langhaarfisuren. Eingetragene Personen: Stadler, Kirsten, von Kirchberg SG, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11378 vom 30.04.2003
(00977414 / CH-020.1.042.737-7)

■ **FOX Zweiradtechnik W. Laich**, in Dägerlen, Eichenweg 8, 8471 Berg-Dägerlen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Sportartikeln sowie Werkstatt für Zweiradtechnik. Eingetragene Personen: Laich, Willi, von Gais, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11379 vom 30.04.2003
(00977416 / CH-020.1.042.738-5)

■ **Freineck Gastro GmbH**, in Freienstein-Teufen, Gufpe 2, 8427 Freienstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 04. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Restaurants. Ferner bezweckt die Gesellschaft Import, Export und Handel mit Waren aller Art, sei es in eigenem Namen und für eigene Rechnung, sei es unter dem Namen und für Rechnung von Dritten. Die Gesellschaft kann In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/ Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 01.04.2003 1 Kaffemaschine, 1 Registrierkasse 'Omron', 1 Doppelrührer 'Valentine', 1 Kombi Steamer 'Rational', 1 Vakuumapparat 'Emre', 1 Aufschneidemaschine 'Hobart', 1 Salade 'Pahl', 1 Griddleplatte 'Gisi', 1 Salamander 'Bartscher' sowie 1 Pizza Ofen, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 990.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yüksel, Mehmet Zeki, von Rüthi SG, in Ofpikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Yüksel, Adile, türkische Staatsangehörige, in Ofpikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.

Tagebuch Nr. 11380 vom 30.04.2003
(00977336 / CH-020.4.026.849-3)

■ **Garage Krauer, Inh. Ceotto Ferruccio**, in Bassersdorf, Gerlisbergstrasse 11, 8303 Bassersdorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autogarage, Mazda-Verwertung. Eingetragene Personen: Ceotto, Ferruccio, italienischer Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ceotto-Bortoluz, Paola, italienische Staatsangehörige, in Wangen-Brüttisellen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11381 vom 30.04.2003
(00977338 / CH-020.1.042.739-0)

■ **GePo GmbH**, in Bülach, Bahnhofstrasse 6, 8180 Bülach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den allgemeinen Handel, Export und Import von Textilien, Hausartikeln und Geschenkartikeln, sowie Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kasic, Kasim, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Bülach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Aljijaj, Emin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 11382 vom 30.04.2003
(00977340 / CH-020.4.026.850-1)

■ **Goldenberg Betriebs-AG**, in Winterthur, Säsenbergstrasse 17, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Gastronomieunternehmen. Sie kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Karin Emi-Graf, von Winterthur und Neudorf, in Winterthur, von Stefan Emi, von Neudorf, in Winterthur, von Elisabeth Graf-Lutziger, von Winterthur, in Winterthur und von Heinz Graf, von Winterthur, in Winterthur, das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen unter der Geschäftsbezeichnung Restaurant Goldenberg geführten Kollektivgesellschaft, in Winterthur, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2003 mit Aktiven von CHF 388'811.90 und Passiven von CHF 149'814.55, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 138'997.35 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Emi, Stefan, von Neudorf, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Emi-Graf, Karin, von Winterthur und Neudorf, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Graf, Heinz, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Graf-Lutziger, Elisabeth, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; H.R. Fritsch, Buchhaltungen, in Winterthur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11383 vom 30.04.2003
(00977342 / CH-020.3.026.689-2)

■ **Golfodrome AG**, in Opfikon, Glathofstrasse 3, 8152 Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Förderung des Golfsports durch Indoor-trainings- und Eventmöglichkeiten durch Betreibung von Abschlagplätzen, Analysegeräten und Simulatoren. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Ebenso kann sie im In- und Ausland Grundeigentum erstellen, erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schaufelberger, Reto, von Züblen, in Pfäffikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walder, Roman, von Bäretswil, in Pfäffikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abax Treuhänder AG, in Maur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11384 vom 30.04.2003
(00977418 / CH-020.3.026.690-0)

■ **Guiliano Consulting**, in Illnau-Effretikon, Biskonenstrasse 44, 8308 Illnau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Anbieten von Beratungsdienstleistungen im Bereich Verkauf, Marketing, Business Development und Human Resources. Eingetragene Personen: Guiliano, Michelle, Bürgerin der USA, in Illnau-Effretikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11385 vom 30.04.2003
(00977420 / CH-020.1.042.740-4)

■ **GYSIN PROJEKT-MANAGEMENT**, in Pfäffikon, Tunnelstrasse 7, 8330 Pfäffikon ZH, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von anspruchsvollen PR-Projekten im Mandatsverhältnis, Beratung, Telemarketing, Analysen, Coaching. Eingetragene Personen: Gysin, Peter, von Lauwil, in Pfäffikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11386 vom 30.04.2003
(00977422 / CH-020.1.042.741-2)

■ **I. Ostojic Bodenbeläge**, in Bülach, Hochfelderstrasse 7, 8180 Bülach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verschiedene Bodenbeläge, z.B. Hartholzboden, Unterlagsboden, Zementüberzug, Fliesestriche. Eingetragene Personen: Ostojic, Ilija, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11387 vom 30.04.2003
(00977424 / CH-020.1.042.742-8)

■ **Indus Technology AG (Indus Technology SA) (Indus Technology Ltd.)**, in Zürich, Weinbergstrasse 113, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.04.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb und die Herstellung von Produkten wie Hardwarekomponenten, Datenträger, Standardsoftware und individuelle Software für Aufgabenstellungen der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere solche, die zur Verständigung und zum Austausch von Wissen und Technologien in einem internationalen Umfeld beitragen. Im Weiteren Dienstleistungen aller Art wie Planung, Beratung, Schulung und Durchführung von Organisationsarbeiten, vorwiegend auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen des Verwaltungsrates erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Chen, Yu Xing, von Wahlen, in Niederpörsch, Präsident, mit Einzelunterschrift; Reichenbach, Markus, von Lauenen und Zuchwil, in Zuchwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TAXBARGAIN AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11388 vom 30.04.2003
(00977344 / CH-020.3.026.691-1)

■ **MAGIC STAR Nergiz Ulutas**, in Schlieren, Wagstrasse 23, 8952 Schlieren, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Restauration-Bar Betriebe. Eingetragene Personen: Ulutas, Nergiz, türkische Staatsangehörige, in Geroldswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Ulutas, Osman, türkischer Staatsangehöriger, in Geroldswil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11389 vom 30.04.2003
(00977346 / CH-020.1.042.743-3)

■ **Matsiasana AG**, in Zürich, Wiesenstrasse 1, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.04.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Entwerfen und Vermarkten von Textilien und Kleidern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Im Übrigen kann sie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die der Zweck der Gesellschaft mit sich bringen kann. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch nicht eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Müller, Marco, von Gossau SG und Oberrohrdorf, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hume, Colin Thomas, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maggini, Alvaro, von Intragna, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Whelan, Joanna, britische Staatsangehörige, in London (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ipe AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11390 vom 30.04.2003
(00977348 / CH-020.3.026.692-6)

■ **Messtechnik Döbeli**, in Schwerzenbach, Sonnenbergstrasse 51, 8603 Schwerzenbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Hadel, Herstellung von Gegenständen im Messbereich sowie Revisionen. Eingetragene Personen: Döbeli, Marcel, von Winterthur, in Schwerzenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11391 vom 30.04.2003
(00977350 / CH-020.1.042.744-9)

■ **Nail Box, Ilona Casto**, in Zürich, Dübendorferstrasse 24, 8051 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Hand- und Nagelkosmetik. Eingetragene Personen: Casto, Ilona, von Oberiblen, in Niederglatt, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11392 vom 30.04.2003
(00977352 / CH-020.1.042.745-7)

■ **Pender Electronic Design GmbH**, in Zürich, Rieterstrasse 69, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb und die Entwicklung von Lösungen basierend auf programmierbaren Bausteinen für elektronische Produkte. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pender, Richard, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; Gaisler, Jiri, schweizerischer Staatsangehöriger, in Götheburg (Schweden), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--.

Tagebuch Nr. 11393 vom 30.04.2003
(00977426 / CH-020.4.026.851-6)

■ **R-S CONSULTING Rene Sturzenegger**, in Andelfingen, Thurweg 1, 8450 Andelfingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung Netzwerk-Marketing für Forever living Products. Eingetragene Personen: Sturzenegger, Rene, von Heri-

sau, in Andelfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sturzenegger, Gertrud, von Herisau, in Andelfingen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11394 vom 30.04.2003
(00977428 / CH-020.1.042.746-5)

■ **Shoesolution Otac**, in Zürich, Frohbühlstrasse 8, 8052 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Schuhen und Accessoires. Eingetragene Personen: Otac, Giuliani, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11395 vom 30.04.2003
(00977430 / CH-020.1.042.747-0)

■ **TCB Swiss AG**, in Kilchberg ZH, Pilgerweg 4, 8802 Kilchberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.04.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art sowie die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Liegenschaften-, Vermögensverwaltung und Unternehmensberatung sowie die Projektierung, Planung, Realisation und Verwaltung von Umbauten und Renovationen an Gebäuden und Lokaltitäten; kann in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, andere Unternehmen gründen, betreiben, übernehmen oder sich an solchen beteiligen, Vertretungen und Lizenzen übernehmen, sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, einschliesslich An- und Verkauf sowie Handel von Grundeigentum, Liegenschaften und Wertschriften im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die bekannten Adressen der Aktionäre. Eingetragene Personen: Bucher, Rolf, von Niederweningen, in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Di Napoli, Marco, von Niederlenz, in Meisterschwanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zehnder, Richard, von Suhr, in Kilchberg ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Recostal GmbH, in Bilen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11396 vom 30.04.2003
(00977432 / CH-020.3.026.693-4)

■ **Telesar GmbH**, in Zürich, Bertstrasse 43, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.04.2003, 24.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von Telefongeräten, Telefonzubehör, Telefonkarten und Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage/Sachübernahmevertrag und Inventarliste vom 12.04.2003 PrePaid Telefonkarten, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 914.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nadarajah, Sukumanan, von Schleinitikon, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Sukumanan, Sasithrakaladevi, srilankische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 11397 vom 30.04.2003
(00977354 / CH-020.4.026.852-4)

■ **THR Gastro-Team AG**, in Zürich, Waffenplatzstrasse 63, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines oder mehrerer Gastrobetriebe, das Catering sowie der Handel mit Waren aller Art. Ferner kann die Gesellschaft Patente und Markenrechte erwerben, verkaufen und auswerten, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen, unter der Geschäftsbezeichnung Restaurant Rietberg geführten Kollektivgesellschaft, in Zürich, bestehend aus Theasan Kanesan, von Schütz, in Zumikon, und Suseharan Kulasegaram, srilankischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Remo Zollinger, von Maur, in Illnau-Effretikon, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 127'557.71 und Passiven von CHF 27'216.--, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 339.71 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Kanesan, Theasan, von Schütz, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kulasegaram, Suseharan, srilankischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zollinger, Remo, von Maur, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BK Treuhänder AG, in Hettlingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11398 vom 30.04.2003
(00977356 / CH-020.3.026.694-2)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **4B Fenster AG**, in Adliswil, Handel mit Fenstern, Türen und anderen Bauprodukten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2002, S. 12, Publ. 718068). mit Hauptsitz in: Hochdorf. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bachmann, Otto, von Hochdorf, in Hochdorf, Präsident, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Ivo, von Hochdorf, in Kilchberg ZH, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rothenburg, Leiter der Zweigniederlassung].

Tagebuch Nr. 11399 vom 30.04.2003
(00977358 / CH-020.9.900.098-4)

■ **ABB Installationen AG**, in Zürich, Zur Hauptsache Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 17, Publ. 767908), mit Hauptsitz in: Volketswil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fritsch, Ernst, von Teufenthal AG, in Habsburg, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 11400 vom 30.04.2003
(00977360 / CH-020.9.900.752-5)

■ **ABN Amro Bank (Schweiz)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21.02.2003, S. 19, Publ. 872722). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von Hout, Hubertus, niederländischer Staatsangehöriger, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Marini, Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kuiper, Joost Ch. L., niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rohlin, Christoph, von Lachen, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietschi, Dr. Willi, von Lenzburg, in Lenzburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitzmann, Jan Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Laren (NL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwere, Franz Beat, von Leuggen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Spangaro, Roberto, von Wetzikon ZH, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Beck, Ferdinand, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Eschen (FL), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagebuch Nr. 11401 vom 30.04.2003
(00977434 / CH-020.3.900.987-5)

■ **Afrag AG, Zweigniederlassung in Zollikon ZH**, in Zollikon, Ausführung von Buchhaltungen- und Revisionsaufträgen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 06.03.1997, S. 1526), mit Hauptsitz in: Zug. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Vuille, Dr. Jean-Marc, von La Sagne, in Stäfa, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Faber, Dr. Alexander, von Trimbach, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11402 vom 30.04.2003
(00977436 / CH-020.9.900.024-7)

■ **AGB Automaten-Verpflügung**, in Volketswil, Verpflügung des Personals von Industrie- und Handelsunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 18, Publ. 471414). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von Rechenberg, Cornelis, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frölich, René A., von Zürich, in Neuheim, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Keller, Werner, von Eggwil, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kreder, Pascal, von Basel, in Lindau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bles, Herbert, von Flums, in Wald ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Hefti, Kurt, von Luchsingen, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 11403 vom 30.04.2003
(00977438 / CH-020.3.900.475-6)

■ **Air Swiss AG**, in Kloten, Import von Luftfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2002, S. 21, Publ. 672932). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmid, Dr. Christian, von Jenaz, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arpagaus, Dr. Reto, von Suraua, in Letikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11404 vom 30.04.2003
(00977440 / CH-020.3.024.330-6)

■ **Aktiengesellschaft vorm. O. Brandenberger, Metallgiesserei- und Hüttenprodukte in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 17, Publ. 898762). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 11405 vom 30.04.2003
(00977362 / CH-020.3.900.737-3)

■ **Alfa-Klebstoffe AG (Colles Alfa SA)**, bisher in Buchberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5798). Gründungsstatuten: 28.08.1972. Statutenänderung: 9.04.2003. Sitz neu: Rafz. Domizil neu: Von Eiche 10, 8197 Rafz. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Klebstoffen und Beschichtungsmassen und den Handel mit solchen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Vertretungen zu übernehmen oder zu errichten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Sie kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die den Zweck der Gesellschaft fördern oder damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Pu-

blationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhändergesellschaft Max Wirth + Co. AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simmler-Bornhauser, Emil, von Buchberg, in Buchberg, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Simmler, Thomas, von Buchberg, in Buchberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Simmler-Bornhauser, Ursula, von Buchberg, in Buchberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Simmler, Alfred, von Buchberg, in Schänis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; [wie bisher]; Bänninger-Simmler, Maja, von Winkel, in Hörti, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Büllach]; Max Wirth Treuhänder AG, in Merischausen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11406 vom 30.04.2003 (00977364 / CH-290.3.001.169-3)

■ **Alfred Walsler GmbH**, in Hinwil, Beratung und Projektierung im Bereich Schwachstrom-Analysen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5398). Statutenänderung: 28.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walsler, Alfred, von Alstätt, in Hinwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.--; Walsler-Itten, Margot, von Unterägeri und Alstätt, in Hinwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüege-Walsler, Christine, von Alstätt, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--. Tagebuch Nr. 11407 vom 30.04.2003 (00977366 / CH-020.4.003.338-2)

■ **Ammann Consulting AG in Liquidation**, in Oberringstringen, Beratung, Vermittlung und Verwaltung im Versicherungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 19, Publ. 678834). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 11408 vom 30.04.2003 (00977368 / CH-020.3.001.117-1)

■ **Ascena (Schweiz) AG**, in Zürich, Dienstleistungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8199). Statutenänderung: 28.04.2003. Firma neu: **Hays Ascena (Schweiz) AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Budliger Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunning, Mark Clive, britischer Staatsangehöriger, in Cambridge (GB), mit Einzelunterschrift; Waxman, Denis Ralph, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), mit Einzelunterschrift; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11409 vom 30.04.2003 (00977442 / CH-020.3.022.412-1)

■ **ASMS - Arbeitsgruppe zum Schutz der Meeresräuger - Schweiz**, in Wädenswil, Verein (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2002, S. 15, Publ. 440616). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Delaquis, Noëlle, von Genf, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goetschel, Dr. Antoine F., von Zollikon, in Meilen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Qualidata Treuhänder AG, in Geroldswil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11410 vom 30.04.2003 (00977444 / CH-020.3.000.674-0)

■ **Astro Air Tours SA, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Betreiben eines Reisebüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 228 vom 23.11.1999, S. 7932), mit Hauptsitz in: Genève. Domizil neu: Gessnerallee 38, 8001 Zürich. Tagebuch Nr. 11411 vom 30.04.2003 (00977446 / CH-020.9.001.232-8)

■ **Axora Personal AG**, in Zürich, Anstellung und Zurverfügungstellung von Ausleihpersonal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 19, Publ. 896696). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.02.2003 infolge Fusion mit der Feintool International Holding, in Lys, Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.09.2002 durch Universalsukzession auf die Feintool International Holding über. Tagebuch Nr. 11412 vom 30.04.2003 (00977448 / CH-020.3.019.860-4)

■ **Baltec Beteiligungen AG**, in Pfäffikon, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 19, Publ. 896696). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.02.2003 infolge Fusion mit der Feintool International Holding, in Lys, Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.09.2002 durch Universalsukzession auf die Feintool International Holding über. Tagebuch Nr. 11413 vom 30.04.2003 (00977450 / CH-073.3.000.167-0)

■ **Baltec Holding AG**, in Pfäffikon, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 19, Publ. 896698). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.02.2003 infolge Fusion mit der Feintool International Holding, in Lys, Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.09.2002 durch Universalsukzession auf die Feintool International Holding über. Tagebuch Nr. 11414 vom 30.04.2003 (00977370 / CH-217.0.136.922-2)

■ **Banca del Gottardo**, in Zürich, Ausübung der Banktätigkeit, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 19, Publ. 896700), mit Hauptsitz in: Lugano. Statuten Hauptsatz neu: Statuten geändert am 27.11.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Derendinger, Peter, von Winterthur, in Schwyz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Bruno, von Wittenbach, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Etter, Walter, von Sulgen, in Winterthur, Mitglied der Generaldirektion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Genasci-Borgna, Carlo, von Chronico, in Gordola, Stellvertreter Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sconcin, Luca, von Auresio, in Pregassona, Mitglied der Generaldirektion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Vignanello]; Bauert, Francis, von Affoltern am Albis und Gossau ZH, in Spreitenbach, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Bommeli, Peter, von Berg TG, in Hettlingen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Buholzer, Heinz, von Horw, in Seengen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Menziken]; Jäkle, Hans-Peter, von Zürich, in Meilen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Kengelbacher, Marcel, von Ermschwil, in Ermatingen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wigoltingen]; Lüchinger, Marcel, von Oberriet SG, in Russikon, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Langnau am Albis]; Lurati, Luigi, von Canobbio, in Greifensee, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Vogel, Henry, von Luzern, in Adligenswil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Wey, Markus, von Basel und Gunzwil, in Wohlenschwil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Niederrhodorf]; Widmer, Kurt, von Zürich und Lütisburg, in Glattfelden, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fenner, Brigitte, von Zürich und Bärenswil, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Rey, Patricia, von Hütten, in Hütten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Romero, Francisco Javier, spanischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Romero Lopez, Francisco]. Tagebuch Nr. 11415 vom 30.04.2003 (00977372 / CH-020.9.900.121-0)

■ **Baxter Biosciences AG**, in Wallisellen, Handel mit medizinischen und chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 19, Publ. 929746). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.04.2003 infolge Fusion mit der Baxter Healthcare SA, in Wallisellen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Baxter Healthcare SA über. Tagebuch Nr. 11416 vom 30.04.2003 (00977374 / CH-100.3.012.442-8)

■ **Baxter Healthcare SA**, in Wallisellen, Entwicklung von Produkten im Bereich des Gesundheitswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 19, Publ. 866548). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Baxter Biosciences AG, in Wallisellen. Aktiven von CHF 459'435'078.-- und Passiven von CHF 339'467'784.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 28.04.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Van Steenberg, Rudy, belgischer Staatsangehöriger, in Zaventem (B), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Demaré, Michel, belgischer Staatsangehöriger, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]. Tagebuch Nr. 11431 vom 30.04.2003 (00977388 / CH-170.3.023.618-3)

■ **BSP Business Services Partners AG**, in Volketswil, Managementdienstleistungen und Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2002, S. 21, Publ. 773212). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmocker, Ulrich, von Ringgenberg BE, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11417 vom 30.04.2003 (00977376 / CH-020.3.007.137-9)

■ **Bäckerei Imholz + Co.**, in Zürich, Betrieb einer Bäckerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16.09.1993, S. 4867). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imholz, Michael G., von Zürich, in Zürich, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.-- [bisher: in Wollerau]. Tagebuch Nr. 11419 vom 30.04.2003 (00977454 / CH-020.2.001.148-3)

■ **Bährner AG**, in Otelfingen, Betrieb eines Metallspritz-, Sandstrahl- und Metallbearbeitungswerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.1997, S. 362). Domizil neu: Lauetstrasse 13, 8112 Otelfingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühner, Richard Franz, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühner, Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 11418 vom 30.04.2003 (00977452 / CH-020.3.904.484-1)

■ **Connex Verkehr AG**, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 18, Publ. 767920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herrewyn, Jean-Michel, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sturzenegger, Jean, von Trogen, in Boulogne (F), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 11420 vom 30.04.2003 (00977456 / CH-020.3.024.805-8)

■ **Consumprit AG**, in Zürich, Herausgabe von Publikationen aus dem Bereich Konsum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 17, Publ. 417732). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haldimann, Ulrich, von Winterthur und Bodel, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11421 vom 30.04.2003 (00977458 / CH-020.3.021.324-0)

■ **D + D Projekt Consult AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 17, Publ. 514530). Statutenänderung: 7.04.2003. Firma neu: **WIRE Immobilien Egg AG**. Sitz neu: Egg. Domizil neu: c/o Finiring Finanz, Treuhänder und Revisions AG, Forchstrasse 134, 8132 Egg. Zweck neu: Der Erwerb, die Erschliessung und Überbauung sowie An- und Verkauf von Grundstücken aller Art. Sie kann ferner bezwecken: Die Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Immobilien sowie Immobiliengeschäfte aller Art, den Kauf und Verkauf, die Registrierung und die Verwertung von Immaterialgüterrechten sowie den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; die Beteiligung an anderen Unternehmungen und die Errichtung von Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland; die Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit gemäss vorstehenden Absätzen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz überbauen sowie auch Siedlerstellen an Dritte leiten. Tagebuch Nr. 11422 vom 30.04.2003 (00977378 / CH-020.3.917.415-7)

■ **Deutsche Asset Management Schweiz**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 18, Publ. 812460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gose, Dr. Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Herlirberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Behrenwald, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Hofheim (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Heinz Paul, von Gränichen, in Oensingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel-sanger, Rolf, von Schaffhausen, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manduca, Paul, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Masumi, Dorkanay, von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11423 vom 30.04.2003 (00977380 / CH-020.3.005.312-9)

■ **Dreamtex Peter R. Linder**, bisher in Obfelden, Verkauf von alten und antiken Kelim (orientalische Wandbehänge), Teppichen, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 15.07.1999, S. 4827). Firma neu: **DreamTex Peter R. Linder**. Sitz neu: Zumikon. Domizil neu: Räspegweg 12, 8126 Zumikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder, Peter, von Zürich, in Zumikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Obfelden]. Tagebuch Nr. 11424 vom 30.04.2003 (00977382 / CH-020.1.017.690-3)

■ **Druck AG**, in Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 28.03.2003, S. 21, Publ. 924762). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thalman, Willy, von Jonschwil, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11425 vom 30.04.2003 (00977384 / CH-020.3.906.993-8)

■ **ERSA Isolation GmbH**, bisher in Neftenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 03.11.1998, S. 7485). Statutenänderung: 23.04.2003. Firma neu: **EDMS Motivationsclub GmbH**. Sitz neu: Richterswil. Domizil neu: Zugerstrasse 35, 8805 Richterswil. Zweck neu: Geschäftsnatur der Gesellschaft ist die Schlüsselstrategien der erfolgreichsten Unternehmer der Schweiz herauszufinden. Diese Methoden und Strategien werden modelliert, um diese im eigenen Geschäft oder Verkaufsteam gewinnbringend einzusetzen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Hans, von Frutigen, in Neftenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schmid-Scherrer, Erna, von Frutigen, in Neftenbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bearth, Kurt, von Sumvitg, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Tagebuch Nr. 11426 vom 30.04.2003 (00977460 / CH-020.4.019.201-1)

■ **eTrend Rudolf O. Brändli**, bisher in Galgenen, Dienstleistungen in Marketing, Kommunikation und Schulung, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 22.10.1999, S. 7238). Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Schlachthofstrasse 8, 8406 Winterthur. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Kommunikation und Schulung. Eingetragene Perso-

nen neu oder mutierend: Brändli, Rudolf O., von Zürich, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Siebnen-Galgenen]. Tagebuch Nr. 11427 vom 30.04.2003 (00977462 / CH-130.0.010.731-1)

■ **Franchi Gebäudetechnik GmbH**, in Zürich, Ausführung von Heizungsinstallationen, Sanitärinstallationen und Kälteanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1999, S. 5179). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aerne, Markus, von Krummenau, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 11428 vom 30.04.2003 (00977464 / CH-020.4.020.410-8)

■ **Frank F. Wiegand AG**, in Büllach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 18, Publ. 514540). Statutenänderung: 21.03.2003. Firma neu: **Wiegand AG**. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Handel mit Produkten bzw. Einrichtungen in der Medizinalistik, insbesondere von Medikamentenlagerungs- und Verteilsystemen, Verpackungen, Kommissionierungssystemen, Organisationsmitteln, EDV-Lösungen, technischen Neuheiten für den Ärzte- und Spitalbedarf sowie alle damit verbundenen Dienstleistungen wie Beratung, Schulung und Implementierung; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Immobilien und Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma "Frank F. Wiegand", in Büllach, zum Preise von CHF 50'000.--, der voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiegand-Minder, Marianne, von Zürich, in Büllach, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Biederman, Christian, von Basel und Rütli SG, in Wettwil am Albis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haegi, Urs, von Bachenbühl und Kappel am Albis, in Bachenbühl, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiegand, Markus F., von Zürich, in Hochfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]. Tagebuch Nr. 11429 vom 30.04.2003 (00977466 / CH-020.3.928.888-9)

■ **Fratelli Ambrosoli**, in Zürich, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 01.04.1998, S. 2230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pagani, Dr. Enrico, von Massagno, in Lugano, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pagani, Giovanni Bruno Fausto, von Massagno, in Novazzano, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pagani, Maria Pia, von Massagno, in Lugano, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pagani, Matteo Francesco Joseph, von Massagno, in Cugnè, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pagani, Pietro Enrico Giulio, von Massagno, in Lugano, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11430 vom 30.04.2003 (00977386 / CH-020.2.901.094-1)

■ **Giardino Verde AG**, in Uitikon, Produktion von Pflanzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2002, S. 20, Publ. 719554). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lack, Daniel, von Kappel SO, in Olten, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 11432 vom 30.04.2003 (00977390 / CH-170.3.019.888-2)

■ **Glatwerk AG**, in Dübendorf, Versorgung mit Elektrizität, Gas, Wärme, Radio- und Fernsehsignalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4748). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wunderlin, Dr. Willy, von Möhlin und Dübendorf, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bemoulli-Schürmann, Rita, von Basel, in Dübendorf, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11433 vom 30.04.2003 (00977392 / CH-020.3.022.748-7)

■ **Good News Productions AG**, in Opfikon, Vermittlung und Organisation von Pop- und Jazzveranstaltungen, Vermittlung und Promotion von Musikern, Discjockeys und andern Künstlern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12.03.2003, S. 18, Publ. 900592). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fabis, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Gross Glienice (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pförtmüller, Dr. Herbert, von Büllach, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Schwenkow, Peter Ludolf Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11434 vom 30.04.2003 (00977468 / CH-020.3.910.607-5)

■ **Gregor Waser, Quasimundo**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6580). Firma neu: **Traveltex, Gregor Waser**. Domizil neu: Zeltweg 26, 8032

Zürich. Zweck neu: Journalistische, redaktionelle Tätigkeit, Ausarbeitung von Texten, insbesondere für die Medien- und Tourismusbranche.

Tagebuch Nr. 11435 vom 30.04.2003
(00977470 / CH-020.1.014.854-9)

■ **Hans Keller AG**, in Dürnten, Erbringung von Dienstleistungen im Bau-, Energie- und Umweltbereich, insbesondere von Ingenieurdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1995, S. 1724). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Willi & Partner AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle; Studer, Erika, von Oberösch, in Hittnau, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Doris, von Amriswil, in Dürnten, mit Einzelprokura; ALLTAX AG REGION ZÜRICH, in Meilen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11436 vom 30.04.2003
(00977472 / CH-020.3.000.701-3)

■ **Herby-Reisen, Herbert Schüpbach**, in Bärenswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1994, S. 5472). Firma neu: **Herby, Herbert Schüpbach**. Zweck neu: Schülertransporte.

Tagebuch Nr. 11437 vom 30.04.2003
(00977474 / CH-020.1.007.079-4)

■ **Heros Stratos AG**, bisher in Egerkingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 2003, S. 13, Publ. 845888). Gründungsstatuten: 13.02.1991. Statutenänderung: 17. 04. 2003. Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: Zugerstrasse 2, 8820 Wädenswil. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kunstgegenstände und Edelsteine; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, bebauen, veräussern, vermitteln, verpachten und verwalten. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kamencic, Nezir, von Lys, in Lys, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTG-Unabhängige Treuhändergesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle [wie bisher]; Kamencic, Eldin, von Lys, in Lys, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11438 vom 30.04.2003
(00977476 / CH-092.3.007.374-7)

■ **Hotel Astor AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche Gastronomie, Hotellerie und Restauration, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 1999, S. 1809). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Denecke, Hans, von Glarus, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lätsch, Rosemarie, von Geroldswil, in Geroldswil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fretes, Raul, von Zürich, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 11439 vom 30.04.2003
(00977394 / CH-020.3.005.319-2)

■ **Häny AG**, in Meilen, Fabrikation, Handel, Import und Export von Pumpen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 28, Publ. 568596). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schneider, Werner, von Männedorf, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Bende, Stephan, von Winterthur, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rügsegger, Jörg, von Röhrenbach im Emmental, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 11440 vom 30.04.2003
(00977396 / CH-020.3.911.237-8)

■ **Immobilien-Gesellschaft Balance**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4386). Statutenänderung: 19. 03. 2003. Firma neu: **BALANCE IMMOBILIEN AG**. Zweck neu: Vermietung und Bewirtschaftung von Immobilien; kann Grundeigentum im In- und Ausland erwerben oder veräussern und solche Geschäfte vermitteln, weitere Dienstleistungen im Immobiliensektor für Dritte erbringen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung der Unternehmung und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienregister eingetragenen Adressen.

Tagebuch Nr. 11441 vom 30.04.2003
(00977398 / CH-020.3.912.951-1)

■ **ING Bank Bruxelles Lambert (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 2003, S. 19, Publ. 881392), mit Haupt-sitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gärtner, Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Watt, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vlasselaer, Philippe, belgischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bourg, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx, Thomas P., von Egerkingen, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flament, Bertrand, belgischer Staatsangehöriger, in Lancy, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neumann, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Van de Giessen, Christine, britische Staatsangehörige, in Mies, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arazim-Bartel, Karen, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Brem, Raphael, von Rudolfstetten-Friedrisberg, in Obereggingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gri, Claude, italienischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Lichtensteiger, Rolf Peter, von Brunadern, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien; Muntwyler, Norbert, von Spreitenbach, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien; Beeler, Susanne, von Schänis, in

Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wellens, Jean-Pierre, belgischer Staatsangehöriger, in Eterbeek (B), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten; Viard, Jean-Michel, französischer Staatsangehöriger, in Reigner (F), Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten [bisher: Vize-Direktor]; Roth, Denis, von Genf, in Carouge GE, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Vizcarondo, Jose A., von Puerto Rico (USA), in Genf, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brun Avant, Barbara, von Coinsins und Cossonay, in Lancy, mit Kollektivprokura zu zweien; Kern, Patric M., von Niederbüren, in Schönenwerd, mit Kollektivprokura zu zweien; Nebel, Veronique A., von Genf und Aesch BL, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien; Smutny, Jana, von Neuchâtel, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 11443 vom 30.04.2003
(00977478 / CH-020.9.001.747-1)

■ **J. Löbhard AG**, in Dübendorf, Schreinerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 2000, S. 7592). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Staub Treuhänder AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger & Co Treuhänder, in Dübendorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11444 vom 30.04.2003
(00977480 / CH-020.3.916.161-0)

■ **J. Peter-Reich AG**, in Illnau-Effretikon, Planung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 02. 03. 2000, S. 1444). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hess, Walter, von Luzern und Geunsee, in Bünzen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11445 vom 30.04.2003
(00977482 / CH-020.3.919.850-0)

■ **Julius Bär Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen, insbesondere an der Bank Julius Bär & Co, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 2003, S. 19, Publ. 911034). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Spinnler, Dr. Peter, von Liestal und Winterthur, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tarregghetta, Reto, von Degersheim und Dietlikon, in Meilen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Gabriela, von Oberrieden, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oetlerli, Fabio, von Pfäfers, in Kappel am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11446 vom 30.04.2003
(00977484 / CH-020.3.902.578-7)

■ **Metro e-Commerce AG in Liquidation**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Internet-Services, Video-Konferenzen und interaktive Unterhaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 23, Publ. 862100). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 09.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 11447 vom 30.04.2003
(00977400 / CH-020.3.021.600-0)

■ **Modern IT AG**, in Zürich, Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 2002, S. 21, Publ. 741556). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Decorvet, Raymond, von Zürich, in Nürensdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11448 vom 30.04.2003
(00977402 / CH-020.3.021.819-1)

■ **Netstream GmbH**, in Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 2003, S. 20, Publ. 840618). Statutenänderung: 25. 04. 2003. Firma neu: **Netstream AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen im Telekommunikationsbereich. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammen-schliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Gesellschafterversammlung vom 25.04.2003 hat die Erhöhung des Stammkapitals von CHF 20'000.-- auf CHF 100'000.-- und die Umwandlung der Netstream GmbH in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31.12.2002 ohne Liquidation fortgeführt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caecia, Alexis, von Zürich und Zofingen, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten, mit einer Stammeinlage von CHF 9000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Breitenmoser, Dominik, von Appenzel, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 2000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Kasser, Reto, von Dübendorf und Niederbipp, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf, mit einer

Stammeinlage von CHF 9000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; SLT S. Löffler Treuhänder und Revisionen, in Dübendorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11449 vom 30.04.2003
(00977404 / CH-020.4.019.382-4)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 2003, S. 23, publizierten TB-Eintrags Nr. 10726 vom 22. 04. 2003. Olympys International AG**, in Zürich, Entwicklung und Planung von Versammlungsstätten und Veranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 2003, S. 23, Publ. 965158). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12.06.1964 (nicht: 16.03.1992).

Tagebuch Nr. 11450 vom 30.04.2003
(00977406 / CH-020.3.002.128-5)

■ **OPA - Objective Polyglot Apprenticeship**, in Zürich, Förderung mehrsprachiger zielgerichteter Aus- und Berufsbildung für Jugendliche und junge Erwachsene, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 18, Publ. 518798). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Contact-Treuhändergesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Rolf, von Basel, in Zeiningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Möhlin]; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11451 vom 30.04.2003
(00977486 / CH-020.7.000.598-6)

■ **Parrotia-Stiftung**, in Zürich, Förderung von medizinischer Forschung, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 31. 03. 2003, S. 19, Publ. 926708). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern.

Tagebuch Nr. 11452 vom 30.04.2003
(00977488 / CH-020.7.001.053-2)

■ **PBM Planungs- und Baumanagement AG**, in Zürich, Führungsaufgaben für Planung, Ausführung und Bewirtschaftung von Neu- und Umbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20. 06. 2000, S. 4140). Domizil neu: Neunbrunnstrasse 50, 8050 Zürich.

Tagebuch Nr. 11453 vom 30.04.2003
(00977490 / CH-020.3.022.651-3)

■ **Rational Software Schweiz GmbH**, in Zürich, Vertrieb von Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2002, S. 15, Publ. 617294). Statutenänderung: 29. 04. 2003. Firma neu: **Rational Software Schweiz AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Die Generalversammlung vom 29.04.2003 hat die Umwandlung der Rational Software Schweiz GmbH in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31.03.2003 ohne Liquidation fortgeführt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rational Software GmbH, in Oberbaching (D), mit einer Stammeinlage von CHF 1000, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Rational Software Holdings LLC, in Wilmington (Delaware/USA), mit einer Stammeinlage von CHF 99'000, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Henshall, David, Bürger der USA, in Fremont (CA/USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Vindasius, Stephen, Bürger der USA, in Los Gatos (CA, USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Quadri, Peter, von Zürich und Origlio, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Auerbach, Conrad, von Gebenstorf, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11454 vom 30.04.2003
(00977492 / CH-020.4.003.884-2)

■ **Reag-Dia-Reklame AG**, in Zürich, Reklame jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1999, S. 1038). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: BDO International AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11455 vom 30.04.2003
(00977408 / CH-020.3.921.529-7)

■ **René Arn**, in Bachs, Verkauf von elektrotechnischen Apparaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 12. 04. 1985, S. 1381). Domizil neu: Oberdorfstrasse 17, 8164 Bachs.

Tagebuch Nr. 11456 vom 30.04.2003
(00977410 / CH-020.1.900.676-8)

■ **Rothschild Bank AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2002, S. 19, Publ. 687504). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Manduca, Paul, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keefe, Lucinda, britische Staatsangehörige, in Zürich, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Peter, von Trub, in Zürich, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Müller Gisler, Sandra, von Sissikon, in Küsnacht ZH, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich, Rudolf, von Bichelsee-Balteswil, in Richterswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Dudler, Pascale, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Hartmann, Pascal, von Altwis, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien;

Larsson, Jean Michael, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Eliane, von Zürich, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 11457 vom 30.04.2003
(00977652 / CH-020.3.922.189-8)

■ **Rudolf Bindella Weinbau- Weinhandel AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 08. 08. 2002, S. 19, Publ. 621148). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Käser, Thomas, von Olen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11458 vom 30.04.2003
(00977654 / CH-020.3.903.547-8)

■ **Rüd, Blass & Cie AG Bankgeschäft**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 2003, S. 21, Publ. 959390). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Drefuss, André, von Endingen, in Schwenzbach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nägeli, Otto E., von Zürich und Uster, in Stadel, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittmer, Daniel, von Niedererlisbach, in Küsnacht am Rigi, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung].

Tagebuch Nr. 11459 vom 30.04.2003
(00977494 / CH-020.3.922.443-3)

■ **Sammelstiftung Avantgarde der 'Zürich' Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Durchführung der obligatorischen und überobligatorischen beruflichen Vorsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2002, S. 18, Publ. 595168). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sigg, Werner, von Dörfingen und Kleinfeldingen, in Kleinfeldingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederberger, Ursula, von Dalenwil und Stans, in Buchrain, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Rosmarie, von Mörken-Wildeg, in Mörken-Wildeg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Manfred, von Eggwil, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baselgia, Maurus, von Sumvitg, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brugnolero, Roberto A., von Massagno, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Werner, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Peter, von Kirchleerau, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Fritz, von Geunsee, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11460 vom 30.04.2003
(00977496 / CH-020.7.000.573-4)

■ **Sammelstiftung Avantgarde Zusatzvorsorge der 'Zürich' Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Durchführung der ausserobligatorischen beruflichen Vorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2002, S. 17, Publ. 700912). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Niederberger, Ursula, von Dalenwil, in Buchrain, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigg, Werner, von Dörfingen und Kleinfeldingen, in Kleinfeldingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Rosmarie, von Mörken-Wildeg, in Mörken-Wildeg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Manfred, von Eggwil, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baselgia, Maurus, von Sumvitg, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brugnolero, Roberto A., von Massagno, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Werner, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Peter, von Kirchleerau und Zürich, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Fritz, von Geunsee, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11461 vom 30.04.2003
(00977498 / CH-020.7.000.787-0)

■ **Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 2003, S. 22, Publ. 845036). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller, Fritz, von Wald ZH, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Theodor, von Zürich und Stilli, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Renonnet, Jean, von Schönenwerd, in Schönenwerd, mit Kollektivprokura zu zweien; Walder, Georg, von Obersaxen, in Erlenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiederkehr, Bruno, von Spreitenbach, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien; Braschler, Christoph, von Freienbach, in Jona, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edelmann, Hans Ulrich, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Oberrieden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberhänsli, Dr. Urs, von Neuwilen, in Thalwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichenberger, Robert, von Beinwil am See, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hildenbrand, Andreas, von Starrkirch-Wil, in Stans, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Margrit, von Zürich, in Zürich, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretende Direktorin]; Schmutz, Daniel, von Herrliberg und Kehrsatz, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Jürg, von Zürich, in Stäfa, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kandi, Dr. Peter, von Winterthur, in Zollikon, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Brügger, Adrian, von Meiringen, in Säfis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Britsch, Kurt, von Buch SH, in Freienbach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Etterlin, Thomas, von Muri AG, Maur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giot, Michel, von Fribourg und Le Landeron, in Horgen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Peter, von Schwändi, in Küsnacht ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Petrillo, Fabrizio, ita-

lienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffner, Urs, von Homussen, in Zofingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Peter, von Basel und Eggwil, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Straub, Dr. Rolf, von Egnach, in Wettingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tonzogno, Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Andwil SG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tonella, Daniele, von Lostallo, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschirky, Ignaz, von Mels, in Kloten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camenzind, Michael, von Gersau, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Franchini, Miriam, von Ascona, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 11462 vom 30.04.2003
(00977500 / CH-020.5.901.324-6)

■ **Schweizerische Studienstiftung Fonds für begabte junge Menschen**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2000, S. 5713). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Künzi, Dr. Hans Paul, von Zürich und Zäziwil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Verena, von Buchs LU, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kilgus, Prof. Dr. Ernst, von Schaffhausen, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nüesch, Prof. Dr. Jakob, von Balgach, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huppenbauer, Dr. Markus, von Basel, in Lenzburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur]; Eberle, Meinrad, von Zürich und Anden, in Brütten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11463 vom 30.04.2003
(00977502 / CH-020.7.000.072-7)

■ **Stiftung für Personalfürsorge der Clerici AG Hoch- und Tiefbau, Horgen**, in Horgen, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma "Clerici AG Hoch- und Tiefbau", in Horgen, Stiftung (SHAB Nr. 202 vom 18.10.1993, S. 0). Domizil neu: c/o Clerici AG Hoch- und Tiefbau, Einsiedlerstrasse 525, 8810 Horgen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Clerici, Karin, von Horgen, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11464 vom 30.04.2003
(00977656 / CH-020.7.904.156-0)

■ **Stiftung Langeneggerhaus für Behinderte, Ossingen**, in Ossingen, Errichtung und Betrieb von Institutionen im Bezirk Andelfingen, Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2002, S. 18, Publ. 421692). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schöller, Max, von Ossingen, in Ossingen, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vollenweider, Hans-Ulrich, von Langnau am Albis, in Marthalen, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11465 vom 30.04.2003
(00977658 / CH-020.7.904.345-3)

■ **Syspart AG**, in Oberrieden, Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9570). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, René, von Zürich und Rümlang, in Wetzwil am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11466 vom 30.04.2003
(00977660 / CH-400.3.005.071-3)

■ **Tagman SA**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 23, Publ. 759824). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11467 vom 30.04.2003
(00977662 / CH-170.3.023.272-2)

■ **Tevent GmbH**, in Maur, Planung und Ausführung von Brandentlüftungsanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 18.04.1985, S. 1469). Domizil neu: Lohwiesstrasse 36, 8123 Ehmatingen.
Tagebuch Nr. 11468 vom 30.04.2003
(00977504 / CH-020.4.900.554-7)

■ **Trans-Murone GmbH**, in Winterthur, Betrieb eines Transportunternehmens im Personen- und Güterverkehr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6950). Firma neu: **Trans-Murone GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichelt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Murone, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Turbenthal, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 11469 vom 30.04.2003
(00977506 / CH-020.4.023.968-1)

■ **Traumraum AG**, in Zumikon, Einfuhr von und Grosshandel mit Betten, Möbeln, Bettwaren und Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 17, Publ. 417676). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: RMT Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beltrust AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11470 vom 30.04.2003
(00977508 / CH-020.3.025.042-2)

■ **TVZ Theologischer Verlag Zürich AG**, in Zürich, Verbreitung der christlichen Botschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9789). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lutz, Dr. Samuel, von Basel und Thal, in Spiez, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frei, Ulrich Johannes, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spycher, Dr. Ulrich, von Köniz, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Jacobs, Walther Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Zumikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmid, Dr. Konrad, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weder, Dr. Adolf Martin, von St. Gallen und Balgach, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 11471 vom 30.04.2003
(00977510 / CH-020.3.926.360-3)

■ **unique people schweiz AG**, in Zürich, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 17, Publ. 603278). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, Alberto, von Basel, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seidler, Thomas, von Bülach, in Egg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11472 vom 30.04.2003
(00977664 / CH-020.3.020.464-7)

■ **Unisys (Schweiz) AG**, in Thalwil, Bezweckt, Datenverarbeitungs- und andere elektronische Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 18, Publ. 725220). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Lorenz, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renold, Olivier, von Aarau, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Sandy, von Bonstetten, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11473 vom 30.04.2003
(00977666 / CH-020.3.927.402-2)

■ **Unit.NE AG**, in Zürich, Entwicklung von Konzeptlösungen im EDV-Umfeld, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 35, Publ. 796386). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fachini, Felice, von Aarau, in Aarau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Della Libera, Daniele, von Bellinzona, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11474 vom 30.04.2003
(00977668 / CH-020.3.906.080-9)

■ **Van Houten Service AG**, in Zürich, Beratung, Verwaltung und Leitung von Beteiligungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 18, Publ. 905914). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11475 vom 30.04.2003
(00977670 / CH-020.3.000.527-7)

■ **Wasserversorgungs-Genossenschaft Limberg**, in Küssnacht ZH, Mitglieder und Abonnenten mit Trink- und Brauchwasser versorgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7118). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lorentzen jun., Axel, von Perrefette, in Küssnacht, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyden, Viktor, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11476 vom 30.04.2003
(00977512 / CH-020.5.901.620-6)

■ **Werbeagentur René Kessler AG**, bisher in Stäfa, Betrieb eines Dienstleistungsgeschäftes auf dem Sektor Werbung und Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.1994, S. 1414). Statutenänderung: 10.04.2003. Firma neu: **LIC International AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Revides AG, Limmatquai 94, 8001 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen aller Art sowie deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann Lizenzen und Markenrechte erwerben, verwerten und veräussern. Weiter kann sie Produkte entwickeln, Markt- und Motivstudien erstellen sowie Verkaufsförderungskampagnen für Dritte anbieten. Sie kann Zweigniederlassungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, bebauen, veräussern, vermitteln, verpacken und verwalten. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tabestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahm Aktiven und Passiven der Firma "René Kessler", in Zürich, gemäss Bilanz per 30.4.1977 zum Preise von CHF 201'06.04, von dem CHF 50'000.-- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kessler, René, von Basel, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kern Treuhand AG, in Wangen-Brüttellen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straumann, Bruno, von Bretzwil und Dielsdorf, in Dieltikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; SRT AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11477 vom 30.04.2003
(00977514 / CH-020.3.928.485-6)

■ **Werner Rüeger, Garten- & Landschaftsarchitekt BSG**, in Winterthur, Planungsbüro für Freiraumgestaltung, Grün- und Landschaftsplanung, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom

26.02.1985, S. 746). Firma neu: **Werner Rüeger, Landschaftsarchitekt BSLA**. Domizil neu: Unterer Graben 19, 8400 Winterthur.
Tagebuch Nr. 11478 vom 30.04.2003
(00977516 / CH-020.1.915.356-8)

■ **Werner Wilhelm AG für Kaderselektion und Unternehmensberatung**, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4749). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wilhelm, Daniel R., von Schiers, in Vaduz (LI), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm, Stefan, von Schiers, in Vaduz (LI), mit Einzelunterschrift; Mack, Patrick, von Rüschlikon, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marty, Rainer, von Unterberg, in Oberegstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11479 vom 30.04.2003
(00977518 / CH-020.3.928.710-2)

■ **Willy Oetiker, Schlosserei**, in Horgen, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 02.10.1992, S. 4609). Domizil neu: Oberdorfstrasse 33, 8810 Horgen.
Tagebuch Nr. 11480 vom 30.04.2003
(00977672 / CH-020.1.003.262-3)

■ **Woodtli Dental-Labor**, in Zürich, Zahntechnisches Labor, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 05.02.1985, S. 446). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Woodtli, Marija, von Rothrist, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Woodtli, Erwin, von Rothrist, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wädenswil].
Tagebuch Nr. 11481 vom 30.04.2003
(00977674 / CH-020.1.920.070-1)

■ **XL Versicherungen Schweiz**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 20, Publ. 860138). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Geso, Maria, italienische Staatsangehörige, in Dietikon, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 11482 vom 30.04.2003
(00977676 / CH-020.3.024.030-1)

■ **XL Winterthur International Re**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2002, S. 19, Publ. 430902). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Willi, von Oftringen, in Brütten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter].
Tagebuch Nr. 11483 vom 30.04.2003
(00977678 / CH-020.3.927.914-5)

■ **Zetra International AG**, in Schlieren, Unterstützung von Unternehmen und Organisationen durch Projekte im Bereich Verkauf und Kauf von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8790). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kollbrunner, Roger, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 11484 vom 30.04.2003
(00977680 / CH-400.3.022.283-9)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Ardielli & Zendler**, in Dietikon, Handel mit Reinigungsartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 29.06.2000, S. 4394). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 11485 vom 30.04.2003
(00977520 / CH-020.2.003.749-5)

■ **Bastei Anlagen- und Immobilien AG in Liquidation**, in Zürich, Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 16, Publ. 642052). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 06.10.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöst.
Tagebuch Nr. 11486 vom 30.04.2003
(00977522 / CH-020.3.902.485-0)

■ **Boutique Natascha, Lo Turco-Perret**, in Niederhasli, Boutique für Damen- und Herrenmode, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 11.02.1991, S. 582). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 11487 vom 30.04.2003
(00977524 / CH-020.1.000.137-0)

■ **Business Information Services M.A. Tschumi**, in Zell ZH, Produktion und Vertrieb von Fachinformationen und Verlagsdienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2000, S. 4006). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöst.
Tagebuch Nr. 11488 vom 30.04.2003
(00977526 / CH-020.1.918.617-5)

■ **Erwin Ledermann, Metzgerei**, in Zollikon, Metzgerei und Wursterei, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 23.04.1985, S. 1537). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 11489 vom 30.04.2003
(00977682 / CH-020.1.910.926-8)

■ **Furtal Informatikschule Giacomucci & Quensel**, in Regensdorf, Informatikschule, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 17, Publ. 471478). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 11490 vom 30.04.2003
(00977684 / CH-020.2.004.323-6)

■ **GAM Corporate Trustee AG in Liquidation**, in Zürich, Ausübung von Mandaten als Treuhänder ausländischer Trusts (Treuhänderschaften), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 17, Publ. 572862). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 15.08.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöst.
Tagebuch Nr. 11491 vom 30.04.2003
(00977686 / CH-020.3.909.736-5)

■ **Horst Ginnow**, in Volketswil, Elektromechanische Werkstätte und Wicklerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 07.03.1985, S. 878). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 11492 vom 30.04.2003
(00977688 / CH-020.1.906.698-1)

■ **Kaliopi Mitakidis, Fugendichtungen**, in Dübendorf, Handel mit sowie Anbringen von Fugendichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 06.03.1985, S. 864). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöst.
Tagebuch Nr. 11493 vom 30.04.2003
(00977528 / CH-020.1.912.294-3)

■ **Pallavicini & Co., R&R Sportbrillen-Party**, in Uster, Handel mit Sportbrillen im In- und Ausland, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 16, Publ. 745592). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 11494 vom 30.04.2003
(00977530 / CH-020.2.004.483-9)

■ **Peter Wolf**, in Zürich, Textveredelung und journalistische Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1993, S. 6447). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 11495 vom 30.04.2003
(00977532 / CH-020.1.005.462-1)

■ **René Schärer AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit und Vertretung von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 27, Publ. 541760). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 16.12.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöst.
Tagebuch Nr. 11497 vom 30.04.2003
(00977690 / CH-020.3.000.781-6)

■ **Rudolf ERISMANN, Gasthof ADLER**, in Rorbas, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 16, Publ. 586544). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 11498 vom 30.04.2003
(00977692 / CH-020.1.041.081-5)

■ **siebensachen, Verena Stappung**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Haus- und Tierbetreuung, Bürodienst, Poest Schreibservice, Memory, Botendienste, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9532). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 11499 vom 30.04.2003
(00977694 / CH-020.1.039.624-6)

■ **Stefan Müller, Ingenieurbüro für UNIX und Informatik**, in Dietikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7694). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 11500 vom 30.04.2003
(00977696 / CH-020.1.008.589-8)

■ **Stil Plus Srdjevic + Partner**, in Wädenswil, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien und Lebensmittel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 10.01.2003, S. 12, Publ. 805920). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 11501 vom 30.04.2003
(00977536 / CH-020.2.004.513-2)

■ **Viehzuchtgenossenschaft Hombrechtikon in Liquidation**, in Hombrechtikon, Hebung der Braunviehzucht durch a) gemeinsame Anschaffung rassereiner Zuchtstiere von möglichst guter Abstammung, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3976). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöst.
Tagebuch Nr. 11502 vom 30.04.2003
(00977538 / CH-020.5.901.550-9)

■ **Zwergeläden und Geschenkboutique Gabriela Steiner**, in Turbenthal, Verkauf und Herstellung von Gartenzeugen und Geschenkartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 20, Publ. 505002). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 11503 vom 30.04.2003
(00977540 / CH-020.1.040.781-0)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Luzerner Surental, Triengen**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Raiffeisenbank Surental-Wiggertal (bisher Raiffeisenbank Wiggertal), Reiden
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Raiffeisenbank Surental-Wiggertal, Hauptstrasse 25, 6260 Reiden
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Surental-Wiggertal über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Surental-Wiggertal, Genossenschaft, in 6260 Reiden, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Luzerner Surental, Genossenschaft, in 6234 Triengen. Die Fusion wurde von der Delegiertenversammlung der Raiffeisenbank Luzerner Surental am 3.4.2003 und der Delegiertenversammlung der Raiffeisenbank Wiggertal am 4.4.2003 beschlossen.
Raiffeisenbank Wiggertal
6247 Schütz
(00977252)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime
Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Beyeler Burgener Partner Architekten AG, Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Emch + Berger AG Gesamtplanung Hochbau, Bern
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Max Meyer, Notar, Speichergasse 5, 3000 Bern 7
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Emch + Berger AG Gesamtplanung Hochbau über.
Dr. Meyer & Partner, Advokatur und Notariat
3000 Bern 7
(00978584)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Phonak Schweiz AG, Bubikon**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Phonak AG, Stäfa
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.03.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Phonak AG, Laubisrütli-strasse 28, 8712 Stäfa
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.
Ernst & Young AG
8022 Zürich
(00978614)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Dionys-Net AG, Jona**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Sofronics Communication AG, Jona
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 08.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** PS Trust, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Allmeindstrasse 10, 8854 Galgenen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
(00977238)

- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sofronics Communication AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
PS TRUST, Buchhaltungs- und Treuhandbüro
8854 Galgenen
(00977164)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Spar- und Leihkassa Kalbrunn, Kalbrunn**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Bank Linth, Uznach
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 09.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Bank Linth, Zürcherstrasse 3, 8730 Uznach
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Spar- und Leihkassa Kalbrunn, Kalbrunn, sind gemäss Fusionsvertrag rückwirkend auf den 1. Januar 2003 durch Universalsukzession auf die Bank Linth, Uznach, übergegangen.
Bank Linth
8730 Uznach
(00978630)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Chronofiable SA, La Chaux-de-Fonds**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Laboratoire Dubois SA, La Chaux-de-Fonds
- Décision par:** l'assemblée générale ordinaire
- Date de la décision:** 21.03.2003
- Echéance de préavis des créances:** 15.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Laboratoire Dubois SA, Alexis-Marie-Piaget 50, Case postale, 2305 La Chaux-de-Fonds
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et les passifs selon le bilan de fusion du 4 avril 2003 de Chronofiable SA, ont été repris à titre universel par suite de fusion par Laboratoire Dubois SA, valeur au 21 mars 2003
Laboratoire Dubois SA
2305 La Chaux-de-Fonds
(00977222)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Adolf Forster AG, Märstetten**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** EICO AG, Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.12.1998
- Anmeldefrist für Forderungen: 06.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** EICO AG, Weyermannsstrasse 18, 3008 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 30.6.1998. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die EICO AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Chèvre & Rutsch, Notariat und Verwaltungen
3000 Bern 14
(00977234)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fimola AG, Märstetten**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** EICO AG, COEI AG, Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.06.1999
- Anmeldefrist für Forderungen: 06.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** EICO AG, Weyermannsstrasse 18, 3008 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1.1.1999. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die EICO AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Chèvre & Rutsch, Notariat und Verwaltungen
3000 Bern 14
(00977238)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rhyplast AG, Neuhausen am Rheinflall**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SIG allCap AG, Neuhausen am Rheinflall
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** SIG allCap AG, -, 8212 Neuhausen am Rheinflall
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
SIG allCap AG
8212 Neuhausen am Rheinflall
(00978628)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Linth Zeitung Verlag AG, Rapperswil**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Zürichsee Presse AG, Stäfa
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 02.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Zürichsee Presse AG, Seestrasse 86, 8712 Stäfa
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Ernst & Young AG
8022 Zürich
(00978606)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: LGS Technology AG, Steinach**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Variosystems AG, Steinach
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 01.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Variosystems AG, Amperstrasse 5, 9323 Steinach
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven wie Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Variosystems AG (übernehmende Gesellschaft) über. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.
Ferdinand Schmucki
8722 Kalbrunn
(00977314)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Swissline, Wallisellen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** "Winterthur" Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Winterthur
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** "Winterthur" Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Rechtsdienst (WFL), General Guisan-Strasse 40, 8401 Winterthur
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Winterthur Versicherungen WFL
8401 Winterthur
(00978632)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Polysafe AG, Wikon**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Pilkington Glas Wikon AG, Wikon
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.05.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Pilkington Glas Wikon AG, Industriestrasse 10, 4806 Wikon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. April 2003. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen
J&R Treuhandgesellschaft
6002 Luzern
(00977178)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rapidtool AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Marti AG, Thunstetten
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Marti AG, Industriestrasse 1, 4922 Bützberg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.12.2002. Aktiven und Passiven gehen durch Fusion gemäss Art. 748 OR auf die Marti AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 2 OR vorzeitig zu löschen.
Freudiger + Ruckstuhl, Notariatsbüro
4901 Langenthal
(00978626)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Affinitas GmbH, Pfäffikon (Gemeinde Freienbach)**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** AC-CRESCO Investment AG, Basel
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
- Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 09.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** ACCRESCO Investment AG, Murtengasse 11, 4051 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 9. April 2003 durch Universalsukzession gemäss Art. 748 OR rückwirkend per 31. Dezember 2002 auf die ACCRESCO Investment AG übergegangen.
Haab Conrad Dr., Advokatur und Notariat
4052 Basel
(00977250)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima
Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Immoteco S.A. in liquidazione, Airolo**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 16.12.2002
- Termine per annunciare i crediti:** 10.06.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Dott. Désiré Genni, liquidatore, via R. Simen 116C, 6648 Minusio
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.**
Dott. Désiré Genni
6648 Minusio
(00978598)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: MC-Malosso Caviar Import-Export AG in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** MC-Malosso Caviar Import-Export AG in Liquidation, z.Hd. Dr. Conrad Haab, Liquidator, Lautengartenstrasse 7, 4052 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Haab Conrad Dr., Advokatur und Notariat
4052 Basel
(00977184)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Irmilyer AG in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 06.06.2003**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ATAG Private Client Services AG, Aeschengraben 9, 4051 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens ist gemäss Art. 745 Abs. 3 OR geplant.
- ATAG Private Client Services AG
4051 Basel
(00977224)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **AXON AG in Liquidation, Brig**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Elmar M. Vogel, Liquidator, Tunnelstr. 11, 3900 Brig
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Mengis Annoncen
3930 Visp
(00977186)

Zweite Veröffentlichung

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SAIN Société d'Application d'Inventions Nouvelles SA en liquidation, Carouge**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **06.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SAIN Société d'Application d'Inventions Nouvelles SA, c/o Robilac SA, rue Vautier 37-39, 1227 Carouge
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée de actifs.
- Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4
(00977208)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Kugler Robinetterie SA (Kugler Armaturen AG) en liquidation, Carouge GE**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Similor Kugler SA, Case postale 1656, 1227 Carouge
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(00978594)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **CAB Anlageberatungs AG in Liquidation, Cham**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Alois Theiler Treuhand AG, Langackerstrasse 37, 6330 Cham
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.
- Alois Theiler Treuhand AG
6330 Cham
(00978588)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Brimmo AG in Liquidation, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Berger Immobilien Treuhand AG, Bahnhofstrasse 8, Postfach 102, 7002 Chur
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Berger Immobilien Treuhand AG
7002 Chur
(00977210)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Muot Marias AG in Liq., Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, Postfach 132, 7002 Chur
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach drei Monaten nach der dritten Veröffentlichung vorzunehmen.
- Curia Treuhand AG Chur
7002 Chur 2
(00978586)

Zweite Veröffentlichung

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Strategies SA en liquidation, Ecuwillens**
2. *Décision de dissolution par:* Président du Tribunal de la Sarine
3. *Date de la décision:* 19.12.2000
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Yorck Wellesiek, liquidateur, 1730 Ecuwillens
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* conformément à l'art. 2, al. 2 des Dispositions finales de la loi fédérale sur la révision du droit des sociétés anonymes
- Fidustrust Gestion et Conseils SA
1701 Fribourg
(00977262)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Damasius AG in Liquidation, Egnach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fritz Jenny, Liquidator, Berglistrasse 77, 9520 Arbon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Fritz Jenny
9520 Arbon
(00977218)

Erste Veröffentlichung

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Medimax S.A. en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ernst & Young S.A., place Chauderon 18, case postale 36, 1000 Lausanne 9
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Martin Habs et Antoine Perrin, Etude de Notaires
1002 Lausanne
(00978600)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Immobilien-Gesellschaft M 20 AG in Liquidation, Frutigen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Häusermann + Partner, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Häusermann + Partner, Notare u. Rechtsanwälte
3001 Bern
(00977296)

Dritte Veröffentlichung

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sofitel SA Société de Financement en liquidation, Genève**

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Sofitel SA Société de Financement, chemin Charles-Georg 1, 1209 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève
(00977272)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Baillyve Sud, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **05.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* p.a. Madame Paulette Choquet, rue du 31-Décembre 71, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- p.a. Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(00977290)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière rue des Vieux Grenadiers No 3, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **05.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* p.a. Madame Paulette Choquet, rue du 31-Décembre 71, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- p.a. Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(00977292)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Roset, Laubscher SA Pâtisseries Confiseurs, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **06.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Roset, Laubscher SA Pâtisseries Confiseurs en liquidation, c/o René Helmo, Fiduciaire Figecco, rue du Clos 5, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Aubert Yves, Notaire
1204 Genève
(00977318)

Erste Veröffentlichung

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Avenue Giuseppe Motta No 16 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* François Moser, liquidateur, c/o Moser Vernet & Cie, chemin Malombré 10, 1206 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- François Moser, c/o MOSER VERNET & CIE
1206 Genève
(00978622)

Erste Veröffentlichung

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Larid SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 07.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Larid SA, en liquidation, c/o Fiduciaire Wuarin et Chatton Société An-

- onyme. A l'att. de M. Othmane Naim, rue de l'Athénée 34, 1206 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires
1211 Genève 11
(00978636)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Skyllark SA in Liquidation, Gstaad**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Mosimann, p.A. Henchoz Treuhand AG, Rübeldorferstrasse, 3792 Saanen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Henchoz Treuhand AG
3792 Saanen
(00978610)

Zweite Veröffentlichung

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Profano SA en liquidation, La Chaux-de-Fonds**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 10.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Claude Quartier et René Wildi, liquidateurs, c/o Claude Quartier, XXII Cantons 24c, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Selon article 745 al. 3, il est prévu de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis.
- Fer Frunz Schwab
2301 La Chaux-de-Fonds
(00977276)

Zweite Veröffentlichung

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Baresco S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Umit Oruncak, liquidateur, rue des Alpes 6 B, 1020 Renens
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Zeynep Oruncak Deli, liquidateur, rue de la Borde 26, 1018 Lausanne. Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Serge Yersin, Docteur en Droit - Notaire
1002 Lausanne
(00977246)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Estroc SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 28.04.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **05.06.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Società Fiduciaria e Consulenza SA, Via Ferruccio Pelli 9, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Perucchi - Baggi, Studio legale - notarile
6901 Lugano
(00977306)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Gerberak SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 28.04.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **05.06.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Società Fiduciaria e Consulenza SA, Via Ferruccio Pelli 9, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Perucchi - Baggi, Studio legale - notarile
6901 Lugano
(00977308)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Fulmignano SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 02.04.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.05.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* KPMG Fides, via Balestra 33, casella postale 2914, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* Conformemente all'art. 745 cpv. 3 CO la società intende procedere ad una ripartizione anticipata del suo patrimonio.

KPMG Fides
6900 Lugano

(00978592)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Werner Spielmann AG in Liquidation, Madgen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* TRETOR AG, Burgstrasse 6, 4410 Liestal
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen. Die Liquidatorin: Susanne Spielmann, Hauptstrasse 81, 4312 Madgen.

TRETOR AG
4410 Liestal

(00977316)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Villas Modernes S.A. en liquidation, Montreux**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Rose-Mary Abi-Saab, liquidatrice, Rue de Moillebeau 57, 1209 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à la répartition anticipée des actifs selon les dispositions de l'art. 745 al. 3 CO.

Olivier Thomas, notaire
1260 Nyon 1

(00977254)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Eltoto AG in Liquidation, Opfikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst Jenny, In den Reben 46, 5105 Auenstein
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gem. Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen. Ernst Jenny, In den Reben 46, 5105 Auenstein.

Ernst Jenny
5105 Auenstein

(00977216)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Architekturbüro Peter Grossmann AG in Liquidation, Riehen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dora Grossmann, Liquidatorin, Paradiesstrasse 51, 4125 Riehen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Fromer, Schultheiss & Staehelin
4002 Basel

(00977258)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hotel Hoher Kasten AG in Liquidation, Rüte**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 01.04.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.06.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Emil Nisple, Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Grand & Nisple, Rechtsanwälte
9000 St. Gallen

(00977244)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Wohnbau Bodenmatte AG in Liquidation, Schmitten FR**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 09.12.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.06.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Josef Wider, Liquidator, Sonneggstrasse 4, 3185 Schmitten
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Josef Wider
3185 Schmitten

(00977228)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Turttron G in Liquidation, Turtmann**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 12.03.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.06.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Richard Steiner, Liquidator, Kapuzinerstrasse 29, 3900 Brig-Glis
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen, die Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR nach drei Monaten nach der dritten Veröffentlichung vorzunehmen.
- Steiner & Pfaffen, Treuhand AG
3902 Brig-Glis

(00977220)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Neosystem SA en liquidation, Vernier**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 11.04.2003
 4. *Echéance de préavis des créances:* **06.06.2003**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Christine Meissner Denham, liquidatrice, chemin des Vidollets 55, 1214 Vernier
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif conformément à l'art. 745 alinéa 3 du C.O.
- Ducet & Fontanet, Notaires
1205 Genève

(00977310)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gasthaus Eintracht AG in Liquidation, Wolfenschiessen NW**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 14.11.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.05.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gasthaus Eintracht AG in Liquidation, c/o Gody Bissig, Kreuzmatte 1, 6573 Ennetbürgen
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Hugo Kiefer
6573 Ennetbürgen NW

(00977264)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Destina AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Destina AG in Liquidation, Industriestrasse 31, Postfach 3118, 6303 Zug

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- AURIBIA AG
6300 Zug 3

(00977242)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rasto AG in Liquidation, Zug**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 14.04.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.06.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Karel Zoller, Alpenstrasse 14, 6300 Zug
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens ist gemäss Art. 745 Abs. 3 OR geplant.
- Dr. Karel Zoller, Rechtsanwalt
6300 Zug

(00977300)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tental AG in Liquidation (Tental Ltd in Liquidation) (Tental SA en Liquidation), Zug**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 02.04.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.06.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tental AG in liquidation, p.A. Credit Suisse Trust, Liquidatorin, Quai des Bergues 1, CP 550, 1211 Genf 70
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Sie werden darauf aufmerksam gemacht, dass sich der Liquidator das Recht vorbehält, eine vorläufige Verteilung vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR).
- Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève

(00978638)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Professortex AG in Liquidation, Zürich**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 18.03.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.06.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Arnold Giger, Löwenstrasse 17, Postfach, 8023 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Es ist die vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.
- Arnold Giger
8023 Zürich

(00977312)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Reba Beratung in Liquidation, Zürich**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 20.03.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.06.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PricewaterhouseCoopers AG, Liquidatorin, Stampfenbachstrasse 109, 8035 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Cristina Bemasconi
8035 Zürich

(00978624)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.v.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. Part. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Cleymans GmbH in Liquidation, Baden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Francine J. Cleymans, Liquidatorin, Hägelestrasse 75, 5400 Baden

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Francine J. Cleymans
5400 Baden

(00977270)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Peinture Theurillat Sàrl en liquidation, Delémont**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 17.04.2003
 4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Peinture Theurillat Sàrl en liquidation, Rue de la Prévôté 3, 2800 Delémont
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de notaire Me Vincent Gobat
2800 Delémont

(00977212)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **KALANDER KEBAB SàRL en liquidation, Genève**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 07.04.2003
 4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* KALANDER KEBAB SA en liquidation, c/o Mehmet Kavun, liquidateur, boulevard Carl Vogt 92, 1205 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3

(00977274)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **BAB Quality Management GmbH in Liquidation, Hergiswil NW**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 29.04.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.06.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BAB Quality Management GmbH in Liquidation, Bruno Bachmann, Seestrasse 72 a, 6052 Hergiswil
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- BAB Quality Management GmbH
6052 Hergiswil

(00978640)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Top-Grow GmbH in Liquidation, Scherzenbach**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 04.02.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.06.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Giuseppe Lupo, Oberlandstrasse 100, 8610 Uster
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Giuseppe Lupo
8610 Uster

(00977240)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **FreeMarkets GmbH in Liquidation, Seon**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 31.03.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.06.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Suter Services AG, Postfach, 8035 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Suter & Partner, Rechtsanwälte
8035 Zürich

(00978612)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Almeida & Almeida GmbH in Liquidation, St. Moritz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 14.11.2002
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: ATR-Treuhand AG, Cho d'Punt 47, 7503 Samedan
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- ATR TREUHAND AG
7503 Samedan
(00977232)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société dissoute: **intelligent inspection technologies sàrl en liquidation, Yverdon-les-Bains**
 2. Décision de dissolution par: L'assemblée générale extraordinaire
 3. Date de la décision: 22.06.2000
 4. Echéance de préavis des créances: **10.06.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Horst Gammanick, En Revelin 5, 1422 Grandson
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Horst Gammanick
1422 Grandson
(00978634)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Grabe wo du stehst GmbH in Liquidation, Zürich**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 30.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **10.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Grabe wo du stehst in Liq., c/o Lieferstrasse 30, 8636 Wald
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Es wird allenfalls vom Recht Gebrauch gemacht, das Vermögen gemäss Art. 823 i.V.m. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Plüss & Weber, Advokatur und Notariat
5001 Aarau
(00978596)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société
coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Wohnbaugenossenschaft 3002 in Liquidation, Bern**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 10.03.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **05.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Wohnbaugenossenschaft 3002 in Liquidation, c/o H. Berner Anlageberatung AG, Liquidatorin, Könizstrasse 194, 3097 Liebefeld
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
- H. Berner Anlageberatung AG
3097 Liebefeld
(00977304)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Wohnbaugenossenschaft 3001 in Liquidation, Köniz**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 10.03.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **05.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Wohnbaugenossenschaft 3001 in Liquidation, c/o H. Berner Anlageberatung AG, Liquidatorin, Könizstrasse 194, 3097 Liebefeld
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
- H. Berner Anlageberatung AG
3097 Liebefeld
(00977302)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Landw. Genossenschaft Oberhelfenschwil in Liquidation, Oberhelfenschwil**
2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Genossenschaftsversammlung

3. Datum des Beschlusses: 23.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **10.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Bernhard Blatter, Liquidator, Dorfstrasse 18, 9621 Oberhelfenschwil
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bernhard Blatter
9621 Oberhelfenschwil
(00978602)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Milchgenossenschaft Pfeffikon-Sterenberg in Liquidation, Pfeffikon**
 2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 18.01.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **10.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Furrer Martin Liquidator, Eichbühlstrasse 25, 5735 Pfeffikon
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Milchgenossenschaft Pfeffikon-Sterenberg in Liquidation
5735 Pfeffikon
(00037441)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Käsergenossenschaft Ziegelried-Allenwil in Liquidation, Schüpfen**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 31.01.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **10.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Käsergenossenschaft Ziegelried-Allenwil in Liquidation, p/Dr. H.R. Zingg, Ziegelried 332, 3054 Schüpfen
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Käsergenossenschaft Ziegelried-Allenwil in Liquidation
3054 Schüpfen
(00978616)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipations-
kapitals und Aufforderung an die Gläubiger
(Aktien Genossenschaft)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Emch + Berger AG Bern, Bern**
 2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 6'300'000
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 3'150'000
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 22.04.2003
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **07.07.2003**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Max Meyer, Fürsprecher und Notar, Speichergasse 5, 3000 Bern 7
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 200.- auf neu CHF 100.- der 31'500 Namenaktien und durch Rückzahlung an die Aktionäre. Der Bericht der besonders befähigten Revisionsstelle gemäss Art. 732 Abs. 2 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
- Dr. Meyer & Partner, Advokatur und Notariat
3000 Bern 7
(00977230)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Forbo Holding AG, Eglisau**
 2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 67'828'800
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 37'984'128
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 29.04.2003
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **06.07.2003**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: Forbo Holding AG, Postfach, 8193 Eglisau
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. Bemerkungen: Die Generalversammlung der Forbo Holding AG hat beschlossen, das Aktienkapital von gegenwärtig CHF 67'828'800.- durch Herabsetzung des Nennwertes jeder Namenaktie um CHF 22.- auf CHF 28.- pro Namenaktie und Ausschüttung des Herabsetzungsbetrages an die Aktionäre auf CHF 37'984'128.- herabzusetzen. Ein besonderer Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.
- Forbo International SA
8193 Eglisau
(00977284)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Geberit AG, Jona**
 2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 4'160'000
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 4'160'000
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 30.04.2003
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **07.07.2003**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: Geberit AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 4'160'000 Namenaktien von CHF 10.- nom. auf CHF 1.- nom. mittels Auszahlung von CHF 9.- pro Namenaktie an die Aktionäre. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen.
- Geberit AG
8645 Jona
(00977188)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Lufteilbahn Leukerbad-Gemmi Pass AG, Leukerbad**
 2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'000'000
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 23.04.2003
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **07.07.2003**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand und Revisions AG, Postfach 432, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 1'000.- auf CHF 200.- unter gleichzeitiger Tilgung des an die Aktionäre gewährten Darlehens von CHF 800.- pro Aktie nach Eintragung der Kapitalherabsetzung im Handelsregister. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Treuhand und Revisions AG
3904 Naters
(00977286)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Metalys AG, Lyss**
 2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 4'000'000
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 800'000
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 17.04.2003
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **08.07.2003**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: Notar Andreas Blank, Bahnhofstrasse 10, 3250 Lyss
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. Bemerkungen: Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Notariat Seiler & Blank
3250 Lyss
(00977162)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **ExperTeam Holding AG, Nidau**
 2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 350'000
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 15.04.2003
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **07.07.2003**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: ExperTeam Holding AG, Hauptstrasse 104, 2560 Nidau
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. Bemerkungen: Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- SUTER WEISSBERG SIDLER Advokatur und Notariat
2502 Biel
(00977266)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Swiss Prime Site AG, Olten**
 2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 773'120'064
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 732'853'394
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 29.04.2003
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **07.07.2003**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: Swiss Prime Site AG, Herr P. Wullschleger, Froburgstrasse 15, 4601 CH-Olten
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes aller 4'026'667 Namenaktien von bisher CHF 192.- auf neu CHF 182.- und durch Rückzahlung von insgesamt CHF 40'266'670.- an die Aktionäre. Der Revisionsbericht des besonders befähigten Revisors gemäss Art. 732 Abs. 2 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
- M.&L. Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte
8029 Zürich
(00977206)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Waldmeier Holding AG, Reinach BL**
 2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 5'000'000
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 30.04.2003
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **15.07.2003**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: Alois Zimmermann, Notariat, Gerbergasse 48, 4001 Basel
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Zimmermann Alois, Notar
4001 Basel
(00978604)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Wasserwerke Zug, Zug**
 2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 20'000'000
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 15'000'000
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 24.04.2003
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **08.07.2003**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: Wasserwerke Zug AG, Direktion, Chollerstrasse 24, 6301 Zug
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher 50'000 Namenaktien von bisher CHF 400.- auf neu CHF 300.-. Der Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle PricewaterhouseCoopers AG, Zürich bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Wasserwerke Zug AG
6301 Zug
(00977260)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Tuxedo Invest AG, Zug**
 2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 162'995'300
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 32'599'060
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 28.04.2003
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **08.07.2003**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: Tuxedo Invest AG, c/o Refidar Moore Stephens AG, Poststrasse 15, 6301 Zug
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 1'629'953 Namenaktien von nominal CHF 100.- auf nominal CHF 20.- mit Auszahlung von CHF 80.- pro Namenaktie an die Aktionäre. Gemäss Art. 732 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen.
- Baker & McKenzie Rechtsanwälte
8034 Zürich
(00978620)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Zürich Financial Services, Zürich**
2. Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'440'069'550

3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'296'062'595
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 30.04.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 08.07.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Zurich Financial Services, Group Accounting, Nominalwertreduktion, Mythenquai 2, Postfach, 8022 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von CH 10.- auf neu CHF 9.- je Namenaktie, um den Herabsetzungsbetrag zur Auszahlung an die Aktionäre zu verwenden. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festzustellen, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. Zurich Financial Services CH-8002 Zürich, 5. Mai 2003
Zurich Financial Services
8022 Zürich
(00977278)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger
Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Tracar AG, Appenzell
2. **Name und Sitz der neuen GmbH:** Tracar GmbH, Appenzell
3. **Umwandlungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 24.01.1997
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Tracar GmbH, Schäfligasse 3, 9050 Appenzell
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
8. **Bemerkungen:** Die Tracar AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalzession auf die Tracar GmbH übergegangen. Nach Ablauf der Frist geht die Schuld auf die neue Gesellschaft über.
Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG
9050 Appenzell
(00977214)

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** East - West Invest Ltd, Lugano
2. **Nome e sede della nuova Sagl:** East - West Invest GmbH, Lugano
3. **Trasformazione decisa da:** l'assemblea generale straordinaria
4. **Data della decisione di trasformazione:** 09.04.2003
5. **Termine per annunciare i crediti:** 10.06.2003
6. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Studio legale Borelli & Lepori, via Gorini 2, 6900 Lugano
7. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti. Il debito passa alla nuova società a garanzia limitata, a meno che non si proponga espressamente opposizione.
8. **Osservazioni:** Gli attivi e i passivi della East - West Invest Ltd, Lugano vengono ripresi dalla nuova società a garanzia limitata East - West Invest GmbH, Lugano.
Danzi-Lepori S., Borelli D., Studio Legale
6901 Lugano
(00978590)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** In der Stadt Illnau-Effretikon gelegen, Grundregister Blatt 6041, Plan 17, Kataster Nr. 745, Wohnhaus (Versicherungs-Nr. 2803) mit 4,47 Aren Gebäudegrundfläche und Umgelände, Tanntstrasse 28, 8307

Effretikon (Prot. Rikon, Bd. 19 S. 172), dat 11. Januar 1926, Maximalzinsfuß 6%, 2. Pfandstelle.
3. **Nr. des Titels:** ohne Nr.
4. **Saldo/Wert:** CHF 5'000
5. **Ausgestellt am:** 11.01.1926
6. **Auskündungsfrist:** 06.05.2004
Bezirksgericht Pfäffikon ZH
8330 Pfäffikon ZH
(00037593)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** 6. Rang auf Parzelle Nr. 1300, Grundbuch Thal
3. **Nr. des Titels:** XVI-8815
4. **Saldo/Wert:** CHF 4'000
5. **Ausgestellt am:** 17.11.1932
6. **Auskündungsfrist:** 06.05.2004
7. **Bemerkungen:** SZ.2003.137-01P
Bezirksgericht Unterenthal
9450 Albstätten
(00037597)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktienzertifikat**
2. **Lastend auf:** François Borvin, gest. 22. März 2000, Aktienzertifikat Nr. 351813 über 45 Namenaktien der Credit Suisse Group mit Sitz in Zürich, Nominalwert je Aktie CHF 100.-
3. **Auskündungsfrist:** 06.09.2003
4. **Bemerkungen:** E0030001
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(00894098)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktienzertifikat**
2. **Lastend auf:** Aktienzertifikat der Viventis Consulting AG mit Sitz in Zug:
a) Aktienzertifikat Nr. 1 über 48 Namenaktien zu nominal je CHF 1'000.-
b) Aktienzertifikat Nr. 2 über 1 Namenaktie zu nominal CHF 1'000.-
c) Aktienzertifikat Nr. 3 über 1 Namenaktie zu nominal CHF 1'000.-
3. **Auskündungsfrist:** 30.11.2003
4. **Bemerkungen:** ES 2003 158
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00977170)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** la parcelle 301 de la commune de Lavigny, en 1er rang, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier du district de Morges, ID.2000/000853, dont Claude Christen, André Christen, Annelise Christen, Irène Abbruzzese, Josiane Kueffer, Bernard Christen, Lyoette Herren et Myriam Cretegnny sont propriétaires.
3. **N° du titre:** 142426
4. **Solde/Valeur:** CHF 10'000
5. **Délivré le:** 21.07.1951
6. **Expiration de l'échéance:** 15.05.2004
7. **Remarques:** JN03.005443
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon
(00977172)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Spreitenbach Nr. 2770, Maximalzinsfuß 7 1/2%, im 1. Rang
3. **Saldo/Wert:** CHF 22'000
4. **Ausgestellt am:** 03.09.1973

5. **Auskündungsfrist:** 12.05.2004
6. **Bemerkungen:** SU.2003.50751
Bezirksgericht Baden
5400 Baden
(00977174)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft der Raiffeisenbank Däniken-Gretzenbach**
2. **Nr. des Titels:** 25600520544 (alte Nr. 14368.04)
3. **Auskündungsfrist:** 06.08.2003
4. **Bemerkungen:** OGZPR.2003.555-AOGBER
Richteramt Olten - Gösigen
4600 Olten
(00977176)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** den Parzellen Nr. 625 und 3356 des Grundbuchs Minusio TI, Zins 5%, im 1. Rang; Eigentümerin: Riposo Minusio SA, Muttenz.
3. **Saldo/Wert:** CHF 160'000
4. **Ausgestellt am:** 15.09.1967
5. **Auskündungsfrist:** 05.05.2004
6. **Bemerkungen:** 48-03/239
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(00977226)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligationen**
2. **Lastend auf:** Kassenobligationen der Spar- und Leihkasse Frutigen:
a) CHF 10'000.-, 3%, Nr. 2.274.260.03, Verfall: 25.1.2003 mit Coupons per 25.1.2001 und ff.
b) CHF 5'000., 3,75%, Nr. 86949.10, Verfall: 30.12.2001 mit Coupons per 30.12.1997 und ff.
3. **Auskündungsfrist:** 05.11.2003
4. **Bemerkungen:** Z 03 264 LE3
Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis
(00977236)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Bern-Göbl. Nr. 2206, Kreis 3, 6,5%, im 2. Rang; gemäss Grundbucheintrag zugunsten Hodler Susanne
3. **Nr. des Titels:** Beleg II/9920
4. **Saldo/Wert:** CHF 6'000
5. **Ausgestellt am:** 11.12.1931
6. **Auskündungsfrist:** 05.05.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 382
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(00977248)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Gülden**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 919, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Englischgrusstr. 12:
a) P.UEB/003306, ang. 1. August 1911 über CHF 10'000.-, ohne Vorgang
b) P.UEB/003307, ang. 2. August 1911 über CHF 10'000.-, Vorgang CHF 10'000.-
c) P.UEB/003308, ang. 3. August 1911 über CHF 10'000.-, Vorgang CHF 20'000.-
d) P.UEB/003309, ang. 4. August 1911 über CHF 10'000.-, Vorgang CHF 30'000.-
3. **Auskündungsfrist:** 05.05.2004
4. **Bemerkungen:** 01 03 60
Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5
(00977256)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** den Liegenschaften GS 10150 - 10155, GB Watwil, im 1. Rang, 9% Maximalzins (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: SAE Immobilien AG, Neuäger).
3. **Saldo/Wert:** CHF 800'000
4. **Ausgestellt am:** 07.09.1984
5. **Auskündungsfrist:** 30.06.2004
6. **Bemerkungen:** ES 2003 159
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00977288)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief der Freiburger Kantonalbank**
2. **Lastend auf:** Grundstück Art. 763 des Grundbuchs der Gemeinde Brünisried (im 1. Rang)
3. **Saldo/Wert:** CHF 400'000
4. **Ausgestellt am:** 30.10.2000
5. **Auskündungsfrist:** 02.05.2004
Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes
1712 Tafers
(00977294)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**
2. **Lastend auf:** Kassenobligation der Sparkasse des Sensebezirks in Tafers, Verfall 3. März 2003
3. **Nr. des Titels:** 5.316, neu 45 3.230.040.09
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
5. **Auskündungsfrist:** 02.11.2003
Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes
1712 Tafers
(00977298)

Kraftloserklärung

Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai impartit. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: certificat d'actions**
2. **Au nom de:** 200 actions nominatives de CHF 500.- chacune de la société MECAPLAST SA à Botterons, actions ayant été cédées à Jean-Marc Jaccottet et Maurice Jaccottet en date du 26 juillet 2002. L'annulation des certificats d'actions susmentionnés est publiée dans la Feuille officielle du canton de Fribourg et dans la Feuille officielle suisse du commerce.
3. **N° du titre:**
4. **Solde/Valeur:** CHF
Greffé du Tribunal de la Gruyère
1630 Bulle
(00977166)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namenaktien der Elektrizitätswerk Tamins AG, Tamins**
2. **Lastend auf:** Dr. Christof Bühler, Zürich, 5 Aktien
3. **Nr. des Titels:** 3901-3905
4. **Bemerkungen:** ZF 02/74
Bezirksgericht Imboden
7013 Domat/Ems
(00977168)

Stark in Wirtschaft.
Jeden Monat aktuelle Fakten, Recherchen und Berichte.
Das Magazin für Wirtschaftspolitik
Die Volkswirtschaft
Verlangen Sie eine Probeummer
Tel. 071 272 74 01



Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeber

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Dienst öffentliche Ausschreibungen
Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 39 11

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Dienst öffentliche Ausschreibungen
Projekt (308) 305.000 Digitale Amtsdrukschriften
Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Fax ++41 (0)31 323 26 98

e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Dienst öffentliche Ausschreibungen
Projekt (308) 305.000 Digitale Amtsdrukschriften
Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 39 11

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekt/Teil der Beschaffung:

Digitale Amtsdrukschriften 1848 bis heute

2.3 Kennzeichnung / Projektnummer: (308) 305.000

2.4 Nummer des Gemeinschaftskataloges (CPV): 30249200

2.5 Detaillierter Produktbeschreibung:

Das ausgeschriebene Projekt Digitale Amtsdrukschriften 1848 bis heute umfasst:

- Die Beschaffung, Realisierung und Einführung einer Anwendung zur elektronischen Suche und Visualisierung der digitalen Amtsdrukschriften mittels Webbrowser sowie Support und Wartung über 5 Jahre. Die Applikation muss skalierbar sein und die folgenden Module beinhalten: Hierarchische Suche, Suche über Normal- und Expertenabfrage, Suchhistory. Es gilt zwei Schnittstellen zu Datenquellen zu realisieren und die Software für den Webaccess zu parametrieren.

Die Lieferung umfasst eine Serverlizenz für die Applikation (auch gültig für Cluster) und eine Lizenz für den Testserver. Die Hardware ist genau zu spezifizieren (inkl. Beschaffungsvorschlag).

- Die aktuelle Serverumgebung besteht aus Windows2000 und Solaris Servern. Als Datenbankstandard wird SQL oder ORACLE eingesetzt.

- Optical Character Recognition (OCR) des Bundesblatts in deutscher und französischer Sprache ab 1848 bis in die Gegenwart auf Basis bestehender tiff-Dateien mit einer Auflösung von 300 dpi bzw. 200 dpi. Dabei müssen die Text- und Dokumentenstruktur erkannt und logische Texteinheiten (d.h. Titel und dazugehöriger Text sowie allfällige Tabellen) zu einer pdf-Datei zusammengefasst werden (in der Folge als Dokumentenerstellung bezeichnet). In dieser pdf-Datei wird eine Volltextsuche unterstützt.

Die Erkennungsrate des OCR über alle Texte muss mindestens 99.5% für Normal-, bzw. 85% für Frakturschrift betragen. Die Titelerkennung muss zu 100% sichergestellt sein. Das Mengengerüst für das Bundesblatt beträgt:

- Texte Deutsch, ca. 575'000 Seiten, davon Texte in Frakturschrift, ca. 50'000 Seiten

- Texte Französisch, ca. 575'000 Seiten Seiten Total: 1'150'000

- Optional: Dokumentenerstellung und OCR der folgenden Amtsdrukschriften auf Basis bestehender tiff-Dateien:

- Amtliches (Stenographisches) Bulletin, ca. 165'000 Seiten

- Amtliche Sammlung (1848-1998), ca. 500'000 Seiten

- Geschäftsberichte des Bundesrats (1848-2000), ca. 200'000 Seiten

- Staatskalender (1848-2001), ca. 50'000 Seiten

- Die aufbereiteten Daten sind in eine Datenbank in das vom BAR vorgegebene Datenmodell zu importieren.

Weitere Einzelheiten sind dem Pflichtenheft zu entnehmen.

2.6 Ort der Lieferung: Schweizerisches Bundesarchiv, CH - 3003 Bern

2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.8 Varianten zugelassen: Nein

2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

2.10 Liefertermin:

3. Quartal 2003 bis 1. Quartal 2004

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: Einrichten einer Banksicherheit, welche an den Auftraggeber fällt, wenn die Firma Konkurs geht oder das Produkt nicht mehr erwartet wird. Die Höhe der Sicherheit muss die Aufwände für die Migration auf ein anderes Produkt abdecken.

3.2 Zahlungsbedingungen: Der Anbieter bestätigt, dass er die folgenden Zahlungsbedingungen akzeptiert: n- 50% nach erfolgtem OCR und Installation der Applikation/n- 50% nach erfolgter Abnahme und Mängelbehebung sowie Abgabe der revidierten Abgedokumente. nDie Support- und Wartungskosten werden ab erfolgter Systemabnahme jährlich abgezogen. nDie Zahlung erfolgt in CHF oder EURO, 30 Tage netto.

3.3 Einzubehaltende Kosten: Detaillierte Aufstellung siehe Preisblatt im Pflichtenheft.

Bemerkung: Alle Preise für Projektmanagement-, Installations- und Konfigurationskosten, Abnahme, Zoll, Versicherung, Transport und Spesen sind netto, nach Abzug aller Rabatte, in CHF anzugeben. Die Mehrwertsteuer ist gesondert aufzuführen.

3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen; sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.

3.5 Eignungskriterien: Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

3.6 Geforderte Nachweise:

E1 Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Aufträge im Informatikbereich (Ausgabe Juni 1998).

E2 Mindestens zwei ähnliche Projekte (Webapplikation) wurden schon realisiert und sind im regulären Betrieb.

E3 OCR mit Titelerkennung innerhalb von Fliesstext wurde für Dossiers von mehr als 100'000 Seiten schon in mindestens zwei Projekten realisiert.

E4 Der Anbieter ist bereit, vor Vertragsabschluss auf Anfrage unentgeltlich OCR-Tests durchzuführen.

E5 Der Anbieter verfügt über eine leistungsfähige Support- und Wartungsorganisation, mit der er während den Betriebszeiten des IDZ EDI (07:30-17:00 CET) mit einer deutschsprachigen Kontaktperson den Third Level Support abdecken kann. Der Support hat keine 0900er Nummer.

E6 Der Anbieter stellt einen fließend Deutsch sprechenden Projektleiter.

Bemerkung zum E2: Regulärer Betrieb heisst im Einsatz, nach Abschluss Pilotphase und Systemabnahme.

3.7 Zuschlagskriterien: aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 18.06.2003

3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch, Englisch

3.10 Gültigkeit des Angebotes: 180 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Aufträge im Informatikbereich (Ausgabe Juni 1998).

Abrufen unter www.beschaffung.admin.ch - Rubrik Infos für Beschaffende, Allgemein.

4.3 Verhandlungen: Bleiben vorbehalten. Es werden keine reinen Preisverhandlungen (sogenannte Abgesprunden) durchgeführt. Allfällige Verhandlungen dienen lediglich der Bereinigung der Offerten; diese können begründete Preis Anpassungen nach sich ziehen.

Gemäss Rechtsprechung der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (BRK 1999-013) ist die Vergabebehörde bei Verhandlungsbedarf grundsätzlich verpflichtet, mit allen Anbietern, die die Eignungs- und Zuschlagskriterien offenkundig erfüllen, Verhandlungen zu führen.

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

Das dem Pflichtenheft beigelegte Formular Erklärung der Anbieterin oder des Anbieters vom 1. März 2001 ist ausgefüllt dem Angebot beizulegen.

4.5 Sonstige Angaben:

1. Fragen zu dieser Ausschreibung sind schriftlich (bevorzugt per e-Mail) bis 21. Mai 2003 an die genannte Adresse unter Ziffer 1.2 zu richten. Fragen, die nach diesem Termin eintreffen, können leider nicht mehr beantwortet werden.

2. Durch Zuschlag berücksichtigte Anbieter verpflichten sich, ihre Preise im Falle von marktängigen Preissenkungen während der Beschaffungsdauer entsprechend anzupassen. Massgebend für die Beurteilung einer allfälligen Preissenkung ist der Zeitpunkt der Teillieferung und/oder kompletter Lieferung. Eine erneute WTO-Ausschreibung bleibt vorbehalten, falls das berücksichtigte Angebot im Laufe der Zeit nicht mehr das wirtschaftlich günstigste ist.

3. Versand der Ausschreibungsunterlagen ab 08. Mai 2003.

4. Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich.

4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen

(Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(0037501)

Ihre Meinung interessiert uns

Im Rahmen der bevorstehenden Revision des Beschaffungsrechtes soll mit Hilfe eines Fragekataloges eine breite Auseinandersetzung der Stärken und Schwächen des geltenden Beschaffungsrechtes vorgenommen werden. Zum Ausfüllen des Fragekataloges eingeladen sind alle Personen (Anbieterinnen/Anbieter und Beschaffungsstellen), die in ihrer Praxis regelmässig mit öffentlichen Beschaffungen (Bau, Güter oder Dienstleistungen) auf den verschiedenen föderalen Ebenen (Bund, Kantone oder Gemeinden) in Kontakt kommen. Sie finden den Fragekatalog unter www.admin.ch/beschaffung.

Für Fragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 031 325 50 10

(Sekretariat) gerne zur Verfügung.

Beschaffungskommission des Bundes
Marco Fetz, Leiter des Revisionsprojektes

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Office fédéral des constructions
et de la logistique (OFCL)
Service des marchés publics
Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Téléphone ++41 (0)31 322 39 11

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Service des marchés publics
Projekt (308) 305.000 Digitale Amtsdrukschriften
Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Fax ++41 (0)31 323 26 98

e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Service des marchés publics
Projekt (308) 305.000 Digitale Amtsdrukschriften
Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Téléphone ++41 (0)31 322 39 11

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

Imprimés officiels électroniques de 1848 à nos jours

2.3 Référence / numéro de projet: (308) 305.000

2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

30249200

2.5 Description détaillée des produits:

Le projet soumis « Imprimés officiels électroniques de 1848 à nos jours », comprend:

- L'acquisition, la réalisation et l'introduction d'une application pour la recherche électronique et la visualisation des imprimés officiels électroniques au moyen d'une interface Internet ainsi que le support et l'entretien pour 5 ans.

L'application doit être extensible et comprendre les modules suivants: Recherche hiérarchique, Recherche en mode normal et expert, historique de la recherche. Il faut réaliser deux interfaces vers des sources de données et le logiciel doit être paramétrable pour le Webaccess.

La livraison comprend une licence serveur pour l'application (aussi valable pour Cluster) et une licence pour un serveur de test. Le matériel est à spécifier (y inclus une proposition d'achat).

- L'environnement actuel des serveurs est composé de serveurs Windows2000 et Solaris. SQL ou ORACLE sont utilisés comme logiciel standard de bases de données.

- Optical Character Recognition (OCR) de la Feuille fédérale en allemand et en français depuis 1848 à nos jours sur la base de fichiers TIFF existants avec une résolution de 300 dpi, resp. 200 dpi. Dans le cadre de ce processus, la structure des textes et documents doit être reconnue et incluse dans des unités logiques de textes (c'est-à-dire Titre et le texte afférent ainsi que les tableaux éventuels) dans un fichier PDF (par la suite appelé document généré).

La recherche plein-texte doit fonctionner dans ce fichier PDF. Le taux de reconnaissance de l'OCR pour tous les textes doit être d'au moins 99.5% pour une écriture normale et 85%

pour une écriture gothique. La reconnaissance des titres doit atteindre 100%.

Les quantités pour la Feuille fédérale sont:

- Texte allemand, env. 575'000 pages, dont env. 50'000 pages

en écriture gothique

- Textes français, env. 575'000 pages

Total des pages: 1'150'000.

- Options: générer des documents et OCR des Imprimés officiels suivants sur la base de fichiers TIFF existants

- Bulletin sténographique officiel, env. 165'000 pages

- Recueil officiel (1848-1998), env. 500'000 pages

- Rapports d'activités du Conseil fédéral (1848-2000), env. 200'000 pages

- Annuaire fédéral (1848-2001), env. 50'000 pages

Les données préparées sont à importer dans une base de données dont le modèle des données est fourni par les AF. D'autres particularités sont à consulter dans le cahier des charges.

2.6 Lieu de la fourniture: Archives fédérales suisses, CH - 3003 Bern

2.7 Allotissement du marché en lots: Non

2.8 Variantes admises: Non

2.9 Offres partielles admises: Non

2.10 Délai de livraison:

3e trimestre 2003 au 1er trimestre 2004.

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: Mise à disposition d'une garantie bancaire, remise au pouvoir adjudicateur si la firme fait faillite ou si le produit n'est plus entretenu. La hauteur de la garantie bancaire doit couvrir les coûts pour la migration vers un autre produit.

3.2 Conditions de paiement: Le soumissionnaire confirme qu'il accepte les conditions suivantes de paiement: n- 50% après la fin de l'OCR et l'installation de l'application/n- 50% après la prise de livraison avec succès, la correction des manques ainsi que la remise des documents corrigés/nLes coûts de support et d'entretien seront payés par année à partir de la prise de livraison du système. n- Les paiements seront effectués en franc suisse ou en EURO, 30 jours nets.

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Pour plus de détails, voir la feuille de prix dans le cahier des charges.

Remarque: Tous les prix pour les coûts de la gestion de projet, de l'installation et de la configuration, de l'acceptation, de douane, d'assurance, de transport et de frais sont nets, après déduction des rabais, en francs suisses; la TVA est à indiquer séparément.

3.4 Communautés de soumissionnaires: Admises, pour autant qu'un soumissionnaire assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.

3.5 Critères d'aptitude: Toutes les entreprises disposant des compétences financières et techniques suffisantes et pouvant apporter les justificatifs requis sont appelées à déposer une offre en CHF.

3.6 Justificatifs requis:

E1 Acceptation sans réserve des conditions générales de la Confédération pour les services informatiques (édition juin 1998).

E2 Au moins deux projets semblables (application Internet) réalisés et en production régulière*.

E3 OCR avec reconnaissance de titres ont déjà été réalisés dans des dossiers de plus de 100'000 pages de texte consécutif et pour au moins deux projets.

E4 Le soumissionnaire est prêt à effectuer des tests OCR sur demande avant la signature du contrat.

E5 Le soumissionnaire dispose d'une organisation de support et de maintenance performante avec laquelle il peut couvrir le Third-Level Support avec une personne parlant allemand pendant les heures de production de l'IDZ-EDI (07:30-17:00 CET). Le support n'a pas de numéro 0900.

E6 Le soumissionnaire met à disposition un chef de projet parlant couramment allemand.

Remarque sur E2* Production régulière signifie en fonctionnement après la fin de la phase pilote et après l'acceptation du système.

3.7 Critères d'adjudication: conformément aux critères cités dans les documents

3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 18.06.2003

3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français, Anglais

3.10 Validité de l'offre: 180 Jours à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

4.2 Conditions générales: Sont applicables les conditions générales de la Confédération pour les services informatiques - édition juin 1998.

(sont téléchargeables sous www.admin.ch/beschaffung/f-brubrique informations pour les services d'achat, généralités.)

4.3 Négociations: Sous réserve. Des négociations portant uniquement sur le prix ne sont pas menées. Les négociations éventuelles serviront uniquement à préciser les offres; ces négociations peuvent entraîner des adaptations de prix justifiées.

Selon la jurisprudence de la commission de recours en matière de marchés publics (CRM 1999-013) l'autorité adjudicatrice est obligée, dans le cadre de négociations, de mener celles-ci avec tous les soumissionnaires remplissant de manière évidente les exigences des critères d'aptitude et d'adjudication.

4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes. Le formulaire «Déclaration du soumissionnaire» du 1er mars 2001 fourni avec le cahier des charges est à joindre dûment signé avec votre offre.

4.5 **Autres indications:**

1. Les questions concernant ce marché public sont à adresser par écrit (de préférence par e-mail) jusqu'au 21 mai 2003 à l'adresse indiquée sous chiffre 1.2. Passé ce délai, les questions ne seront plus traitées.
2. Le soumissionnaire retenu par l'adjudication est tenu d'adapter ses prix dans le cas où les prix du marché baisseraient pendant la durée contractuelle. La date de livraison partielle et/ou de livraison complète est déterminante pour juger d'une éventuelle baisse des prix. Au cas où l'offre retenue n'est plus, avec le temps, économiquement la meilleure, un nouvel appel d'offre du marché public demeure réservé.
3. Envoi du cahier des charges dès le 08 mai 2003.
4. La documentation concernant l'appel d'offre (cahier des charges) est fournie qu'en allemand.

4.6 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00037503)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. **Auftraggeberin**

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Ressort Einkauf Bürotechnik / Informatik
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon ++41 (0)31 322 39 49

- 1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund
- 1.3 **Verfahrensart:** Freihändiges Verfahren
- 1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag

2. **Auftragsgegenstand**

2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
Realisierung eines Infrastrukturagenten der Zivilluftfahrt für das BAZL

2.2 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 72230000

3. **Verfahren**

- 3.1 **Vergabekriterien:**
ohne Angabe
- 3.2 **Berücksichtigter Anbieter:**
Adasys AG
Kronenstrasse 38
8006 Zürich / CH
- 3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein
- 3.4 **Angabe über den Preis:** 580'000.00 CHF
- 3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Aufgrund der technischen Besonderheiten dieses Auftrages kommt VoEB Artikel 13, Absatz 1, Buchstabe c zur Anwendung.

4. **Sonstige Informationen:**

- 4.1 **Datum des Zuschlags:** 26.03.2003
- 4.2 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe
- 4.3 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00037577)

1. **Pouvoir adjudicateur**

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Ressort Achat bureautique / informatique
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Téléphone ++41 (0)31 322 39 49

- 1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
- 1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure de gré à gré
- 1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. **Objet du marché**

2.1 **Titre du projet du marché:**
Realisation d'un gestionnaire d'infrastructure de l'aviation civile pour l'OFAC.

2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 72230000

3. **Procédure**

- 3.1 **Critères d'adjudication:**
sans indication
- 3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**
Adasys AG
Kronenstrasse 38
8006 Zürich / CH
- 3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
- 3.4 **Indication sur le prix:** 580'000.00 CHF
- 3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** En raison des particularités techniques de cette affaire, l'adjudication est passée selon l'article 13, alinéa 1, lettre c de l'OMP.

4. **Autres informations:**

- 4.1 **Date de l'adjudication:** 26.03.2003
- 4.2 **Nombre d'offres contractées:** sans indication
- 4.3 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00037579)

Votre opinion nous intéresse

En prévision de la révision du droit des marchés publics, il s'agira, à l'aide d'un questionnaire, d'obtenir un vaste tableau des forces et des faiblesses de la législation en vigueur. Toutes les personnes (des soumissionnaires ou des services d'achat) régulièrement confrontées aux marchés publics (domaines de la construction ou de l'achat de biens et de services), quel que soit le niveau où elles travaillent (Confédération, Cantons ou Communes), sont invitées à remplir ce questionnaire.

Vous le trouverez à l'adresse www.admin.ch/beschaffung.
Si vous avez des questions, nous y répondrons volontiers au numéro 031 325 50 10 (secrétariat).
Commission des achats de la Confédération
Marco Fetz, chef du projet de révision

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. **Auftraggeber**

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Projektmanagement Deutschland
Dienst öffentliche Ausschreibungen
Fellerstrasse 21
3003 CH-Bern
Telefon ++41 (0)31 324 83 84

1.2 **Art des Auftraggebers:**

Bund
2. **Auftragsgegenstand**
2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
(b205) Magglingen, Sanierung Grand-Hotel
2.2 **Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45000000

3. **Verfahren**

- 3.0 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 3.1 **Vergabekriterien:** Ohne Angabe
- 3.2 **Berücksichtigte Anbieter / Preisspanne:**
- BKP 139 Bauschutt-Entsorgung
Zuschlag an:
Stettler AG
Blütenbergstr. 34, 2500 Biel 8
Preisspanne: CHF 118'125.00 bis CHF 166'900.00
- BKP 211 Baumeisterarbeiten
Zuschlag an:
Stettler AG
Blütenbergstr. 34, 2500 Biel 8
Preisspanne: CHF 1'259'512.35 bis CHF 1'527'268.05
- BKP 211.1 Gerüste
Zuschlag an:
Roth Gerüste AG
4562 Biberist
Preisspanne: CHF 190'000.00 bis CHF 351'904.70
- BKP 213 Montagebau in Stahl

Zuschlag an:
Paul Gysin Stahl-u. Apparatenbau AG
4461 Böckten
Preisspanne: CHF 323'923.30 bis CHF 660'300.65
- BKP 216.0 Natursteinarbeiten

Zuschlag an:
Carlo Bernasconi AG
Riedbachstr. 51, 3027 Bern
Preisspanne: CHF 87'030.55 bis CHF 134'563.50
- BKP 216.1 Kunststeinarbeiten (Betonsanierung)

Zuschlag an:
Stettler AG
Blütenbergstr. 34, 2500 Biel 8
Preisspanne: CHF 87'722.70 bis CHF 193'014.15
- BKP 221.0 Fenster in Holz (b. Ersatz)

Zuschlag an:
Egokiefer AG
Stauffacherstr. 145, 3014 Bern
Preisspanne: CHF 269'072.40 bis CHF 440'461.35
- BKP 221.0 Fenster Aussetzere in Metall

Zuschlag an:
Metallbau Weibel
Bernstrasse 19, 3270 Aarberg
Preis: CHF 139'509.00
- BKP 223.0 Blitzschutz

Zuschlag an:
BernaRoof AG
Ziegelackerstr. 9, 3027 Bern
Preisspanne: CHF 4'965.30 bis CHF 18'203.40
- BKP 224.0 Deckungen (Steildächer) inkl. Spenglerarbeiten (Faserzementschiefer)

Zuschlag an:
BernaRoof AG
Ziegelackerstr. 9, 3027 Bern
Preisspanne: CHF 203'917.85 bis CHF 334'903.90
- BKP 224.1 Plastische und elastische Dichtungsbeläge (Flachdächer) inkl. Spenglerarbeiten

Zuschlag an:
BernaRoof AG
Ziegelackerstr. 9, 3027 Bern
Preisspanne: CHF 34'017.30 bis CHF 47'084.10
- BKP 226 Fassadenputze

Zuschlag an:
Egli AG
Hohlenweg 2, 2564 Bellmund
Preisspanne: CHF 128'520.30 bis CHF 406'063.05
- BKP 227 Aussere Oberflächenbehandlungen

Zuschlag an:
Egli AG
Hohlenweg 2, 2564 Bellmund
Preisspanne: CHF 55'665.45 bis CHF 110'896.90
- BKP 228.0 Fenster- und Fenstertürläden

Zuschlag an:
Künzi + Knutti AG
Landstrasse 84, 3715 Adelboden
Preisspanne: CHF 109'409.45 bis CHF 210'739.95
- BKP 228.3 Sonnenstoren

Zuschlag an:
Rolladen Senn AG
Statthalterstr. 107, 3018 Bern
Preisspanne: CHF 74'144.35 bis CHF 148'964.50
- BKP 230 Elektroanlagen

Zuschlag an:
ARGE JAG Jakob Inst AG / Fischer Electric AG
p.A. Maurerweg 12, 2501 Biel
Preisspanne: CHF 651'362.05 bis CHF 952'241.90
- BKP 231 Apparate Starkstrom

Zuschlag an:
Werder + Partner
Bernstr. 89, 3122 Kehrsatz
Preisspanne: CHF 107'997.55 bis CHF 148'700.65
- BKP 243 Wärmeverteilung

Zuschlag an:
Ritter Energietechnik AG
Bernstrasse 96, 3053 Münchenbuchsee
Preisspanne: CHF 230'617.30 bis CHF 328'786.15
- BKP 244 Lüftungsanlagen

Zuschlag an:
Climagel SA
Les Grands Champs 85, 2842 Rossemaison
Preisspanne: CHF 166'034.20 bis CHF 216'364.55
- BKP 248 HLKS-Dämmungen

Zuschlag an:
Kyklus Isolierungen AG
Wasserstelenweg 36, 4125 Riehen
Preisspanne: CHF 41'635.15 bis CHF 82'645.70
- BKP 250 Sanitäranlagen

Zuschlag an:
Axima Westschweiz AG
Schönburgstr. 41, 3000 Bern 25
Preisspanne: CHF 709'599.80 bis CHF 812'418.05
- BKP 261 Aufzüge

Zuschlag an:
Ernich Aufzüge AG
Fellerstr. 23, 3027 Bern
Preisspanne: CHF 208'575.00 bis CHF 213'060.00

4. **Sonstige Informationen**
- 4.1 **Sonstige Angaben:**
Ausschreibung im SHAB Nr. 242 vom 13.12.2003 für Projekt: (b205) Magglingen, Sanierung Grand-Hotel
- 4.2 **Datum des Zuschlags:** 28.04.2003
- 4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe

4.4 **Rechtsmittelbelehrung:**

Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

La Sua opinione ci interessa

Nell'ambito dell'imminente revisione del diritto in materia di acquisti bisogna effettuare, con l'ausilio di un questionario, un'ampia analisi dei punti di forza e delle debolezze del diritto vigente. Sono invitate a compilare il questionario tutte le persone (offerenti e servizi di acquisto) che vengono regolarmente in contatto con gli acquisti pubblici (costruzione, beni, servizi) ai diversi livelli federali (Confederazione, Cantone, Comune).

Il questionario si trova all'indirizzo internet www.admin.ch/beschaffung.
Per ulteriori chiarimenti siamo volentieri a vostra disposizione (n. tel. 031 325 50 10, segreteria).

Commissione degli acquisti della Confederazione
Marco Fetz, capo del progetto di revisione

1. **Pouvoir adjudicateur**

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Gestion des projets Suisse alémanique
Service des appels d'offres
Fellerstrasse 21
CH-3003 Berne
Téléphone ++41 (0)31 324 83 84

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:**

Confédération

2. **Objet du marché:**

2.1 **Titre du projet du marché:**
(b205) Macolin, rénovation du Grand Hôtel
2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 45000000

3. **Procédure**

- 3.0 **Mode de procédure choisi:**
Procédure ouverte
- 3.1 **Critères d'adjudication:**
pas d'indication
- 3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu / Fourchette de prix:**

- CFC 139 Élimination des déchets de chantiers
adjudicataire retenu:
Stettler AG
Blütenbergstr. 34, 2500 Biel 8
Fourchette de prix:
CHF 118'125.00 jusqu'au CHF 166'900.00
- CFC 211 Travaux de l'entreprise de maçonnerie
adjudicataire retenu:
Stettler AG
Blütenbergstr. 34, 2500 Biel 8
Fourchette de prix:
CHF 1'259'512.35 jusqu'au CHF 1'527'268.05
- CFC 211.1 Échafaudages
adjudicataire retenu:
Roth Gerüste AG
4562 Biberist
Fourchette de prix:
CHF 190'000.00 jusqu'au CHF 351'904.70
- CFC 213 Construction en acier
adjudicataire retenu:
Paul Gysin Stahl-u. Apparatenbau AG
4461 Böckten
Fourchette de prix:
CHF 323'923.30 jusqu'au CHF 660'300.65
- CFC 216.0 Travaux en pierre naturelle
adjudicataire retenu:
Carlo Bernasconi AG
Riedbachstr. 51, 3027 Bern
Fourchette de prix:
CHF 87'030.55 jusqu'au CHF 134'563.50
- CFC 216.1 Travaux en pierre artificielle
adjudicataire retenu:
Stettler AG
Blütenbergstr. 34, 2500 Biel 8
Fourchette de prix:
CHF 87'722.70 jusqu'au CHF 193'014.15
- CFC 221.0 Fenêtres en bois
adjudicataire retenu:
Egokiefer AG
Stauffacherstr. 145, 3014 Bern
Fourchette de prix:
CHF 269'072.40 jusqu'au CHF 440'461.35

— CFC 221.6 Fenêtres des portes extérieures en métal
 adjudicataire retenu:
 Metallbau Weibel
 Bernstrasse 19, 3270 Aarberg
 Prix: CHF 139'509.00
 — CFC 223 Protection contre la foudre
 adjudicataire retenu:
 BernaRoof AG
 Ziegelackerstr. 9, 3027 Bern
 Fourchette de prix:
 CHF 4'965.30 jusqu'au CHF 18'203.40
 — CFC 224.0 Couverture des combles, travaux de ferblanterie compris
 adjudicataire retenu:
 BernaRoof AG
 Ziegelackerstr. 9, 3027 Bern
 Fourchette de prix:
 CHF 203'917.85 jusqu'au CHF 334'903.90
 — CFC 224.1 Étantités souples (toitures plates), travaux de ferblanterie compris
 adjudicataire retenu:
 BernaRoof AG
 Ziegelackerstr. 9, 3027 Bern
 Fourchette de prix:
 CHF 34'017.30 jusqu'au CHF 47'084.10
 — CFC 226 Crépissage de façade
 adjudicataire retenu:
 Egli AG
 Hohlenweg 2, 2564 Bellmund
 Fourchette de prix:
 CHF 128'520.30 jusqu'au CHF 406'063.05
 — CFC 227 Traitement des surfaces extérieures
 adjudicataire retenu:
 Egli AG
 Hohlenweg 2, 2564 Bellmund
 Fourchette de prix:
 CHF 55'665.45 jusqu'au CHF 110'896.90
 — CFC 228.0 Volets-contrevents de fenêtres et portes-fenêtres
 adjudicataire retenu:
 Künzi + Knutti AG
 Landstrasse 84, 3715 Adelboden
 Fourchette de prix:
 CHF 109'409.45 jusqu'au CHF 210'739.95
 — CFC 228.3 Stores en toile
 adjudicataire retenu:
 Rolladen Senn AG
 Statthalterstr. 107, 3018 Bern
 Fourchette de prix:
 CHF 74'144.35 jusqu'au CHF 148'964.50
 — CFC 230 Installations électriques
 adjudicataire retenu:
 ARGE JAG Jakob Inst AG / Fischer Electric AG

p.A. Maurerweg 12, 2501 Biel
 Fourchette de prix:
 CHF 651'362.05 jusqu'au CHF 952'241.90
 — CFC 231 Appareils à courant fort
 adjudicataire retenu:
 Werder+Partner
 Bernstr. 89, 3122 Kehrsatz
 Fourchette de prix:
 CHF 107'997.55 jusqu'au CHF 148'700.65
 — CFC 243 Distribution de chaleur
 adjudicataire retenu:
 Ritter Energietechnik AG
 Bernstrasse 96, 3053 Münchenbuchsee
 Fourchette de prix:
 CHF 230'617.30 jusqu'au CHF 328'786.15
 — CFC 244 Installations de ventilation
 adjudicataire retenu:
 Climagel SA
 Les Grands Champs 85, 2842 Rossmaison
 Fourchette de prix:
 CHF 166'034.20 jusqu'au CHF 216'364.55
 — CFC 248 Isolations CVS
 adjudicataire retenu:
 Kyklus Isolierungen AG
 Wasserstelzenweg 36, 4125 Riehen
 Fourchette de prix:
 CHF 41'635.15 jusqu'au CHF 82'645.70
 — CFC 250 Installations sanitaires
 adjudicataire retenu:
 Axima Westschweiz AG
 Schönburgstr. 41, 3000 Bern 25
 Fourchette de prix:
 CHF 709'599.80 jusqu'au CHF 812'418.05
 — CFC 261 Ascenseur et monte-charge
 adjudicataire retenu:
 Emch Aufzüge AG
 Fellerstr. 23, 3027 Bern
 Fourchette de prix:
 CHF 208'575.00 jusqu'au CHF 213'060.00

4. Autres informations

4.1 Appel d'offres:
 Appel d'offre FOsc No. 242 du 13.12.2002 pour le projet: (b205) Macolin, rénovation du Grand Hôtel

4.2 Date de l'adjudication:
 28.04.2003

4.3 Nombre d'offres contractées:
 sans indication

4.4 Indication des voies de recours:
 La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recou-

rante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Vergabene Aufträge nicht der WTO unterstellt
 Ordres attribués non soumis à l'OMC
 Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
 Organisations de droit public de la Confédération
 Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Schweizerische Bundesbahnen SBB

Infrastruktur I-XP

Büimplatzstrasse 45

3000 Bern 65 / CH

Telefon 0512 20 44 21

1.2 Art des Auftraggebers:

1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren

1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Projekt/Anlage:

Customer System CUSn Realisierungseinheiten

RE2 und RE3

2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.3 Nummer des Gemeinschaftstokabular (CPV): 74000000

3. Verfahren

3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigter Anbieter:

Softlab AG

Bolligenstrasse 54

3000 Bern 22 / CH

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: 8'700'000.00 CHF

3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides: freihändige Vergabe gemäss Art. 13 Abs. 1 lit. h Voeb

4. Sonstige Informationen:

4.1 Datum des Zuschlags: 17.04.2003

4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

4.3 Sonstige Angaben: ursprüngliche Ausschreibung CUS RE1 im SHAB Nr.: 96 vom: 18.05.2001

Rechtsmittelbelehrung: Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 Voeb) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung

gemäss Art. 27ff. Boeb innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00037573)

1. Pouvoir adjudicataire

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicataire:

Schweizerische Bundesbahnen SBB

Infrastruktur I-XP

Büimplatzstrasse 45

3000 Bern 65 / CH

Téléphone 0512 20 44 21

1.2 Genre de pouvoir adjudicataire:

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré

1.4 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

2.1 Titre du projet du marché:

Customer System CUSn Unités de réalisation

RE2 und RE3

2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

74000000

3. Procédure

3.1 Critères d'adjudication:

sans indication

3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:

Softlab AG

Bolligenstrasse 54

3000 Bern 22 / CH

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: 8'700'000.00 CHF

3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Procédure de gré à gré selon art. 13 al. 1 lit. h OMP

4. Autres informations:

4.1 Date de l'adjudication: 17.04.2003

4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication

4.3 Autres indications: Publication de base CUS RE1 dans

FOsc No: 96 du 18.05.2001

Indication des voies de recours:

Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de

l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission

fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de

la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve

disponibles.

(00037545)

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
 wenn möglich auf elektronischem
 Wege an unsere Redaktion.
 E-mail: shab@seco.admin.ch**

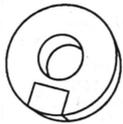
Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **509494**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* informationobjects AG, Webergasse 21, 9000 St. Gallen
(540)

**information objects**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Unternehmensberatung.
38 Verschaffen des Zugriffs auf ein weltweites Computernetzwerk; Online-Dienstleistungen, nämlich Beschaffung des Zugriffs für eine Vielzahl von Benutzern zu einem globalen Computerinformationsnetzwerk zur Übermittlung und Verbreitung von Informationen.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und Technologie sowie diesbezügliche Entwicklungsdienstleistungen; Entwurf und Entwicklung von Computerprogrammen, Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Computerinformationsnetzwerke; Informationstechnologieberatung; Entwicklungs- und Projektierungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Wissens- und Kommunikationsmanagements via Computernetzwerke.

(111) ■ **509495**
(220) *Date de dépôt:* 2 octobre 2002
(730) *Titulaire:* SICPA Holding SA, Avenue de Florissant 41, 1008 Prilly
(540)

SICPATALK

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 2 Encres d'imprimerie, encres de sécurité, encres de reproduction, pâtes d'imprimerie, couleurs pour toutes sortes de techniques d'imprimerie graphique; vernis et laques pour l'imprimerie, préparations pour marques de sécurité ou pour marquages visibles et invisibles ainsi que revêtements et compositions, le tout dans les matières précitées.

- 9 Equipements électroniques ou fonctionnant électroniquement pour produire, lire et/ou pour enregistrer des couches et marquages ou marques de sécurité créées par impression ou créées autrement, en particulier imprimantes électroniques, digitales ou fonctionnant électriquement, lecteurs électroniques, scanners, appareils pour tâter des surfaces, appareils pour visualiser ou pour lire des marquages avec une fréquence dans ou hors du spectre visible, appareils pour enregistrer des marquages réparables électromagnétiquement ou magnétiquement.
16 Produits de l'imprimerie, papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe), en particulier, billets de banque, tickets, étiquettes, banderoles, documents financiers, fiduciaires et fiscaux, pellicules et feuilles en matières plastiques pour l'emballage, papeterie, matières pour l'emballage (comprises dans cette classe).
40 Traitement de matériaux, particulièrement imprimerie, imprimerie digitale et marquages, notamment application de marques de sécurité, de marquages, de revêtements et de compositions pour la lecture et le codage permettant de combattre la contrefaçon, les faux et la fraude.
45 Consultation en matière de sécurité, notamment consultation professionnelle en matière d'éléments de sécurité permettant l'authentification et l'identification de billets de banque, de documents de sécurité, fiduciaires et de légitimation.

(111) ■ **509496**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Silver Hesse, Neptunstrasse 18, 8032 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Viganò Anwaltskanzlei, Theaterstrasse 4, 8001 Zürich
(540)

HERMANN HESSE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts- Vermessungs- fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufnahmen und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Filme, Software, Spielprogramme für Computer.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine, Uhren und Zeitmessinstrumente.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse, Bücher, Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwa-

- ren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; robes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Bett- und Tischdecke.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Christbaumschmuck.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühlleis.
32 Biere; Mineralwässer und kohlenensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
34 Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.
38 Telekommunikation; Ausstrahlung von Film- und Fernsehprogrammen oder -Sendungen; Ausstrahlung von Kinofilmen und audiovisuellen Programmen; Übermittlung von Filmen, Animationen über das Internet; elektronische Übermittlung von Informationen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Zusammenstellung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen, Filmproduktion, Organisation und Veranstaltung von Konferenzen und Kongressen, Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke, Betrieb von Museen.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf, Entwicklung und Design von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
- (111) ■ **509497**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Limited, Syngenta European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford (Surrey GU2 7YH), GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Syngenta Crop Protection AG Intellectual Property, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel

(540)

CALLISTAR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 1 Chemische Erzeugnisse für Land-, garten-, und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel.
5 Schädlingsbekämpfungsmittel; Fungizide; Herbizide.

(111) ■ **509498**
(220) *Date de dépôt:* 15 avril 2003
(730) *Titulaire:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)

CENTURION SES

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 10 Instruments pour l'usage dans la chirurgie ophthalmique au laser.

(111) ■ **509499**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Ana Lucrezia Guzman, Wasserstrasse 10, 2502 Biel-Bienne
(540)



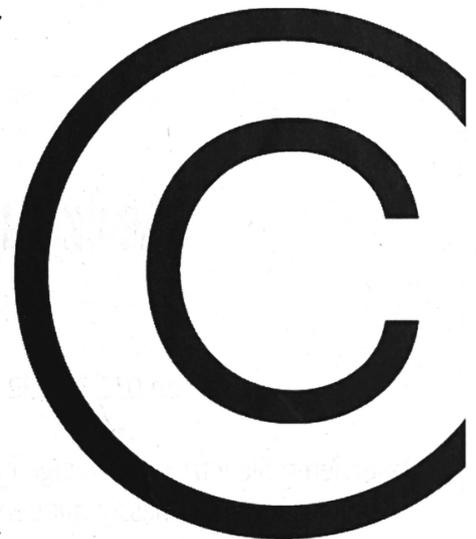
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

(111) ■ **509500**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Diners Club Switzerland Ltd., Birkenstrasse 21, Postfach, 8306 Brüttsellen
(740) *Vertreter/in:* Bär & Karrer, Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich
(540)

DINERS CLUB CHARITY CARD

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Druckschriften, nämlich Publikationen und Zeitschriften.
35 Werbung.
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Kreditkarten-Dienstleistungen.

BE INNOVATIVE



www.ige.ch

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzera

■ Ausweis vom 30. April 2003 – Situation au 30 avril 2003

Aktiven	Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Gold und Forderungen aus Goldgeschäften	Or et créances résultant d'opérations sur or	26'715.6	- 116.9
Devisenanlagen	Placements de devises	52'860.5	+ 96.0
Reservposition beim IWF	Position de réserve au FMI	2'774.6	+ 0.1
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	19.3	- 28.4
Währungshilfekredite	Crédits d'aide monétaire	313.4	0.0
Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	23'500.4	+ 41.0
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	-	0.0
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Créances sur les correspondants en Suisse	5.1	+ 0.8
Wertschriften in Schweizer Franken	Titres en francs suisses	7'265.0	+ 61.9
Übrige Aktiven	Autres actifs	1'384.6	- 1.2
Total	Total	114'838.4	

Passiven	Passif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	36'425.9	+ 868.4
Girokonten inländischer Banken	Comptes de virements des banques en Suisse	4'097.2	- 503.3
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Engagements envers la Confédération	6'484.0	+ 1'777.1
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	291.8	+ 92.3
Übrige Sichtverbindlichkeiten	Autres engagements à vue	200.8	- 11.6
Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	-	0.0
Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Engagements en monnaies étrangères	444.8	+ 254.8
Sonstige Passiven	Autres passifs	-317.5	- 2'425.2
Rückstellungen	Provisions	67'093.4	- 0.3
Aktienkapital und Reservefonds	Capital-actions et fonds de réserve	118.0	+ 1.0
Total	Total	114'785.2	

Die Übereinstimmung mit den Buchungen bescheinigen
Certifié conforme aux écritures

Der Chef Rechnungswesen
Le chef de la comptabilité
Bechtiger

Das Direktorium
La Direction générale
Roth Gehrig Blattner

Verschiedenes

Divers
Diversi

■ **Landesindex der Konsumentenpreise im April 2003**

Jahresteuierung noch 0,7 Prozent
Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im April 2003 einen Anstieg um 0,2 Prozent gegenüber dem Vormonat und erreichte den Stand von 103,0 Punkten (Mai 2000 = 100). Innert Jahresfrist betrug die Teuerung 0,7 Prozent, verglichen mit Jahressraten von 1,3 Prozent im März 2003 und von 1,1 Prozent im April 2002. Der Rückgang der Jahresteuierung trotz steigendem Index lässt sich rechnerisch mit dem sogenannten Basiseffekt erklären (Monatstauung + 0,9 Prozent im April 2002 und + 0,2 Prozent im April 2003)

Unterschiedliche Preisbewegungen

Die Zunahme des Landesindex im April 2003 ist auf die höhere Indexziffer für Bekleidung und Schuhe (+12,6%) zurückzuführen. Mit diesem starken Anstieg wurden im April 2003 die im Juli 2002 und im Januar 2003 erhobenen tiefen Ausverkaufspreise für Ganzjahres- und Sommerbekleidung durch die regulären Sortimentspreise praktisch wieder ausgeglichen. Knapp über dem Stand der Vorerhebung lag auch der Index für Gesundheitspflege (+0,2%). Rückläufig waren hingegen die Gruppenindizes für Verkehr (-1,2%) und für Wohnen und Energie (-0,8%), beeinflusst durch tiefere Preise für Benzin und Heizöl. Tiefer waren auch die Indizes für Restaurants und Hotels (-0,4%) und für Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke (-0,1%). In den übrigen sechs Bedarfgruppen fanden im Berichtsmontat keine Preiserhebungen statt.

Steigende Preise für Auslandsgüter

Wie das Bundesamt für Statistik weiter mitteilt, blieb das Preisniveau nach Herkunft im Vergleich zum Vormonat bei den Inlandgütern stabil, während es sich bei den Importgütern infolge der höheren Preise für Bekleidung und Schuhe um 0,7 Prozent erhöhte. Innert Jahresfrist verzeichneten die Inlandgüter eine durchschnittliche Preissteigerung um 0,9 Prozent, die Importgüter dagegen eine Preisreduktion um 0,1 Prozent.

Details der Preisentwicklung im April 2003

In der Gruppe Bekleidung und Schuhe wurden die im Juli 2002 und im Januar 2003 erhobenen tiefen Ausverkaufspreise durch die regulären Sortimentspreise für Ganzjahres- und Sommerbekleidung praktisch wieder ausgeglichen. Tarifanpassungen bei den Spitaltaxen in verschiedenen Kantonen sowie leichte Preiserhöhungen für Spitzleistungen bewirkten einen Anstieg der Indexziffer für Gesundheitspflege. Der Rückgang der Indexziffer für Verkehr ist hauptsächlich auf die tieferen Treibstoffpreise (-2,3%) und die sinkenden Tarife für Linienflüge (-9,1%) zurückzuführen. Die Benzinpreise lagen damit am Stichtag (1. April) noch um 1,3 Prozent über dem Vorjahresniveau. Ins Gewicht fielen aber auch Preisabschläge für Neuwagen und Occasions-Automobile. Die Abnahme des Indexes für Restaurants und Hotels ist das Ergebnis von rückläufigen Preisen für Übernachtungen in der Hotellerie. Es wurden hingegen vereinzelte Preissteigerungen für

Mahlzeiten und Getränke in Gaststätten und in Personalrestaurants festgestellt. Im Bereich Wohnen und Energie fielen die Heizölpreise gegenüber dem Vormonat um 17,3 Prozent (Stichtag 1. April), befanden sich aber immer noch um 3,5 Prozent über dem Stand des Vorjahres. Innerhalb der Nahrungsmittel und alkoholfreien Getränke verbilligten sich die meisten Früchte- und Gemüsesorten sowie Bohnenkaffee. Teurer wurden vor allem Schweinefleisch und Rahm.

Verketzung mit früheren Indexreihen

Die früheren, rechnerisch mit der aktuellen Indexziffer verknüpfen Reihen ergeben für den April 2003 Indizes von 109,3 Punkten auf der Basis Mai 1993=100, von 151,3 Punkten auf der Basis Dezember 1982=100, von 188,7 Punkten auf der Basis September 1977=100 und von 318,1 Punkten auf der Basis September 1966=100.

Bundesamt für Statistik
Informationsdienst

■ **Indice suisse des prix à la consommation en avril 2003**

Le renchérissement annuel se chiffre encore à 0,7%. Selon les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice suisse des prix à la consommation a progressé de 0,2% en avril 2003 par rapport au mois précédent; il atteint à présent 103,0 points (mai 2000 = 100). En rythme annuel, le renchérissement a atteint 0,7%, contre 1,3% en mars 2003 et 1,1% en avril 2002. Le recul du renchérissement annuel en dépit d'un indice en hausse s'explique mathématiquement par l'effet dit de base (renchérissement mensuel de +0,2% en avril 2003 contre +0,9% en avril 2002).

Des variations de prix contrastées

La progression de l'indice des prix en avril 2003 s'explique par la hausse observée dans le groupe habillement et chaussures (+12,6%). Avec cette forte hausse, les prix des collections régulières relevés en avril 2003 ont pratiquement compensé les prix soldés en juillet 2002 et en janvier 2003 des collections de vêtements d'été et de vêtements non saisonniers. L'indice du groupe santé a lui aussi légèrement progressé (+0,2%) par rapport au dernier relevé. Ont à l'inverse reculé les indices des groupes transports (-1,2%) et logement et énergie (-0,8%) par suite de la baisse des prix de l'essence et du mazout. Se sont aussi inscrits à la baisse les indices des groupes restaurants et hôtels (-0,4%) et alimentation et boissons non alcoolisées (-0,1%). Les six autres groupes de biens et de services n'ont pas fait l'objet d'un relevé pendant le mois sous revue.

Hausse des prix des produits importés

Toujours selon l'OFS, le niveau des prix par rapport au mois précédent est resté stable pour les produits du pays, alors qu'il a progressé de 0,7% pour les produits importés, notamment en raison de la hausse relevée pour l'habillement et les chaussures. En

www.statistik.admin.ch Bundesamt für Statistik

rythme annuel, les produits du pays ont renchéri de 0,9% en moyenne, alors que les prix des produits importés affichent une diminution de 0,1%.

Evolution détaillée des prix en avril 2003

Dans le groupe habillement et chaussures, les prix soldés relevés en juillet 2002 et en janvier 2003 ont été pratiquement compensés en avril 2003 par les prix plus élevés des collections de vêtements d'été et de vêtements portés toute l'année. Des adaptations de tarifs hospitaliers dans plusieurs cantons ainsi que de légères hausses de prix pour les soins extra-hospitaliers ont occasionné une augmentation de l'indice du groupe santé. Le recul de l'indice du groupe transports est dû principalement à une baisse des prix du carburant (-2,3%) ainsi que des tarifs des vols de ligne (-9,1%). Le jour de référence (le 1er avril), les prix de l'essence étaient encore supérieurs de 1,3% au niveau de l'année précédente. Les baisses de prix des voitures neuves et des voitures d'occasion ont aussi joué un rôle. Le recul de l'indice restaurants et hôtels s'explique par des baisses de prix des nuitées d'hôtel. Des hausses de prix ont par contre été

enregistrées çà et là pour les repas et les boissons consommés dans les restaurants et les restaurants du personnel.

Dans le groupe logement et énergie, les prix du mazout ont chuté de 17,3% par rapport au mois précédent (jour de référence: le 1er avril). Ils n'en restent pas moins supérieurs de 3,5% à leur niveau d'il y a un an.

Dans le groupe alimentation et boissons non alcoolisées, on note des baisses de prix pour la plupart des fruits et des légumes ainsi que pour le café en grain. La viande de porc et la crème, principalement, ont renchéri.

Raccordement mathématique aux anciennes séries de l'indice

Les anciennes séries de l'indice, raccordées mathématiquement à la nouvelle série, donnent pour avril 2003 un indice de 109,3 points sur la base de mai 1993=100, de 151,3 points sur la base de décembre 1982=100, de 188,7 points sur la base de septembre 1977=100 et de 318,1 points sur la base de septembre 1966=100.

Office fédéral de la statistique
Service d'information

Amtliche Publikationen:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.
E-mail: shab@secos.admin.ch
Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Einladung zur

85. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Auto AG Holding

Dienstag, 27. Mai 2003, 18.00 Uhr

am Sitz der Gesellschaft in 6023 Rothenburg, Stationsstrasse 89

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates zum Jahresbericht und zur Jahresrechnung 2002

2. Genehmigung des 85. Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2002 der Auto AG Holding und der Konzernrechnung sowie Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

- Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären:
 - den Jahresbericht 2002
 - die Jahresrechnung 2002 der Auto AG Holding und
 - die Konzernrechnung 2002
 zu genehmigen

3. Erläuterungen und Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes 2002 der Auto AG Holding

- Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Bilanzgewinn 2002 wie folgt zu verwenden:

Vortrag aus dem Vorjahr	Fr. 21'097.--
Reingewinn 2002	Fr. 412'124.--
Zur Verfügung der Generalversammlung	Fr. 433'221.--
Dividendenaussschüttung von 8% auf dem Aktienkapital	Fr. 192'000.--
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	Fr. 10'000.--
Zuweisung an die freien Reserven	Fr. 210'000.--
Vortrag auf die neue Rechnung	Fr. 21'221.--
Total	Fr. 433'221.--

4. Entlastung des Verwaltungsrates

- Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, sämtlichen Mitgliedern des Verwaltungsrates der Auto AG Holding Décharge zu erteilen

5. Wahl des Verwaltungsrates

Die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Herr Erwin Galliker, Gelfingen und Herr Fritz Wyss, Beinwil am See, haben demissioniert

- Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären:
 - 5.1 Die Wiederwahl für eine einjährige Amtsdauer der bisherigen Verwaltungsräte:
Herren Erwin Muff, Willisau als Präsident; Ernst Giger, Rothenburg; Georges Theiler, Luzern; Frau Marianne Lampart-Meier, Luzern
 - 5.2 Neu in den Verwaltungsrat zu wählen für eine vierjährige Amtsdauer:
Herren Oscar J. Schwenk, Eigenenthal; Peter Brunner, Rain

6. Wahl der Revisionsstelle

- Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, die Wiederwahl der Revisionsstelle Balmer-Etienne AG Luzern für ein Jahr

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle liegen ab 7. Mai 2003 für die Aktionäre zur Einsicht am Sitz der Gesellschaft in Rothenburg, Stationsstrasse 89 auf. Auf Verlangen wird den Aktionären eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt.

Wir bitten Sie, die Eintrittskarten zur Generalversammlung bis zum 23. Mai 2003 bei der gleichen Stelle gegen Vorweisung der Aktien oder eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, anzufordern. Die Eintrittskarten berechtigen zur freien Fahrt mit dem Linienbus hin und zurück und sind dem Fahrpersonal als Ausweis vorzulegen.

Rothenburg, im Mai 2003

Der Verwaltungsrat

WIR BRINGEN SIE VORWÄRTS. AUTO AG  HOLDING

224956

PKK-Versicherungen

Widdergasse 1, Postfach, 8022 Zürich

Einladung zur 33. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 12. Juni 2003, 18.00 Uhr
 Kongresshaus Zürich, Gartensaal, Eingang «K» Claridenstrasse
 8001 Zürich

Türöffnung und Abgabe der Stimmausweise ab 17.30 Uhr

Traktanden

1. Begrüssung und Eröffnung der Versammlung
2. Wahl der Stimmzählenden / Protokollprüfenden
3. Abnahme des Protokolls der 32. ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 2002
4. Genossenschaft PKK-Versicherungen
 - 4.1 Abnahme Geschäftsbericht 2002
 - 4.2 Revisionsbericht
 - 4.3 Genehmigung Bilanz und Erfolgsrechnung
 - 4.4 Ergebnisverwendung
 - 4.5 Entlastung des Verwaltungsrates
5. Anträge
6. Stiftung Panorama, Kranken- und Unfallversicherung
 - 6.1 Orientierung über Bilanz- und Erfolgsrechnung 2002
 - 6.2 Ausblick
7. Varia

Zürich, 10. April 2003

Der Verwaltungsrat

224826

KHE Konferenzhotel Egerkingen AG 4622 Egerkingen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 30. Mai 2003, 17.00 Uhr,
 im Konferenzhotel Egerkingen, 4622 Egerkingen.

Traktanden

1. **Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002**
Der Verwaltungsrat beantragt, Jahresbericht und Jahresrechnung 2002 zu genehmigen.
2. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes 2002**

Gewinnvortrag	CHF 393 846.--
Jahresergebnis	- CHF 254 359.--
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung	CHF 139 487.--

 Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresverlust von CHF 254 359.-- mit dem Gewinnvortrag des Vorjahres von CHF 393 846.-- zu verrechnen und den Gewinnvortrag auf neue Rechnung mit CHF 139 487.-- auszuweisen.
3. **Entlastung des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
4. **Ersatzwahl in den Verwaltungsrat bis 2004**
Die Herren Dr. Kurt Aerni und Hans Winiger haben ihre Demission eingereicht. Der Verwaltungsrat beantragt die Ersatzwahl von
 - Kurt Zimmerli, von Unterentfelden, in Oensingen
 - Stefan Flury, von Stans, in Zürich
 in die laufende Amtsdauer.
Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates wurden 2001 statutengemäss (Art. 15) für drei Jahre gewählt.
5. **Wahl der Revisionsstelle für 2003**
Der Verwaltungsrat beantragt, das Mandat der BDO Visura, Egerkingen, als Revisionsstelle um ein Jahr zu verlängern.
6. **Varia**

Der Geschäftsbericht für das Geschäftsjahr 2002 mit Jahresbericht, Bilanz und Erfolgsrechnung, der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes, Bericht der Revisionsstelle sowie das **Protokoll der letzten Generalversammlung** liegen während der gesetzlichen Frist ab 9. Mai 2003 am Sitz der Gesellschaft, Höhenstrasse 666, 4622 Egerkingen, sowie im **Aktienregister** der Mövenpick Group, Zürichstrasse 106, 8134 Adliswil, zur Einsichtnahme auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung gilt folgende Regelung:

Namensaktionäre, die per 9. Mai 2003 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten mit der persönlichen Einladung zur Teilnahme an der Generalversammlung den Geschäftsbericht und eine Eintrittskarte. Vom 9. Mai 2003 bis 31. Mai 2003 werden keine Eintragungen von Namensaktien im Aktienregister vorgenommen.

Inhaberaktien können eine Eintrittskarte für die Generalversammlung bis zum **27. Mai 2003 im Aktienregister** der Mövenpick Group, Zürichstrasse 106, 8134 Adliswil, **oder** bei folgenden Banken beziehen:

- Baloise Bank SoBa, Solothurn und Filialen Olten und Balsthal
- Zürcher Kantonalbank, Zürich

Die Abgabe dieser Eintrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien im Aktienregister der Mövenpick Group, Zürichstrasse 106, 8134 Adliswil, oder gegen Vorweis einer Bankbescheinigung, die die Hinterlegung der Inhaberaktien bei der betreffenden Bank bescheinigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum Tage nach der Generalversammlung zu dauern.

Aktionäre, die an der Teilnahme verhindert sind, können sich gemäss Art. 11 der Geschäftsstatuten durch eine andere Person vertreten lassen, die eine auf ihren Namen lautende schriftliche Vollmacht und die Eintrittskarte vorzuweisen hat.

Egerkingen, 6. Mai 2003

KHE KONFERENZHOTEL EGERKINGEN AG
 Der Verwaltungsrat

224589



EINLADUNG

der Aktionäre der ProKMU invest AG
zur ordentlichen Generalversammlung 2003 der Gesellschaft

vom Dienstag, 27. Mai 2003, 16.00 Uhr (Türöffnung 15.30 Uhr),
im Congress Center Metalli Zug, Raum «Zug».

TRAKTANDEN UND ANTRÄGE DES VERWALTUNGSRATES:

1. Eröffnung der Versammlung und Begrüssung

2. Bericht des Geschäftsführers

Rückblick auf das Jahr 2002 und genereller Ausblick auf das Jahr 2003.

3. Genehmigung Jahresbericht, Jahresrechnung, Konzernrechnung 2002 sowie Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung zu genehmigen.

4. Verwendung des Bilanzergebnisses

Der Verwaltungsrat beantragt, den im Geschäftsjahr 2002 eingetretenen Verlust von Fr. 3 498 000.– auf die neue Rechnung vorzutragen.

5. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern für das Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.

6. Verlängerung genehmigtes Kapital

Anlässlich der ordentlichen Generalversammlung der Gesellschaft vom 26. Juni 2001 wurde ein genehmigtes Kapital geschaffen. Die Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Erhöhung des Aktienkapitals läuft im Juni 2003 aus.

Da der Verwaltungsrat von seiner Ermächtigung, das Aktienkapital zu erhöhen, bisher keinen Gebrauch gemacht hat, beantragt der Verwaltungsrat, seine Ermächtigung um zwei Jahre zu verlängern und deshalb nur das Ablaufdatum dieser Ermächtigung in Art. 4a Abs. 1 der Statuten wie folgt neu zu definieren:

«Art. 4a Abs. 1 (neu)

Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, das Aktienkapital bis zum 27. Mai 2005 durch Ausgabe von maximal 941 750 voll liberierten neuen Namenaktien zum Nennwert von je Fr. 10.– um maximal Fr. 9 417 500.– zu erhöhen. Erhöhungen auf dem Wege der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet. Die Übertragbarkeit der neu auszugebenden Namenaktien ist beschränkt. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat bestimmt.»

Art. 4a Abs. 2: unverändert.

7. Wahlen in den Verwaltungsrat

Per Datum der Generalversammlung läuft die Amtszeit der folgenden Verwaltungsräte ab:

*• Dr. Hans-Ulrich Stauffer, von Zauggnried, in Basel, bisher Präsident
• Jean-Claude Bastos de Morais, von Welschenrohr, in Wäldwil, bisher Mitglied
Der Verwaltungsrat beantragt gemäss Artikel 43 der Statuten, Herrn Dr. Hans-Ulrich Stauffer und Herrn Jean-Claude Bastos de Morais als Verwaltungsräte für eine neue Amtszeit von 3 Jahren wieder zu wählen.*

8. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, KPMG Fides Peat AG Luzern, als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr wieder zu wählen.

9. Varia

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2002 mit Jahresbericht, Jahres- und Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen ab Datum der Publikation dieser Einladung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird den Aktionären eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt. Diesbezügliche Anfragen sind zu richten an: ProKMU invest AG, Grafenauweg 6, Postfach 4561, 6304 Zug (Telefon: 041 727 19 28, Telefax: 041 727 19 29, E-Mail: info@prokmuinvest.com). Ebenso liegt das Protokoll der Generalversammlung vom 29. Mai 2002 zur Einsichtnahme am Gesellschaftssitz auf.

Teilnahmeberechtigung

An der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Mai 2003 der ProKMU invest AG ist teilnahmeberechtigt, wer als Aktionär im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen ist.

Zutrittskarten und Stimmberechtigung

Namenaktionäre, die bis spätestens am Abend des 6. Mai 2003 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen sind, erhalten die Einladung zur ordentlichen Generalversammlung 2003 samt Anmeldekarte per Post zugeschickt. Gegen Rücksendung der Anmeldekarte bis spätestens 20. Mai 2003 (Eintreffen) wird den Aktionären, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, die Zutrittskarte per Post zugestellt. Das Stimmmaterial wird am 27. Mai 2003 von der Eintrittskontrolle gegen Vorlage der Zutrittskarte übergeben. Stimmberechtigt sind die am Abend des 19. Mai 2003 (Stichtag) eingetragenen Aktionäre. Vom 20. Mai bis mit 27. Mai 2003 ist das Aktienbuch für Eintragungen gesperrt.

Stellvertretung und Vollmacht

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich nur durch einen anderen Aktionär, die Gesellschaft als Organvertreterin, den unabhängigen Stimmrechtsvertreter oder durch ihre Depotbank vertreten lassen. Dazu ist die Vertretungsvollmacht auf der Antwortkarte vollständig auszufüllen.

Aktionäre, welche persönlich an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, senden ihre ausgefüllte Antwortkarte in jedem Fall bitte bis zum 20. Mai 2003 an die folgende Adresse:

ProKMU invest AG, «GV 2003», Grafenauweg 6, Postfach 4561, 6304 Zug.

Wird ein anderer Aktionär bevollmächtigt, so stellt die Gesellschaft diesem die Zutrittskarte und das Stimmmaterial direkt zu. Allfällige Weisungen für die Stimmabgabe sind dem bevollmächtigten Aktionär zu übergeben.

Bei Bevollmächtigung von ProKMU invest AG, Herrn Marcel Krüse, oder bei blanko unterschriebenen und zurückgesandten Vollmachten wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Bei Bevollmächtigung des unabhängigen Stimmrechtsvertreters Rechtsanwalt Dr. Thomas Ladner, c/o Meyer Lustenberger, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich, leitet die Gesellschaft die Vollmachten samt allfälligen Weisungen für die Stimmabgabe direkt an diesen weiter. Bei Fehlen von Weisungen wird dieser das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens am 27. Mai 2003 bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter. Bei Fehlen von Weisungen wird der Depotvertreter das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben.

Zug, 6. Mai 2003

ProKMU invest AG
Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: Dr. Hans-Ulrich Stauffer

224832

Entreprise du Gaz S.A., 2900 Porrentruy

Assemblée générale ordinaire

Les actionnaires de la société sont convoqués:

vendredi 23 mai 2003, à 18 h 30, au restaurant du Soleil, à Alle.

Ordre du jour:

- 1) Evocation du 100^e anniversaire de l'Entreprise du Gaz S.A. par le président et ouverture de l'assemblée générale.
- 2) Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 3) Rapport du conseil d'administration.
- 4) Exposé de Marcel Meyer, directeur, à propos de l'exercice 2002 ainsi que sur la marche de l'entreprise et les perspectives de travail en l'an 2003.
- 5) Rapport du directeur adjoint Francis Küenzi à propos de l'exercice 2002 et perspectives pour l'an 2003 relevant du département sanitaire.
- 6) Rapport d'Albert Vuillaume, chef d'exploitation du Service des Eaux de la ville de Porrentruy, à propos de l'exercice 2002 et perspectives pour l'an 2003.
- 7) Comptes de l'exercice 2002. Rapport de l'organe de révision.
- 8) Rapport de Me Manuel Piquerez à propos de l'édition de nouvelles actions suite à la fusion des entreprises Gaz S.A. et Isotim S.A. Remise des documents.
- 9) Se prononcer sur la décharge à donner aux organes de la société.
- 10) Fixation des jetons de présence.
- 11) Nomination de l'office de révision.
- 12) Divers.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance auprès du bureau de l'Entreprise du Gaz S.A., route d'Alle 58, à Porrentruy, du rapport annuel, du bilan, du compte de pertes et profits ainsi que du rapport des vérificateurs.

Porrentruy, le 29 avril 2003

Le conseil d'administration

224900

Canon (Schweiz) AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Der Verwaltungsrat der Canon (Schweiz) AG lädt die Aktionäre zur 15. ordentlichen Generalversammlung am **Freitag, 23. Mai 2003, 16.00 Uhr, im Renaissance Zürich Hotel, 8152 Zürich-Glattbrugg, ein.**

Tagesordnung / Anträge des Verwaltungsrates

1. **Geschäftsbericht mit Jahresbericht, konsolidierter Jahresrechnung 2002 und Jahresrechnung 2002 der Canon (Schweiz) AG; Bericht des Konzernprüfers und der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht 2002, die konsolidierte Jahresrechnung 2002 und die Jahresrechnung 2002 der Canon (Schweiz) AG zu genehmigen.
2. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzverlustes der Canon (Schweiz) AG und Festsetzung der Dividende**
Der Verwaltungsrat beantragt, auf die Ausschüttung einer Dividende zu verzichten und den Bilanzverlust von CHF –1 571 235.–, bestehend aus dem Gewinnvortrag von CHF 375 882.– und dem Jahresverlust von CHF –1 947 117.–, auf neue Rechnung vorzutragen.
3. **Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.
4. **Verwaltungsratswahlen**
Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Prof. Dr. Hugo Tschirky für eine erneute, dreijährige Amtsperiode als Mitglied des Verwaltungsrates wiederzuwählen.
5. **Varia**

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2002 liegt ab 30. April 2003 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft (Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon) auf.

Zutrittskarten

Namenaktionären, die am 29. April 2003 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung zur Generalversammlung mit den Anträgen des Verwaltungsrates und dem Geschäftsbericht direkt zugestellt. Gegen Rücksendung des Antwortscheins (bis spätestens 12. Mai 2003 eintreffend) wird ihnen ab 13. Mai 2003 die Zutrittskarte mit Stimmmaterial zugestellt. Vom 19. Mai bis 23. Mai 2003 werden keine Gesuche um Eintragung als Aktionär im Aktienregister behandelt.

Namenaktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines teilweisen Verkaufs ist die zugestellte Zutrittskarte vor der Generalversammlung am Desk der Eingangskontrolle gegen eine neue umzutauschen.

Stellvertretung / Vollmacht

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen anderen, im Aktienregister eingetragenen Aktionär vertreten lassen. Die Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte ist in diesem Fall vollständig auszufüllen.

Depotvertreter i.S. von Artikel 689d Obligationenrecht werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens bis zum 23. Mai 2003 12.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Information

Nach Druck des Geschäftsberichtes 2002 wurde Canon (Schweiz) AG gemeldet, dass der Stimmrechtsanteil der Special Situation Holding AG, Solothurn (vergleiche Seite 24 des Geschäftsberichtes) den Grenzwert von 5% unterschritten hat. Wir verweisen auf die entsprechende Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. April 2003.

Dietlikon, 30. April 2003

Für den Verwaltungsrat der
CANON (SCHWEIZ) AG
Der Präsident:
Hajime Tsuruoka

224769

Maschinenfabrik WIFAG, Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 27. Mai 2003, 17.00 Uhr,
bei der Maschinenfabrik WIFAG, Wylerringstr. 36, Bern (Seminarraum)

Traktanden:

1. Berichterstattung über das Geschäftsjahr 2002
 - 1.1. Jahresbericht
 - 1.2. Jahresrechnung mit Erfolgsrechnung, Bilanz und Anhang, Konzernrechnung
 - 1.3. Bericht der Revisionsstelle, Bericht des Konzernrechnungsprüfers
2. Beschlussfassung über folgende Anträge des Verwaltungsrates:
 - 2.1. Genehmigung des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung mit Erfolgsrechnung, Bilanz per 31.12.2002 und Anhang; Genehmigung der Konzernrechnung
 - 2.2. Entlastung des Verwaltungsrates
 - 2.3. Verwendung des Ergebnisses wie folgt:
Vortrag auf neue Rechnung CHF 164 201.85
3. Wahlen der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers
Der Verwaltungsrat beantragt, Ernst & Young als Revisionsstelle und als Konzernrechnungsprüfer für 2003 zu wählen.
4. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Erfolgsrechnung, der Bilanz und dem Antrag für die Verwendung des Bilanzgewinnes sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen 20 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Wylerringstrasse 39 in Bern, auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Bern, 6. Mai 2003

MASCHINENFABRIK WIFAG
Der Verwaltungsrat

224825

Wer nicht inseriert... wird vergessen!



ROBECO AMERICA N.V.
(société d'investissement à capital variable)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

à tenir le mardi 27 mai 2003, à 15h20, au siège de la Société, Coolingsingel 120, Rotterdam.

Les actionnaires et tous autres ayant droit pourront se procurer ou prendre connaissance de l'ordre du jour, du rapport et des comptes annuels au siège de la Société ou, en Suisse, auprès de Robeco (Schweiz) AG, Uraniastrasse 12, Case postale 2068, 8021 Zurich, tél.: 01 227 72 72.

A l'ordre du jour figure, entre autres, une proposition de modification des statuts, portant essentiellement sur la modification du capital social de la Société. Le texte intégral de la modification est joint à l'ordre du jour. Le rapport de gestion est également disponible sur Internet (www.robeco.com).

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale ordinaire et participer aux votes, les actionnaires qui détiennent leurs titres dans un compte dépôt ouvert auprès d'une banque devront demander à celle-ci une attestation de dépôt, qui fera office de carte d'entrée à l'assemblée générale. Les banques doivent remettre une déclaration à UBS AG, Zurich, mentionnant le nombre d'actions annoncées pour l'assemblée générale, le nom de l'actionnaire concerné ainsi que l'indication que ces titres resteront bloqués jusqu'à l'issue de l'assemblée générale. La remise de cette déclaration doit intervenir d'ici au 20 mai 2003 au plus tard.

Toute personne légalement en droit d'assister à l'assemblée et/ou de participer aux votes à titre autre que celui d'actionnaire de la Société, est priée de déposer les pièces prouvant son droit auprès du siège de la Société jusqu'au 20 mai 2003, au plus tard; la Société lui remettra alors une carte d'entrée et/ou un bulletin de vote.

Robeco (Schweiz) AG, Uraniastrasse 12, Case postale 2068, 8021 Zurich est le représentant du fonds en Suisse.

La direction

Rotterdam, le 6 mai 2003

225092

PUBLIGroupe

Convocation

à la 112^e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mercredi 28 mai 2003, à 10 h,
au Palais de Beaulieu, av. Bergières 10, Lausanne
(ouverture des portes à 9 h 30)

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration

1. **Approbation du rapport annuel, des comptes consolidés et des comptes annuels de PubliGroupe S.A. pour l'exercice 2002**
Le conseil propose d'approuver le rapport de gestion 2002 comprenant le rapport annuel, les comptes consolidés et les comptes annuels de PubliGroupe S.A., après prise de connaissance des rapports de révision.
2. **Décharge au conseil d'administration**
Le conseil propose qu'il soit donné décharge aux membres du conseil d'administration.
3. **Décision sur le traitement du résultat**
Le conseil propose d'éliminer la partie reportée de l'exercice précédent par un prélèvement de CHF 106'094'165.- sur les réserves libres et de reporter le solde à compte nouveau:

Résultat de l'exercice 2002	CHF	688'159.-
Report de l'exercice précédent	CHF	(106'094'165.-)
Prélèvement sur les réserves libres	CHF	106'094'165.-
Report à nouveau	CHF	688'159.-
4. **Elections au conseil d'administration**
Réélections:
Le conseil propose de réélire MM. Philippe Pidoux, Roland Burnand et Jean-Pierre Jeannet, administrateurs, pour un mandat de trois ans.
Election:
Le conseil propose l'élection d'un nouvel administrateur en la personne de M. Peter Brunner, pour un mandat de trois ans.
5. **Election de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés pour l'exercice 2003**
Le conseil propose de réélire Ernst & Young S.A., Zurich, en tant qu'organe de révision et réviseur des comptes consolidés pour l'exercice 2003.

Informations concernant l'organisation

L'ordre du jour et les propositions du conseil d'administration à l'assemblée générale ordinaire du 28 mai 2003 ont été envoyés le 6 mai 2003 aux actionnaires inscrits, avec leur carte d'admission personnelle à l'assemblée générale. Le rapport de gestion 2002 comprenant le rapport annuel, les comptes consolidés et les comptes de PubliGroupe S.A., ainsi que les rapports de révision, étaient également joints à cet envoi. Des exemplaires supplémentaires peuvent être demandés au siège de la société ou, par ailleurs, ces documents sont à disposition des actionnaires pendant les 20 jours précédant l'assemblée générale.

Procuration

Conformément aux statuts de la société, un actionnaire ne peut se faire représenter à l'assemblée générale que par un autre actionnaire ayant le droit de vote, par un organe de la société, par le représentant indépendant ou par un représentant dépositaire.

Les actionnaires désirant se faire représenter par un organe de la société sont priés de signer en blanc la procuration figurant au dos de la carte d'admission et de la retourner à PubliGroupe avec les bulletins de vote. Dans ce cas, leurs droits de vote seront exercés dans le sens des propositions du conseil d'administration ou, si des questions de procédure se posent, dans le sens des propositions du président de l'assemblée générale, à moins que des instructions différentes n'aient été données expressément.

Les actionnaires désirant être représentés par le représentant indépendant, M^r François Kaiser, sont priés de signer la procuration après avoir marqué la case correspondante et de lui envoyer le matériel de vote à son adresse, rue de la Grotte 6, 1003 Lausanne. Ils ont également la possibilité de retourner le matériel de vote à PubliGroupe qui le transmettra au représentant indépendant.

Représentants dépositaires

Les instituts soumis à la Loi fédérale sur les banques et caisses d'épargne, ainsi que les gérants de fortune professionnels, sont priés de communiquer à la société en temps utile, au plus tard le 27 mai 2003, à 15 h, le nombre des actions qu'ils représentent.

Vente d'actions

Les actionnaires qui auraient vendu leurs titres avant l'assemblée générale ne peuvent plus exercer les droits de vote attachés aux actions vendues. En cas de vente partielle, ils devront s'adresser au guichet «information» pour y recevoir une nouvelle carte d'admission, contre remise de l'ancienne.

Les décisions prises par l'assemblée générale pourront être consultées au siège de la société, avenue des Toises 12, à Lausanne, dès le 30 mai 2003.

Le conseil d'administration

Lausanne, le 6 mai 2003

225016

PUBLIGroupe

Einladung

zur 112. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

vom Mittwoch, 28. Mai 2003, um 10 Uhr,
im Palais de Beaulieu, av. Bergières 10, Lausanne
(Türöffnung 9.30 Uhr)

Tagesordnung und Anträge des Verwaltungsrates

1. **Genehmigung des Jahresberichtes, der Konzernrechnung und der Jahresrechnung der PubliGroupe AG für das Geschäftsjahr 2002**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht 2002, der den Jahresbericht, die Konzernrechnung und die Jahresrechnung der PubliGroupe AG enthält, nach Kenntnisnahme der Prüfungsberichte zu genehmigen.
2. **Entlastung des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
3. **Beschluss über die Behandlung des Ergebnisses**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust des Vorjahres durch Auflösung von freien Reserven in der Höhe von CHF 106'094'165 zu beseitigen und das Jahresergebnis auf neue Rechnung vorzutragen.

Jahresergebnis 2002	CHF	688'159.-
Vortrag vom Vorjahr	CHF	(106'094'165.-)
Auflösung von freien Reserven	CHF	106'094'165.-
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	688'159.-
4. **Wahlen in den Verwaltungsrat**
Wiederwahlen:
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Philippe Pidoux, Roland Burnand und Jean-Pierre Jeannet, Mitglieder des Verwaltungsrates, für eine weitere dreijährige Amtsdauer.
Wahl:
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl eines neuen Verwaltungsratsmitgliedes in der Person von Herrn Dr. Peter Brunner für eine dreijährige Amtsdauer.
5. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers für das Geschäftsjahr 2003**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Ernst & Young AG, Zurich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2003.

Informationen zur Organisation

Die Tagesordnung mit den Anträgen des Verwaltungsrates an die ordentliche Generalversammlung vom 28. Mai 2003 wurde den eingetragenen Aktionären am 6. Mai 2003 zusammen mit ihrer persönlichen Zutrittskarte für die Generalversammlung zugesandt. Gleichzeitig wurde ihnen auch der Geschäftsbericht 2002, der den Jahresbericht, die Konzernrechnung und die Jahresrechnung der PubliGroupe AG sowie die Prüfungsberichte enthält, übermittelt. Weitere Exemplare stehen am Gesellschaftssitz zur Verfügung. Diese Dokumente liegen ausserdem vor der Generalversammlung während 20 Tagen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Vollmacht

Gemäss den Statuten der Gesellschaft kann sich ein Aktionär an der Generalversammlung nur durch einen anderen stimmberechtigten Aktionär, ein Organ der Gesellschaft, den unabhängigen Stimmrechtsvertreter oder einen Depotvertreter vertreten lassen.

Aktionäre, die ein Organ der Gesellschaft mit der Vertretung ihrer Titel beauftragen möchten, werden gebeten, die Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte blanko zu unterschreiben und diese zusammen mit dem Stimmmaterial an PubliGroupe zurückzusenden. Ihr Stimmrecht wird dann im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates oder, falls sich Prozedurfragen stellen, im Sinne der Anträge des Präsidenten der Generalversammlung ausgeübt, sofern sie nicht ausdrücklich gegenteilige Weisungen erteilt haben.

Aktionäre, die sich durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn François Kaiser, Rechtsanwalt, vertreten lassen möchten, werden gebeten, ihm die unterschriebene Vollmacht nach Markierung des entsprechenden Feldes zusammen mit dem Stimmmaterial an seine Adresse, rue de la Grotte 6, 1003 Lausanne, zuzustellen. Das Stimmmaterial kann auch an PubliGroupe zurückgesandt werden, dies dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter übergeben wird.

Depotvertreter

Die dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie berufliche Vermögensverwalter werden gebeten, der Gesellschaft rechtzeitig, d.h. bis spätestens 27. Mai 2003, 15.00 Uhr, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

Verkauf von Aktien

Aktionäre, die ihre Titel vor der Generalversammlung verkauft haben, können die auf die verkauften Aktien entfallenden Stimmrechte nicht mehr ausüben. Bei Teilverkäufen werden sie gebeten, sich am Informationsschalter zu melden, um eine neue Zutrittskarte gegen Rückgabe der alten zu beziehen.

Die von der Generalversammlung gefassten Beschlüsse werden vom 30. Mai 2003 an zur Einsicht am Sitz der Gesellschaft, avenue des Toises 12, Lausanne, aufgelegt.

Der Verwaltungsrat

Lausanne, 6. Mai 2003

225015



Zwischenergebnis des öffentlichen Kauf- bzw. Umtauschangebots der

Roche Holding AG, Basel

für alle sich im Publikum befindenden Namenaktien von je CHF 5 Nennwert der

Disetronic Holding AG, Burgdorf

Nach der Voranmeldung in den elektronischen Medien am 10. Februar 2003 und mittels Zeitungsinserten am 13. Februar 2003 publizier- te die Roche Holding AG («Roche») am 24. März 2003 das öffentliche Kauf- bzw. Umtauschangebot (das «Angebot») für alle sich im Publi- kum befindenden Namenaktien der Disetronic Holding AG («Disetronic») zum Preis von CHF 670 netto in bar und zwei Genussscheine der Roche für jede Namenaktie Disetronic.

Resultat der Angebotsfrist

Die Angebotsfrist ist am 28. April 2003, 16.00 Uhr (MEZ), abgelaufen. Bis zu diesem Zeitpunkt sind Roche 1'156'535 Namenaktien Disetronic zum Kauf angeboten worden. Dies entspricht 96,69% der vom Ange- bot anvisierten Namenaktien Disetronic. Damit wird Roche bei Annahme des Ange- botes, unter Einbezug der Disetronic-Aktien von Techpharma Holding AG, Burgdorf, und Disetronic, 97,96% aller Namenaktien und Stimmrechte der Disetronic halten.

Erfüllung der Bedingungen gemäss Kapitel A.6 des Angebotsprospekts

Sämtliche Bedingungen gemäss Kapitel A.6 des Angebotsprospekts sind bis zum heuti- gen Datum erfüllt oder Roche hat auf deren Erfüllung verzichtet. Roche erklärt somit das Angebot für zustandegekommen.

Nachfrist

Gestützt auf das Kaufangebot wird die Angebotsfrist des Angebots um weitere 10 Börsentage zu den gleichen Konditionen verlängert («Nachfrist»). **Die Nachfrist dauert von Montag, 5. Mai 2003, bis Freitag, 16. Mai 2003, 12.00 Uhr (MEZ).**

Vorgehen für Aktionäre

Die Aktionäre werden gebeten, gemäss den Weisungen ihrer Depotbank vorzugehen.

Auszahlung des Kaufpreises und Lieferung von Roche Genussscheinen

Das Vollzugsdatum ist der 5. Mai 2003 für während der Angebotsfrist angeordnete Namenaktien Disetronic und voraussicht- lich der 21. Mai 2003 für während der Nach- frist angeordnete Namenaktien Disetronic.

Informationen

Für weitere Details des Angebots vom 24. März 2003 verweisen wir auf den Angebots- prospekt in Deutsch und Französisch, wel- cher auf der Webpage von Roche unter www.roche.com heruntergeladen oder bei UBS Warburg, Transactions Legal, Postfach, 8098 Zürich (Telefon +41 1 239 47 03, Fax +41 1 239 21 11, E-Mail: swiss-prospectus@ubsw.com), kostenlos bezogen werden kann.

Valorenummer und ISIN

Namenaktie Disetronic Holding AG
von CHF 5 Nennwert
166'330 CH0001663308
Genussschein Roche Holding AG
1'203'204 CH0012032048

Ort und Datum

Basel, 5. Mai 2003

224987

Luftseilbahn Grindelwald-Pfingstegg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 28. Mai 2003, 15.00 Uhr, im Bergrestaurant Pfingstegg

Traktanden

1. Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung 2002; Bericht der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt, Jahresbericht und Jahresrechnung 2002 zu genehmigen.
2. Verwendung des Bilanzgewinnes
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von Fr. 11.393.35,- auf neue Rechnung vorzutragen.
3. Entlastung des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern Entlastung zu erteilen.
4. Wahl Verwaltungsrat
*Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Mitglieder für eine Amtsauer von drei Jahren:
Veronika Feuz-Burgener, Fritz Lehmann, Peter Märkle, Fritz Schenk, Alfred Seiler, Samuel Wyss und Kurt Ziegler*
5. Wahl der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Revisoren Werner Rubi und Bruno Mülschard sowie des Suppleanten Peter Inäbnit für eine Amtsdauer von drei Jahren.
6. Verschiedenes

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung 2002 sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 5. Mai 2003 am Sitze der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis spätestens am 22. Mai 2003 bei der Berner Kantonalbank, Interlaken und Grindelwald, sowie auf dem Büro der Betriebsleitung bezogen werden.

Die Karten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf die Pfingstegg und zurück
An der Generalversammlung werden **keine** Zutrittskarten abgegeben.

Ferner hat der Verwaltungsrat beschlossen, den Aktionären pro zehn Aktien je ein Freibillet für eine Hin- und Rückfahrt inkl. eine Fahrt mit der Rodelbahn, gültig bis Ende Sommersaison 2004, abzugeben. Die Abgabe dieser Billette erfolgt nur an der Generalversammlung.

Grindelwald, 28. März 2003

Der Verwaltungsrat

224962

Publicité des participations selon l'Art. 21 de la Loi fédérale sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières

(Loi sur les bourses, LBVM)



Logitech International SA, Les Châtagnis, chez Daniel Borel, 1143 Apples annonce, conformé- ment à l'article 20 LBVM, avoir franchi le seuil de 5% de détention de son propre capital (nombre d'actions et droits de vote).

A la suite de ventes effectuées dans le cadre de son plan d'options, Logitech International SA détient en date du 25.04.2003 une participation de 4.96%, représentant 2,379,306 titres cotés.

Logitech International S.A.

225090

Parkhaus AG Winterthur

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. April 2003 gelangen folgende Beträge zur Auszahlung:

Dividende pro Aktie:	Fr. 131.50
- 35% Verrechnungssteuer	Fr. 46.05
netto pro Aktie, Coupon Nr. 34	Fr. 85.45

Die Auszahlung dieser Beträge erfolgt ab sofort durch die nachstehenden Zahlstellen.

Credit Suisse, Winterthur

UBS, Winterthur

Zürcher Kantonalbank, Winterthur

224948

Insertate im SHAB haben Erfolg!

Berna

Bern, 28. Mai 2003

Die Aktionäre der **Berna Biotech AG** werden hiermit zur

104. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 28. Mai 2003, 10:00 Uhr (Türöffnung 09:00 Uhr) im Kultur-Casino, Herrengasse 25, Bern eingeladen.

Traktanden

1. Begrüssung
2. Jahresbericht 2002, Jahresrechnung 2002, Konzernrechnung 2002, Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2002 zu genehmigen.
3. Verwendung des Bilanzgewinnes 2002
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 2002 in der Höhe von CHF 16'940'398 auf die neue Rechnung vorzutragen.
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrats für das Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.
5. Informationen durch das Management
Dr. Kuno Sommer/CEO, Dr. Daan Ellens/COO und Prof. Dr. Achim Kaufhold informieren über die Geschäftsentwicklung, die verfolgte Unternehmensstrategie von Berna Biotech und erläutern die Grundsätze des Unternehmens bei der Impfstoffentwicklung.
6. Wahlen
 - 6.1. Wahlen in den Verwaltungsrat
Die Amtsperiode aller bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrats läuft aus; der Verwaltungsrat schlägt folgende Herren zur Wiederwahl für ein Jahr vor:
Peter Giger, Ulrich A. Ammann, Dr. Peter Grogg, Ernest C. de la Houssaye, Jürg Legler, Prof. Dr. Urs B. Schaad, Dr. Claude Thomann, Ueli Winzenried.
 - 6.2. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
Der Verwaltungsrat beantragt, KPMG Fides Peat, Gümligen, für eine weitere Amtszeit von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernprüfer zu wählen.
7. Verschiedenes

HINWEISE

Die vollständige Traktandenliste wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Mai publiziert sowie jedem eingetragenen Aktionär zugesandt.

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht für das Jahr 2002, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie der Antrag des Verwaltungsrats über die Verwendung des Bilanzgewinnes liegen der Einladung bei und sind ab heute am Sitz der Gesellschaft (Rehhagstrasse 79, 3018 Bern) zur Einsichtnahme aufgelegt.

Anmeldung

Wir bitten Sie aus organisatorischen Gründen, die Ihnen zugesandte Anmeldekarte bis Mittwoch, 14. Mai 2003 der SAG SEGA Aktienregister AG³ in Olten zuzustellen. Nach Eingang Ihrer Anmeldung erhalten Sie die Zutritts- und Stimmkarten.

Vretretung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich vertreten zu lassen durch

- Berna Biotech AG als Organvertreterin, vertreten durch Herrn Peter Giger, Verwaltungsratspräsident
- Herrn Stephan Aebersold, Notar, Gubler von May & Partner, Bern, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter
- einen im Aktienregister eingetragenen, stimmberechtigten Aktionär.

Die Gesellschaft vertritt Aktionäre nur dann, wenn diese den Anträgen des Verwaltungsrats zustimmen. Sämtliche Vollmachten mit anderslautenden Instruktionen werden an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet. Instruktionen an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter können auf der Rückseite der Anmeldung zur Generalversammlung erteilt werden.

Aktienbuch / Depotvertreter

Vom 17. Mai bis und mit 29. Mai 2003 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden geben, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens jedoch am Tag der Generalversammlung bis 09.45 Uhr bei der Zutrittskontrolle.

Im Namen des Verwaltungsrats

von Berna Biotech AG
Peter Giger, Präsident

225097

Actelion Ltd., Allschwil

Offenlegung von Beteiligungen

Actelion Ltd. hat aus ihrem Aktionärskreis folgende Mitteilung erhalten:

Fidelity Management & Research Company und Fidelity Management Trust Company, Tochtergesellschaften der FMR Corp., mit Sitz in 42 Devonshire Street, Boston, MA 02109, USA, halten als Management-Gesellschaften über 20 Fonds oder Treuhandkonten mit 1 059 199 Namenaktien bzw. einem Stimmrechtsanteil von 4,96% weniger als 5% der Stimmrechte der Actelion Ltd.

Allschwil, 30. April 2003

Actelion Ltd.

225021

NARA DEL 2000 S.A., Leontica

I signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

venerdì 6 giugno 2003, alle ore 20.00, presso l'aula magna della Scuola Media di Acquarossa.

Ordine del giorno:

1. Informazioni sull'attuale situazione patrimoniale, economica e finanziaria
2. Proposte e decisioni in relazione all'art. 725 CO
 - a) richiesta di una moratoria concordataria
 - b) proposta di continuazione e di risanamento della società con un nuovo progetto
3. Dimissioni e nomine
4. Eventuali

Leontica, 30 aprile 2003

224988

Société Financière pour la Métallurgie et les Mines, Fribourg

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mardi 27 mai 2003, à la Compagnie de Saint-Gobain – Les Miroirs – 18, avenue d'Alsace – 92400 Courbevoie (France).

L'assemblée générale ordinaire qui se tiendra à 10 h 45, aura l'ordre du jour suivant:

1. Présentation du rapport de gestion (rapport annuel et comptes annuels) de l'exercice 2002 et du rapport de l'organe de révision.
2. Décisions de l'assemblée générale
 - 2.1. Approbation du rapport annuel.
Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel.
 - 2.2. Approbation des comptes de l'exercice 2002.
Le conseil d'administration propose d'approuver les comptes.
 - 2.3. Décision sur l'emploi des résultats ressortant du bilan.
 - 2.4. Décharge aux membres du conseil d'administration.
 - 2.5. Fixation du prix de cession des actions de la société pendant l'exercice 2003 (art. 6 des statuts.)
3. Elections
 - 3.1 Election des membres du conseil d'administration pour l'exercice 2003.
 - 3.2 Election de l'organe de révision pour l'exercice 2003.
4. Divers

Les convocations, accompagnées des demandes de carte d'admission et des pouvoirs, sont également adressées sous pli lettre signature aux actionnaires inscrits au 6 mai 2003.

Fribourg, le 30 avril 2003

Le conseil d'administration

225007

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.



Swiss Life Holding

Einladung und Traktandenliste zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 27. Mai 2003, 14.30 Uhr, (Türöffnung 13.30 Uhr), Hallenstadion, Zürich

Traktanden

1. Geschäftsbericht 2002, Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht 2002 (Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung) zu genehmigen.

2. Verwendung des Ergebnisses der Gesellschaft, inkl. Zuweisungen an freie Reserven; Verzicht auf Ausschüttung einer Dividende

Der Verwaltungsrat beantragt, CHF 225'479'735 aus den gesetzlichen Reserven zu entnehmen und mit dem Bilanzverlust zu verrechnen und CHF 223'291'459 in die freien Reserven zu übertragen.

Das Ergebnis wird gemäss der folgenden Tabelle verwendet:

Verwendung des Bilanzergebnisses 2002 (in CHF)	
Entnahme aus der gesetzlichen Reserve	-225 479 735
Einlage in die freie Reserve	223 291 459
Bilanzergebnis	-2 188 276

Der Verwaltungsrat beantragt, auf die Auszahlung einer Dividende zu verzichten.

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Konzernleitung

Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern sowie den Mitgliedern der Konzernleitung Entlastung zu erteilen.

4. Wahlen in den Verwaltungsrat

4.1 Wiederwahlen (gemäss Ziff. 10.2 und 10.3 der Statuten)

Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von Herrn **Bruno Gehrig** für eine Amtsdauer von 2 Jahren und von Herrn **Georges Müller** für eine Amtsdauer von 3 Jahren.

4.2 Neuwahlen (gemäss Ziff. 10.2 und 10.3 der Statuten)

Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von Herrn **Bruno Gehrig** für eine Amtsdauer von 3 Jahren, von Herrn **Pierfranco Riva** für eine Amtsdauer von 3 Jahren, von Herrn **Paul Embrechts** für eine Amtsdauer von 2 Jahren, von Frau **Franziska Tschudi** für eine Amtsdauer von 2 Jahren, von Herrn **Volker Bremkamp** für eine Amtsdauer von 1 Jahr, von Herrn **Rudolf Kellenberger** für eine Amtsdauer von 1 Jahr und von Herrn **Peter Quadri** für eine Amtsdauer von 1 Jahr.

Die vorgesehenen Amtsperioden der Verwaltungsratsmitglieder sind unterschiedlich, weil gemäss Ziff. 10.2 und 10.3 der Statuten die Amtsdauer im Verwaltungsrat in der Weise zu staffeln ist, dass sich jedes Jahr ein möglichst gleich bleibender Teil erneuert, so dass sich innert drei Jahren alle Mitglieder einer Neuwahl zu unterziehen haben.

5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Jahr 2003.

Geschäftsbericht, Berichte der Revisionsstelle

Der Geschäftsbericht 2002 mit dem Jahresbericht, der Konzernrechnung und der Jahresrechnung sowie die Berichte der Konzernprüfer und der Revisionsstelle liegen ab dem 7. Mai 2003 am Gesellschaftersitz auf. Die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten mit der Einladung zur Generalversammlung einen Bestellschein für den Jahresbericht. Jeder Aktionär kann die Zustellung dieser Unterlagen verlangen.

Eintrittskarten zur Generalversammlung

Aktionären, die am Stichtag 27. April 2003 mit Stimmrecht im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung zusammen mit der Traktandenliste zugestellt. Sie können ihre Eintrittskarten mit dem der Einladung beigefügten Bestell- und Vollmachtsformular bis zum 20. Mai 2003 (Datum des Posteingangs) bei folgender Adresse anfordern: Swiss Life Holding, Postfach, 4609 Olten. Aktionäre, die ihre Aktien vor

der Generalversammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines Voll- oder Teilverkaufs aus dem auf der Eintrittskarte aufgeführten Bestand ist die ausgestellte Eintrittskarte an die Gesellschaft zurückzusenden, bzw. spätestens vor der Generalversammlung am Aktionärschalter berichtigen zu lassen.

Bestellte Eintrittskarten werden rechtzeitig per Post zugesandt.

Vertretung an der Generalversammlung

Gemäss Ziff. 8.2 der Statuten kann jeder Aktionär die Stimmrechte seiner Aktien an der Generalversammlung nur durch seinen gesetzlichen Vertreter oder mittels schriftlicher Vollmacht durch einen anderen, stimmberechtigten Aktionär der Gesellschaft, den Ehepartner oder einen Depotvertreter ausüben lassen.

Jeder Aktionär hat zusätzlich die Möglichkeit, seine Aktien durch

- die Organvertretung der Swiss Life Holding oder
- den unabhängigen Stimmrechtsvertreter (Herr Rechtsanwalt lic. iur. Andreas Zürcher, Löwenstr. 61, 8001 Zürich)

jeweils mit Substitutionsvollmacht vertreten zu lassen.

Ohne ausdrückliche anderslautende Weisung üben diese Vertreter das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrats aus. Die Organvertretung der Swiss Life Holding vertritt nur Aktionäre, die den Anträgen des Verwaltungsrats zustimmen wollen. Vollmachten mit anderslautenden Instruktionen werden an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet.

Für die Vollmachtserteilung ist die Rubrik «Vollmacht und Vertretung» auf dem Bestell- und Vollmachtsformular bzw. auf der Eintrittskarte auszufüllen und mit eventuellen Weisungen zu versehen. Vollmachten auf dem Bestell- und Vollmachtsformular sind bis am 20. Mai 2003 (Datum des Posteingangs) an Swiss Life Holding, Postfach, 4609 Olten zu senden, Vollmachten auf der Eintrittskarte (zusammen mit dem Abstimmungsformular) bis am Tag der Generalversammlung an den betreffenden Bevollmächtigten. Vollmachten an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter können diesem direkt oder via Gesellschaft zugestellt werden.

Depotvertreter werden gebeten, der Swiss Life Holding die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens aber bis zum 26. Mai 2003, 12.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten gemäss Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellte Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Vorsorgewerke der Sammel- und Gemeinschaftsstiftungen der Rentenanstalt/Swiss Life sind an der ordentlichen Generalversammlung der Swiss Life Holding nicht teilnahmeberechtigt, erhalten jedoch die Möglichkeit zur schriftlichen Stimmabgabe zuhanden des jeweiligen Stiftungsrats.

Anreise

Die Aktionäre werden gebeten, für die Anreise die öffentlichen Verkehrsmittel zu benützen (SBB bis Zürich Hauptbahnhof oder Zürich-Oerlikon, Tram Nr. 11 bis Haltestelle «Messe Zürich/Hallenstadion»).

Allgemeines

Für Fragen im Zusammenhang mit der ordentlichen Generalversammlung steht unsere Organisations-einheit Shareholder Services gerne zur Verfügung:

Telefon: +41 1 284 61 10
Fax: +41 1 284 61 66
E-Mail: shareholder.services@swisslife.ch

Zürich, 6. Mai 2003

Swiss Life Holding

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. Andres F. Leuenberger

224360

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe